imburgs agblad

elfde van de elfde

dag 11 november 1977. 59e jaargang no 266

ave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen. tel.045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 40,35, maand ƒ 13,55 – Giro 1035100

Hoensbroek en Brunssum samen

MAASTRICHT – Volgens het herindelingsplan voor Zuid-Limburg dat binnenkort door het college van GS toegestuurd wordt aan de minister van binnenlandse zaken, zal Hoensbroek waarschijnlijk niet worden samengevoegd met Heerlen. Volgens deze versie zou Hoensbroek samen met Brunssum één gemeente gaan vormen. Dit is een van de wijzigingen die doorgevoerd is, nadat de betrokken gemeenten en de Provinciale Staten hun kritiek op het plan van GS hebben gegeven.

Volgens het eerdere plan, dat daags na de kamerverkiezingen werd gepubliceerd, zou Hoensbroek samen met Heerlen, Schaesberg, Nieuwenhagen en de kom van Voerendaal een gemeente met 128.000 inwoners gaan vormen. Brunssum zou volgens dat plan met Schinveld samen een nieuwe gemeente met 31.000 inwoners worden. Maar met dit nieuwe voorstel keren GS weer terug op de stellingen die rond 1969 werden ingenomen. Ook toen was er sprake van samenvoeging van Hoensbroek en Brunssum. Een en ander zou betekenen dat het Heerlense deel van de wijk Treebeek ook naar de nieuwe gemeente Hoensbroek/Brunssum zou gaan. Het inwoneraantal van het nieuwe Heerlen zal nu waarschijnlijk niet boven de 100.000 komen.

Tijdens de hoorzittingen die GS gehouden hebben in oktober, is door de drie vertegenwoordigers van Hoensbroek hartstochtelijk gepleit voor zelfstandigheid van de eigen gemeente. Opheffing van de gemeente was voor hen onverteerbaar, zeker als men ziet dat in het herindelingsplan van GS nog zeker tien gemeenten voorkomen, die een geringer inwoneraantal hebben dan Hoensbroek nu (22.400). Deputé Werner Buck vroeg tijdens die hoorzitting of Hoensbroek dan liever bij Brunssum wilde. Daarop heeft burgemeester Toon Kessen van Hoensbroek gezegd, dat hij niet gemachtigd was om hier namens de raad een antwoord op te geven.

van de plv. hoofdredacteur

al voor het merendeel van de van deze krant overbodig maar de minderheid (en ook ort aan bod te komen) wil ik wel attenderen op het feit, et vandaag de elfde van de s. Wat dat gegeven precies dt is niet alleen voor meer uitleg vatbaar, óók voor wijden, het geeft tevens de Limburgse lezer (mét hoofd-) aanleiding tot grote verng. Is de elfde van de elfde begin van het carnaval en hij zich vergist in de gete, dat de dolle dagen zich s in de eerste drie maanden het nieuwe jaar afspelen, of die drie gekende dagen ts een afsluiting, het hoogteeventueel, van een mystergebeuren, dat zich al op de van de elfde daarvoor bete ontwikkelen? Het antd is even eenvoudig als voor lken teleurstellend: beide geten zijn juist en niet juist. Ga maar eens aanstaan. Essenvoor de opvattingen over aval is, dat er geen opvatn over mogelijk zijn. Carnais gewoon iets, dat zich ontelt, afspeelt, voordoet of wat ook, maar dat in ieder geval gebeuren is waarover het lijk is problematische geten te ontwikkelen. Dus is het daag de elfde van de elfde er meer, de dag waarop het aval begint, misschien ook igt, en tegelijk de dag op het carnaval nog maanvan ons verwijderd is. Dit m is groot en niet te doorden. Goede morgen, lezers, zo oudig liggen soms de zaken met levenswijsheid en levensgd te maken hebben.

et weer

opklaringen, maar later bewolking met kans op rematige tot krachtige wind uidwestelijke richting. Minimumtemperatuur omstreeks aden en maximumtemperarond de 14 graden. achting voor zaterdag en ag: overgang naar een kou en buiig weertype.

op:	7.52	onder:	16.55	
op:	7.42	onder:	17.15	

-Limburg	onbewolkt	18
me	licht bew.	21
sel	onbew.	17
kfort	licht bew.	17
bruck	onbew.	18
den	zwaar bew.	18
emburg	onbew.	18
chen	onbew.	19
	onbew.	19
	licht bew.	20
	licht bew.	17

il

Hoewel het niet onmogelijk is dat het project de mist in gaat, heeft de AKZO-dochter Organon in Oss toch goede hoop, dat over enkele jaren een pil op de markt gebracht kan worden die seniliteit en geheugenstoornis bestrijdt. Op dieren is reeds uitgeprobeerd en met succes. Komt die pil er inderdaad, betekent dat tevens het einde van het tijdperk van moppen over geheugenstoornis en geheugenverlies. Daarom nog deze: komt een man bij de dokter en zegt dat hij aan geheugenverlies lijdt. Vraagt de arts: „Hoe lang hebt u dat al?" Zegt de man: „Wat?"

Personeel steelt meer dan klanten

...Kan ik U helpen ...?

ALTERNATIEF D'66: 7-7-1-FORMULE

Voorstel informateur brengt geen oplossing

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het voorstel over de personele samenstelling van het nieuwe kabinet, dat informateur prof. Van der Grinten gistermorgen voorlegde aan de fractievoorzitters van PvdA, CDA en D'66, heeft niet geleid tot een herstel van de breuk tussen PvdA en CDA. De PvdA heeft het voorstel verworpen, omdat CDA-leider Van Agt terug zou moeten komen op het ministerie van Justitie.

CDA en D'66 gingen akkoord met het voorstel, al hadden beide fracties enkele elementen graag anders gezien. D'66-fractieleider Terlouw heeft bij de informateur een voorstel ingediend om uit de problemen te komen. Dat voorstel gaat uit van een zetelverdeling volgens de 7-7-1-formule (zeven PvdA-ministers, zeven CDA en een D'66). D'66 zou dan de post Justitie moeten krijgen. Als compensatie voor het laten vallen van een ministerspost zou D'66 drie staatssecretarissen moeten leveren, zoals bij het eerste kabinet-Den Uyl.

De informateur beraadde zich gisteravond vooral over de manier waarop het D'66-voorstel aan de orde zou komen. „Op dit moment is de aandacht geconcentreerd op het voorstel van D'66", aldus de woordvoerder van de informateur. De PvdA blijft op het standpunt staan dat er over de zetelverdeling niet meer onderhandeld kan worden.

LAATSTE NIEUWS

Met politie in Amsterdam

Terroristen zwaargewond in vuurgevecht

AMSTERDAM – Drie Amsterdamse politiemannen en twee, waarschijnlijk tot de Rote Armee Fraktion behorende Duitse terroristen zijn vannacht bij een schietpartij in Amsterdam-Osdorp ernstig gewond geraakt. De Duitsers zijn met zware verwondingen in een ziekenhuis opgenomen.

De schietpartij ontstond, toen de politiemannen probeerden een verdachte auto, die al enige tijd gevolgd werd, aan te houden. De mannen stonden op het moment van de arrestatie bij een telefooncel. Zij werden in schijnwerperlicht gezet. Tijdens de schietpartij die daarop volgde, hebben ze granaten gegooid.

Disconto met vol procent verhoogd

AMSTERDAM – De Nederlandsche Bank heeft haar tarieven met een vol procent verhoogd. Hierdoor komt het wisseldisconto op 4,5 pct, het promessedisconto op 5,5 pct en de voorschotrente op 5 pct. De maatregel is volgens de centrale bank genomen om de tarieven aan te passen aan het peil van de marktrente. De ingangsdatum is 11 november.

Dubbele moord voor rechtbank

ROERMOND – De rechtbank in Roermond zal op woensdag 30 november de dubbele moord van 7 augustus in Swalmen behandelen. De 26-jarige Piet M. uit Swalmen is tweemaal primair moord ten laste gelegd. De verdachte blijft overigens hardnekkig ontkennen.

Met een vuurwapen werden de 22-jarige Martin Blomen en diens 23-jarige zwager Udo Oispuu indertijd gedood, nadat er eerder die avond al moeilijkheden tussen de families M. en Blomen waren geweest.

Vier maanden cel voor wethouder

ROERMOND – Wethouder Jan Peters (43) van Echt is gisteren door de rechtbank in Roermond veroordeeld tot vier maanden gevangenisstraf. De rechtbank acht bewezen dat Peters zich schuldig heeft gemaakt aan de vijf tenlastegelegde gevallen van steunfraude in voortgezette vorm, en daarnaast valsheid in geschrifte door een gemeenteambtenaar heeft uitgelokt door misbruik te maken van zijn gezag en door die ambtenaar opzettelijk inlichtingen te verstrekken.

Om diezelfde zes misdrijven had officier van Justitie mr. W. Bartels twee weken geleden tegen Peters zes maanden gevangenisstraf en ontzetting uit het passief kiesrecht voor 5½ jaar geëist.

Brood duurder

DEN HAAG – De voorzitter van het Produktschap voor Granen, Zaden en Peulvruchten heeft de minimumprijzen voor bruinbrood met vijf cent, die voor witbrood met vier cent per brood van 800 gram verhoogd.

Stekjes-beurs

VOERENDAAL – Er komt in Voerendaal as. maandagavond in „De Vojerage" aan het Kerkplein een ruilbeurs voor stekjes van kamer- en tuinplanten. Dit gebeuren – waartoe iedereen ter plaatse vrije toegang heeft mits men zelf zijn eigen stekjes inbrengt – is een initiatief van de afdeling Ubachsberg-Voerendaal van het IVN, samen met het actiecomité „Geef om de natuur".



De Vereniging tot Bescherming van Dieren kreeg onlangs het 100.000ste lid, mejuffrouw Van de Wiel. Gisteren bracht zij met het bestuur van de vereniging een bezoek aan koningin Juliana. Mejuffrouw Van de Wiel bood de koningin een beeldje aan.

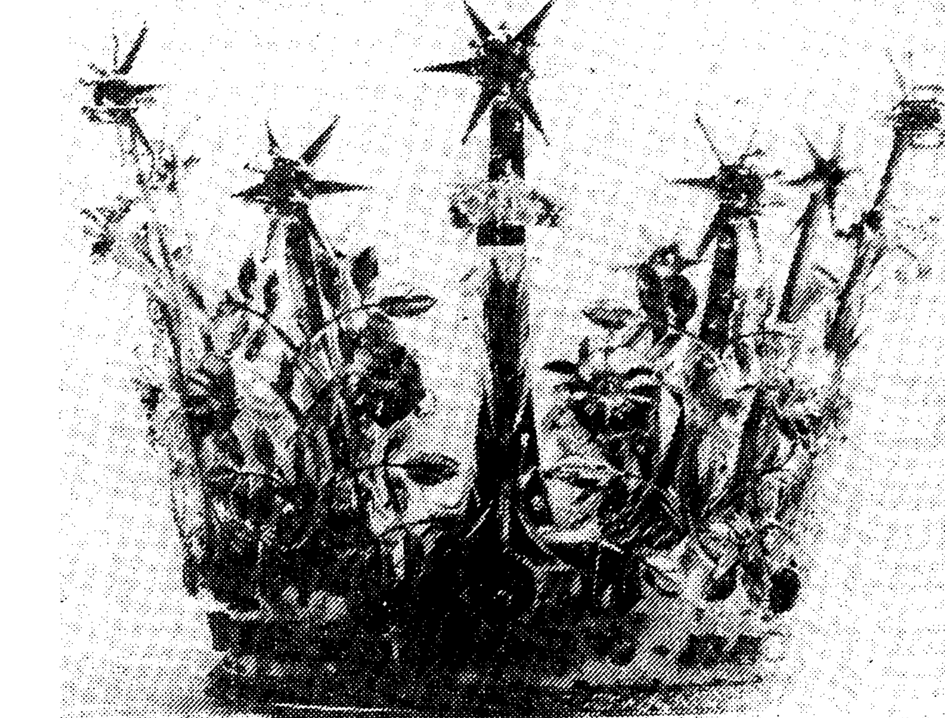
Kostbare kroon van Mariabeeld uit kerk gestolen

MAASTRICHT – Op klaarlichte dag is gisteren in de Sint Matthiaskerk aan de Boschstraat te Maastricht het beeld van Maria Onbevlekt Ontvangen beroofd van zijn kostbare vergulde kroon met edelstenen. Aangenomen wordt, dat de dief zich rond het middaguur heeft laten insluiten en na zijn daad het kerkgebouw heeft verlaten via de Banneuxkapel aan de straatzijde.

De geroofde kroon – met een geschatte waarde van 20.000 gulden – werd uit giften van Mariavereerders vervaardigd door de befaamde Utrechtse edelsmid Brom en op 25 mei 1956 door mgr. dr. G. Lemmens tijdens een grootse manifestatie gezegend geplaatst. De bisschop trad bij die gelegenheid op als afgevaardigde van het Vatikaans kapittel. Op initiatief van pastoor F. Rouwet werd toen reeds vele jaren elke maandagavond een noveneoefening gehouden ter ere van Onze Lieve Vrouw van de Wonderdadige Medalje, wier beeltenis in de kapel aan de Rue de Bac te Parijs sprekende gelijkenis vertoont met het Mariabeeld in de Maastrichtse Sint Matthijs.

De roof van de kroon moet gistermiddag hebben plaatsgevonden rond kwart over twaalf. Om twaalf uur had de bij pastoor Rouwet inwonende pater Corbey het kerkgebouw gesloten en bij die gelegenheid nog geconstateerd dat het beeld de kroon droeg. Ongeveer een kwartier later hoorde de huishoudster vanuit de aangrenzende pastorie een vreemd geluid en waarschuwde de pastoor. Toen deze polshoogte ging nemen, viel hem onmiddellijk op dat de door pater Corbey pas gesloten deur naar de permanent geopende Banneuxkapel was ontgrendeld. Zich intuïtief begevend naar het voor in de kerk geplaatste mariabeeld bemerkte pastoor Rouwet dat het beeld was beroofd van zijn kostbare kroon.

Een afbeelding van de gisteren gestolen kroon van het mariabeeld in de Maastrichtse Sint Matthijs



Dood na val van ladder

GELEEN – De 28-jarige A. Donks uit Waspik is gistermorgen overleden aan de verwondingen die hij opliep bij de val van 20 meter hoogte van een ladder. Het ongeval vond plaats bij werkzaamheden aan de in aanbouw zijnde NAK IV op het terrein van DSM. De ladder was voorzien van een rugbescherming. De oorzaak van de val is nog niet bekend.

Het slachtoffer was in dienst van de firma Spreeuwenberg uit Zwartewaal, welke firma gespecialiseerd is in steigerbouw. Hij was gehuwd en vader van een kind. Een onderzoek wordt ingesteld door de Arbeidsinspectie samen met de politie van Geleen en de bedrijfspolitie van DSM.

Elk jaargetijde heeft zijn eigen bekoring en aantrekkelijkheden. Al brengt de herfst bij menigeen een mistroostige stemming mee, toch is het een bij uitstek geschikte tijd om te wandelen. Ieder mens blijft onwillekeurig in deze tijd teveel in een luie stoel bij een warme kachel zitten. Daarom moeten we bewust wat doen aan onze gezondheid. Beweeg en blijf bewegen! Ook al is het geen stralend weer, wandelen bij een stevige herfstwind doet bijzonder goed en sterkt de zenuwen en de spieren tegelijk! Daarom wat voor weer het ook is: de wandeling op zondag 13 november gaat altijd door!

Weekend-LD heeft wederom de Wandelsportvereniging Wittem bereid gevonden om een herfstwandeling uit te zetten, waarbij prachtige panorama's te zien zijn (als het tenminste geen mistige dag is!) en veel herfstkleuren te bewonderen zijn. Het is een omgeving waar velen van u ook niet zo bekend zullen zijn, al ligt het amper 10 km. van Heerlen verwijderd. Gekozen werd voor een wandeling in de omgeving van Eys-Wittem. Van alle kanten blijft u de hele wandeling het dorp en zijn karakteristieke kerkje zien. Slechts een klein gedeelte bestaat uit asfaltweg, maar de andere wegen zijn ook alle goed begaanbaar. Omdat ook gewandeld wordt over paden door weien, verdienen laarzen of hoge schoenen duidelijk de voorkeur.

De startplaats is de LD-caravan op het kermisplein van Eys. Hoe u daar kunt komen, leest u elders op deze pagina. Aan deze caravan kan men alle formaliteiten van de inschrijving vervullen. Men krijgt hier de controlekaarten, de wandelboekjes worden hier bijgewerkt en op het einde kan men zich hier afmelden en de prachtige medaille in ontvangst nemen. Het ligt eraan, hoe vaak men dit jaar al heeft meegelopen, om een bronzen, zilveren of gouden medaille in ontvangst te nemen. Degenen die alle drie tochten dit jaar al hebben meegelopen, krijgen een medaille met lint.

Men kan ook deze keer weer kiezen uit de afstanden van 5 km, 10 km of 15 km. Men kiest voor wat men aan kan. Onderweg heeft men altijd de mogelijkheid om een kortere of langere afstand te gaan lopen. Het startgeld bedraagt ƒ 2,- voor de jeugd tot en met 14 jaar en ƒ 3,- voor 15 jaar en ouder, Dit startgeld kan men aan de gele LD-caravan voldoen. Men kan zich aanmelden en starten tussen 10 en 14 uur. Binnenkomst uiterlijk 18 uur. Dan sluit het bureau. De niet-autobezitters is het deze keer ook bijzonder gemakkelijk gemaakt. De startplaats is juist aan een bushalte van lijn 10 van de LTM. U kunt vanuit Heerlen vertrekken om 11.18 uur. en 13.18 uur. Vanuit Gulpen kunt u vertrekken om 10.55 uur en 12.55 uur, (en vooruit: voor de langslapers ook om 14.55 uur!) U stapt dan uit bij de halte Café Andriolo.

Café Andriolo fungeert ook als centraalpost voor het geval men om welke reden dan ook hulp of raad nodig heeft. Bel of laat bellen 04451 - 256 dan zal voor de nodige bijstand worden gezorgd. Een allerlaatste raad: bewaar deze pagina en neem hem mee, want u zult de wandeling moeten lopen aan de hand van de op deze pagina gegeven route-beschrijving.

EYS

Eys is een van de zes kerkdorpen van de Gemeente Wittem. Het is niet zo bekend, omdat het aan geen enkele doorgangsweg ligt. Toch is het bijzonder lieflijk gelegen, omdat het aan alle kanten door heuvels wordt ingesloten. De omgeving van Eys behoort tot de mooiste stukjes Zuid-Limburg! Felix Rutten heeft er zeer enthousiaste ontboezemingen over. Bij het samenstellen van deze tocht hebben we vele waardevolle tips gehad van de IVN-gids H. Geurts uit Eys.

Daarom aan hem een bijzonder woord van dank!

exclusieve tips voor weekenden en vakanties voor lezers van het Limburgs Dagblad



LD week*end

onder redactie van winus de rouw
telefoon: 04490-15577

Zondag 13 november LD-Herfstwandeltocht

DWALEND ROND EYS

Het dorp Eys behoort tot de gemeente Wittem. Deze gemeente bestaat uit zes kerkdorpen. Vanuit Heerlen bereikt u Eys door vóór de kerk van Simpelveld rechts af te slaan. Uit welke andere richting u ook komt, u kunt het beste in de bedevaardplaats Wittem aan de linkerkant van de St. Gerarduskerk omhoog gaan naar Eys. In Eys blijft u de hoofdweg volgen, dan ziet u vanzelf de spandoeken van het L.D. Daar krijgt u aanwijzingen waar u het best uw wagen kunt parkeren.

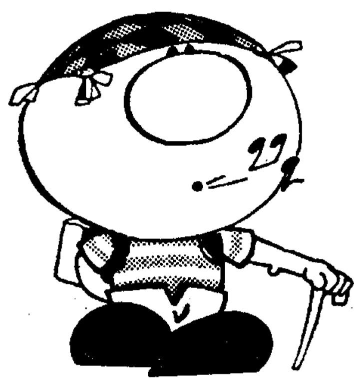
De parcoursen worden aangegeven met witte pijlen op het wegdek en met plastic gele strips om bomen en weipalen.

ALLE AFSTANDEN

Met de rug naar de L.D.-caravan staand, gaat u de weg recht vóór u in, de van Slounstraat. U buigt met de weg naar links. Bij einde weg gaat u rechts de Hoebigerweg in en neemt de eerste weg links, de Zwartebrugweg. U loopt al spoedig met een brug over het zg. „Miljoenenlijntje". Vele jaren lang is dit de duurste spoorweg van Nederland geweest, wat aanlegkosten betreft, omdat hier zoveel graaf- en ophoogwerk aan te pas kwam. Het is zonder enige twijfel ook de mooiste spoorlijn van Nederland. U blijft nu verder de Kruisberg beklimmen tot op het hoogste punt van 197 m bij de grote boom. Onder deze boom is Arnold Rouillon door de bliksem getroffen, vandaar dat gedachteniskruis. U gaat nu rechtsaf over de Karstraat in de richting Carthils. U krijgt naar rechts een mooi gezicht op Eys. U steekt de asfaltweg over en gaat langs het Mariabeeld de zandweg naar beneden. Dit Mariabeeld is ontworpen en gemaakt door pater Gerard Mathot van het klooster van Wittem. Het is een verzetsmonument ter nagedachtenis van alle gevallen uit de regio Gulpen. Het werd op 3 mei 1951 onthuld. Elk jaar op 4 mei wordt vanaf de kerk van Wittem hier een stille tocht heen gehouden. U komt nu in het gehucht Carthils, dat uit 7 gezinnen bestaat. Na de eerste boerderij aan de rechterhand gaat u rechtsaf. Na 20 meter gaan de parcoursen uit elkaar. De 10 en 15 km nemen links het voetpad de wei in. Zij lezen verder hieronder bij het kopje „Route 10 en 15 km."

ROUTE 5 KM

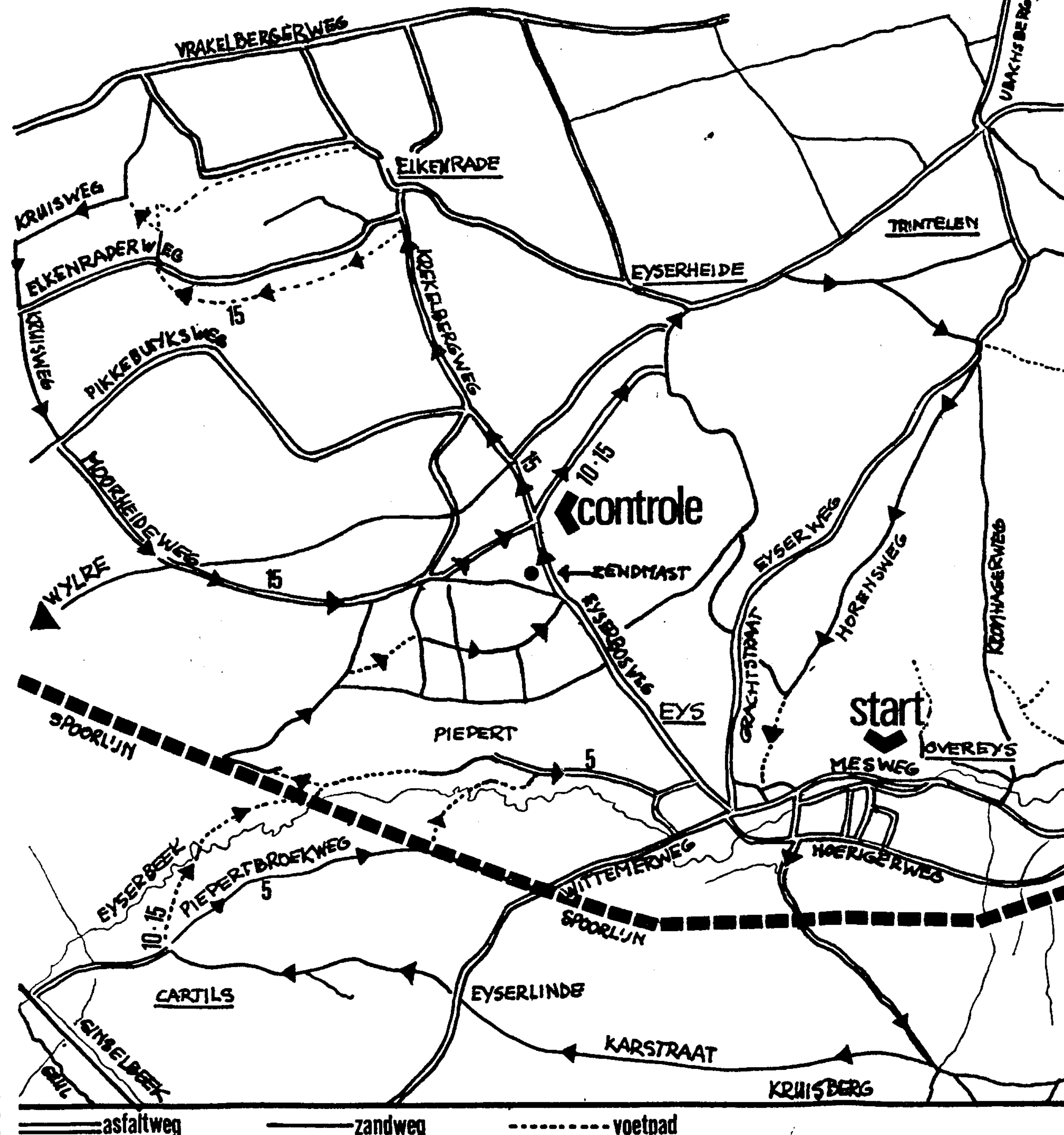
De wandelaars van de 5 km blijven de zandweg volgen. Tussen de bomen gekomen, gaat u onder het eerste viaduct links door. U komt hier in het grootste drinkwaterwingebied van Limburg. Door 19 pompen worden hier per dag 17.000 m3 drinkwater opgepompt. U gaat ongeveer rechtdoor over de brede weg tussen de struiken en draait met die weg eerst naar links en daarna naar rechts. Een 30 meter vóór pompgemaal XIV neemt u tussen de jonge aanplant door het voetpad naar links. Dit leidt met een bruggetje over de Eyserbeek, die in Simpelveld ontspringt. U volgt een beetje het water en loopt dan schuin naar het begin van de bomenrij Canadassen rechts. Hier gaat u door het hekje naar rechts de Piepertweg op. Op het einde van deze weg rechts de Eyserbosweg af. Einde weg links en weer de eerste weg links voor de kerk langs en direct rechts langs de kerk op. Maar vergeet niet dit barokkerkje binnen te gaan, dat van 1732-1734 door architect Conrad von Schlaun gebouwd werd. Het is dezelfde architect als van de kerk van Wittem. Het Müller-orgel in deze kerk van 1844 is erg beroemd. Hier worden daarom elk jaar in juni de Mu-



ziekdagen van Eys gehouden met zeer beroemde solisten. U loopt dus aan de linkerkant van de kerk in de St. Agathastraat. Deze gaat geleidelijk over in de Mesweg die u blijft volgen tot aan de finish. U hebt dan 6,2 km gelopen.

ROUTE 10 EN 15 KM (VERVOLG)

Als u het weihekje door bent, loopt u recht naar beneden naar de hoek van het bos. Daar gaat u met een bruggetje de Eyserbeek over, die in de buurt van Simpelveld ontspringt. U gaat over het bruggetje direct rechts het bos in. In de tweede wei na het bos gaat u bij de grote boom het hekje door en even later links onder het viaduct door. U komt na het viaduct in het grootste waterwingebied van Limburg. Met 19 pompen worden hier per dag 17.000 m3 drinkwater opgepompt. Dat is ruim 6 miljoen liter per jaar. Het is een „manloos" gemaal, want het wordt helemaal electrisch vanuit Schimmert bediend. Na het viaduct gaat u DIRECT links het voetpad omhoog. Hierlangs groeit veel van het bekende kruid Valeriaan. Niet teveel van snoepen, anders raakt u versuft! U blijft klimmen en gaat niet de spoorbaan op. Op de brede zandweg gekomen gaat u rechts. De moeite van het steile klimmen wordt hier duidelijk beloond, want van hieraf hebt u een prachtig uitzicht. U blijft verder klimmen en in het Eyserbos gaat u bij het groene paaltje de eerste weg naar rechts. Boven gekomen steekt u de brede bosweg over en gaat rechtdoor het bos in. Heerlijke rust! U steekt twee keer een kruispunt recht over en op de splitsing gekomen gaat u naar links. Op de asfaltweg gaat u weer links. U komt nu aan de t.v.-antenne. Deze is 98 meter hoog. Hij is apart gebouwd omdat in zuidelijk Zuid-Limburg de Nederlandse programma's niet te ontvangen waren. Op de viersprong gekomen gaan de parcoursen uit elkaar. U hebt hier 6,7 km gelopen. De 15 km maakt hier een lus en komt weer op dit punt uit. Daarom moeten de wandelaars van de 10 km verder lezen onder het kopje „Gezamenlijke route 10 en 15 km".



● *Zo zien de parcoursen er in grote lijnen uit.*

VERVOLG ROUTE 15 KM

Deze wandelaars gaan ongeveer rechtdoor en blijven de weg volgen tot in het gehucht Elkenrade. Daar gaat u rechtsaf tot aan café Vluggen-Hagelstein. Hier is voor de deur de controlepost. De familie Vluggen staat hier met heel de familie paraat, zodat u iets warms of fris kunt gebruiken, want u bent hier juist op de helft van de tocht. De verloofden en aangetrouwden zullen alles doen om u vlot te bedienen. Na de rust gaat u een stukje dezelfde weg terug en neemt nu, bij het eerste kruispunt dus, de asfaltweg links. Na een paar honderd meter neemt u dan het voetpad naar rechts en u laat u door deze holle weg afzakken. U steekt daarbij nog een keer de zandweg over. Totdat u uiteindelijk uitkomt aan de asfaltweg. U kruipt het steile paadje omhoog en steekt schuin de asfaltweg over om de zandweg in te gaan. Hier neemt u na 50 meter het voetpad links. Beneden gekomen gaat u links de asfaltweg omhoog. Deze wordt later een grindweg. U volgt deze tot aan de twee bomen met het kruisbeeld ter nagedachtenis aan iemand die zich hier heeft opgehangen. U gaat hier naar links over de Kruisweg. U steekt later de asfaltweg recht over en loopt langs een plantage. Hierna hebt u een prachtig uitzicht op Wijlre. U steekt ook de tweede asfaltweg, de Dikkebuyksweg, over en gaat weer rechtdoor behoorlijk klimm
Ook hier wordt de moeite belo

Want juist vóór het Eyserbos he een prachtig panorama over het dal. De Limburgse schrijver Rutten schrijft in zijn boek „Ons Nederland – Limburg" juist va punt: „Geen punt in Zuid-Lim geeft de bezoeker zo diepe ontroe als dit panorama vanaf het Eyser

U blijft deze weg langs het bos vo en komt dan weer op de viersp waar u aan deze „lus" begonnen

U hebt nu 5,4 kilometer extra gelo U loopt nu weer rechtdoor met d km, na eerst uw stempel gehaa hebben!

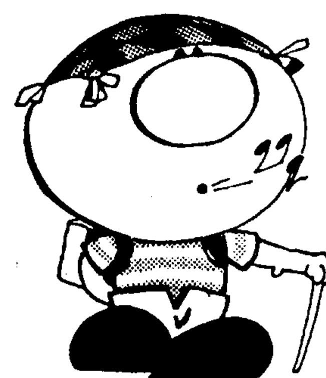
GEZAMENLIJKE ROUTE 10 EN 15 KM

Op het kruispunt gaat de 10 rechtsaf en de 15 km gaat na de rechtdoor. U loopt hier het gehu Eyserheide in. Omdat de mensen tegenwoordig in dit Landschaps voldrinken aan de mooie na daarom is er nu geen café meer in serheide! Op het einde van de waarover u binnenkomt, gaat u af. Let hier op de verschillende huizen, die uit Kunradersteen zij getrokken. Met de weg buigt u rechts in de richting Ubachsberg, het plaatsnaambord en na de schuren van hout en steen rechts de weg buigt u naar rechts in de ting Ubachsberg. Na het plaatsna bord en na de twee schuren van h en steen rechts van de weg gaat u eerste zandweg rechts. Links zi dan het gehucht Trintelen lig waar ook geen café meer is. Bene op de zandweg gaat u op de splits rechts door de kleine wei. Bij de b gekomen gaat u ongeveer recht

U ziet op deze plaats naar links kend de molen van Vrouwenhe Aan het einde van deze weg ko aan een haagbeuk, die als padde is geknipt en als kapelletje fung

Op de asfaltweg gaat u rechts neemt de tweede zandweg links, het zomerhuisje op de hoek. U hier de Hörensweg af. U blijft weg maar volgen, totdat deze naar rechts draait. Daar neemt u het hekje het voetpad door de w U hebt hier een prachtig gezich Eys. In het bosje ziet u de schiets van de schutterij van Eys en jeugdgebouw van Jong Neder

Op deze plaats heeft ruim 250 ja leden de kerk van Eys gestaan. heeft er bij de bouw van dit jeug



bouw nog resten van gevonden. J voor het gebouw ziet u in de hel een Lourdes-grot. Hiernaast is de gang van een schuilkelder onde berg, die door de bewoners van zelf in de oorlog gegraven is. Op Grachtstraat komt deze uit. Bij het dalen komt u op een asfaltweg uit daar gaat u links. Toch mag u niet geten even naar de rechts de kerk Eys te gaan bewonderen. Het is mooie barokkerk, die van 1732-1 door architect Conrad von Schla werd gebouwd. Het is dezelfde ar tect als van de kerk van Wittem. Müller-orgel uit 1844 is erg beroe Hier worden daarom elk jaar in jun Muziekdagen van Eys gehouden zeer beroemde solisten. U loopt de Agathastraat uit. Deze gaat geleid over in de Mesweg die u blijft vol tot aan de finish. U heb dan 10.5 o km gelopen. Hopelijk hebt u er plezier aan beleefd. U haalt de daille af bij de startwagen.

Na de tocht kunt u iets gaan geb ken bij café Andriolo, waar een grote zaal achter ligt en u gast wordt ontvangen. U kunt ook bij ture Hendriks iets warms halen. hebben zich ook bereid verklaard voor deze gelegenheid de gehele open te houden, om u wat service bieden.

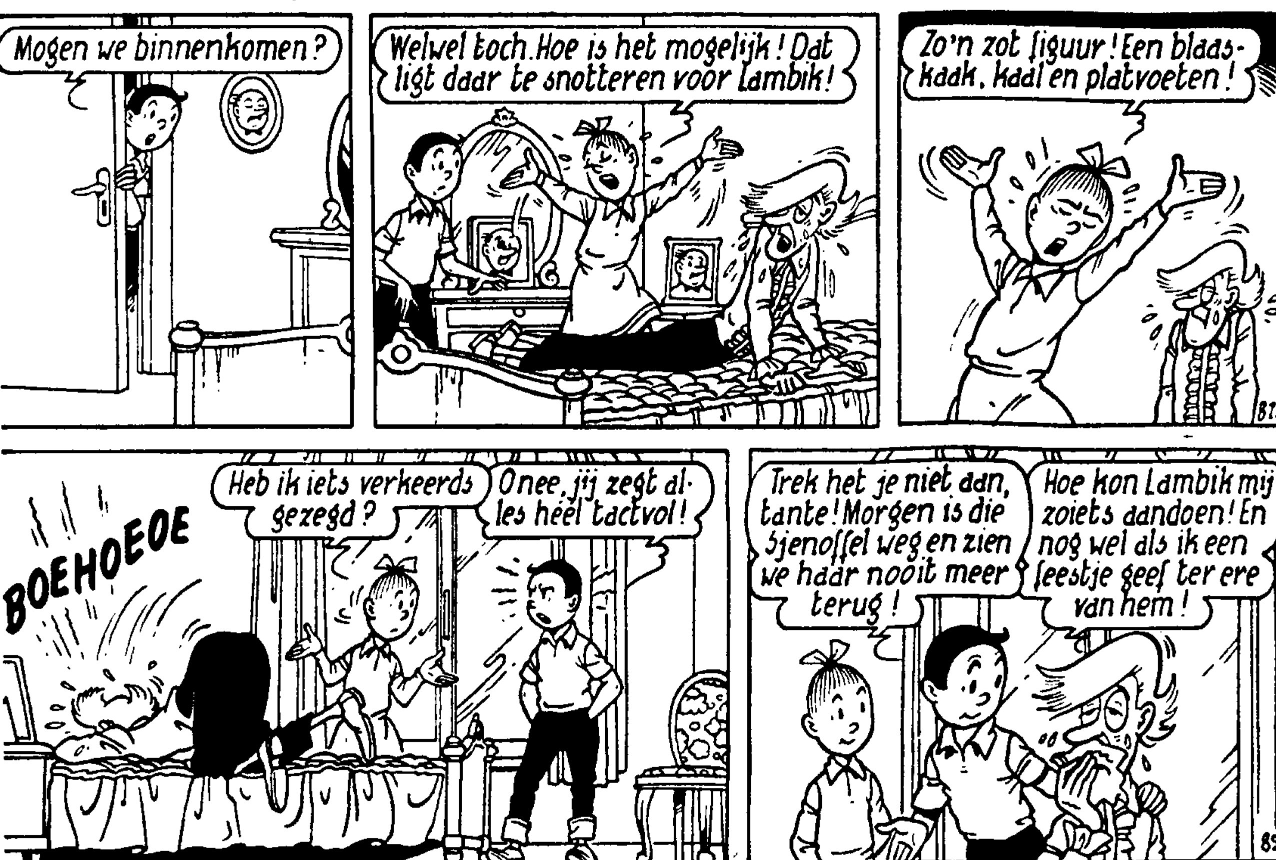
puzzel van de dag

een-dracht		over de kop gaan / vogel			lange nekharen / hert	Engels bier	
water-verf-schilderij							
bouwval						na de tijd dat	
direct / deel v. Europa							week en sappig
					americium		
troef-kaart				berg op Kreta / nikkel			
balken / lidwrd.					reeds		
		hele-maal geen					

Oplossing van gisteren

-K-D-K--
-NIEMAND
-INERT O
OPEN EIS
ROE ARME
-GNOE--R
-E-TREDE
ONS-AKEN

"DE AMOUREUZE AMAZONE"



Panda en de deugziener



De heer Duiter was met zoveel haast met vakantie gegaan, dat hij maar net genoeg geld bij zich had voor een goedkoop hotelletje. En daar zocht hij nu in de krant naar het artikel over de doe-het-zelver Jollipop die in het onverwoestbare huis Hobbeldonk woonde.

Maar daar was geen woord over te vinden. „Al die zorgen voor niets", mompelde hij bitter. „Maar nu is het te laat. Ik kan niet terug. Ze zullen m'n dynamiet wel hebben gevonden – en het spoor leidt naar mij terug!"

Inderdaad was de ontsteker gevonden en de politie was bezig om de tuin van Hobbeldonk te onderzoeken. Intussen nam Panda afscheid van Hop, die naar de Hepvallei terug ging omdat het daar veel rustiger en veel degelijker was dan hier. En meteen daarna bracht de postbode een brief van de Multinationale Produktie Trust, waarin geld zat. „Achterstallig salaris voor drie dagen werken bij onze Publieke Relatie Afdeling," las hij. „Tjonge! Dat is netjes. Maar toch wil ik niets meer met hun ondeug te maken hebben".

VANDAAG de dag

...nstprijzen

...ERDAM – Het Amsterdams ...voor de Kunst heeft de Multa...ijs 1977 (ƒ 7000,–) toegekend ...ouis Ferron voor zijn roman ...eisnijder van Fichtenwald". De ...erkmanprijs 1977 (ƒ 5000,–) is ...kend aan Harry N. Sierman ...de grafische vormgeving van ...boek „Vier eeuwen Heren...". De Reina Prinsen Geerling-...1977 werd niet verleend.

...tgelopen

...EM – Op de IJssel nabij Wes-...t is het motorschip Desno uit ...n na een ontploffing gedeelte-...onken. Na de explosie van een ...k in het achterschip maakte ...t grint geladen vaartuig snel ...Door de defect geraakte stuur-...ing liep het schip vast op een ...

...ailand

...KOK – De militaire leiders in ...nd hebben laten weten dat een ...grondwet in Thailand van ...zal zijn tot de aangekondigde ...entsverkiezingen van vol-...aar. Tot die verkiezingen zal ...d geregeerd worden door een ...t dat „gestuurd" wordt door ...er.

...ees

...O – De Japanse luchtvaart-...chappij JAL heeft informatie ...en dat het Japanse Rode Leger ...ping van plan zou zijn van een ...l van die maatschappij tijdens ...lucht naar Zuid-Korea. Meteen ...erhoogde veiligheidsmaatrege-...troffen op de Japanse vliegvel-...

...tvoering

...EN – Walter Palmers, de 70-ja-...irecteur van Palmers Lingerie-...ven in Oostenrijk, is door twee ...enden ontvoerd. Inmiddels is ...geld van 50 miljoen schilling ...000) geëist. Politie en familie ...ren voorlopig ieder commen-...

...tsnapt

...PANI – Een van Italie's meest ...esde stadsguerrillaleiders, de ...ige Antonio de Laurentia is ...pt uit de gevangenis op het ei-...avignana bij Trapani op Sici-...nen met hem ontsnapten twee ...n, die verdacht worden van ...ering en roof.

...hietpartij

...ELDORF – Bij een schietpartij ...wee bankrovers zijn in Iserlohn ...ord-Rijn-Westfalen twee poli-...nten ernstig gewond. Een van ...levensgevaarlijk getroffen. De ...s zijn voortvluchtig.

...uchtelingen

...PHOL – Een groep van 25 Zuid-...Aziatische vluchtelingen is uit ...kok op Schiphol aangekomen. ...oep bestaat uit veertien kinde-...n elf volwassenen. De regering ...t kortelings geleden om nog ...estig Vietnamese vluchtelin-...ons land op te nemen. De nu in ...d gearriveerde groep vluchte-...bestaat voornamelijk uit ...amezen.

...aldagen

...SCHAU – Het Poolse dagblad ...ada Ludu bericht dat baalda-...n luieren door Poolse werkne-...s lands economie jaarlijks 555 ...en Zlotys kost, dat is ongeveer ...ljoen gulden. De afwezigheids-...tte van de Polen is volgens het ...vorig jaar opgelopen tot 10 pro-...van de werktijd.

...uba

...ROBI – Een officiële regerings-...woorder van Somalie heeft in ...Somalische radiouitzending ...opgeroepen om de Cubaanse ...en die aan de Ethiopische zijde ...meevechten in de Ogaden, uit ...rijd te nemen.

...reiging

...GKONG – De Internationale As-...van Boordwerktuigkundi-...eeft op zijn 29ste jaarlijkse con-...in Tokio gewaarschuwd dat ...klaar staan om vluchten ...landen die „de voorstanders ...luchtterrorisme in de lucht ...edigen en er mee samenwer-...e boycotten.

...oodstraf

...IO – Japan overweegt de dood-...in te voeren voor kapers, zo ...een hoge functionaris van het ...erie van justitie voor een par-...taire commissie van justitie ...aard. De doodstraf zou niet al-...n toepassing zijn ingeval van ...ligkapingen, maar ook als ...zich meester maken van ...autobussen of diplomatieke ...en handelskantoren in het ...land.

...rnproef

...CA FLATS – De VS hebben ...woestijn van Nevada hun ...kernproef van dit jaar uitge-...proef had een militair ...erk.

Zoons van Tsjechische moeder „gekidnapt" en „gehersenspoeld"

Rude Pravo: politie van Ridderkerk fascistisch

ROTTERDAM/PRAAG – Het communistische partijdagblad Rude Pravo in Praag beschuldigt de politie van Ridderkerk ervan de twee zoons van een in die plaats wonende Tsjechische moeder en statenloze vader te hebben 'gekidnapt' en 'gehersenspoeld' tijdens een zakenreis van het echtpaar in Tsjechoslowakije.

Volgens Rude Pravo werden de twee zoons van het echtpaar Bom op 12 oktober van dit jaar meegenomen naar het politiebureau van Ridderkerk en daar twintig dagen vastgehouden. Gedurende die tijd werden zij, aldus het communistische dagblad, geslagen en fascistisch geïndoctrineerd. „Deze zaak levert het bewijs van de hypocritie van de Nederlandse regering, die op de conferentie in Belgrado de Tsjechoslowaakse regering beschuldigt van schending van de rechten van de mens", aldus het partijblad.

Protest

Rude Pravo meent dat de verhoudingen tussen Tsjechoslowakije en Nederland door de zaak Bom opnieuw zijn verslechterd, nadat in maart van dit jaar minister Van der Stoel tijdens een bezoek aan Tsjechoslowakije de Praage dissident Jan Patocka bezocht.

Volgens Rude Pravo heeft de Tsjechoslowaakse regering bij het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag een scherp protest ingediend over de affaire Bom. Een woordvoerder van het ministerie zei gisteren desgevraagd dat de ambassade de zaak onder de aandacht van het ministerie heeft gebracht. Buitenlandse Zaken heeft een onderzoek laten instellen en de resultaten daarvan inmiddels ter kennis van de Tsjechoslowaakse ambassade gebracht.

Volgens de korpschef van de gemeentepolitie in Ridderkerk J. van der Steege gaat het om processen-verbaal die de politie op 12 oktober opmaakte tegen twee zoons van het echtpaar Bom tijdens zijn vakantie in Tsjechoslowakije. De zoons, 13 en 15 jaar oud, waren op die dag uit verveling met luchtbuksen vanuit hun huis op voorbijgangers gaan schieten. Twee vrouwen raakten door kogeltjes uit de buksen lichtgewond en dienden een klacht in bij de politie.

Agenten kwamen de twee jongens halen en op het bureau werd procesverbaal tegen hen opgemaakt. Het verblijf op de politiepost heeft volgens commissaris Van der Steege niet langer dan drie tot vier uur geduurd. Daarna werden de zoontjes Bom met een politieauto naar hun huis gebracht en overgedragen aan de zuster van mevrouw Bom, die tijdens de vakantie van het echtpaar als oppas fungeerde.

Brief

Nadat hij op 16 oktober van vakantie was teruggekeerd stuurde de heer Bom zijn zoons terug naar de politie met een brief waarin hij protest aantekende tegen de behandeling van zijn kinderen en met de mededeling dat de politie maar verder voor hen zou moeten zorgen. Voorts zou de heer Bom een brief hebben gestuurd waarin hij eiste dat twee onafhankelijke artsen moesten onderzoeken of zijn zoons tijdens hun verblijf op het politiebureau niet sexueel zijn misbruikt, geen geslachtsziekte hebben opgelopen en of er drugs werden aangeboden. Na een dag en een nacht in het huis van een Ridderkerks politie-echtpaar te hebben doorgebracht werden de zoons overgedragen aan de Raad voor de Kinderbescherming. Op 27 oktober werden de jongens door hun moeder opgehaald en mee naar huis genomen, om te worden 'gehoord' door een ambtenaar van de Tsjechoslowaakse ambassade in Den Haag.

Wrijving

Volgens commissaris Van der Steege is er al jarenlang sprake van ernstige wrijving tussen het gemeentebestuur, de politie en de heer Bom. Hij denkt dat Bom rancuneus is naar aanleiding van het onderzoek dat de politie instelde op grond van een klacht van Bom dat ambtenaren van de dienst bouw- en woningtoezicht van de gemeente corrupt zouden zijn. De ambtenaren, die door Bom werden beschuldigd, hadden bezwaar aangetekend tegen de bouw door Bom van een paardenstal achter zijn bungalow. Een onderzoek door de Ridderkerkse politie en later door de rijksrecherche wees tot woede van Bom uit dat de ambtenaren niets met corruptie te maken hadden.



Walvis verkeerd

● *Een zes meter lange jonge walvis zwemt vertwijfeld rond in de rivier Foyle in de Noordierse stad Londonderry. Het gevaar bestaat dat het verdwaalde dier zal sterven als het de weg naar open zee niet terugvindt. Een extra probleem zijn de onder water aangebrachte obstakels ter voorkoming van terroristische activiteiten met betrekking tot het plaatsen van bommen onder de waterlijn. Voorlopig is de walvis een aangename en vredige attractie in het nog steeds door geweld geteisterde Noord-Ierland.*

Bicohemicus dr. H.R. Scholte:

Veilig drinken is maar vier borrels per dag

ROTTERDAM – De biochemicus dr. H.R. Scholte van de Erasmusuniversiteit in Rotterdam heeft een aantal voorschriften opgesteld voor mensen, die willen drinken zonder het risico op een ziekte. Ten eerste moet men (bij een gewicht van 75 kilo) niet meer drinken dan vier borrels of vier glazen bier of een halve fles wijn per dag. Rijdt men auto, dan dient men de drank te spreiden over een aantal uren om niet het wettelijk toegestane promillage te overschrijden. Daarnaast is het belangrijk dat men eet bij het drinken, zich inspant (bijvoorbeeld dansen) en dat men de dag erna niet drinkt.

Dr. Scholte vertelde dit tijdens een symposium op de medische faculteit van de Erasmusuniversiteit over alcoholisme. De internist dr. J.H.P. Wilson voegde nog een richtlijn aan die van Scholte toe. Mannen, die geen leverafwijking willen krijgen, doen er goed aan zich te beperken tot zestig gram alcohol per dag. Voor vrouwen ligt dat een stuk lager: twintig gram per dag. Nederland heeft vele jaren lang heel laag op de lijst gestaan van landen, waar mensen sterven aan leverziekten als gevolg van alcoholgebruik. Maar volgens dr. Wilson zal dat niet lang meer zo blijven, omdat de alcoholconsumptie in Nederland de laatste jaren drastisch toeneemt. In 1975 werd er in Nederland bijvoorbeeld aan bier 79 liter per jaar per hoofd van de bevolking gedronken.

LOON TECHNISCHE DIENST CONSTATEERT:

Werknemers bang om hoger loon te vragen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – De werknemers die niet het wettelijk minimumloon verdienen zijn bang om bij hun werkgever daarnaar te vragen, of het minder uitbetaalde na te vorderen. „Men is veelal bevreesd voor vertroebeling van de werksfeer of zelfs mogelijk ontslag", constateert de Loon Technische Dienst van het ministerie van Sociale Zaken, dat onder 5688 bedrijven met in totaal 348.105 werknemers een onderzoek instelde op de naleving van de wet op het minimumloon. Uit dit onderzoek bleek, dat bijna 10 procent van de werknemers minder betaald kreeg dan waar ze recht op hebben.

De Loon Technische Dienst merkt op, dat werkgevers en werknemers in beginsel vrij zijn om die arbeidsvoorwaarden overeen te komen die men wenst. Eén van de beperkingen, die het burgerlijk wetboek oplegt is, dat de afgesloten overeenkomst niet in strijd mag zijn met de wet. „Dit betekent, dat bij het afsluiten van een arbeidsovereenkomst de bepalingen in onder meer de wet op het minimumloon en minimum-vakantiebijslag in acht genomen moeten worden. Dit betekent, dat de beloning uit arbeidsovereenkomst voortvloeiend, niet onder een bepaald door de minister van Sociale Zaken vastgesteld minimum mag zijn. Dit recht kan door de werknemer via een navordering bij de kantonrechter geëffectueerd worden", aldus de LTD.

Motiveringen

Nadat veel bedrijven was gewezen op het niet nakomen van de wetsbepalingen, bleek algemeen de bereidheid aanwezig om onderbetaling per eerstvolgende betalingsperiode aan te passen. In een aantal gevallen was dit niet het geval. Hierbij werden de meest uiteenlopende motiveringen gegeven. De LTD somt er een aantal op in het zojuist verschenen onderzoekrapport zoals:

- slechte gang van zaken in de onderneming;
- gebrek aan inzet van de betrokken werknemers;
- werknemer vraagt er zelf niet om;
- werknemer ontvangt een wao-uitkering en krijgt toch al te veel;
- wij beslissen zelf wel wanneer het loon wordt verhoogd;
- werknemer krijgt per saldo voldoende door fooien.



ROTTERDAM – Burgemeester Van der Louw van Rotterdam „overweegt" de omstreden Rotterdamse hoofdinspecteur van politie B.D. Kalma, chef zeden- en kinderpolitie in de Maasstad, te schorsen. Van der Louw verklaarde gistermiddag dat hij van de procureur-generaal in Den Haag, mr. W.A. van der Feltz, de opdracht heeft gekregen om Kalma te schorsen. De vraag of de hoofdinspecteur in het Rotterdamse politiekorps gehandhaafd kan blijven, is ter beoordeling aan de burgemeester, aldus Van der Feltz in een brief aan van der Louw.

● *De omstreden hoofdinspecteur Kalma hier gefotografeerd op een persconferentie. Hij wordt geflankeerd door zijn advocaten*

Winkelpersoneel woedend

Stappen gevraagd tegen beschuldiging

HEERLEN – De beschuldiging van bedrijfsadviseur H. A. Galavazi („Winkelpersoneel steelt tweemaal zoveel als klanten" – LD van gisteren) heeft bij het winkelpersoneel in Zuid-Limburg tot grote verontwaardiging geleid.

Gisteravond heeft de kringraad van de Dienstenbond-CNV Zuidoost-Nederland tijdens een speciale vergadering in Heerlen een brief opgesteld aan het dagelijks bestuur van de landelijke Dienstenbond met het verzoek stappen tegen de heer Galavazi te ondernemen. „Dit is een volstrekt onbewezen en ongenuanceerde uitspraak die het winkelpersoneel zeker niet wenst te slikken", zo werd gisteravond in de vergadering van de CNV-kringraad verzekerd.

Kort geding van EVO tegen schippers

DEN HAAG – De verladersorganisatie EVO heeft met medewerking van getroffen leden/bedrijven een kort geding aangespannen tegen de ONS (Onafhankelijke Schippers Vakbond) en de ASV (Algemene Schippers Vereniging). Zij zijn gedagvaard om vanmiddag om twee uur voor de president van de arrondissementsrechtbank te Rotterdam te verschijnen.

De verladers hebben tot dit kort geding besloten omdat de door de ONS en ASV sinds 25 oktober georganiseerde boycotacties op schippersbeurzen nog steeds voortduren. Dit ondanks dat de verladers uitdrukkelijk de bereidheid hebben getoond mee te werken aan de oplossing van problemen rond het eigen vervoer met huurschepen.

Tegenover het ministerie van Verkeer en Waterstaat heeft de EVO zich bereid verklaard het aangespannen geding in te trekken als de ONS en ASV schriftelijk aan de EVO laten weten de actie te beëindigen en vanochtend daadwerkelijk blijkt dat dit het geval is.

Na-uitkering van 0,97 pct voor ambtenaren

DEN HAAG – In de centrale commissie voor georganiseerd overleg in ambtenarenzaken is gisteren overeenstemming bereikt over de zogenaamde nacalculatie. Er komt, zo is desgevraagd meegedeeld, een nauitkering van 0.97 procent, met een minimum van ƒ 228,– voor volwassen ambtenaren (23 jaar en ouder) plus een bedrag van achttien gulden wegens teveel betaald pensioenbijdrageverhaal. Er wordt naar gestreefd deze na-uitkering en het bedrag voor teveel betaalde pensioenpremie met de salarisuitbetaling van december te verrekenen.

Secretaris weigert brief te verzenden

Tweedracht in programmaraad ROZ

MAASTRICHT – Er is in de programmaraad van de Regionale Omroep Zuid in Maastricht tweedracht ontstaan over het uitlekken van het besluit om gebruik te maken van het recht van de raad om zich met het maken van radioprogramma's in te laten. (bericht in het L.D. van donderdag 10 november onder de kop „Programmaraad verwijt ROZ eenzijdigheid").

Volgens secretaris P. Sterrenberg van de Programmaraad ging het besluit niet verder dan een verzoek om informati... van de NOS-commissaris voor regionale zaken drs. Dijkstra over de wijze waarop de ROZ-programma's worden samengesteld. Voorzitter (burgemeester drs.) M. Dittrich in Meerlo verklaarde echter dat er een brief naar de NOS-commissaris gestuurd zou worden met kritiek op een onvoldoende toepassing van hoor en wederhoor van partijen bij controversiele onderwerpen in de radioprogramma's.

„Er zijn leden van de raad die niet kunnen luisteren. Enkele leden zijn gebelgd over de uitlatingen van drs. Dittrich. Onder deze omstandigheden wordt van het versturen van de brief ook maar afgezien. Er moet eerst opnieuw over vergaderd worden", aldus de heer Sterrenberg in Hoensbroek. De heer Sterrenberg vermoedt dat sommige leden van de programmaraad op de voorgrond hebben willen treden met het laten uitlekken van het besluit en een verkeerde uitleg daaraan hebben gegeven.

„De uitleg die de voorzitter heeft gegeven is wèl zijn eigen persoonlijk standpunt. Dat is bekend. Dat heeft hij zelf nu wellicht aan ons besluit om informatie te vragen aan de commissaris voor regionale zaken vastgeknoopt. Het is allemaal niet bevorderlijk voor de goede gang van zaken. Iedereen wordt op die manier wild gemaakt. Ik schaam me erover", zegt de secretaris en voegt er nogmaals aan toe: „Onder deze omstandigheden ben ik niet van plan het besluit uit te voeren".

Wiel Lagarde: „Ik krijg er een groef van in m'n hoofd"

Grammofoonplaat tegen verloedering carnaval

door Paul Vijgen

HEERLEN – „Ik krijg er zo langzamerhand zelf een groef van in mijn kop", zegt Wiel Lagarde die reeds maanden bezig is met het maken van een Limburgse plaat met eerlijke, heerlijke carnavalsdeuntjes. „Jarenlang heb ik mij geërgerd aan de verloedering van de carnaval door de voornamelijk Hollandse carnavalsstampers die ons Limburgers zo tegen de elfde van de elfde en zéker daarna als het ware overspoelen met hun vervuiling op het gebied van carnavalsmuziek", gaat Wiel Lagarde, adjunct-directeur en tevens leraar maatschappelijke vorming op de KLOS (Opleidingsschool voor kleuterleidsters) in Heerlen, verder met zijn betoog. Om aan deze ergernis en al dat Hollandse "gedeuns" mogelijk een einde te maken, heeft Wiel Lagarde een vijftal carnavalsliedjes geschreven die door de Heerlense Plahadima-studio op een e.p. worden "geperst".

„Het is eigenlijk meer als een uitdaging begonnen", zegt de tekstschrijver en componist. Al enkele jaren lang werden verschillende van zijn liedjes, die een bepaalde filosofische achtergrond hebben, door de kleuterleidsters-in-opleiding op kleuterscholen gezongen en gedoceerd. Dit gebeurde met zo'n enthousiasme dat deze „klumpkes", zoals leraar Wiel ze noemt, hem op zekere dag toeriepen: „Meneer, maak er toch een plaat van!" En zo is het gekomen.

Muziekdocent Issi v.d. Wall, die in Geleen woont, werd als solist én dirigent aan de twintig "klumpkes" van de derde klas toegevoegd en de rest van het koor werd tot 35 personen aangevuld met stemmenmateriaal van familie, vrienden en kennissen, waaronder de 6-jarige Irio Lagarde en opa/schoonvader Hein Quadvlieg (70 jaar en in zijn jonge jaren vermaard voetballer bij Palemig). Het "Klumpkes-Bumkes"-koeër was toen geboren. De prinsekapel van de carnavalsvereniging "De Winkbülle" uit Heerlen zorgde voor een passende muzikale begeleiding op de plaat, die onlangs in het tekenlokaal van de KLOS is opgenomen en waarvoor ontwerper Harry Gorissen uit Heerlen de lay-outtechnische kant van de hoes voor zijn rekening nam. Het warenhuis V. en D., die reeds toegezegd heeft plaatjes voor zijn rekening te nemen, helpt ook mee aan het op de markt brengen van deze singel dat vrijdag 30 december op de Promenade in Heerlen zal plaatsvinden.



● *Wiel Lagarde .... "eerlijke, heerlijke carnavalsdeuntjes" ...*

Geheime televisiezender

GRONINGEN – De inwoners van de Drentse zuidoosthoek en de kanaalstreek hebben er sinds kort een geheimzinnig televisiestation bij. Op zeer onregelmatige tijden – veelal als op de twee Nederlandse en de drie Duitse zenders het programma is afgelopen – verschijnt het tv-station in de lucht op het UHF-kanaal 15. De uitzendingen worden verzorgd in het Drentse Nieuw-Weerdinge, daar maakt de amateur-televisiezender geen geheim van. Voor elke uitzending verschijnt namelijk een testbeeld waarop onder meer de woorden „Dutch ATV-Station Stand-by 145.350 Mc" en „Nieuw-Weerdinge" voorkomen.

Niet duidelijk is of het gaat om een legale of om een illegale zendamateur. Een beetje geheimzinnigheid heeft de zendamateur vorige week prijsgegeven toe hij de camera op zijn huiskamer richtte en een borreltje drinkend samen met zijn vrouw voor de camera verscheen. Na (radio)contact met radio-zendamateurs draaide zijn vrouw op verzoek van deze mensen enkele grammofoonplaatjes.

Ook de Emmer politie is inmiddels via geruchten van de activiteiten van de zendamateur op de hoogte. „Wij hebben het gehoord, maar weten niet precies waar het om gaat. Voor ons is het een nieuw verschijnsel. We hebben inmiddels de PTT-opsporingsdienst over deze zaak geïnformeerd", aldus hoofdinspecteur De Vries van de Emmer politie.

De PTT-opsporingsdienst in Den Haag tast tot nu toe in het duister over de identiteit van de zendamateur.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon (045) 718100 toestel 239



Koot en Bie in België



BRUSSEL – De BRT brengt een avondvullend programma waarin aan de hand van filmfragmenten, interviews, poëzie en muziek bepaalde aspecten van de ontwikkelingshulpproblematiek naar voren worden gebracht. Gasten in dit programma zijn o.a. de naar België geëmigreerde Nederlandse heren Koot en Bie van het Symplistisch Verbond. (Vanavond 20.15 uur).

Voo Veronica

HILVERSUM – Mr. H. J. Minderop, voorzitter van de TROS, maakt zich zorgen over de toekomst van het personeel van de Veronica Omroep Organisatie (VOO). Enige weken geleden maakte het ministerie van CRM bekend dat de VOO onvoldoende leden bezit om C-omroep te kunnen worden. Aangezien de VOO per 1 april al twee jaar aspirantomroep is, zou dat betekenen dat de ex-piraat uit de ether moet verdwijnen. De minister heeft de VOO echter een half jaar respijt gegeven om alsnog de vereiste 100.000 wettelijk meetellende leden te verzamelen. De laatste telling wees uit dat van de 181.000 VOO-leden slechts 85.000 aan de wettelijke normen voldoen.

Twee speelfilms TV vanavond:

HILVERSUM – Wie wil kan vandaag weer de hele avond film kijken. Eerst zendt de AVRO de befaamde documentaire van Bert Haanstra „Bij de beesten af" uit en daarna laat de VARA nogmaals Gérard Philipe aantreden, nu in een door Roger Vadim gemaakte moderne versie van „Les liaisons dangereuses", de in 1782 verschenen briefroman van Choderlos de Laclos.

„Bij de beesten af", waarvoor Haanstra en zijn mensen 175.000 kilometer afreisden en 40.000 meter materiaal belichtten, is als speurtocht naar de parallellen tussen de gedragingen van dier en mens – los van de vraag of er al dan niet grote wetenschppelijke waarde aan moet worden toegekend – een meeslepende film geworden, met veel unieke opnamen. Niet belerend, wél informerend, soms amusant, dan weer dramatisch en tot nadenken prikkelend.

Zo komt er heel sterk en beschamend uit, dat de mens de enige dieroort is die massaal soortgenoten doodt als er groepsbelangen moeten worden behartigd. Bert Haanstra werd bij deze zeer zware en tijdrovende produktie aangemoedigd en geadviseerd door de op dit terrein bij uitstek deskundige prof. dr. G.P. Baerends en kreeg voor het uitstekende kommentaar de medewerking van Anton Koolhaas.

„Les liaisons dangereuses" was de aanval van Laclos op de verwording van de adel in zijn tijd, naar het heet een der lonten, die de revolutie lieten ontbranden. Vadim, in wiens werk kunst en kitsch nooit ver van elkaar af liggen, heeft er eigenlijk een heel moralistische film van gemaakt, waarin het kwaad drastisch wordt afgestraft en braaf wordt geconformeerd aan de opvattingen van de burgerlijke moraal. Het laat zich nu dan ook nauwelijks neer voorstellen, dat deze film uit 1959 in Frankrijk aanvankelijk door een exportverbod werd getroffen en dat onze keuring onzaliger nagedachtenis hem pas in vierde instantie voor vertoning toeliet.

„Bij de beesten af" wordt van 19.50 tot 21.35 uur op Nederland I uitgezonden en de „Gevaarlijke liefdesbetrekkingen", lopen tussen 22.05 en 23.50 uur op het tweede net maar slecht af.

Franse TV wil in kabelpakket

DEN HAAG – Met een druk op de knop heeft burgemeester Schols van Den Haag in de Franse ambassade de video-apparatuur in werking gesteld, waarmee Franse tv-programma's kunnen worden bekeken. De heer Schols deed dit op verzoek van de Franse ambassadeur, Robert de Souza.

Alleen in het zuiden van ons land (Maastricht, Hulst, enz) kunnen op dit moment de drie Franse programma's rechtstreeks en via de kabel worden ontvangen. Steden in Nederland, die bezig zijn met de opbouw van een kabelnet, wil de Franse regering interesseren voor de Franse oproep. „Ook uw stad zal binnen afzienbare tijd over kabeltelevisie beschikken", aldus een persbericht van de ambassade. „Van Franse zijde wordt daarom nu onderzocht of een van de drie Franse zenders kan worden opgenomen in het kabeltelevisienet".

Ook de Franse regering weet uiteraard dat de mogelijkheden van het kabelnet niet onbegrensd zijn en dat er een keuze moet worden gemaakt uit de vele buitenlandse zenders (Duitsland, België, Engeland, Denemarken). „De Franse zender verdient een plaats naast de andere zenders".

Programma's

Door deze week het Nederlandse publiek in de gelegenheid te stellen de Franse programma's in het ambassadegebouw aan het Korte Voorhout 8 door middel van video te bekijken, wil de Franse regering de belangstelling van ons land voor de Franse televisie vergroten. Zij hoopt dat daardoor bij het tot stand komen van het keuzepakket meer druk zal worden uitgeoefend om ook Franse programma's in dat pakket op te nemen. In het ambassadegebouw worden allerlei soorten programma's vertoond: over amateurkunstenaars, over Malraux, over de regio, over actualiteiten. e.d.

De Franse regering gelooft niet dat de Franse taal een barrière hoeft te zijn voor het ontvangen van Franse tv. Zij meent juist dat er in het Nederlandse volk een grote latente kennis en interesse in Frankrijk en de Franse taal aanwezig zijn; die zouden juist gestimuleerd en geactiveerd kunnen worden door het volgen van Franse programma's.

radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

10.30 **Schooltelevisie.** Maak er werk van.
10.55 - 11.25 **Werken met het thema.** Open school.
11.30 - 12.00 **Schooltelevisie.** Tijdschrift. Oude stadswijken.
18.15 **Les gammas.** Les 8. Frans voor beginners. Teleac.
18.45 **De Fabeltjeskrant.** Voor de kinderen.
18.55 **Journaal.**
19.05 **Julie Andrews special.** Show rond de zangeres Julie Andrews.
19.50 **Bij de beesten af.** Nederlandse speelfilm uit 1972 van Bert Haanstra over het gedrag van dier en mens. Er werd voor deze film een afstand van 175.000 kilometer afgelegd van het Zuidpoolgebied naar het Tangayika-meer.
21.35 **Journaal.**
21.50 **Voor de vuist weg.** Gevarieerd programma onder presentatie van Willem Duys.
23.00 **Gesprek met de minister-president.** Jaap van Mekeren praat met drs. J.M. den Uyl.
23.10 **Jeugd en agressie.** Vierde aflevering waarin de achtergronden van agressief gedrag onder jongeren wordt belicht. Jacques, een ex-delinquent uit de Limburgse mijnstreek praat vandaag met Jos Hopstaken, een hulpverlener van het straatgroepenwerk, dat in Eindhoven is gestart. Straatgroepenwerk is een groep welzijnwerkers die letterlijk de straat op gaan om jongeren op te zoeken en op die manier met hen in contact te komen.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.45 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden.
18.55 **Journaal.**
19.04 **Vrouwenplaneet Medusa.** "Het ideale paar" Tv-serie.
19.30 **De natuur en de mens.** "Het oerwoud" Tv-natuurserie.
20.00 **Journaal.**
20.25 **Klaverweide.** "Marja" Tv-serie.
21.15 **Varavisie.** Opinieprogramma. Presentatie: Koos Postema en W.L. Brugsma.
22.05 ■ **Gevaarlijk spel met de liefde.** Franse speelfilm uit 1959 onder regie van Pierre Choderlos de Laclos met Gérard Philipe, Jeanne Moreau, Jeanne Valérie en anderen. Jean Morreau is woest op haar minnaar die zich heeft verloofd met een Parisienne. Uit wraak geeft ze haar man de opdracht dit meisje tijdens een wintersportvakantie te verleiden. Hij wordt echter verliefd op een Deense. Zijn vrouw wordt jaloers en hij verlaat het meisje, die hierdoor prompt buiten zinnen is geraakt. De gevolgen zijn tragisch.
23.50 **Journaal.**

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

15.50 **Journaal.**
15.55 **Kou, kabeljauw, concerns.** Film over de Noordzeevissers.
16.40 **Programma met de muis.** Voor de kinderen.
17.10 **Teamwörk 1977.** "Het ontslag" Tv-serie over middelbare scholieren en wat hun in de toekomst te wachten staat.
17.55 **Journaal.**
18.00 **Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.**
18.05 **Zon, wijn en harde noten.** "De zaak met de racefiets" Tv-serie.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
19.45 **Ernst Hilbich zingt.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Rum uit Jamaica.** Klucht met Hilde Sicks, Ursula Hinrichs, Gisela Wessel en anderen. De mannen van de reddingsbrigade hebben geen werk meer maar toch komen ze nog veel samen. Hun vrouwen proberen via een list er achter te komen wat zij uitspoken.
22.05 **Het zevende zintuig.**
22.10 **Berichten uit Bonn.**
22.35 **Journaal.**
22.50 **ARD-sport extra.**
23.15 **Tatort.** "Twee levens" Tv-krimiserie.
0.50 **Journaal.**

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

11.00 - 11.30 **Kli-Kla-Klawitter.** Voor de kinderen.
16.15 **Home musicus.** "Sound van ons milieu" Tv-serie over twee eeuwen maatschappij in de spiegel van de muziek.
16.45 **Journaal.**
16.55 **Pfiff.** Sport voor jongeren.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Yeti's Skiffle Men".
18.20 ■ **Comedy Capers.** Slapstickfilm.
18.40 ■ **Mannen zonder zenuwen.** "U bent een viezerik, meneer" Klucht.
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.**
20.15 **Die Wahrheit der Madame Langlois.** Franse tv-film uit 1976. Mevrouw Langlois wordt verdacht van moord. Het diepgaande gesprek met de rechter-commissaris veroorzaakt een bijzondere relatie tussen hen.
21.45 **Journaal.**
22.00 **Aspecten.**
22.30 **The magician.** "De truc met de speelkaarten" Tv-krimiserie.
23.15 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 45, 50, 55 en 58

18.00 **Vragen van scholieren aan deskundigen.**
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.15 **Spelletjes voor groot en klein.**
19.45 **Nieuws en commentaar uit de regio.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Weekend in Düsseldorf.** Gevarieerd regioprogramma.
21.45 **Videoreportage over mensen in een dorpscafé.**
22.30 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

18.00 **Yao.** Tv-serie voor de kinderen.
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Klaas Vaak.** Voor de kinderen.
19.05 **Voor Joegoslavische gastarbeiders.**
19.15 **Hobbytheek.** "Zon, maan en sterren".
20.00 **Journaal.**
20.15 **Na winkelsluiting.** Consumentenrubriek.
21.00 **De mens mens achter het masker.** Programma over psychologie en expressie.
21.45 **Amazing Grace, Amerika zingt.** Filmreportage.
22.45 **Journaal.**

BELGIË (Nederland I)

Kanalen: 10 en 44

15.30 **Sneeuwwitje.** Voor de kinderen
16.45 - 16.50 **11.11.11.-actie.**
18.00 **Beertje Colargol.** Voor de kinderen.
18.15 **Open school.**
18.45 **Dag aan dag.** Culturele actualiteiten in Vlaanderen.
19.10 **Protestantse uitzending.**
en een weeroverzicht.
19.45 **Journaal.**
20.15 **Dierenparadijs.** "Rotseiland" Schuilplaatsen voor dieren.
20.45 ■ **Van het westelijk front geen nieuws.** Amerikaanse speelfilm uit 1930 onder regie van Lewis Milestone met Louis Wolheim, Lew Ayres, John Wray e.a. 1914. Het uitbreken van de oorlog. Een groep gymnasiasten meldt zich vrijwillig bij een kazerne en er volgt voor hen een harde strijd. Zij overleven de kazerne maar nu naar het front.... Er vallen doden en door een verwonding gaat Paul met verlof. Hij hoort zijn leraar weer mannen oproepen tot de "heilige strijd".
22.30 **K.T.R.C.** Rooms Katholieke uitzending.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederland II)

Kanalen: 25 en 47

20.15 **Ook deze handen willen werken.** Gevarieerd programma de het ontwikkelingshulpproblematiek.

BELGIË (Frans)

Kanalen: 3, 8, 42 en 52

15.30 **L'adieu aux armes.** Oorlogsfilm (1957) van Charles Vido, naar een roman van Ernest Hemingway. Met Rock Hudson, Jennifer Jones, Alberto Sordi en Vittoria de Sicca. 1917. In 't kader van de oorlog volgen we de lotgevallen van een Amerikaanse luitenant, vrijwilliger in de Rode Kruisafdeling van het Italiaanse leger, en van een Engelse verpleegster.
18.00 **Fred Basset.** Voor de kinderen.
18.05 **1,2,3 ... Reportage.** Barcelona. Voor de kinderen.
18.30 **Zig-zag.** Spelprogramma voor de jeugd. Te gast: Demis Roussos.
18.45 **Sept sur sept.** Kunstkroniek.
19.15 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.28 **Weerbericht.**
19.30 **Journaal.**
19.50 **11.11.11.-atkie.**
19.55 **Le jardin extraordinaire.** "Red het oerwoud" Tv-serie.
20.25 **A suivre.** Actualiteitenrubriek.
22.05 **Journaal.**
22.40 **Brother can you spare a dime?** Montagefilm van Philippe Mora. Het leven van 1929 tot 1941 in de Verenigde Staten.



● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55 uur

7.02 Het levende woord. 7.08 ● Hans van Willigenburg. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 ● Anne van Egmond op I. 11.00 Conducteurs, gisteren en vandaag: gesprek met Kees Schilperoort. 12.00 ● Hans van Willigenburg tussen de middag. (12.26 Mededelingen. 12.41 Echo.) 14.00 ● Anne van Egmond. Gevarieerd programma. 16.00 ● Jacques van Kallenburg praat met Anton Kersjes, dirigent van het Amsterdams Filharmonisch Orkest. 17.00 ● Souvenirs. 17.32 Echo magazine. 18.00 Niet alles staat in de folders: toeristische informatie. 18.19 Zendtijd PSP. 18.41 Marktberichten. 18.44 ● Filmklapper. Filmnieuws. 19.30 ● Edwin Rutten: lichte muziek. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven, verzoekplatenprogramma. 22.00 ● Als het kijkglas maar vol is. Amusementsprogramma. 22.25 Overweging. 22.40 ● Goal. Sportprogramma.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55 uur

7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Te Deum Laudamus. 7.54 Op de man af. Evangelisch kommentaar. 8.11 Hier en nu. 8.25 Vandaag .... vrijdag, gevarieerd programma. 9.00 Politiek en samenleving. 9.10 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Met 26 letters. Programma over lezen en schrijven. 10.30 NOS-Jazzportret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Rechtoprecht. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as. 13.45 Onder de groene linde. 14.00 Repertorium van de NOS-koren en orkesten. 15.00 Slaap. Verhaal van Kemal Orhan. 15.30 Ingesloten .... uitgesloten, programma over gedetineerden. 15.45 Zoeklicht op Nederland. 17.00 ● Welingelichte kringen. 17.45 Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 ● Embargo, aktualiteiten. 18.45 ● Over kunst. Gesprek met de Peruaanse schrijver Manuel Scorza. 19.50 Den Haag vandaag. 20.05 ● Concertgebouworkest o.l.v. Colin Davis. (In de pauze: kunstwijzer). 22.30 Musicultura. 23.00-23.55 ● Met het oog op morgen, met om 23.05 Actualiteitenoverzicht. Radio-televisie. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag. 23.52 Even op adem komen, yoga.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur

7.02 ● Tijdsein. 9.03 ● De muzikale fruitmand. 10.03 ● Te elfder ure. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Nederlandstalige top-tien en kwiswijs. 13.30 ● Peter Blom met de Tip 30. 15.03 ● Elpee-pop. 16.03 ● Nationale hitparade. 18.03 De vacaturebank. 18.10 ● NOS-maal. 19.03 ● De Nederlandstalige top-40. 20.02 VPRO vrijdag op drie. 23.02 ● Amigos de Musica. 1.02 ● Radio Pandora. 2.02 ● Blues, ballads & beat. 3.02-7.00 ● 'n Nachtje AVRO.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00 uur

7.02 ● Vroeg klassiek. 9.02 Stof van eeuwen. 10.00 ● Vrijdagmorgenconcert. 12.00 ● Nederlands Concertpodium. 13.00 ● Concertgebeuren uit heden en verleden. 14.02 ● Klankbord. 14.20 ● Sefer t'Hillim, programma rondom de psalmen. 14.45 ● Woord der waarheid. 15.00-17.00 ● Muziek op vier: Edisons droom. Voor de tweede keer een bezoek aan Daniël Oudshoorn, Gerard Spoppel en Jan Vrijhoeven uit Maastricht over hun verzameling van oude 78-toeren platen.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-aktueel. 19.10-20.00 Speulentere. Speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30, 7.30 enz. t.m. 17.30 verder 0.30 uur

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo, Helga. 12.00 RTL - 12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Osnabrück. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Moment mal, Georg. Heute in Osnabrück. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Hits aus aller Welt, Jörg. 18.00 Superclub, Oliver. 19.00 Edy's Stammtisch. tisch. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00-1.00 Hallo Nachtarbeiter.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40 uur

Omroep Brabant: 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zeg maar muziek. 9.02 Happening. Brabants Kulturele en Artistieke Affiche.
Antwerpen: 10.00 Platenpoets. 12.00 Variète van 12 tot 2 met: „Het oorbeest".
West-Vlaanderen: 14.00Record te huur. 14.55 Boekenboetiekje. Boekennieuws. 15.00 De zonnewijzer. Muziek met korte toeristische informatie en nieuwtjes uit binnen- en buitenland. 15.30 Melodikon. Melodieuze muziek. 16.00 Van 't oud vaatje. Muziek voor luisteraars van de derde leeftijd.
Limburg: 17.00 Piek-uur. Top-10 uit Duitsland, gepresenteerd door Wolfgang Trees. 18.00 Meer muziek. 19.15 Folk na zeven. 19.53 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. Smartlappen. 20.30 Sportekort. 22.10-23.40 De nachtegaal en de roos. Romantische nachtmuziek.

Kom eens langs bij Keser. Inschrijven kost niets. En koffie drinken ook niet.

Een veelgehoord misverstand: inschrijven bij een uitzendbureau kost geld. Misschien dat u daarom nooit eens bij Keser bent binnengelopen. Doet u dat rustig, bij Keser bent u hartelijk welkom zonder dat het u een cent kost. Integendeel, wij schenken graag een gratis kopje koffie aan ieder die meer wil weten over een beste baan via een best bureau.



Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18151*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 713120

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

CMV BANK
Crediet Maatschappij Venlo

Wij geven U graag advies
Onze specialiteit is
FINANCIELE DIENSTVERLENING
tegen uiterst gunstige voorwaarden

Alle inlichtingen verstrekken wij gaarne telefonisch. Ook bent U van harte welkom op ons kantoor.

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

PECASSE-EUROZET B.V.
composer-computerzetterij Maastricht

Wij zijn een dynamische, internationaal bekende zetterij met een 30-tal medewerkers en vervaardigen het zetwerk van boeken en tijdschriften voor uitgeverijen en grafische bedrijven in binnen- en buitenland.

Daarom zoeken wij — ter versterking van ons team:

TYPISTEN

mannelijk en/of vrouwelijk

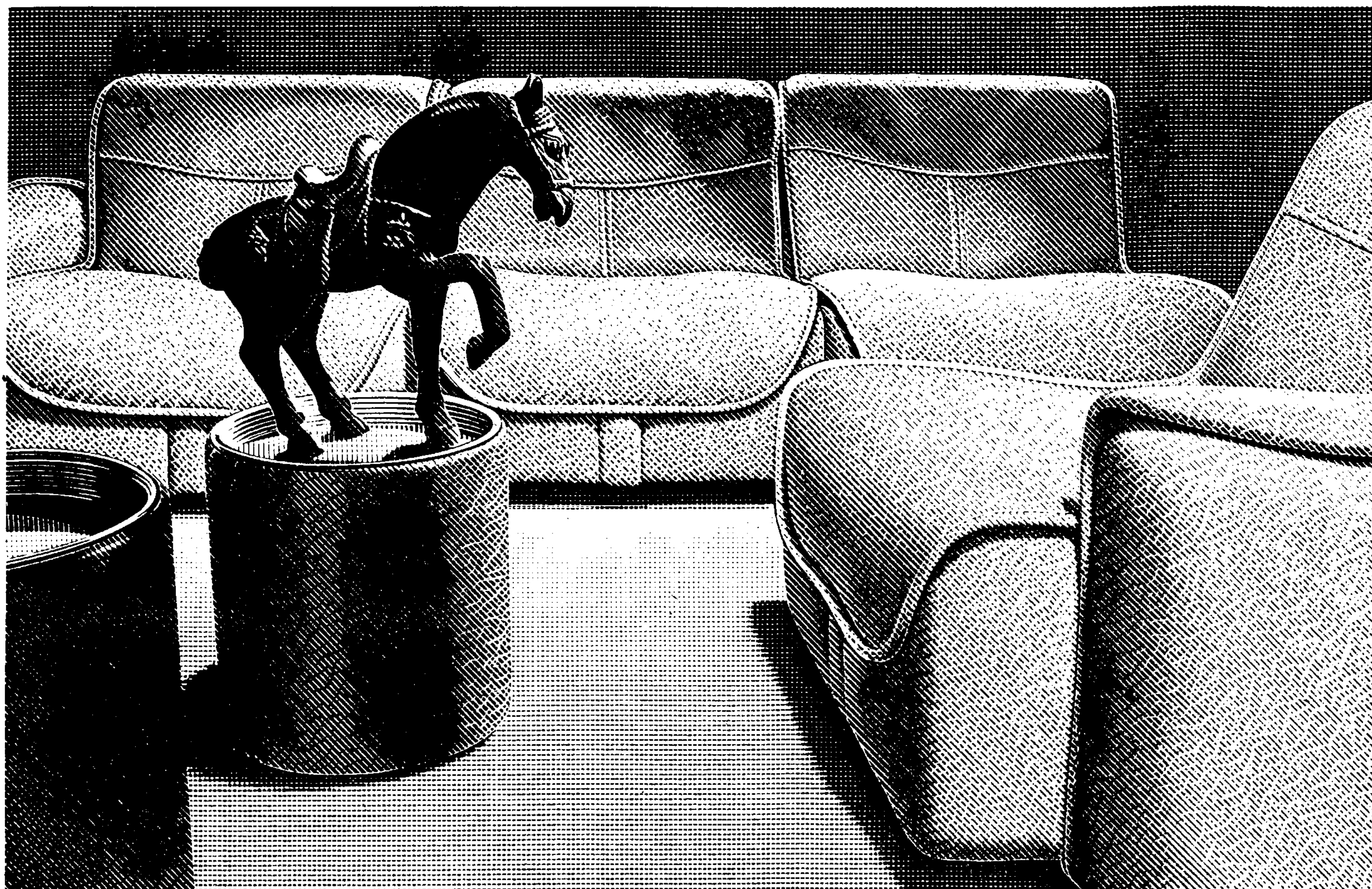
WERKZAAMHEDEN:
het tikken van manuscripten voor boeken en tijdschriften in de nederlandse en/of engelse taal.

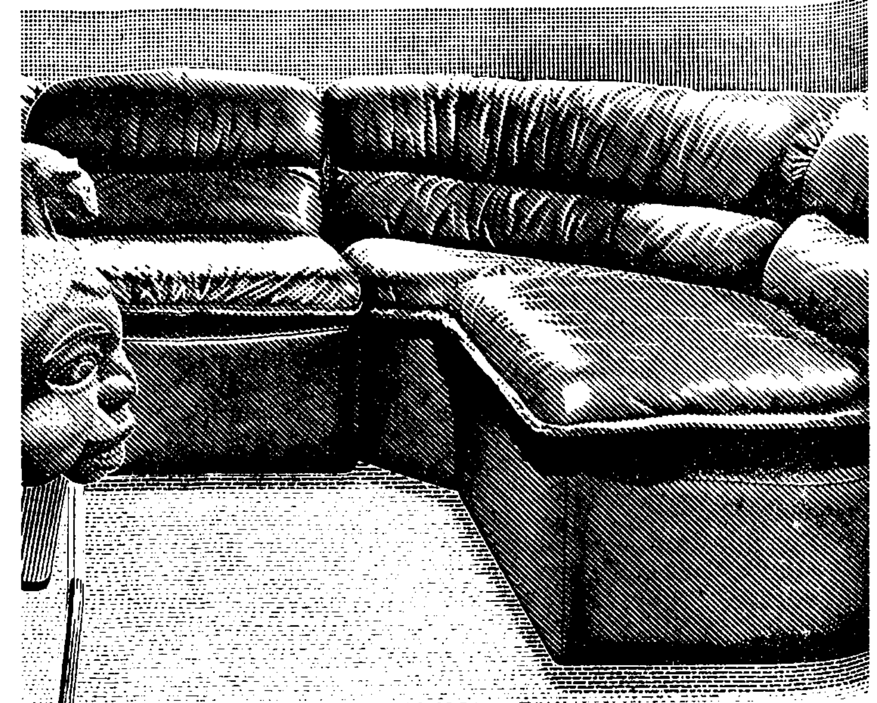
WIJ VRAGEN:
- een gedegen type-ervaring van 1-2 jaar;
- type-diploma, eventueel 10-vingersysteem blind, gebaseerd op een normale uurproduktie van minimaal 10.000 aanslagen;
- middelbare schoolopleiding: Mavo-Havo.
- leeftijd vanaf 20 jaar
- goede kontaktuele eigenschappen.

Schriftelijke sollicitaties worden gaarne ingewacht door

PECASSE-EUROZET B.V.
Afdeling Personeelszaken
Mercatorplein 11a — Maastricht — telefoon 043-35547

Morgen bij Mondileder:





De nieuwste zitelementen in leer.

Een show rond recent uitgebrachte elementen. Nu opgenomen in Nederlands grootste collectie leren zitmeubelen. De Mondileder collectie, die alle stijlen leren meubelen omvat. Van klassiek tot modern en alles wat daar tussenin ligt. Daaruit dus nu zitelementen voor het voetlicht gehaald. Stuk voor stuk combineren zij hun grote praktische toepasbaarheid voor vele, uiteenlopende interieurs met stijlvolle vormgeving en degelijkheid.

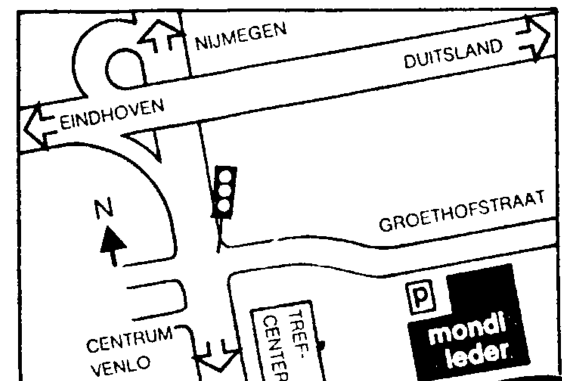


Zoals bijvoorbeeld de elementen met de naam „Society" (boven). Exclusief qua belijning en stoer qua uitvoering door gebruik van licht gekrompen wildleer. Naden zijn afgewerkt met de zadelsteek. Prijs per element f 2095,-. Of de elementen met de naam „Montreux" (links beneden). Naar Zwitsers ontwerp. De zitdelen met losse kussens zijn strak belijnd. De losse rugkussens joyeus en bol. Het geheel is van sterk maar soepel rundernappa. Prijs per element v.a. f 1635,-.

Of de elementen met de naam „Rhein" (rechts). Van door en door geverfd runderleer en licht afgelakt. Met vaste zit- en rugkussens. Plus armelementen die ook als hoekelementen gebruikt kunnen worden. Prijs per element f 695,-.

Komt u morgen eens passen en schuiven met al die elementen. En mocht u dan uw keus al direct maken, dan hebt u grote kans dat wij uw elementengroep nog voor de feestdagen bij u thuis kunnen afleveren.

De getoonde en nog talloze andere elementen vindt u uitsluitend in de vier enorme toonzalen van Mondileder.



MONDILEDER

GROETHOFSTRAAT 111 VENLO TEL. 077-1 66 25
(naast TREFCENTER, bij kruispunt snelwegen Venlo-Nijmegen, Eindhoven-Duitsland)

Mondileder: alles in leer.

Fa. Amijs Helmond

Koopt zat. 12 nov. mannen kanaries lichte kleuren ƒ 9,- (geen groen en goud-agaat) diep-rode mannen en poppen 12,- roodzalm mannen 12,- poppen 10,- kneu- en sijsbast. 9,- putterbast. 17,50 p.st. grijze zebravinken 6,50 parkieten 7,- deense bonte 8,- pp. Vogels brengen HEERLEN, Beckers, Emmaplein 24, van 9.30-10.30 u. NIEUWENHAGEN, Willems, Schanserweg 44, van 11.30-12.30 uur.

---

moderne en klassieke
VERLICHTINGEN

bezoekt onze toonkamers
LUVEMA B.V.
verlichtings groothandel.
breeweg 6, linne.l.
tel. 04746-2770

LUVEMA

bestellingen ook via b.v. electrogroothandel slabbers linne.

---

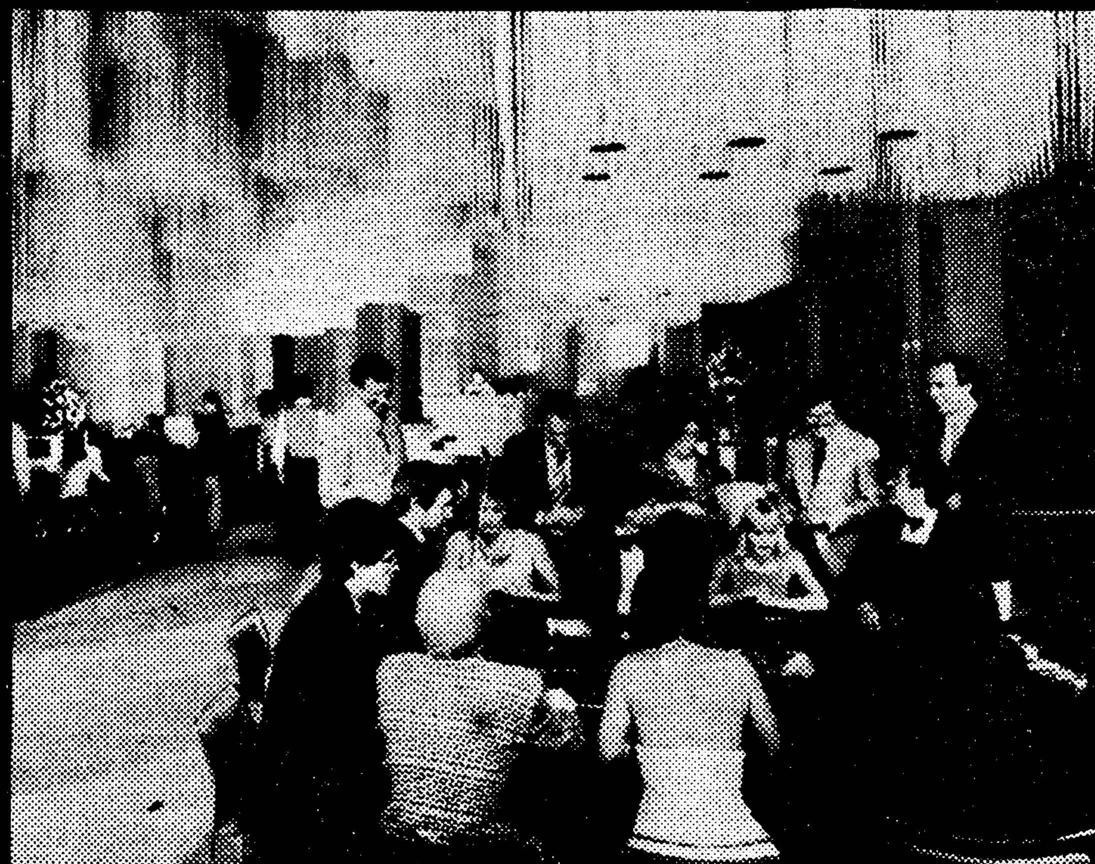
enkele gebruikte KTV's

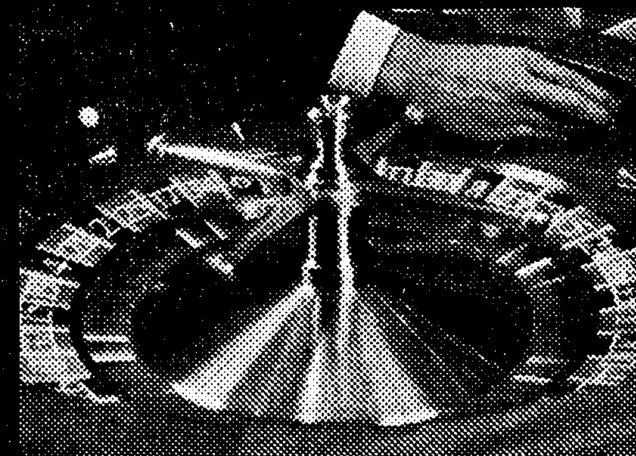
KREMERS
Mgr. Hanssenstraat 1, Heksenberg.
Tel 045-211753
Heksenberg 's maandags gesloten

Trefpunkt Geluk in de Drielandenhoek

een werkelijk buitengewoon kader met prikkelende spanning een voorname atmosfeer eens chic uitgaan







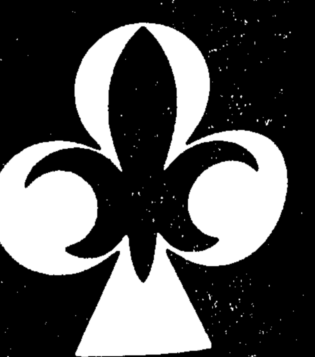
In aangenaam gezelschap het geluk op de proef stellen. Een spelend vermaak, weg met de dagelijkse zorgen!

Roulette · Baccara
Black Jack

Het modernste Casino van Europa verwacht Uw bezoek elke dag vanaf 15 uur.
Monheimsallee 44
Tel. 0241/23711

Laat U intussen verwennen door de Casino gastronomie, met uitgezochte specialiteiten van drankjes tot een vorstelijk menu.





Internationales Spielcasino Bad Aachen

Economie vandaag

Wegstapel

SCHIPHOL – De raad van commissarissen van de NV Luchthaven Schiphol heeft het voornemen de heer J.W. Wegstapel per 1 februari 1978 tot voorzitter van de direktie van de Luchthaven Schiphol te benoemen.

Japan

TOKIO – In Japan zijn in oktober 1.486 bedrijven failliet gegaan tegen 1.459 in september en 1.489 in oktober verleden jaar. De bedrijven die in oktober failliet gingen zaten voor bij elkaar 2,2 miljard gulden in de schuld.

Pakhoed

ROTTERDAM – Ir. F. Zimmer zal begin 1978 op eigen verzoek aftreden als lid van de direktie van Pakhoed Holding NV. De heer Zimmer wordt president-direkteur van het consortium Français de Confiserie.

Pacific

AMSTERDAM – In het derde kwartaal 1977 is de netto vermogenswaarde per aandeel van Tokyo Pacific Holdings NV vrijwel ongewijzigd gebleven. Op 30 september bedroeg deze 41,25 dollar tegen 41,48 dollar op 30 juni.

Aniem

ROTTERDAM – De Corndon Group NV in Rotterdam is van plan een bod te doen op de bij derden uitstaande aandelen in Aniem Beheer.

Ennia

AMSTERDAM – Op vrijdag 18 november staat de inschrijving open op een 7,75% 10-jarige obligatielening van ƒ 100 miljoen van het verzekeringsconcern Ennia in Den Haag. De uitgiftekoers wordt uiterlijk 16 november voorbeurs bekendgemaakt.

Luchtvaart

WASHINGTON – Indien het de Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen wordt toegestaan om hun onderlinge concurrentie te vergroten, kan de veiligheid in gedrang komen, zo wordt gesteld in een rapport van het Amerikaanse luchtvaartbureau.

Bod

AMSTERDAM – Houders van vastgoedfracties in het Vastgoedbeleggingsfonds Kroonbouw kunnen hun stukken ter overneming tot en met 28 november aanmelden bij Cunax BV, een particuliere onroerend goed maatschappij, die een bod van ƒ 1445 in contanten per vastgoedfractie van Kroonbouw heeft uitgebracht.

Ponden

RIAAD – De geruchten dat Saoedi-Arabië bereid zou zijn behalve dollars ook ponden sterling aan te nemen als betaalmiddel voor ruwe olie, zijn ongegrond. De geruchten zorgden deze week op de wisselmarkten voor een koersstijging van het pond sterling.

België

BRUSSEL – De werkloosheid in België heeft in oktober een naoorlogse recordomvang bereikt. In de verslagmaand zaten 272.622 Belgen zonder werk, tegen 260.460 in de voorgaande maand. De cijfers komen overeen met respectievelijk 6,8 en 6,5 procent van de beroepsbevolking.

Staking

UTRECHT – Het Italiaanse spoorwegpersoneel gaat vanaf vanmorgen om ... uur 24 uur staken. Treinen uit Zwitserland naar Italië rijden gedurende de staking niet verder dan Chiasso.

Twijfels

DEN HAAG – Een aantal Tweede-Kamerfracties heeft er twijfels over of de door de regering voorgestelde verhoging van het BTW-tarief (van 4 tot 18%) voor aardgas wel het beoogde effect, medewerking aan energiebesparing, zal hebben.

Kernenergie

STUTTGART – Een kleine meerderheid van het Westduitse volk is volgens een onderzoek voor het bouwen van nieuwe kerncentrales in de Bondsrepubliek. Tegenover deze ... procent staat 27 procent van de Westduitsers die kernenergie niet ... zitten.

Pandbrieven

AMSTERDAM – De Westland Utrecht Hypotheekbank gaat met ingang van vandaag weer verkrijgbaar stellen 8,25%-pandbrieven 1977 per 1986 tegen 99,5 procent. Tegelijkertijd verlaagt zij de afgiftekoers van de 8% spaarpandbrieven 1977 per 1983 van 100 tot 99 procent.

Eindverslag Inspraakprocedure Perspectievennota Zuid-Limburg:

Nieuwe werkgelegenheid te veel afhankelijk van particuliere investeerder

MAASTRICHT – De herstructurering is mislukt. Het vestigingsklimaat in de provincie is minder gunstig dan de concept-perspectievennota wil doen geloven. Het scheppen van nieuwe werkgelegenheid is te veel afhankelijk van de wil van de particuliere investeerder, op welke ondanks vaak fraaie regelingen weinig invloed is uit te oefenen. Dat zijn enkele conclusies uit het eindverslag Inspraakprocedure Perspectievennota Zuid-Limburg dat gisteren onder de naam „De staart die zich roert" op het provinciehuis in Maastricht werd aangeboden aan minister R. Lubbers. Bezien zal nu worden in hoeverre de inspraak in de definitieve tekst van de nota zal worden opgenomen.

Op de omslag van het boekwerk staat, voornamelijk bij wijze van illustratie, de tekst afgedrukt van de samenvatting van een van de 130 inspraakwerkgroepen. Hierin wordt de herstructurering een werk genoemd dat omvangrijker is en van groter belang dan de Deltawerken of de drooglegging van de Zuiderzee, en die dan ook een wettelijke grondslag zou moeten krijgen. „Limburg kon zich al nergens meer op beroepen", aldus deze werkgroep, „toen de regering Cals in 1966 naar huis werd gestuurd, met mijnnota en al".

De insprekers verschillen op meer punten dan de hierboven al genoemde van de samenstellers van de conceptnota. Zo staan zij ook kritischer tegenover de pendel. Verder zijn er bij de insprekers nog opvattingen gebleken, die zouden kunnen dienen als aanvulling bij of accentverlegging in de conceptnota. Het grootste deel van het eindverslag wordt in beslag genomen door een opsomming van argumenten die door insprekers naar voren zijn gebracht en die wegens onverenigbaarheid naast elkaar zijn gezet zonder dat er een conclusie uit getrokken wordt. De inspraakcommissie zegt ook uitdrukkelijk dat deze opsomming bepaald niet pretendeert volledig te zijn of representatief. Uit de samenvatting die desondanks toch gegeven wordt (en waaruit wij hierboven geput hebben) zou kunnen worden afgeleid dat de samenstellers hebben gemeend dat grondgedachte II (zie hierna) meer gewicht in de schaal legt dan I, vooral op het gebied van de sociaal-culturele ontwikkeling en van het onderwijs.

Hieronder volgt een aantal punten uit de beide „grondgedachten", steeds naast elkaar naar onderwerp.

Grondgedachte I: „Om tot een verdere ontplooiing van het bedrijfsleven te komen is het noodzakelijk dat de overheidsbemoeiing tot een minimum beperkt blijft. De overheid moet zorgen voor een goed ondernemersklimaat; subsidies en premies dienen vervangen te worden door belastingverlaging. De vrijheid van onderneming mag niet worden aangetast". Daartegenover grondgedachte II: „Productie moet door middel van democratische procedures worden geregeld en de arbeid moet in eerste instantie worden verdeeld over de beschikbare mensen. Herziening van de arbeidsethos is noodzakelijk. De productie van maatschappelijk relevante producten dient gecoördineerd te worden. Een van de mogelijkheden hiervoor is het stichten van overheidsbedrijven".

Grondgedachte I: „Pendel is aanvaardbaar als tijdelijke oplossing. De jeugdwerkloosheid kan worden opgelost door het verbeteren van de werkgelegenheid voor jeugdigen, o.a. door verplichting van jongeren alle werk te aanvaarden. Werken moet aantrekkelijk gemaakt worden door handhaven van het huidige beloningssysteem en door bevriezing van de sociale uitkeringen". Grondgedachte II: „De pendel is onaanvaardbaar, productie van goederen moet zinvol geschieden in kleinschalige eenheden, de werknemers moeten in de buurt ervan kunnen wonen. Teruggang in het netto verdiend inkomen kan gecompenseerd worden door verdere nivellering of door extra inkomen uit huisvlijt".

Grondgedachte I: „Op het terrein van de ruimtelijke ordening wenst men een beleid dat mede gericht is op het verbeteren van het investeringsklimaat". Grondgedachte II: „Het is onaanvaardbaar dat in een dichtbevolkt gebied als het herstructureringsgebied het gebruik van de grond voor een groot deel bepaald wordt door speculatie".

Grondgedachte I: „Vestiging van nieuwe bedrijven mag niet bemoeilijkt worden door overdreven milieueisen. Delfstofwinning heeft de voorkeur boven landschapsbehoud, indien daarmee arbeidsplaatsen kunnen worden geschapen. Afgraving van het plateau van Margraten kan, als er een garantie komt voor de werkgelegenheid. Ook de rentabiliteit van de landbouw dient behouden te blijven".

Grondgedachte II: „De kwaliteit van het milieu mag niet opgeofferd worden aan het streven naar werkgelegenheid. Het plateau van Margraten mag niet afgegraven worden".

Grondgedachte I: „Indien de economische omstandigheden verbeterd zijn zullen ook vrijwel automatisch de sociaal-culturele problemen zijn opgelost". Grondgedachte II: „Centrale thema's bij de mentale opbouw en democratisering van de samenleving zijn: bevordering van de mondigheid, emancipatie, mentaliteitsverandering, participatie".

Grondgedachte I: „Betere afstemming van het onderwijs op de behoeften van de arbeidsmarkt is nodig, ook ter voorkoming van werkloosheid". Grondgedachte II: „Onderwijs vindt te veel plaats geïsoleerd van het maatschappelijk gebeuren. Dit kan door toepassing van diverse maatregelen veranderen".

Verderop in het rapport probeert de commissie nog eens gedetailleerd samen te vatten op welke punten beide grondgedachten nog met elkaar overeenstemmen. Voorbeelden daarvan zijn: de noodzaak van het herstructureringsgebied een proefregio voor aanpassing van vraag en aanbod op de arbeidsmarkt te maken, noodzakelijke aanpassing van het begrip passende arbeid, opvang van jeugdige werklozen in educatieve programma's en verbeteren van de beroepskeuzevoorlichting, creëren van arbeidsplaatsen ter vervanging van de pendel, vaste omschrijving van de rechten en plichten van de pendelaar, onderzoek naar mogelijkheden voor winning van steenkool, aparte staatssecretaris voor het regionaal beleid, ontwikkeling van een Centraal Antenne Systeem voor heel Nederland en de productie en service daarvan vestigen in Kerkrade, vestiging en bevordering van een kunstzinnig verantwoorde souvenirindustrie in het Mergelland, vestiging van het op te richten VAD-fonds in de oostelijke mijnstreek, gebruik van mergel als bouwmateriaal. Wat het milieu betreft zijn beide hoofdgroeperingen het er over eens dat voorlichting over het milieu betrouwbaarder moet en uit de politieke sfeer moet komen.

Bezwaren tegen verhoging teruggavegrens loonbelasting

DEN HAAG – In de Tweede Kamer leven ernstige bezwaren tegen het op Prinsjesdag jongstleden ingediende regeringsvoorstel de grens voor het teruggeven van betaalde loonbelasting (en eventueel inkomstenbelasting) aanzienlijk te verhogen. Thans is het zo, dat betaalde belasting vanaf tien gulden wordt teruggegeven, als na afloop van een kalenderjaar blijkt, dat betrokkene eigenlijk geen belasting had behoeven te betalen. De regering stelde voor de teruggavegrens te leggen bij ƒ 150,–.

Deze week hebben veel kamerfracties hun schriftelijke opmerkingen over het regeringsvoorstel gepubliceerd. De PvdA-fractie heeft de grootst mogelijke aarzeling, bij het CDA leven gemengde gevoelens, de VVD-fractie vindt het voorstel onaanvaardbaar, bij de fractie van D'66 leven ernstige bezwaren en de PPR-fractie heeft bedenkingen tegen de wel zeer forse verhoging van de teruggavegrens.

Voorlichtingscampagne voor de consument

HEERLEN – Deze week start het Ministerie van Economische Zaken een beperkte voorlichtingscampagne met als thema de rechten en plichten van de consument. De campagne bestaat uit een reeks advertenties in een aantal familie- en omroepbladen en een op aanvraag verkrijgbare folder. Deze folder is binnenkort beschikbaar. Bij de campagne zal ook in de loop van november een televisiespot uitgezonden.

De onderwerpen die aan de orde komen zijn gekozen in overleg met de consumentenorganisaties. Dit zijn o.m.: Mondeling of schriftelijk kopen, is er verschil?
Uw garantiebewijs, wat is het waard?
Het gekochte artikel deugt niet, wat nu?
Hoe klachten voorkomen.
Wat te doen in geval van klachten.
In de folder worden een aantal instanties genoemd, waartoe de consument zich met eventuele klachten kan wenden, zoals de consumentenorganisaties en de bureaus voor rechtshulp.
In het kader van deze voorlichtingsaktie hebben de Consumentenbond en het Konsumenten Kontakt zich bereid verklaard tegen een vergoeding van ƒ 10,– ook klachten van niet leden/abonnees te behandelen.

LD commentaar

Verwarring

In de samenvatting van de inspraak op de concept-perspectievennota van Zuid-Limburg wordt er stilzwijgend vanuit gegaan dat de herstructurering nog altijd niet begonnen is. Hoe dat mogelijk is valt buiten het kader van die samenvatting, maar niettemin geeft ze daar toch wel een hint voor. Het feit dat de inspraakcommissie geen poging gedaan heeft de insprekers onder één noemer te brengen spreekt boekdelen: de ware schuldige aan het feit dat de herstructurering nog moet beginnen is de immense kloof die in onze provincie gaapt tussen de verschillende opvattingen van al diegenen die de herstructurering zouden moeten dragen.

De inspraakcommissie geeft in het boekwerk een opsomming van de tegenover elkaar staande meningen van degenen die de moeite gedaan hebben de inspraakzittingen te bezoeken. Dat zijn natuurlijk dikwijls ook wel degenen die de grootste persoonlijke belangen hebben bij datgene dat in de conceptnota aan de orde is, en het is niet verwonderlijk dat dat radicaliserend en polariserend werkt.

Maar dat de opbouw van de provincie stagneert ligt natuurlijk aan de kloof die ondanks die aantekening blijft gapen. De ene helft van Limburg wil een vrij ondernemersklimaat waarin jongeren gedwongen kunnen worden werk te aanvaarden waar ze geen zin in hebben en niet voor opgeleid zijn, dat het onderwijs zich aanpast bij de eisen van het bedrijfsleven, dat werken aantrekkelijker wordt gemaakt door het bevriezen van de sociale uitkeringen. De andere helft wil dat de mobiliteit van de mensen wordt ingeperkt, dat men tevreden is met minder, dat men wat bijverdient met huisvlijt, dat de nivellering doorgaat, dat de herindustrialisering kleinschalig zal zijn, dat democratisering ten grondslag ligt aan de hele herstructurering, dat de overheid staatsbedrijven gaat oprichten.

Men ligt mijlenver uiteen, en voor het ineen slaan van de handen is het toch wel nodig dat men elkaar anders dan op een paar ondergeschikte punten begrijpt en tegemoet komt.

Niet alleen is nodig dat in Den Haag hard gewerkt wordt aan een definitieve tekst voor de perspectievennota, en aan de wetgeving waar een van de inspraakwerkgroepen het over heeft, maar ook dat er in de provincie zelf een mentaliteitsverandering plaats vindt. We bedoelen: dat men ook wil dat er wat gebeurt. Daarna kan bezien worden wat er moet gebeuren.

S.B.

Bankgeheim in Zwitserland blijft heilig

BERN – De Zwitserse regering heeft geweigerd de traditionele geheimhouding betreffende bankrekeningen op te heffen, om onderzoeken in het buitenland over omkoopaffaires te vergemakkelijken.

De regering deelde mee dat zij drie verzoeken uit Italië en een uit Canada van de hand had gewezen om informatie te verschaffen over bankrekeningen in Zwitserland waarop smeergeld zou zijn gestort.

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor 045 - 718100 tussen 9 en 12 uur

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

Mislukt

AMSTERDAM – De vastrentende waarden speelden donderdag op het Damrak weer een belangrijke rol. De staatsfondsenmarkt bleek het na de dalingen van de afgelopen dagen nu bij hervatting van de handel wat rustiger aan te doen, en er was sprake van een licht verdeelde stemming. Na het al verwachte mislukken van de 7,5 procent 10-jarige ABN-lening, die werd uitgegeven tegen 99 procent, werden er nu al vraagtekens gezet bij de woensdag aangekondigde 7,75 procent 10-jarige lening van ƒ 100 miljoen van de Ennia. De uitgiftekoers wordt 16 november bekendgemaakt.

De actieve markt gaf bij opening een kalm en wat verdeeld beeld te zien. Olies stegen ƒ 0,80 tot ƒ 139,60 en ook voor Unilever was eenzelfde winst weggelegd op ƒ 128,50. Philips en Akzo daarentegen begonnen een dubbeltje lager op ƒ 23,80 respectievelijk ƒ 26,10. Hoogovens was tien cent beter op ƒ 25,90. KLM noteerde onveranderd ƒ 112,50.

Heineken was ƒ 1,30 in herstel op 108,90 en ook Nationale Nederlanden kon ƒ 0,30 aan de koers toevoegen op ƒ 94,40. Van de cultures was Deli ƒ 0,80 hoger op ƒ 115,80, maar HVA verloor ƒ 0,40 op ƒ 45,30. Van de scheepvaartwaarden moesten Nedlloyd en van Ommeren een paar dubbeltjes terug, maar KNMS en HAL waren onveranderd. Dit laatste was ook bij de grote banken het geval.

Op de lokale markt ging het kalm toe en over het algemeen bleven de verschuivingen tamelijk gering. Wolspinnerij Ede echter verloor nog eens ƒ 6,50 en ook Dikkers moest ƒ 2,50 prijsgeven. Fokker stond wat onder druk. Aan de andere kant kon Ballast Nedam weer eens ƒ 2 aan de koers toevoegen.

Niet gehandeld mocht er worden in de aandelen Aniem, waar sprake is van een mogelijk bod van grootaandeelhouder Don. Wanneer dit afgerond wordt komt er toch niet helemaal verwacht een eind aan het openbare leven van de Algemene Nederlands-Indische Electriciteits Maatschappij Aniem.

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag):

AKZO 24.50–24.70 gl (24.60)
Kon. Olie 139.10–140.30 gl (140.00)
Philips 26.00–26.20 gl (26.10)
Unilever 129.00–130.00 gl (129.20)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,39	2,49
Engelse pond	4,31	4,61
Belgische fr (100)	6,73	7,03
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Ital.lire (10.000)	26,50	29,50
Potugese esc. (100)	4,80	6,30
Canadese dollar	2,15	2,25
Franse fr. (100)	49,00	252,00
Zwitserse fr. (100)	108,50	111,50
Zweedse kroon (100)	49,00	52,00
Noorse kroon (100)	42,75	45,75
Deense kroon (100)	38,25	41,25
Oostenr. sch. (100)	15,00	15,30
Spaanse pes. (100)	2,72	3,02
Griekse drachme (100)	5,65	6,90
Finse mark (100)	56,75	59,75
Joegosl. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	23,90	24,60
ABN	327,00	327,00
Amro 20	68,00	68,40f
Deli-Mij	115,00	115,20
Dordtsche	179,00	180,20
Dordtsche Pr.	175,70	177,10
Heineken	107,60e	109,00e
Heineken H.	102,10	103,50
Hal Hold	110,80	110,80
Hoogovens	25,80	25,60e
HVA-Mijen	45,70	45,30
KNSM	76,00	76,00
KLM	112,50	112,30
Kon. Olie	138,80	140,00f
Nat. Ned.	94,10	94,30f
Ned. Lloyd	101,60	98,00
Ommeren	131,50f	129,00f
Philips	26,20f	26,10e
Robeco	174,40	175,50
Rolinco	127,00	127,50e
Unilever	127,70	129,20

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	109,30	108,80
9.75 id. 74	107,20	–
9.50 id. 76-1	105,40	105,00
9.50 id. 76-2	106,00	105,00
9.00 id. 75	103,40	102,20
8.75 id. 75	102,40	101,40
8.75 id. 75-2	102,40	101,40
8.75 id. 76-96	103,00	101,80
8.50 id. 75	101,40	100,50
8.50 id. 75-2	101,50	100,50
8.25 id. 76-96	100,80	99,60
8.25 id. 77-92	100,50	99,40
8.00 id. 69	99,40	98,20
8.00 id. 70-95	99,55	98,50
8.00 id. 71-96	99,40	98,80
8.00 id. 70 I	101,30	100,50
8.00 id. 70 II	101,20	99,60
8.00 id. 70 III	100,90	100,00
8.00 id. 76-91	99,40	98,50
8.00 id. 77-97	99,00	98,10
8.00 id. 77-87	101,00	100,00
7.75 id. 71-96	97,60	97,00
7.75 id. 73-98	97,40	96,80
7.75 id. 77-92	98,00	97,00
7.75 id. 70-78	101,00	100,80
7.75 id. 77-97	98,30	97,10
7.50 id. 69-94	96,40	95,80
7.50 id. 71-96	95,70	94,70
7.50 id. 72-97	95,50	94,20
7.50 id. 71-81	100,70	100,00
7.20 id. 72-97	93,60	93,00
7.00 id. 66 I-91	96,20	95,20
7.00 id. 66 II	96,70	95,70
7.00 id. 69-94	93,80	92,80
6.50 id. 68 I-93	91,60	90,60
6.50 id. 68 II	91,30	90,30
6.50 id. 68 III	91,20	90,20
6.50 id. 68 IV	91,00	90,00
6.25 id. 66-91	92,30	91,00
6.25 id. 67-92	90,80	89,50
6.00 id. 67-92	90,10	89,00
5.75 id. 65 I-90	90,00	89,00
5.75 id. 65 II	89,80	88,80
5.25 id. 64 I-89	88,60	87,80
5.25 id. 64 II	87,50	86,50
5.00 id. 64-94	85,80	85,00
4.50 id. 58-83	94,00	–
4.50 id. 59-89	87,00	86,50
4.50 id. 60 I-85	93,00	92,50
4.50 id. 60 II	85,30	84,50
4.50 id. 63-93	83,00	82,00
4.25 id. 59-84	91,70	91,10
4.25 id. 60-90	84,90	–
4.25 id. 61-91	84,50	83,80
4.25 id. 63 I	82,80	82,80
4.25 id. 63 II	82,35	81,50
4.00 id. 61-86	90,00	89,50
4.00 id. 62-92	82,20	81,20
3.75 id. 53-93	80,10	79,50
3.50 id. st. 47	74,00	73,40
3.50 id. 53-83	92,30	92,00
5.75 KLM	89,50	89,50
7.75 K.N. Pap.	106,00	106,30
7.25 KSH 73	13,50	13,40
7.00 Lyons N	73,10	70,10
7.25 M'intosh	90,10	89,50
9.00 Meneba	74,00	72,80
7.00 NBM-B	87,50f	87,30
7.25 Nederh.	2,10	2,20
6.50 NBM	282,50	282,50
7.75 Nutricia	94,50	94,50
8.00 Nijverd.	86,10	86,00
6.50 Océ-Gr.	101,60	101,40
4.75 Philips	90,10	90,65
10.00 Pont	107,20	107,00
7.50 Proost B.	91,00	–
6.50 Rolinco	–	76,00a
6.50 id. 1000	–	76,00a
8.00 Sanders	–	90,40
7.00 Skol Br.	94,60	94,60
7.00 Slav. Bk.	96,10	96,25
8.75 Stev. Gr.	133,00	133,60
9.00 VMF-St.	71,00	–
8.25 Vih. But	96,00	96,00
7.00 W'sanen	93,00	92,50
8.75 W.U. Hyp.	129,50	129,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,10	73,10
8.75 ABN	118,60	118,60
6.00 ABN	131,00	130,50
6.75 Amro 73	98,50	98,60
5.50 Amro	190,25	191,25
8.25 Ball Ned.	155,00	161,20
8.50 Bos Kal.	110,60	110,10
6.25 Buhr T	101,00	100,80
7.25 Furn. 73	92,20	91,50
4.75 Gelder	99,50	99,50
5.75 Gist-Br.	85,70	85,50
7.25 H'meijer	96,00	96,00
5.25 Hoogov.	–	–
7.50 IHC Holl.	92,00e	92,00b
7.25 Kappa 73	85,90	85,50
8.75 KNSM	99,10	99,10
8.75 KBB	105,00a	–

Binnenlandse aandelen

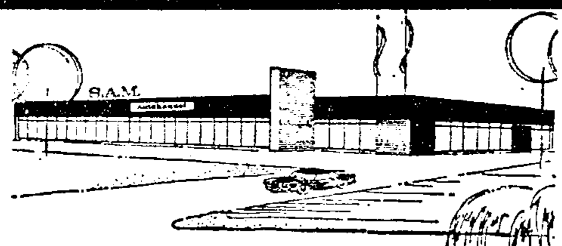
ACF	137,50	139,00
Ahog.-Bob	40,00e	40,40
Ahold	100,80	100,60
Amas	7,70	7,60b
Amev	67,80	68,00
Amfas	88,50	89,00
Asd. Droogd.	63,10	63,10
Asd. Rijtuig	203,00	202,00
Aniem Nat.	25,50	–
Ant. Brouw.	208,00b	208,00b
Ant. Verf.	175,00b	175,00b
Arnh. Schbw.	60,00	59,00
Asselberg	432,00	432,00
Ass St. R'dam	86,00	86,00
Audet	381,50	382,00
Aut. Ind. Rt.	1520,00e	1520,00e
Ballast-N.	123,50	126,50
Bam	71,50	71,00
Batenburg	338,00	340,00
Beek van	69,00	69,50
Beers	84,40	84,40
Begemann	93,00	93,00
Bergoss	56,20	57,00
Berkel P.	95,20	95,00
Blydenst. C.	295,00	298,00
Boer Druk	178,50	178,00
Bols	64,30	65,00
Borsumij W.	132,60	133,80
Bos Kalis	118,80	118,00f
Braat Bouw	239,00	239,00
Bredero VG	1320,00	1295,00
id. cert.	1280,00	1270,00
Bredero VB	261,50	259,00
id. cert.	255,50	252,00
Buhrm. Tett.	70,10	70,30
Calvé-D. cert.	176,90	–
id. 6 pct. cert.	–	–
Centr. Suik.	70,00	70,00
id. cert.	70,00	70,00
Ceteco	229,00	229,50
id. cert.	228,50	229,00
Chamotte	22,40	22,40
Cindu-Key	28,80	28,30
Crane Ned.	895,00	890,00
Desseaux	54,00	55,00
Dikkers	51,00	48,30
Dorp en Co	144,50	142,50
Dr. Ov. Hout	302,00	299,00
Droge	1230,00b	1240,00
Duiker App.	185,00	190,00b
Econosto	35,20	35,10
Elsevier	239,00	238,00
id. cert.	238,00	237,50
Emba	166,00	168,00
Ennia	118,90	118,50
Eriks	84,40	84,00
Fokker	20,30	19,70
Ford Auto	675,00	679,00
Fr.Gr.Hyp.	111,00	110,40
Furness	64,10	63,00
Gamma H.	31,40	31,00f
id. 5 pct.	16,20	16,40
Gel. Delft c.	172,00	174,00
Gelder cert.	31,80	31,60
Geld. Tram	360,00	–
Gerofabr.	45,20	45,20
Giessen	156,00	155,00
Gist Broc.	41,20	41,20e
id. cert.	41,30	40,80
Goudsmit	120,50	122,00
Grasso	91,00	90,00
Grofsmed.	42,00	43,00a
Hagemeijer	81,00	81,50
Hero Conc.	97,50	97,50
Heybroek	161,00	–
Hoek's Mach.	60,50	60,00
Holec	121,00	122,50
Holl. Bet.	93,30	92,50
Hunter D.	26,50e	26,70
Icu	87,30	87,40
IHC Holland	15,20	15,30
Ind. Maatsch.	185,50	187,50
IBB Kondor	70,50	69,50
Interlas	57,50	58,30
Internat. M.	43,30	43,10
Inventum	610,00	605,00
Kempen B.	81,00	81,00
Key Houth.	2420,00	–
Klene S.	217,00	217,00
Kloos	151,50	151,50
Kluwer	80,40	81,00
KBB	77,20	–
id. cert.	75,30	74,50e
id. 6 cum	–	14,90
KNP	43,00	42,50
Krasnap.	109,80	106,80
KSH	4,20	4,30
Kwatta	16,80	17,00
Landre Gl.	159,00	158,00
Leids Wol.	320,00	321,00
Macintosh	53,50	53,00
Maxw. Petr.	157,50	158,00f
Meneba	41,50	40,50
Metaverpa	2070,00	2070,00
MHV A'dam	48,00	48,50
Moeara En.	296,00	297,40
id. 1-10	3700,00	3700,00
id. 1-4	765,00	765,00
Mijnb. W.	500,00	502,00
Naarden	35,00	34,80
Naeff	74,30	74,30
Nat. Grondb.	51,50	50,90
NBM-Bouw	25,30	25,00
Nedap	275,00	280,00
Ned. Bontw.	120,50	116,20
Ned. Crediet	49,80	49,70
Ned. Dagbl.	240,20	242,90
id. cert.	600,00	601,50
NMB	180,00	180,10
Ned. SHB	180,10	180,00
Netam	48,00	48,00
Nierstrasz	910,00	910,00
Norit	90,00	89,70
Nutricia GB	42,50	42,30
Nutricia VB	41,80	41,70
Nijverdal	34,50	33,00
Océ-Gr.	141,50	141,50
Ogem hold.	26,90	26,90
Orenstein	250,00	249,00
Otra	120,10	120,10
Oving-D.S.	88,50	88,50
Pakhoed H.	59,80	60,00e
id. cert.	57,50	57,50e
Palembang	59,20	59,20
Palthe	46,00	46,00e
Philips	–	–
Pont Hout	224,00	222,00
Porcel Fles	105,00	103,00
Proost en Br.	171,00	173,00e
Rademakers	253,00	253,00
Reesink	164,50	163,00
Reeuwijk	58,00	58,50
Reiss	–	143,00
Riva	320,00	323,00
id. cert.	320,00	323,00
Rohte en Jisk	45,10	45,10
Rommenholl.	276,00	279,00
Rijn-Schelde	56,10	56,00e
Sanders	77,50	78,50
Sarakreek	55,10	55,50
Schev. Expl.	17,60	17,60
Schlumberger	818,00	825,00
Schokbeton	1140,00	1140,00
Schuitema	170,50	169,80
Schuppen	361,00	361,00
Schuttersv.	66,00	66,00
Slavenb. Bnk.	238,00	236,80
Smit Intern.	88,50	88,00
Stevin Gr.	134,50	134,50
Stoomsp. Tw.	39,00	37,50e
Tabind Phil.	73,00	77,00
Telegraaf	97,90f	97,40
Tilb. Hyp. Bk.	163,70	163,40
Tilb. Waterl.	325,00	325,00
Tw. Kabelf.	285,00	282,00
Ubbink	175,20	172,50
Unikap	172,80	169,80
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	87,20	87,00
id. 6 pct.	75,30	75,00
Vd. Vliet-W.	88,40	88,40
Veneta	20,00e	20,00e
Ver. Glasf.	105,50	105,00
VMF	43,00f	44,50
Ver. Uitg. mij	84,50	83,50
Verto cert.	–	–
Vezelverw.	123,00	123,00
Vihamij Butt.	64,20	64,20
VRG-GBZ	52,20	52,40
Wegener C.	59,10	59,00
id. cert.	59,10	59,00
Wessanen C.	63,50	64,00
W.U. Hyp.	392,00	391,00
Wolsp. Ede	96,50	91,00
Wyers	70,00	72,30
Wijk en Her	146,00	152,00e

Buitenlandse aandelen

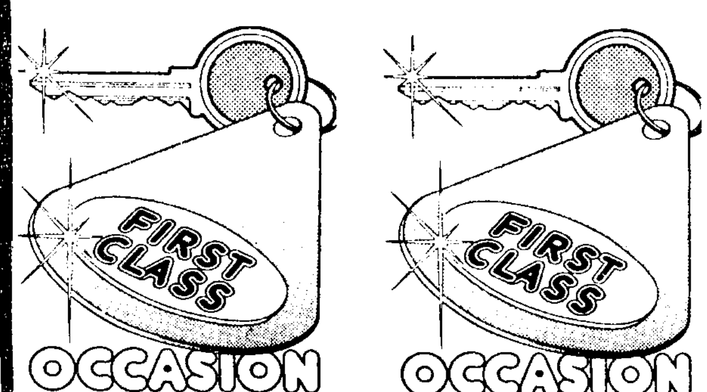
All. Brew.	387,20	382,00
Br. Petrol	389,00	390,00
Gevaert Ph.	84,50	82,60
Hoechst	147,00	147,00
Hoesch	47,00	47,00
Imp. Chem.	173,00	170,00e
Petrofina	259,00a	–
Pye Hold.	214,00	213,00e
Solvay	182,00	182,00
Un. Miniere	520,00	520,00
Akzona	33,00	33,90
Alcan	57,50	58,00f
Amax Inc.	85,20	87,00
Am. Cyanam	56,00	56,00
Am. Motors	9,30e	9,30
Am. Standard	82,60	84,00
Am. Tel & Tel	145,50	146,00
Ampex Corp.	22,00	22,20
Anaconda	74,00	75,00
Asarco	34,00	34,00
Bell Teleph.	120,30	120,30
Bethl. Steel	49,00	49,50
Boeing Corp.	65,50	65,50
Bovis Corp.	1,50	1,55
Burroughs	161,50	163,50
Can. Pacific	36,30	37,10
Carl. O'Keefe	6,50	6,30
Celanese	105,00	106,20
Chrysler	35,50	35,00
Citicorp.	59,50	60,00
Cities Serv.	121,00	122,50
Colgate	56,30	57,00
Columb. Gas	68,40	71,50
Cons. Edison	57,50	58,00
Control D.	50,00	51,00
Curtiss W.	33,50	34,90
Dow. Chem.	70,50	69,00d
Eastm. Kod.	130,50	131,00
Exxon (10)	113,00	114,30
Ford Motor.	–	109,00
Gen. Cable	28,30e	28,80
Gen. Electric	124,50	124,90
Gen. Foods	75,30	76,10
Gen. Motors	165,80	165,60
Gilette	59,00	58,50
Goodrich	49,00	49,00
Goodyear	42,10	42,90
Gulf Oil	56,00	56,00
Husky Oil	55,00	53,70
Imperial Oil	42,30e	44,50
IBM	636,00	642,00
Int. Flavors	47,00	49,50
Int. Nickel	40,00e	39,10
Int. Tel. en T.	75,80	78,00
Kennecott	53,50	54,20
Litton Ind.	27,60	28,00
Lockheed	36,80	36,30
Merck Co.	133,40	134,40
National Can.	32,00	33,40
Nat. Dist & C.	52,40	52,00
NCR Corp.	100,80	100,90d
N.A. Philips	67,70	69,80
Occidental	58,50	59,50
Penn. Centr.	1,90	1,90
Pepsi Co	62,50	63,50
Ph. Morris	153,50	155,00
Philips P.	144,90	148,50
Polaroid	58,70e	59,00
Procter & C.	197,00	197,00
RCA Corp.	66,00	67,50
Rep. Steel	55,00	54,00b
Reynolds I.	152,00	153,00
Sears	74,00	74,50
Shell Can.	34,60	34,80
Shell Oil	158,00	159,50
South Pac.	80,00	80,30
Sperry Rand	83,50	84,70
Standard Br.	61,30	61,00
Sterling Dr.	31,70	32,00
Studebaker	96,00	97,50
Sun Oil C.	98,00	100,00
Tandy Corp.	70,60	73,00
Texaco	66,00	66,70
Texas Intstr.	194,00	195,00d
Transam C.	36,50	36,80
Un. Carbide	104,00	105,00
Un. Pacific	111,20	111,20
U.S. Steel	110,00	108,00
Warner L.	62,00	62,00
Westingh.	43,40	44,00
Woolworth	44,50	46,00
Dai-Ichi K.	252,00	252,00
Nippon Elec.	–	450,00
Pioneer El.	139,00	138,00
Sanyo Electr.	99,00	100,00
Sony Corp.	380,50	380,50
Sur. Brouw.	–	

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT







Limburgse NIEUWS van de OCCASIONMARKT

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden hoog loon. werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Gevr. TEGELZETTERS. Tegelzettersbedrijf Dogo b.v. 't Park 3, Nieuwenhagen, tel. 045-311537.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. Van Deik B.V., Scureth 92, Heerlen-De [illegible] tel. 045-412555, na 20 uur tel. 04451-322.

Wij vragen TOPVERKOPERS [illegible]TERS. Draai mee in een ge[illegible] buitendienst-team van [illegible] mensen. Verkoopervaring is geen noodzaak, voor opleiding wordt gezorgd. Zeer hoge verdiensten. Zij die representatief zijn, hard willen werken, doorzettingsvermogen hebben kunnen zich aanmelden Nieuwstr. 145 Hoensbroek, tussen 14.00 en 16.00 uur.

[illegible] BARD. gevr. voor de [illegible] van 14-20 uur. Tel. [illegible]

[illegible] VIE vrgt wegens drukte [illegible] barmeisjes vanaf 14 [illegible] Kampstr. 77a, H'heide. tel. [illegible]

Dames leuk werk als AVON-consulente bel. na 7 uur 045-[illegible]

[illegible]PORTEURS gevr. voor [illegible] België. Hoge verdiensten. Vervoer aanwezig. Tel. [illegible]04212, tussen 18 en 20 uur.

[illegible] met uw auto f 300,– à [illegible] p. week BIJVERDIENSTE. Inl. zondag as. 17.30 u. [illegible]-Hotel Heerlen (Dhr. [illegible])

BARD. gevr. en een buffet[illegible] Rita-club, tel. 045-[illegible]

[illegible] vraagt nog leuke HOSTESSEN. Ook intern. Tel. [illegible]

[illegible] gevraagd in Aken, „Un[illegible] Apfelbaum", Krämerstrasse 7, tel. 09-4924131552, vanaf 14 uur.

[illegible]KY STAR CLUB vrgt. [illegible] voor middag en [illegible]dienst en zat. en zond. [illegible] hoge garantie loon. ver[illegible] vrij. Gringelstr. 3 Hrl. Tel. [illegible]-717340.

Leuke BARDAMES gevraagd [illegible] en zo. vrij Franky's Saloon [illegible]weg 3 Nieuwstadt tel. [illegible]-2936.

[illegible] TAXICHAUFFEUSE en [illegible] weekend-chauffeurs. be[illegible] m. omg. Pers. melden [illegible] Lemmenstraat 36 Nieuwenhagen.

[illegible] DAKDEKKER loodgieter. All round mach. timmerman. Aann. bedr. J.C. van Tilburg BV Tel. 045–411726.

Gevraagd BUFFETMEISJE [illegible] voor weekend. Bar High [illegible]parel, Brunssum, tel. [illegible]

Nette BARDAMES gevr. van 2 [illegible] uur en van 20 tot 2 uur. [illegible]ino Bar, H'broek, tel. 045-220444. Privé 04446-1960.

VERWARMINGSMONTEUR op free-lance basis gezocht. [illegible] betrouwbaar vakkundig [illegible], tel. 04442-2203 na [illegible]

[illegible] vragen een actieve KAPSTER. Wij bieden een prettige [illegible] en een goed loon. Kapsalon Marianne, dr. Poelsstr. 28-30, Heerlen, tel. 716865.

BARMEISJES gevr. zaterdag en zondag vrij, Bar Mi Amore Leyenbroekerweg 160, Sittard 04490-10595.

Zelfstandige PIJPWERKERS (voorrichters) tel. 045-214841.

FOTOLASSERS met G6 certificaat voor div. werkzaamheden in België tel. 045-214841.

Gevr. nette vrouwelijke HULP v. friture. W. F. Italiaander, Schandelerboord 7, Heerlen.

Klusjesman kan nog WERK aannemen. Tel. 045-315907.

BUFFETJUFFR. gevr., 's middags of 's avonds, goed loon. Aanmelden na 17.00 uur, Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Gevr. zelfstandige HULP voor friture (Vr.) voor weekends na 17.00 uur. Nieuwstr. 134, H'broek.

WONINGINRICHTER gevraagd in bezit van rijbewijs BC. F. Kulowany BV, Kouvenderstr. 172, Hoensbroek.

VERKOOPSTER gevr. slagerij Metsemakers Bloemenmarkt 5 Geleen, tel. 42825.

Leuk BARMEISJE gevr. Bar Casa el Retiro. Tel. 045-211272.

Voor onze verkoop van onderhouds- en cosmeticaprod. in Vlaams-België vragen wij nog enkele DAMES en heren. met goed doorzettingsvermogen (ook part-time). Zeer hoge verdiensten. Vervoer aanwezig. Inl. na 19 uur Limbrichterweg 69, Sittard (Limbrichterveld).

BARMEISJES gevr. Tel. 04492-2161 (Vaesrade).

KAPSTER gevr. Haute Coiffure Simon, Emmastr. 6-6A Nieuwenhagen. Tel. 312667.

Irik B.V. dakafwerking vraagt voor direkt erv. METSELAARS voor het metselen van schoorstenen. Terweyerweg 11 Heerlen. Tel. 221222.

Excl. bar heeft nog plaats voor 2 leuke BARDAMES, liefst intern van 's middags 2 tot 's nachts 2. 's Zondags vrij. Tel. 04745-312.

HULP gevr. in onze friture-snackbar voor de avonduren v. 17.30–0.30 uur geen tel. afspr. Haemers, Or. Nassaustr. 31 Hrl.

Albert Heyn Supermarkt te H'broek zoekt op korte termijn een CASSIERE met Mavodiploma minim. leeftijd 18 jaar. Erv. strekt tot aanbeveling. Voor inl. en soll. wendt u zich tot de heer F. R. v.d. Zwan bedrijfsleider tel. 045-212132.

HULP i.d. huishouding gevr. 2 à 3 halve dagen p. week, event. kamer aanw. Br. o. nr. KE 4818 LD Krd.

Met spoed gevr. ervaren WORSTMAKER. Slagerij America, St. Pieterstr. 44, Chevremont-Kerkrade. Tel. 456435, na 19 u. 457284.

In onze verkoop kunnen wij nog enkele PERSONEN met doorzettingsvermogen gebruiken die wij gaarne een topsalaris garanderen. Ook als bijverdienste aangeboden. Volledig verzekerd. Aanmelden a.s. vrijdag 11 november van 19.00-21.00 uur Eisenhowerstr. 610, Sittard.

VOORMAN timmeren gevr. t.b.v. begeleiding en afbouw v. woningbouw. Zelfst. werk, hoog loon en interessante toekomstmogelijkheden. Bocbouw. Spaubeek, Op het Broek 6. tel. 04493-1996.

Gevr. GITARIST voor hardrockgroep. Aalbekerweg 5, Hulsberg, tel. 2267.

Dansorkest met veel werk zoekt op korte termijn ZANGERES. Tel. 04405-2184.

Bekwame BAKKERSBEDIENDE gevraagd. Hoog loon. Br.o.nr. B 057 LD Brunssum.

Met spoed gevraagd solo- en BASGITARIST. Tel. 045-418847 of 04450-1804.

Dt. Ehepaar sucht für 3-jähr. kind Abends BABYSITTER ca. 1 Mal pro Woche. Fam. Inhester, Overbroekstraat 62, Hoensbroek. Tel. 045-221808.

ORGANIST-zanger v. direct. gevr. Tel. 04494-46230 of voor 19.00 u. 045-721445.

Bar Extase, Ganzeweide 215 Hrl. vr. BARMEISJES voor dag- en middagdienst. Voor vervoer wordt gez. Aanm. Ganzeweide 215 H'heide of tel. 045–220849.

Gevr. TEGELZETTERS Tegelzettersbedrijf P. Gerritse, Mergelsweg 90, Heerlen-Welten tel. 045–717443.

Gevr. 1ste klas VERKOOPSTER v. slagerij Liefst m. enige erv. Gehuwd geen bezw. Slagerij Hennen, Kloosterstr. 33, Simpelveld. Tel. 04442–1214.

Gevr. 1ste klas VERKOOPSTER v. slagerij te Schaesberg. Liefst met enige erv. Gehuwd geen bezw. te bevr. na 18 uur fam. Strolenberg, Past. Spiertsstr. 16, Terwinselen 045–410039.

WERKSTER gevr. Provincialeweg 144, Oirsbeek tel. 04492–1260.

HORECAPAPIEREN gevr. in omg. Sittard tel. 040–518085.

Wij zoeken op zeer korte termijn jonge energieke MENSEN voor de verkoop van onze kunstartikelen (ervaring niet vereist). Zij of hij die in de lft. v. 17-25 jr. is en goed met mensen kan omgaan zich telf. melden tussen 17 en 19 uur. Tel. 04493-2094.

WERKSTER gevr. v. 1 ochtend p.w. plm. 4 uur. Sl. Hillenradelaan 7, H'broek, tel. 214058.

HULP i.d. huish. gevr. v. 2 morgens p. wk. Aanm. Oliemolenstr. 81, Heerlen.

Jonge dynamische KAPPER of kapster en part-time kapster voor hele of halve dagen. Schrijvers, Vaals. Tel. 04454-1287.

Gevr. BARDAMES hoge verdiensten op free-lance basis. Inl. tel. 045-410495.

BARDAME gevr. de Viersprong Oirsbeek, tel. 04492-1873, na 14.00 uur.

Gevr. 2 CHARMANTE BARDAMES z.h.u. Club de Bonte Koe, Akerstraat 10, tel. 045-415654, b.g.g. 045-418779.

Gevr. OBER en darbame voor Palma Bar Heerlen. Aanm. 's avonds na 21 u. Kempkensweg 1.

Gevr. RIJINSTRUCTEUR met diploma v.d. avonduren en zat. de gehele dag. Tel. 04454-1618.

Met spoed gevr. all-round LOODGIETERS. I.T.F., Wissegrachtweg 75, Hulsberg. Tel. 04405-1679.

Ploeg METSELAARS gevr. Hoog loon, met spoed. Inl. 045-315851.

Gevr. free-lance gekwalificeerd STOFFEERDER. Br. o. nr. KE 4827 LD Kerkrade.

WINKELJUFFR. gevr. bekend m. het vak. Slagerij J. Huben, Kerkstr. 79, Brunssum, tel. 045-252733.

Wij vragen net WINKELMEISJE ca. 17-18 jaar, 5-d. werkw. Banketbakkerij Ortmans, Kerkstraat 33, Brunssum. tel. 252520.

SLAGER voor enkele dagen per w. gevr. Slagerij Jacobs, Kerkstr. 12, Brunssum.

Nog enige nette BARDAMES gevr. Ponderosa bar Schinveld, tel.: 252499 of 314072.

Bestaand taxibedrijf zoekt wegens omstandigheden COMPAGNON. Zonder contanten onnodig te reflecteren. Br. onder no. 7061 LD Nieuwenhagen.

TAXICHAUFFEURS gevraagd voor nachtdienst Minitax, Kerkstr. 11, Nieuwenhagen.

KNECHT gevr. Alle voork. werkz. Vishandel Zegel Kerkrade, tel. 045-413362 Akerstraat 22, Kerkrade.

Besloten club vraagt met spoed leuke en charmante BARDAMES. Zeer hoge verdiensten. Intern mogelijk. Zat. en zondag vrij. Voor vervoer wordt gezorgd. Inlichtingen 04447-2718.

Gevr. betrekkingen

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-253564, b.g.g. 043-16144.

New Look gevelreiniging B.V. Vuile GEVELS? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamh. inl. Baanstr. 67 Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Stalen- en wenteltrappen, SMEEDWERK, trapleuningen va. f 120,– p.m. Roosters voor open haarden. R. Lenzen, Haanraderweg 21 te Kerkrade, tel. 455027.

Voor al uw bouwkundig TEKENWERK tel. 045-314162.

Voor al uw behang- en SCHILDERWERK tel. 045-714924 of 045-415348.

HANS LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818.

Aannemen van alle BESTRATINGEN en grondwerkzaamheden 04446-1554, na 19 uur.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWEK en rep. Tevens uw adres voor al uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Voor tuin en sierbestrating, oprit, TERRAS en afrastering enz. bel 045-216722.

Fa. Jan Borgans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van alle daken, tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

CENTRALE VERWARMING compleet met garantie, concurr. prijs. Vraag vrijblijvend prijsopgave tel. 045-314012.

Al uw RECLAMEFOLDERS en dergelijke worden door ons correct bezorgd. Ook bestelling voor sint en kerst bezorgen wij. Bel 04494-'?ij&?f en wij staan voor u klaar.

STENOKONTORISTIN sucht Teilzeitbeschäftigung oder Heimarbeit. Br. onder no. NI 7064 LD Nieuwenhagen.

VROUW 52 jr. zkt werk in bejaardentehuis v. hele dagen, ook wel weekends eventueel intern, liefst Limburg of omg. Br.ond.nr. RO 955 LD Roermond.

Firma kan nog OPDRACHTEN uitvoeren o.a. opritten, terras en ruwbouwverbouwing. 04498-1871, 04494-405[illegible]

EXPOSITIE VAN ZELDZAME TAPIJTEN UIT DE ORIËNT

Gedurende deze expositie geven wij op deze zeldzame handgeknoopte tapijten welke ca. 30% goedkoper zijn geprijsd i.v.m. EEG-importfaciliteiten die wij ontvangen door rechtstreekse import

10% EXTRA KORTING

De expositie zal gehouden worden in:

„Maaspaviljoen" - Maastricht bij Kennedybrug

van vrijdag 11 t/m zaterdag 13 november van 10.00 tot 22.00 uur.

Overtuig u van deze zeldzame aanbieding en bezoek onze expositie in „Maaspaviljoen"

A. Wahid
importeur van Oosterse tapijten.

's maandags geopend



NU OOK DE JONG HI-FI IN HEERLEN

de jong hi-fi

De Jong HiFi, Akerstraat 23, Heerlen. Tel. 045-714390
De Jong HiFi, Orthenstraat 90A, Den Bosch. Tel. 073-142779
De Jong Electronica, Orthenstraat 87, Den Bosch. Tel. 073-137347

Soundcraft · Goldring · Jansze · Accuphase · Quad · Sansui · Nakamichi · Yamaha · Dual · Lenco

Pioneer CT-F 4040 stereo-cassettedeck (Nieuwe uitvoering van de bekende CT-F 2121)
HOOFDTELEFOON GRATIS
598,-

HiFi-stereoset
Atron KR-220 AM/FM 2 x 20 Watt kontinu, talloze regel- en schakelmogelijkheden
Garrard SP25 MKIV platenspeler met shure-element
Dynasound HiFi luidsprekerboxen 25 Watt
bruto: 1248,-
498,-

Lenco R25 HiFi tuner-versterker FM/AM, 2x25 Watt, talloze regel- en schakelmogelijkheden.
Bruto 998,-
Nú 598,-

Akai 4000 DS tape-deck
498,-
Bij enkele Akai tapedecks 4 Ampex 2020+, 540 m bruto verkoopwaarde 100,- gratis.

Thorens TD 166 MKII
de alombekende draaitafel met snaaraandrijving z.e.
298,-

RANK/ROTEL

HiFi-Stereo Cassettedeck RD12F
frontloader met superharde permally-kop, elektronische afslag, tijd- en bandmeter, Dolby systeem, mengmogelijkheid en output-level.
Bruto 1189,-
de Jong prijs 398,-

Armstrong 626 HiFi tuner-versterker
Apparaat van wereldklasse met FM/AM, 6 voorkeur stations, 2x50 Watt, harmonische vervorming 0,08, alle aansluitmogelijkheden en uitgebreide regel- en schakelmogelijkheden. Bruto 1399,- Nú
GELUIDSPERFEKTIE UIT ENGELAND
698,-

Akai · Lenco · Pioneer · Jansze · TDK · Yamaha · Teac · B&W Loudspeakers · Revox · Aiwa · Maxell · Infinity

Demagnetiseurs
Een onmisbaar hulpmiddel voor elke bandrecorderbezitter.
14,95
met schakelaar 19,95

Taperecorder Switch Onmisbaar voor DJ's, etc. Bijzondere mogelijkheden voor schakelingen tussen twee taperecorders.
49,95

Banden Ampex 2020+, 540 m
2 stuks **40,-**

Ampex masteringtape 407, 26 cm, 1100 m, metalen haspel
2 stuks **100,-**

UNIEK IN LIMBURG
LUISTERCABINE WAARIN U IN ALLE RUST UW KEUZE KUNT MAKEN

Jonge mensen met handelsgeest!

Dit is een voorstel aan jonge mensen met MAVO- of HAVO-opleiding en enige jaren verkoopervaring.

Wij presenteren in Vroom & Dreesmann een all-in keukenpakket met een bijzondere aanbieding voor de konsument.

In Utrecht, Arnhem, Den Haag en Rijswijk funktioneren deze keukenstudio's inmiddels naar volle tevredenheid.

Wij zoeken enthousiaste medewerkers, die na een gedegen opleiding en inwerkperiode de bemanning gaan vormen van de nog te openen keukenstudio's in Heerlen, Rotterdam, Haarlem, Alkmaar, Amstelveen, Leiden, Tilburg, Breda, Roosendaal, Zwolle, Maastricht, Dordrecht, Groningen, Leeuwarden, Eindhoven en Den Bosch.

Een leuke job met zeer goede toekomst- en inkomstenmogelijkheden.

Stuur een brief met ter zake doende gegevens aan

vendoplan

Heusdensebaan 50, Oisterwijk.

GEVRAAGD:

WINKELPAND te Heerlen-city

Oppervlakte ca. 60 à 80 m2 minimaal. Frontbreedte 5 meter.

Uitsluitend op goede winkelstand o.a. Oranje Nassaustraat/Saroleastraat Promenade I/Geleenstraat.

AANBIEDINGEN RICHTEN AAN:

Makelaarskantoor FRANKEN B.V.

Koningsplein no. 16, Maastricht.
Tel. 043-624255
t.a.v. de Afdeling Bedrijfsobjekten.

OPEL KADETT CARAVAN
DE VOORDELIGSTE IN Z'N KLASSE.

De Opel Kadett Caravan toont z'n voordeligheid al bij de aanschaf. Maar nog belangrijker zijn z'n ekonomisch benzineverbruik en z'n minimale onderhoudskosten. En ruilt u na vele veilige, komfortabele kilometers uw Kadett Caravan weer in, dan krijgt u er een beste prijs voor terug. Wat deze auto nog meer zo gewild maakt? Zijn ruimte, wendbaarheid, degelijke konstruktie en betrouwbaarheid. Vraag 't maar aan uw Opel dealer.



OPEL. GEMAAKT OM LANG PLEZIER VAN TE HEBBEN.

OPEL REKORD DIESEL
EEN VOORBEELD VAN DUURZAME PARAATHEID.

De Rekord Diesel, met 2.1 ltr. (60 DIN pk) motor, is voor jarenlang en voor vele kilometers een verstandige keus. Daarnaast kunt u veilig vertrouwen op de volledig nieuwe konstruktie die bijvoorbeeld roest geen enkele kans geeft. Andere onderdelen van de Rekord Diesel onderscheiden zich evenzo door zorgvuldige materiaalkeus en duurzaamheid. En het plezierige rijkomfort ontdekt u al na de eerste meters van uw proefrit. U heeft keuze uit de twee- en vierdeurs Sedan, drie- en vijfdeurs Caravan in Standaard, Luxe of Berlina uitvoering, en de driedeurs bestelwagen in Standaard-uitvoering. Bij uw Opel dealer staat de Rekord Diesel voor u klaar.



Standaard-uitvoering.

OPEL. GEMAAKT OM LANG PLEZIER VAN TE HEBBEN.

göbbgens
Uw Opel-Dealer

Sittard - tel. 04490-65 65, afd. verkoop: Rijksweg-Nrd. 27.
Beek - tel. 04402-34 41, Handelsterr. Weth. Sangersstr. 1.



GM

Bijstand en oudere zelfstandigen

We weten het allemaal: een aantal oudere zelfstandigen heeft de grootste moeite het hoofd boven water te houden omdat het bedrijf te weinig oplevert. De AOW mag dan aardig in het verschiet komen, voorlopig is het nog niet zover. En het gaat er om nu de noodzakelijke kosten voor het bestaan op te brengen. Een probleem waarvoor sommige winkeliers, agrariërs en andere zelfstandigen zich gesteld zien.

Is er een oplossing?

Een lening sluiten om het bedrijf weer levensvatbaar te maken, lukt niet altijd. En het omschakelen naar een baan in loondienst op wat latere leeftijd is geen eenvoudige stap. Maar wat dan? De zaak opheffen, is ook al zo wat. Eigenlijk zou mèt behoud van het bedrijf dat ontoereikende inkomen aangevuld moeten worden om de situatie weer aanvaardbaar te maken.
De op 1 oktober 1977 in werking getreden

Rijksgroepsregeling oudere zelfstandigen (afgekort R.o.z.)

kan hier soelaas bieden.
Oudere zelfstandigen, die aan-de-slag willen blijven, komen in aanmerking voor een aanvulling op hun inkomen tot het nettobedrag dat voor ontvangers van bijstand geldt, mits zij:

- minstens 58 jaar zijn, maar de leeftijd van 65 nog niet hebben bereikt;
- in staat zijn om ook in de toekomst uit het bedrijf of beroep ten minste een inkomen te halen van f 12.000,- (voor 1977). Dit bedrag wordt jaarlijks aangepast;
- de arbeidstijd geheel gebruiken voor hun beroep of bedrijf;
- voldoen aan de wettelijke vereisten voor het beroep of bedrijf, dat bovendien al minstens vijf jaar moet zijn uitgeoefend;
- over een goede boekhouding beschikken.

Bij het vaststellen van de aanvullende uitkering wordt rekening gehouden met **alle** inkomsten, ook met die van de echtgenote. Daarnaast wordt gekeken naar:

- de lasten die voor een zelfstandige hoger zijn dan voor een werknemer (bijvoorbeeld de premie voor een ziektekostenverzekering);
- de voordelen die een zelfstandige soms heeft als bepaalde bedrijfsmiddelen privé gebruikt worden (bijvoorbeeld telefoon, levensmiddelen);
- het vermogen, dat bestemd is voor het bedrijf (maar binnen zekere grenzen ook voor de oudedagsvoorziening of privé-gebruik). Dit moet wel beneden een bepaald bedrag blijven. In 1977 bedraagt dit zogenaamde vrijgelaten vermogen maximaal f 130.000,-. De waarde van het onroerend goed dient door taxatie te worden vastgesteld. De gemeente kan hierover nadere inlichtingen geven en bijvoorbeeld zeggen hoe groot het vrij te laten privé-vermogen mag zijn.

Aanvragen

Voor aanvragen kan men terecht bij de gemeentelijke sociale dienst of bij de afdeling sociale zaken. Daarbij dient de boekhouding over de laatste drie jaren te worden overgelegd. Men kan dit zelf doen, maar ook laten doen, bijvoorbeeld door de district-bureauhouder (voor boeren en tuinders) of door de Regionale Dienstencentra of Borgstellingsfondsen voor de middenstand.
Belangrijk: als men verwacht dat het inkomen in de komende tijd onvoldoende zal zijn, moet nu een aanvrage worden ingediend.
De uitkering kan namelijk pas beginnen ná de aanvrage en kan niet betrekking hebben op de periode daarvoor.

De uitkering

Het **eigen inkomen** wordt aangevuld tot de zogenaamde normbedragen van de bijstandswet. Deze bedragen worden halfjaarlijks aangepast (en bekend gemaakt in advertenties in de dagbladen). Zo ontvangt een echtpaar (zonder kinderen) sinds 1 juli 1977 maximaal f 995,90 per maand en een alleenstaande f 649,70 per maand.
PLUS de premie voor een vrijwillige verzekering bij een ziekenfonds.
PLUS een vergoeding voor de woonkosten. Bij een huurhuis is dit bedrag gelijk aan de "kale huur", verminderd met een eventuele huursubsidie. Bij een eigen huis is dit gelijk aan de hypotheekrente, eigenaarsonderhoud, straat- en grondbelasting e.d.
PLUS een vakantie-uitkering (f 69,70 voor een echtpaar en f 48,80 voor een alleenstaande per maand).

Een voorbeeld...

Jan de Boer is 60 jaar en gehuwd. Hij drijft een veevoederhandel, die zijn eigendom is. Het vermogen kan worden becijferd op f 60.000,- en het inkomen was in de afgelopen jaren gemiddeld f 13.000,-. Voor 1977 wordt dit inkomen begroot op f 14.000,-. De Boer's premie voor de arbeidsongeschiktheidsverzekering bedraagt f 800,- en de lasten van het woongedeelte (vaste lasten plus toegerekende rente van de hypotheeklening) kunnen op f 150,- per maand worden gesteld. De Boer voldoet aan de voorwaarden voor een R.o.z.-uitkering, die als volgt wordt berekend:

volgens de normen:			
Basisbedrag	12 x f 995,90 = f 11.950,80		
plus woonkosten	12 x f 150,-- = f 1.800,--		
plus premie ziekenfonds (echtpaar)	24 x f 53,85 = f 1.292,40		+
			f 15.043,20
daartegenover staat:			
Begroot bruto bedrijfsinkomen		f 14.000,--	
minus belasting en premie volksverzekering (± 22%)		f 3.080,--	−
		f 10.920,--	
minus premie arbeidsongeschiktheidsverzekering		f 800,--	−
netto bedrijfsinkomen			f 10.120,--
	R.o.z. aanvulling		f 4.923,20

Dit betekent een voorlopige, maandelijkse uitkering van circa f 400,--, verhoogd met de vakantie-uitkering. De bijstand wordt per boekjaar definitief vastgesteld, zodra het jaarinkomen uit bedrijf of beroep aan de hand van de boekhouding bekend is. Het eventueel teveel betaalde moet dan worden teruggegeven. Als te weinig is ontvangen, wordt dat bijbetaald.

Let op...!

Wanneer men
- onvoldoende of onjuiste inlichtingen verschaft,
- niet tijdig een goede jaarrekening overlegt,
- niet voldoet aan verdere door de gemeente te stellen voorwaarden,

loopt men het risico dat de uitkering wordt verlaagd of beëindigd.

Publikatie van het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk

Gevr. betrekkingen

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ƒ 2500,– tekening, keuring, garantie. Bel vrijbl. voor gratis offerte. 04406-12862, snelle levering en montage mogelijk.

Biedt zich aan wegens seizoensbeëindiging ervaren DISK-JOCKEY/Barkeeper, liefst weekends. Postbus 169 Valkenburg.

BUSJE beschikbaar voor diverse doeleinden. Voor nadere inlichtingen tel. 045-453407.

Fa. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en REPARATIES v. daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Tel. 045-455922.

Biedt zich aan jonge veelzijdige ZAKENMAN met enig eigen kapitaal. Zoek mogelijkheden om iets op te bouwen. Br. onder nr. NI 7062 L.D. Nieuwenhagen.

MIJNSCHADEDESKUNDIGI b.z.a. voor opname, maken van schaderapporten en begrotingen betr. gebouwen e.d. Tevens scheefstandsberekeningen voor minderwaarde. Tel. 045-254744.

Compl. TV-ANTENNE plus FM tijd. ƒ 300 all-in 100% gar. en serv. Tevens alle rep. Kochen Antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

Slaapkamer

gratis bij aankoop in de zaken van

Theo Stikkelbroek

BRUNSSUM.

Te koop aangeboden

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350,- zwart-wit t.v. v.a. ƒ 50,– Radio-T.V. v. Voorst B.V. Ganzeweide 48 Heerlerheide, tel. 213879.

RIJWIEL CASH & Carry, Akerstr. 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. De enige echte Rijwiel Cash and Carry. Keuze uit meer dan 1000 rijwielen. Kleuterrijwielen v.a. ƒ 59,– zowel jongens- als meisjesrijwielen 6-10 jr. v.a. ƒ 105,– junior rijwielen 9-14 jr. v.a. ƒ 139,- dames- en herensportrijwielen 3-speed, compl. v.a. ƒ 189,- Alle fietsen met garantie. 's Maandags gesloten. Tevens filiaal: Kommel 10, Maastricht, tel. 043-18633.

Te k. GORDIJNVELOURS 1ste keus, zwaarste kwaliteit, norm. prijs ƒ 49,50 nu coupons tot 10 mtr ƒ 19,– p. mtr., coupons boven 10 mtr. ƒ 29,– p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Centr. verwarmings materialen voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Eigen servicedienst. Ketels (Giveg gekeurd) reeds v.a. ƒ 600,-. Div. merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac Köhlen, Rijksweg Noord-104-122, Sittard (bij ziekenhuis). Telefoon 3228.

GRAMMOFOONPLATEN en musiccassettes. Gratis vergroting bij ieder filmpje. Ruim parkeren. Foto-Disco „Down Town", Kerkstr. 61c Brunssum, tel. 045-252579.

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

Mooie partij gerestaureerde antieke eiken KASTEN te k. Meubelwerkplaats A. Lenssen, Beatrixlaan 22a, Spaubeek, tel. 04493-1812.

GRAMMOFOONPLATEN en musiccassettes? Gauw naar Disc Point '77, Stationstr. 10, Heerlen, tel. 715616.

Staande KLOKKEN (nieuw) te koop met hoge kortingen. Alle klokken met westminsterslag. Tel. 04492-2995. Viel 10, Bingelrade.

Te k. TULPEN, hyacinten, narcissen, crocussen enz. Pletsmolen Nuth.

Te k. AFRASTERINGSDRAAD - volièregaas - palen tot 3 mtr. Pletsmolen Nuth.

Bontmantels-bontmantels!! Dames! Eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels nu nog werkelijk lage betaalbare prijzen. m. garantie! Desg. soepele credietservice. DE BONTKONING, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.) te Eindhoven-C., tel. 040-44.70.39. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 uur open.

PERZEN halve prijs. Bouchara 30 x 30 ƒ 15, Hamadan 65 x 40 ƒ 20, Heriz 300 x 200 ƒ 795, Berbers 300 x 200 ƒ 945. Pauli, Op de Bossen, Eygelshoven, tel. 351632.

Te k. DISCOTHEEK 2x250 watt, geh. compl. met luidsprekerboxen. Kreutz Elektronik B.V., Baanstr. 96 Schaesberg, tel. 045-313815.

Te k. 2e hands MEUBELS, bankstellen enz. Ridderhoenstr. 132, Hoensbroek.

KLEUREN-TV. Grote sort. o.a. Philips tiptronic teruggenomen v.d. bank ƒ 895. Nordmende 67 cm grootb. z.g.a.nw. ƒ 750. Philips gr.b. electronic ƒ 345. Grundig zw.-wit voltransistor z.g.a.n. ƒ 195. Grundig kl.-tv zeer mooi ƒ 600, zw.-wit tv pr. spelend m. gar. 45 - 65 - 85. Fa. Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station) Schaesberg. Tel. 045-312091.

GRINDTEGELS en/of marmersplittegels in vele maten en kleuren. Patioblokken en betonplaten en palen. Gebr. Creugers, Economiestr. 46, Hoensbroek, te. 045-213877.

Student vraagt te koop oude KLEERKAST 2 of 3-drs. geen eiken tel. 045-415178.

Fischer Techniek en racebaanstukken te koop Prickenleenstr. 5, SCHAESBERG.

Te koop KINDERWAGEN modern br. met oranje als nw. ƒ 125.- Corneliuslaan 191, H'heide.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapkamers. Inruil en gemakk. betaling. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. 4 hoge KEUKENBARKRUKKEN skai modern. Staringstr. 39 Hrl.-Molenberg.

TREINENSPECIALIST. De beste gespecialiseerde treinenzaak in Limburg. Märklin, Fleischmann, Trix, Roco, Rivarossi, Lima, Faller, Kibri, Vollmer, Pola, enz. Lage prijzen, deskundige voorlichting, onderdelen en reparatie. Kerkplein 15, Schin op Geul, vlakbij station. Tel. 04459-1261.

Te k. prima kwaliteit WINTERAARDAPPELEN. Afgehaald p. 50 kg 16 ct. p. kilo. H. Mennens, Aan de Kerk 2, Amstenrade.

WESTFALIA aanh.wagens v.a. ƒ 681. Dassen, Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. echte BONTJASSEN, i.pr.st. ƒ 150 tot ƒ 250. Locht 181, Kerkrade-West, tel. 045-412004.

Zw.-wit TELEVISIES div. merken zoals Philips, Blaupunkt tv ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V. Bokstraat 33, H'Heide, tel. 213432.

KLEURENTELEVISIES div. merken o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V. Bokstr. 33, H'Heide, tel. 213432.

Te k. Gagenau WASEMKAP m. bijbeh. kastjes, 1 toilet m. bril en spoelbak wit, 1 electr. waterverstuiver tel. 04446-1517.

Inter-art antieke en klassieke INTERIEURS. Dat moet u zien. Tientalle eiken kasten, veel streekmeubelen, boerenstoelen en banken. Gratis advies. Interart de moeite waard. Irmstraat 22, Simpelveld tel. 04442-3161.

Inter Art ANTIËKE en klassieke interieurs. Speciale openingsaanbieding: zware 100% wollen berber in twee aparte kleuren. Met legklare Foamrug 400 breed. 5 jaar garantie, van ƒ 239,- voor ƒ 149,- Interart de moeite waard. Irmstraat 22, Simpelveld tel. 04442-3161.

Antiek- en MUNTENBEURS in Kasteel Hoensbroek, zaterdag 12 nov. van 13 tot 18 uur. Zondag 13 nov. van 10 tot 18 uur.

PLAKTAFELS 3 mtr. ƒ 45. Fa. M. Botterweck, Schaesbergerstraat 12, Akerstraat 106, Kerkrade-W.

Te koop oude REGULATOR goed lopend ƒ 175. Eiken salontafel 60x120 cm. ƒ 175. Verschillende tafelschemerlampen met kap hoog 75 cm. ƒ 50 p.st. Schilderij op doek ƒ 75. Parallelweg 74, Hoensbroek.

Te koop vierpits gasfornuis, 20 mnd. oud merk SAUTER. Vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 04404-1671.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstr. 62, L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

KLEERKASTEN, 2-, 3- en 4-deurs, ledikanten, stapelbedden, matrassen. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Bij Limatic grote verkoop van INRUILGOEDEREN, bankstellen reeds vanaf ƒ 50,–, kasten, wasautomaten en verder alles wat er voorradig is, voor weggeefprijsjes. Toonzaal elke dag geopend. Akerstraat 22, Centrum-Heerlen.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket ƒ 2500,–, tekening, keuring, garantie. Bel vrijbl. voor gratis offerte 04406-12862, snelle levering en montage mogelijk.

Te k. div. hardhouten DEUREN en trappen tegen zeer gereduceerde prijzen. Aann. bedr. JC van Tilburg Beitel 90, Heerlen 045-411726.

Fruithal in Heerlen weer met een prijsknaller. APPELS Golden Del. en Jonathan en stoofperen 1 kg voor ƒ 1,25, 2 kg voor ƒ 1,98, 5 kg voor ƒ 4,25. Verder alle fruit en groente spotgoedkoop. Firma Super-Patat, Diamantstr. 7, Heerlen, vlakbij rotonde Schelsberg, tel. 045-722786.

Wit lila babykamer LEDIKANT en commode ƒ 350,- Kloosterstr. 48a achter Groene Kruis Simpelveld.

Nieuw GELUIDSPROJECTOREN GAF 2800 (Eumig) ƒ 599,- alleen bij ons Jewe Films Colijnstr. 10, Heerlen, tel. 045-714162 na 18.30 uur.

Te koop Queen Ann BANKSTEL (Goud-geel wollen mohaire) en tafeltje i.z.g.st. tel. 04459-1749.

2 GEISERS merk Junkers te koop ƒ 60,- p. st. en lange bisam bontjas mt. 42-44 ƒ 900,–. Tel. 04446-2587.

Te k. 2 tweewielige AANHANGWAGENS, maten 230x110, 200x110, draagverm. 1500 en 800 kg, torsievering. Narcissenstraat 25, Bocholtz.

Te koop 5 Märklin TREINEN met toebehoren. Rechtstr. 7, Ubach o. Worms. Tel. 045-315509.

Te k. 1 BETONMOLEN en 2 gashaarden. Gatestraat 20, Nieuwenhagen na 18 uur.

Te k. prachtige KLEURENTELEVISIE, koopje. Ceintuurstr. 63, Schaesberg.

Te k. electronica ORGEL. Wilhelminastraat 56, Kakert-Schaesberg.

Ondanks onze allerlaagste prijzen voor nieuwe MEUBELS ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde, enkele prijsvoorb. klassiek bankstel 995, massief eiken bankst. 1695, eiken wandmeubels 995 oud-Holl. eethoeken 595. Meubelhuis Pieterstr. 9 Geleen, tel. 04494-45096.

Nieuwste Aristona stereo TUNERVERSTERKER met ingeb. cassettedeck 395 pr. bandrec. 3 snelh. 295, nieuwste stereo cassettedeck 175 1e klas stereo tunerversterker 145, luidspr.boxen v.a. 15 e.a. ook ruilen. Okkassiehal Agnes Printhagenstr. 22 Geleen.

Okkassiehal Agnes Printhagenstr. 22 Geleen Super koopje, oud-Holl. mass. eiken BANKST. 350, massief eiken tafel 95, skai bankstel 65, klassiek bankst. 395, moderne eethoek 45, klassiek eethoek 195, notenh. en pallisander wandmeubel 125-145, groot eik. wandm. 695, lage eik. kast 55, ruime keuze moderne wandmeubels, hoekbankstellen, clubs meubelstof à 5,– p. mtr. ook inruilen of nieuw stofferen van uw oude meubels.

Antiek rustieke BOERENKASTEN, 2-deurs hangkasten, commodes, alles eiken en geloogd en toch redelijke prijzen. Veldschuurweg 1A Meers-Stein.

Te k. SALONKAST 2.10 m, eetk. tafel met 4 st., radio en tv-tafel palissander, tel. 04406-13134. Na 6 u.

GASHAARD te k. model Faber, Frederiks, Parallelweg 65 Hulsberg 04405-2476.

Te k. Queen Ann EETHOEK en kast. Negristr. 8, Brunssum.

Te k. antieke INBOEDEL weg. verhuizing best. uit lampen kasten e.d. Oude Markt 14, Sittard.

Prima BANKSTEL te koop t.e.a.b. tel. 045-213449.

Weg. verh. gash. en MINIKACHEL z.g.a.n. te k. Ailbertuslaan 340 Kerkrade. Tel. 455807 na 5 uur.

Te k. WINTERAADAPP. kleibintjes 15 ct. per kg, diepvriesspruiten 90 ct p. kg p. kist, bloemkool 4,50 p. kist, rode en witte kool 0,35 p. kg, appelen Golden, Jonathan en Cox en peren 0,90 per kg, prei en selderij 5,00 per kist, andijvie 4,50 per kist. Timmermans, Julianastraat 15, Merkelbeek.

Te k. AARDGASHAARD z.g.a.n. 10.000 Kcal; minikachel; 2 wandkacheltjes 2.000 Kcal. Italiëlaan 107, Vrieheide-Heerlen.

KERSTBOMEN te koop. Tel. 04492-1430 na 19.00 uur.

Te koop een geheel opnieuw beklede OPASTOEL, i.z.g.st. Beneluxstraat 28 Ubach o. Worms, tel. 045-315796.

Te k. aangeb. heren- en KINDERFIETSEN en derailleurfietsen. Grond, Schaesbergerstr. 51A Terwinselen.

ANTIEK. Wegens omstandigh. en allerlei moet weg, zeer goedkoop. Corisbergweg 36, Heerlerbaan. Tel. 045-412500.

Te k. PAARDRIJBROEK z.g.a.n. met leren beenstukken. Leeftijd 10-11 jaar. Caumerweg 26 Heerlerbaan.

Te k. AANHANGER voor tractor met kiep. Inl. 04492-2044.

Te k. HOTELAFWASMACH. compl. met aanrecht roestvrij staal (Koopje!). Inl. 04492-2044.

Ga gerust eens kijken. Muziekhandel Busch organiseert een ORGELSHOW van 11-17.00 uur op zaterdag 12 nov. in dancing „'t Nestje" op de Markt in Nieuwstadt.

ZALAR Aluminium-kunststof. Ramen, deuren, rolluiken. Barbarastr. 56 Hrl. tel. 045-720602 b.g.g. 045-721139.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nieuwe en gebruikte mil. buitenjacks (Nato-jacks), parka's, flyjacks, alle soorten overalls, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, werktruien, koppels, werkhandschoenen, groen ondergoed, sokken, skai draagvesten, petjes, bivakmutsen, regenkleding, poollaarzen en rubber laarzen, zijtassen enz. enz. K. Stienstra en zn. Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

Te k. DRU gashaard 9000 kcal., ƒ 50,–, ETNA kolenhaard zwart v. N3, ƒ 125,– tel. 045-254560.

MIELE volautom. wasmachine z.g.a.n. weg. omst. te k. Doverau 60 Terw. Kerkrade-West.

Te koop SKODA 100 L i.g.st. bj. '72. Rookartikelen Jeane, Raadhuisstraat 21 Beek t.e.a.b.

Te k. draaibare TV-ANTENNE. Frings, Kleine Stegel 19 Eygelshoven (na 5 uur).

Verzameling MUNTEN t.k. Kromstr. 8, Susteren.

ANTIEK te koop Vl. jachtkast, Duitse dekenkist, Duitse broodkast en Mechelse eetkamer. W. Alexanderstr. 24, Eygelshoven.

Een DROOMSLAAPKAMER gratis? Dat kan, want die krijgt u gratis indien u voor ƒ 4000,– in één of de gezamenlijke zaken van Theo Stikkelbroek koopt. Mooi Meubelland, Julianastraat 11, Het Gordijnpaleis en De Tapijtkoning, Rumpenerstraat 2 en 104 te Brunssum.

Te k. BETONMOLEN 100 ltr, rijbroek mt. 50, rijlaarzen mt. 40. Montgommerystr. 4 Brunssum-Noord.

WASVOLAUTOMAAT 4 j. oud. Bauknecht. Spotprijs ƒ.250,- Na 18 uur. Tel. 04442-2195.

Te k. z.g.a.n. HERENKLEDING zeer goedkoop. Mt. 46-48. Nieuwstr. 19, Ubach o. Worms.

Super X ALARMSYSTEMEN ook voor zelfbouw met deskundig advies. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330.

Bang en Olufsen KLEUREN-TV,S met afstandbediening. Een vrijblijvende demonstratie loont de moeite. Vanaf ƒ 75,– per maand. Elektro Bemelmans, Wannerstraat 12 (Markt), Heerlerheide. Tel. 045-212330

Te k. STEREOINSTALLATIE, Studio 2000 hifi Grundig. Nachtegaalstr. 16, Heerlerheide.

Te k. oude STRAATLANTAARN, Elandstraat 7, Heerlen, Heksenberg.

Te k. 15 st. KERSTBOMEN, 2 m hoog met wortels. Dr. de Weverlaan 17 Hrl., tel. 045-413544.

Asbest GOLFPLATEN, gebr. voor opruimingsprijs. Boumans Ganzeweide 221, Heerlerheide.

CHASSIS gesch. voor opbouw stacaravan of schaftwagen. Boumans, Ganzeweide 221, Heerlerheide.

Te k. 2 AUTORADIO'S 12 V. en 1 stereo recorder met 2 speakers 10 Watt ƒ 150,– Herlongstr. 54 Heerlerbaan na 18.00 uur.

Te k. AANHANGWAGEN. J. v. Maerlantstr. 59, Heerlen.

Eiken gefineerd STOLLENWAND 3.40 m lang, te bevr. Maassen, Sleinadestraat 37, Schaesberg.

Te k. zeer sjieke witte BRUIDSJURK m. 38-40. Tel. 045-215351.

Te k. RACEFIETS 10 versn. i.z.g.st. Te bevr. na 17.00 uur. Prijs n.o.t.k. Alb. Schweitzerstr. 124 Brunssum.

Te k. partij gebruikte DAKPANNEN t.e.a.b. Na 17 u. Brunssummerweg 138, Ubach o. Worms.

Te k. Etna GASFORNUIS. Unostraat 6, Schaesberg.

Vol elektronisch KANTELPOORTAUTOMAAT, electronisch beveiligd met zender ƒ 1200,– af fabriek. Tel. 045-313088.

Te koop aangeb. 4-zits BANK plus 2 grote clubs als nw. ƒ 300,–. Veldstraat 32, Schaesberg.

Te k. w.o.c. 4 CLUBS t.e.a.b. Te bevr. na 18 uur Augustinusstr. 74, Geleen.

Gewone WASM. 345, wasautom. v.a. 450 (ook via de bank). 30 p.m. Bij Haas, Rijksw. N. 4, Geleen.

Te k. 2-delige houten GARAGEPOORT stand.maat. Te bevr. Froweinstr. 4, Schaesberg-Eikske.

Te k. SALONKAST, eethoek (slaap)bankstel en boekenkast. Te bevr. Barbarastr. 14, Schinnen, tel. 04493-2817.

Maar liefst 15 verschillende eiken TV-KASTJES vanaf 189,50 staan bij Haas, Rijksweg N. 4, Geleen.

Antieke koopjes. SCHILDERIJEN, pentekeningen, gravures v.a. ƒ 25,–. Rijksweg Nrd. 308-1, Sittard.

Te k. kleine SALONKAST, in goede staat. Prijs nader overeen te komen. F. Kramer, Kasperenstr. 146, Kaalheide-Kerkrade(West).

Te k. 8 uitneembare GARAGES met kantelpoort. Inl. tel. bij B.V. Kepu Z.B. Groothandel, Ganzeweide 175, Hrl. tel. 216533.

Ant. KASTEN en klokken. Dorpstr. 12, Simpelveld.

Te k. weg. overcompl. 2 perzische TAPIJTEN, leren bankstel, zilverkasten en eetkamer. Alles a. nw. tel. 04750-18902.

ANTIEKCENTRUM Limburg, een van de grootste antiekzaken van Limburg. N. Frissen, Pepinusbrug 8, 10, Pey Echt. Tel. 04754-3125 (bij Pepijnklinieken).

Te k. v. part. weg. plaatsgebr. ant. SCHRIJFTAFEL, 3 laden bl.m. 55x122 cm., ant. hangklok, oosters tapijt Arad 290x410 cm., perz. tapijt kirman 265x350 cm., 2 ant. halkisten eiken, oude Gotische eiken eetk. met kruisp. Tevens Opel Ascona 1,6 S bj. '76, Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. 300 st. NEONLAMPEN en draagprofielen. J. Meens, Vaals. Tel. 04454-1435.

GASFORNUIS te koop, Junostraat 18, Treebeek. Te bevr. na 18 uur.

Te k. DIAPROJEKTOR. Rollei 1:2,8. Brandp. 150 mm. Proj. afst. tot 10 m. Div. formaten. Vol.aut. Te bevr. J. S. Bachstr. 30, Kerkrade. Tel. 455790.

Te k. gehele ANTIEKE inboedel waaronder kasten, klokken, schilderijen etc. t.e.a.b. Tel. 045-419046.

Te k. modern WANDMEUBEL met radio, radio ook apart te k. donk.bl. kinder- en wandelwagen, eik. babybedje, salontafel m. glaspl. Gebr. Marisstr.. 1, Meezenbroek.

Te koop PIANO (Zimmermann). Tel. 04454-1106.

Te k. Henri II KAST, tafel plus st. plus witte moderne slaapk. (koopje), Gastersberg 44, Schaesberg na 18 uur, bij Brandhofstr.

Te k. van part. wegens verh. ANTIEK, tin, koper en brons, 18e eeuwse doofpot en speculaasplanken. Verder nog enkele st. orig. ant. Royal-dux porselein. Tel. 04442-2064.

Te k. WANDKLOK, eiken (handwerk) Nieuw! Pres. Rooseveltstr. 29 Schinveld.

Te k. weg. beëindiging hobby 2 INTERAUDIOBOXEN 20 tot 100 W. Sinus (5 jr. gar.) Nederlandlaan 53, Vrieheide-Heerlen.

Te k. PIANO bruin (Baldur) tel. 045–713355.

Te k. electr. ORGEL merk Cosmovox ƒ 20,– en 1 autoradio met cassett. 2 box. merk Astrosound C 3, leren motorpak maat S, na 17.00 uur Treebeekstr. 113 Treebeek Heerlen.

Te koop antieke Mechelse KEUKENKAST. Tel. 04494-43057.

Te k. OPENHAARDHOUT. Tel. 04455-1729.

MEUBELEN. Recht op de man af. Ziet u het niet meer zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Tel. 045-212866.

Te k. KOFFIEZETAPPARAAT groot verbruik, bestek, bedden en nog enkele kasten, Neerhem 20, Valkenburg. Tel. 04406-12193.

Ongebruikte POTTENBAKKERSTRAPSCHIJF te k., Beekerbaan 4, Schimmert.

Te k. eikehouten BANKSTEL 1½ jr. oud, z.g.a.n. Ailbertuslaan 437, Kerkrade.

½Te k. VERSTERKER Thompson 2x100 Watt. Te bevr. Vinkenstraat 155, Hcksenberg.

Te k. DYANE 6 bj. '70 i.p.st., dames en kinderschoenen v.a. ƒ 10,–. Reeweg 115, Ubach o. Worms.

Te k. SALONTAFEL massief marm. blad, koperen voet. Kinderfiets, leeftijd 12 -jaar. Mr. Fr. Erensstr. 26, Nieuwenhagen.

Te koop rode WORTELEN. Schoolsingel 13, Montfort.

Te koop antieke eiken KIST geschikt als salontafel. Robert Regoutstraat 66, Roermond.

ANTIEK is een goede geldbelegging: vooral als u koopt bij de antiekgroothandel Heisterberg 5, H'broek, tel. 045-218386. Zo goedkoop als bij ons is het nl. nergens, geopend donderdag en vrijdagavond van 20 tot 22 uur. Zaterdags de gehele dag.

Te k. BANKSTEL kl. beige i.z.g.st. KSG-straat 52, Vrieheide-Heerlen.

Te k. PIANO i.g.st. Tel. 04497-1360, Kommelweg 10, Papenhoven-Obbicht.

Te k. open vleeskoeltoonbank 2,5 meter met n. motor, grote gekoelde GEBAKKAST (rechtstaand), groentewandstelling 2,5 meter, ca. 35 meter wandstelling en gondola's. Winkelwagentjes en mandjes, magazijnrekken, diepvrieseiland, 2 meter (800 liter). Afd. bakkerij: Grote Becker bakoven 1½ baal. Rego-kluts mengmachine 20 liter, grote stalen werkbank, div. kleingoed. Spoed. Alles moet direct weg, tegen kleine prijzen. Te bevr. Elsenewal 7, Nieuwstadt, tel. 04499-1357.

½Te k. PHilips VIDEORECORDER i.z.g.st. ƒ 1250,–. 04498-1739.

Te k. partij PATIOBLOKKEN (tuinsierstenen) ƒ 1,75 per steen. Beatrixstr. 20, Bocholtz, tel. 04442-1971.

GASHAARD te koop z.g.a.n. Philips bevr. Hertogstr. 14, Brunssum-Noord.

DEKENKIST 125x50 met snijwerk, middenkleur. Inl. tel. 045-317395, pr. ƒ 290,–.

Te koop compl. AQUARIUM 125x50x50 vissen, planten, eheimpomp, omb. lichtkap. Ahornstr. 52, Kerkrade.

Te k. 2 GEVELCONVECTORS en 1 minigask., aquarium 2.00x60. Wenckebachstr. 21, Schaesberg, tel. 416202.

SALONTAFEL eiken, zware smeedijz. poten, hanglamp en fles, Moulinex gril 5x gebr., vouwfiets de luxe nw. ƒ 85,– nw. bolderwagen voor kind. nw. ƒ 59,– Atag gasfornuis met grill en bakoven ƒ 275,–. 411356, na 19 uur.

Te k. antieke HOEKKAST en st. klok, 2 kleerk. en teur. Spoordamstr. 15, Heerlen, tel. 711471.

Te k. PETROLEUMkachel met ton ƒ 60, kolenhaard, Auping spiraal 1 en 2 p., gashaard ƒ 60, staande 2-deurs ƒ 60, gl. z. deftige bar klerenhanger 2 bt. ƒ 90, huistrap als nieuw, 1- en 2-p. ledikantspiralen en ƒ 30, oude trapnaaimachine ƒ 80. Te bevr. Grensstr. Waubach.

Te k. tuner-versterker 2x50 Wt., videorec. Schoutstr. 1, Eik'veld Heerlen na 18 uur.

Te k. Freislingers ant. KEUKEN, gaskachel, keuken Schoutstr. 1, Eik'veld, Heerlen, na 18 uur.

Te k. marmeren SALONTAFEL 110 DS Curaçao Schaesberg.

Te k. 350 drainata TEGELS groen 30x30, ideaal (dak)terras, koelkast (... l.) i.z.g.st. 04493-1377.

Inkoop-verkoop ANTIEK antiekhandel Chrit V... Zeldz. mooie voorraad ... Speciaalzaak voor ... Iedere vrijdag koopavond ... dere dag open. Koolweg ... Elsloo, 04402-4634.

Te k.a. Gazelle FIETS ... versn. Zat. te bevr. F. L... Betsie Perklaan 12, V'baan.

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt mooie collectie ANTIEK aan uit eigen import w.o. ... bels en kleingoed. Bezoek ons vrijblijvend. Wij zijn ... re dag geopend, ook 's ... Antiekhandel „Oud Kerkrade", Bleijerheiderstr. Holzstr. 103 Kerkrade.

Te k. BANKSTEL en salontafel. Wolfsweg 53 Eygelshoven tel. 351378.

[Te] koop aangeboden

[...]e MEUBELVERKOOP [me]t waardevolle kado's in de [maa]nd november. De feestdagen naderen weer St. Nicolaas [en] Kerstmis. Kom, pik mee die [grat]is kado's. Voor uw zoon of [do]chter. Ja gratis, kom kijken. [...] enkele novemberaanbiedingen. Onze bekende droom[slaap]kamers, met 4-drs spie[gelkas]t met frontverlichting, [b]ed met ombouw en 2 leu[ke] nachtkastjes incl. 2 nacht[l]ampjes nu voor de spot[prijs] van ƒ 795, uitgevoerd in [cre]macore met zwart en [...]beslag. Wij geven 15 tot [...] korting op bankstellen, [...]n kasten, mod. woon- en [slaapk]amers. Kom kijken. Waar[om] meer betalen? Eiken bank[stel]len grote keuze vanaf [ƒ] 495. Moderne bankstellen [v.a.] ƒ 895. Moderne kasten in [div]erse soorten nu ƒ 895. [Eik]en eetkamer met 4 eiken [stoel]en, div. kleuren bekleed, [nu] ƒ 695. Moderne eetkamer [me]t 4 leuke stoelen nu ƒ 495. [...]enen eetkamers nu ƒ 695. [K]eukentafel en 4 stoeltjes nu [ƒ] 189. Kom kijken naar onze [pr]achtige eiken Breughelkast [me]t uitsnijpanelen zeer apart [nu] ƒ 2.295. Verder eiken mimi[set] nu ƒ 98, chroom mimiset [ƒ] 59. Eiken boerentafels nu [...]5. Moderne leefkuilen nu [...]5, diverse kleuren. Alleen [in] de maand november bij [aan]koop van ƒ 1.000 transis[tor]radio kado t.w.v. ƒ 119. Bij [aan]koop t.w.v. ƒ 2.000 radi[o-ca]ssetterec. t.w.v. ƒ 159. Bij [aan]koop t.w.v. ƒ 5.000 een [zwar]t-wit tv kado. Verder ver[loten] wij weer 100 stuks mooie [...]en onder onze kopers, [neem] uw kind mee. Maak ge[bruik] van onze financiële rege[ling] 6 tot en met 24 termij[nen. Be]nt u al eens afgewezen, [...]pen u. Kunt u zelf niet [komen,] bel, wij halen u gratis [en bre]ngen u weer thuis. C. C. [...], Kerkstraat 306-312, [Bruns]sum, tel. 252739. Als [extra] verrassing tienerkamer [in div.] kleuren nu ƒ 395.

[Te k]oop POPPENHUIS, pop[pen]winkel, hobbelpaard. [...] Maarland 04409-1239.

[...], pracht sortering uitge[zocht]e KASTEN, strakke kas[ten.] Grote sortering tin, zilver, [sp]iegels, lampen, gotische [b]eelden, Renaiss. beeldenkas[ten,] Imari. Alle 14 dagen nw. [aanvoer] rechtstr. uit Engeland en Frankrijk. Limbrich[terstr.] 41, Nieuwstadt, tel. [...]-1318.

[...] Mechelse KAST ƒ 1400, [Meche]lse eethoek ƒ 675, Breu[ghel]tafel ƒ 450, Lavabo ƒ 120, [...]n kapstok ƒ 175. Wijnands [...]7-1747.

[Te] k. BALKEN 48x150 mm [ƒ ...]4 p.m, 6x16 cm ƒ 5,08 p.m, [...] cm ƒ 6,75 p.m, 8x20 cm [ƒ ...]71 p.m, kepers 5x5 cm [ƒ ...]1 p.m, 5x7 cm ƒ 1,92 p.m, [...] cm ƒ 2,64 p.m, planken [...]100 mm ƒ 1,04 p.m, 2,4x150 [...] ƒ 1,55 p.m, panlatten [...]2 p.m, tengels ƒ 0,25 p.m, [...]e eternietplaten afm. [...]120 cm ƒ 13,23 p. pl., [...]platen in alle diktes teg. [...]urr. prijzen, grenen schro[ten] 14x85 mn ƒ 1,23 p.m, me[rant]e schroten 14x85 cm [...]0 p.m, vloerplanken m. [...]k 15 mm dik ƒ 1,04 p.m, [...]planken 22 mm dik ƒ 1,22 [...], boeiplanken in alle [...]tes watervast verlijmt [...]52 p. m2, rubberroid 34 kg [...]ol ƒ 25,38 p. rol, MEC 10 m² [...]36 p. rol, bitume 33 kg [...]85 p. pak, Decowal print [...]essen, iets moois 275x122 [...] ƒ 26,33 p. pl., hardhout v.a. [...]5 p. m2, excl. BTW. Hou[than]del J. Rinkens B.V., [...]str. 149, Nieuwenhagen [...] Eygelshovenerweg 46 te [...]ach over Worms.

[...]nt u naar Nieuwenhagen? [...]g dan eens een bezoek [aan] ons ROTANHUIS. Rotan [...]manoumeubelen en tafels [...]handwerk enz. tegen cash [...]carryprijzen. Kijk en verge[lijk] in Ekharts Riethuis sinds [...]. Wilhelminastr. 39-42, [Nieu]wenhagen, tel. 045-[...]1039.

[...]iek Henry II KAST, Henry [e]ethoek 4 Henri 2 stoelen, [...]bankje, jachttafel vosse[...], jachtspiegel, nachtkastje [...]modekastje. Harmoniestr. [...] H'broek (flat) tel. 045-[...]133 tussen 15–20 uur.

[Hu]ur MISTER STEAM en rei[nig] zelf uw vloerbedekking of [...]stel. Mister Steam is een [...]tige machine waarmee u [...] en grondig zelf meubel[bekl]ering of vloerbedekking [...]t reinigen. Mister Steam is [te h]uur bij drog. De Wieër, [...]leystr. 2, H'heide, tel. [...]083.

[T]e koop gevraagd

[...]swinkels betaalt de hoog[ste] prijzen voor rood en geel [KO]PER, alum. zink, accu's, [lo]den oud ijzer. In de Cramer [...], Heerlen, tel. 04446-1994.

[Gev]raagd Puch Maxi BROM[FIE]TS. Tel. 045-311492.

[Te] koop gevr. in straal rond [...] 20 km Geleen BOERDE[RIJ] of villa met enkele hectare [gro]nd of enkele ha grond waar [...]risch gebouwd mag wor[den.] Alleenliggende huizen [...] eventueel te pachten [...]nd komen ook in aanmer[king.] Br.o.no. GE 194 LD Ge[leen].

[Te] koop gevr. BOTERTON [...]st. aanbieding tel. 045-[...]2860.

[Te] k. gevr. KEUKENKASTJE [...]kastje voor op te hangen. Br. [m.] prijsopg. o. nr. 0225 L.D. [Ke]rkrade.

[Te] k. gevr. LANGZAAM[WA]SMACHINE met verw. [...]en autom. Onderstestr. 9 Pa[...]ing-Heerlen.

[Te] k. gevr. KEUKENKASTJE [...]kastje voor op te hangen. Br. [m.] prijsopg. o. nr. 0225 L.D.

[Te] k. gevr. ENCYCLOPE[DI]EN en stripverhalen. Van [der] Meer, leesbibliotheek, [...]str. 38, Kerkrade, tel. 045-[...]184.

[Te k.] gevr. TRIMFIETS. Br. m. [opga]ve v. prijs. Br. ond. nr. Q [...] LD Hrl.

[...] vrijliggend HUIS met [...]d. Spoed. Br.ond.nr. 0231, [LD] Heerlen.

[Te] k. g. IJSKAST, diepvries[kist,] gasfornuis (modern) [...]dijz. gash. 043-30984 na 18

Te huur aangeboden

Klein bej. tehuis heeft een grote KAMER beschikb. event. voor direkt met algehele verzorging. Tel. 04406-12202.

Te h. gemeub. KAMER en zolder, v. verpl/verz. 045-419402.

Te h. in centr. v. Hrl. 1 en 2 pers. gem. ZIT-SLPK. m. keuken, douche en c.v. Coriovallumstr. 25, Hrl. tussen 15 en 18 uur.

Te huur met overname van inrichting: RESTAURANT-PENSION, goede ligging in centrum Hasselt (Belg. Limb.) Tel. B-011/356861.

Gemeub. ZIT-SLPK. te h. voor heer, m. c.v., douche, kookgel. Tel. 045-713901.

Te h. a. gem. ZIT-SLAAPKAMER met c.v., keuken en douche. Pannesheiderstr. 1+19 Kerkrade.

Te h gemeubileerde SL.KAMER en zitkamer met eigen kookgelegenheid en douche en w.c., alleen aan dames. Tel. 045-253059.

Te huur mooie WONING, event. gem. voor 3 of 4 vriendinnen, ruime woonk. met open moderne keuken, tuinkontakt, 3 slp.k., badk., grote zolder, nabij centrum Hrln. en Brunssum. Br. o. no. BR 053 LD Brunssum.

Te huur leuke MIDDENST.WONING in Heerlen. Direct te aanvaarden. Br. o. no. BR 054 LD Brunssum.

Gem. KAMERS te h. aangeb. m. c.v. en alle comfort in centrum v. Geleen. Agnes Printhagenstr. 25 Geleen na 12 u.

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers., alle comf., Broekhem 85, tel. 04406-13193.

Gem. ZITSLAAPK. in centr. Heerlen. Inl. tel. 045-415090. Na 18 uur.

Ruime 2-pers. KAMER gem. en gestoff., c.v., kookgel. Vlakbij Emma Hoensbroek. Inl. 045-713978.

KAMERS te h. met volpension ƒ 125,– per week. Nieuwstr. 106 Kerkrade. Tel. 045-457274.

Te h. a. in 't centrum van Heerlen, 1 gemeub. KAMER plus keuken. Te bevr. van 13 tot 18 u. Parallelweg 25, Heerlen (bel: Hrl. Bertrand).

Te h. gem. ZITSLPKAMERS met stook en kookgel., aparte ingang, Kampstr. 34, Heerlerheide.

Te huur in BRUNSSUM riant vrijst. herenhuis. Herenhuis met c.v./garage. Ind. o.a.: kelder, hal, woon/eetk. Am. keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, zolder. Huurpr. ƒ 1200,– p.m. gestoffeerd. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V. Merkelbeekerstr. 31, Brunssum, Tel. 045-252109.

Weg. omstandigh. t.o.a. ANIMEERBAR met 8 kamers gel. in Z-Limb. aan drukke Rijksweg met weinig contanten, financiering mogelijkheden aanwezig voor papieren kan gezorgd worden vr.pr. ƒ 2600,– Tel. 040–518085.

KAMERS te h. Bokstraat 77, Heerlerheide, met douche en c.v. ƒ 50,– p.w.

Te k. oud AANRECHT i.g.st. Tel. 045-250598.

Te h. mod. gem. KAMERS m. gebr. van keuken en douche, tel en c.v. te Kerkrade. Tel. 454242.

Te huur gevraagd

Gevraagd gem. ZIT/SLAAPK. te Brunssum. Tel. 045-252835.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING min. 2 slpk. Tel. 04490-18619. Beekstr. 2, Munstergeleen.

Te h. gevr. grote KAMER of bovenetage in omg. Brunssum, Hrl. of Hoensbroek. Huur tot ƒ 400,-. Voorstraat 8, Brunssum.

Jd. zkt. rustige ETAGE, flat, huisje omg. Beek, Geleen, M'tricht, huur ƒ 400 p. m. J. Lemmens, 04461-1266.

Wie helpt mij met spoed aan een grote KAMER, liefst in de binnenstad van Mstr. Mej. K. v. Helden, p.a. Abtstr. 27a, tel. 13896.

Jong getrouwd stel zoekt WONING omg. Kerkrade, Eygelshoven. Tel. 045-352518.

Ruilen

FLAT 3 slpk.kmr., c.v., lage huur te ruil tegen eengezinswoning, mag ook ouder huis zijn of etage-flat, omg. H'broek of Heerlen. Br.ond.nr. Ho 149, LD Hoensbroek.

Hoensbroek: EENGEZINSWONING m. 3 slp.kamers te ruil tegen dito woning te Geleen. Tel. 045-218534.

EENGEZINSWONING te Roermond, huur ƒ 250,–, te ruil tegen woning omg. Heerlen-Kerkrade, flat geen bezw. Br.ond.nr. Ho 150, LD Hoensbroek.

Onroerend goed

CORNELIS BRORENS, makelaar in onroerende goederen. Als er een huis verkocht moet worden. Als een koper gezocht moet worden. Geleen, Oranjelaan 211, 04494-40030.

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. H. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur lid NBM en MCC, lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Hrln. tel. 717237.

CORNELIS BRORENS beëdigd taxateur van onroerende goederen. Taxaties binnen 24 uur en als het moet dezelfde dag. Geleen, Oranjelaan 211 04494-40030.

Wegens overplaatsing op korte termijn WOONHUIS gezocht omg. Sittard-Geleen. Br. o. no. 0156 L.D. Heerlen.

Te k. oud HUIS in Maaseik Belg. (omg. Markt) Moet gerestaureerd worden. H. Schreurs Broekkant 2 Opglabbeek (B.) 011-854107.

HOENSBROEK te k. halfvrijst. schakelwoning. Kamer 32 m2, open keuken, hal, w.c., berging m. aansl. wasmach. 1e verd. 3 slpk., bergk., badk. ligb., v.w. 2e w.c. 2e verd. zolder, vliezotrap. C.v. door het hele huis. Voor- en achtertuin. Berging 2.50 x 4 m. Bovenste Wehr 28. Pr. ƒ 135.000 k.k.

SCHAESBERG. Aan de Brugstraat woningen met centrale verwarming en 1 of 2 garages. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer, open keuken met installatie, terras, 3 slaapkamers, badkamer met douche, vaste wastafel, 2e toilet en aansluiting wasautomaat, hobbyzolder en berging. Verkoopprijzen v.a. ƒ 148.738,– v.o.n. De vermelde prijzen zijn exclusief renteverlies tijdens de bouw. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen. Tel.: 045-712255.

HOENSBROEK. Aan de Houwerstraat woningen met inpandige garage, centrale verwarming en tuin. Indeling o.a.: hal met toilet, ruime open keuken met installatie, ruime woonkamer, berging met aansluiting wasautomaat, 3 slaapkamers, bergkast en badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Verkoopprijzen v.a. ƒ 155.642,– v.o.n. Vermelde prijzen zijn excl. event. renteverlies tijdens de bouw. Stienstra b.v. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN. De Erk halfvrijstaand herenhuis met c.v., garage en tuin. Indeling o.a.: 2 kelders, royale hal met schrootjeswanden, toilet, woonkamer met parket 36 m2, keuken ca. 12 m2, terras, tuin ca. 15m. Diep op het zuiden, grote garage, 4 slaapkamers waarvan 1 met balkon, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding ca. april 1978. Vraagprijs ƒ 225.000,– k.k. Stienstra b.v., Tempsplein 25, Heerlen. Tel. 045-712255.

VOERENDAAL. Bosrand kasteel Haeren type vrijstaand woonhuis met cv., garage en tuin. Indeling o.a.: royale hal, toilet, woonkamer 42 m2, keuken ca. 13 m2, terras en royale tuin op het zuiden, 3 slaapkamers, badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Aanvaarding 1 december a.s. Vraagprijs ƒ 197.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

BUCHTEN-BORN halfvrijstaande woning (geschakeld) met c.v. en garage. Indeling o.a.: hal met toilet, woonkamer met open keuken. 1e verdieping 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. 2e verdieping vaste trap naar zolder en hobbyruimte. 1977. Vraagprijs ƒ 152.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

EYGELSHOVEN. Op goede woonstand goed onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, berging en vooren achtertuin. Indeling o.a.: entree, woonkamer ca. 32 m², keuken ca. 9 m² met veel kastruimte, ruime overloop, badkamer met ligbad, 3 ruime slaapkamers, grote zolderruimte en 4e slaapkamer van ca. 16 m². Aanvaarding in overleg. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Over te nemen inn België (Zuid-Limburg) een TAVERNE en een dicotheek in volle bloei. Zonder brouwerijverplichting, geen vestigingsattest nodig in België. Inl. Carlens-Immo, Kazernestr. 9, 3800 St. Truiden (B) tel. 09-32 11 675043 (9-12 en 14-18 uur).

BUNGALOWS, landhuizen en woningen gevr. voor diverse serieuze relaties in de omgeving van Heerlen en Maastricht tot ca. ƒ 500.000. Aanbiedingen aan Ozek Mak. B.V., Stationsstr. 21, Heerlen, tel. 045-715642.

BOUWGROND te koop gevraagd. Br.ond.nr. NI 7055, LD Nieuwenhagen.

Te k. gevr. voor div. relaties WOONHUIZEN, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Z.-Limburg. Geschikte objecten worden direct aangekocht. Inl. Horstink Brunssum B.V., Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstr. 4 Brunssum. Tel. 045-256161.

NUTH. Riant gelegen patiobungalow met c.v. en garage. Indeling o.a.: ruime entree, betegeld toilet, L-vormige woonkamer 48 m² met wand in schoonmetselwerk en open haard, keuken, garderobekast, 2 slaapkamers, royale badkamer met ligbad, vaste wastafel en 2e toilet. Ruime patio met tuinkast. Aanvaarding begin 1978. Koopprijs ƒ 185.000,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop te GENK B. Limb. groothandelsh. café-bar mogelijk priv. huis, plm. 34 are grond gel. naast natuurreservaat zr. rustig; goede belegging, goede klandizie, dadelijk vrij. Tel. B-011/356861.

Te k. gevr. voor div. serieuze relaties WOONHUIZEN, bungalows, Herenhuizen en bouwgrond in Zuid-Limburg. Geschikte objecten worden direkt aangekocht. Inl. Hoevenaars ass. B.V. Merkelbeekerstraat 31 Brunssum, tel. 045-252109.

HOLTUM, gemeente Born. Te koop oud boerenhuis, gelegen Kleine Dries 21. Met grote schuur en tuin. Opp. ca. 450 m2. Moet opgeknapt worden direkt te aanvaarden. Inl.: 04745-238 of 04499-1252.

URMOND te koop mooi gelegen ouder herenhuis aan de Raadhuisstraat. 20. Opp. ca. 450 m2, met oprit en ruime achtertuin. Moet opgeknapt worden. Event. te koop met naastliggend bouwterrein. Direkt te aanvaarden. Inl: 04499-1252 of 1771.

GELEEN. Te koop goed gelegen ouder woonhuis aan de Rijksweg Zuid 220 te Geleen. Direkt te aanvaarden. Inl.: 04499-1771 of 04745-238.

BRUNSSUM te koop gr. vooroorlogs herenhuis i.z.g.st. bijz. mooi gel. t.o. park. Tel. 045-251065.

Arensgenhout-Hulsberg halfvrijst. riant LANDHUIS. Ind. beneden w.c. halwoonkamer 8 meter ruime keuken betegeld, boven 4 slaapk. en douche en 2e w.c. zolder en vliezotrap, mooi aangelegde tuin en garage, vr.pr. ƒ 168.500,- k.k. Kampstr. 16, tel. 04405-2433 voor 16 uur

GELEEN. Vrijstaand woonhuis met c.v., garage, kelder en tuin. Indeling o.a.: entree, woonkamer in L-vorm, keuken, waskeuken, adkamer met douche, vaste wastafel en toilet. 1e verdieping 3 slaapkamers. Vaste trap naar zolder, geheel beplankt en beschoten, 4e slaapkamer. Aanvaarding direkt. Vraagprijs ƒ 149.500,– k.k. Stienstra B.V. Tempsplein 25 te Heerlen, tel. 045-712255.

Te h. mooi en ruim WOONH. m. gar. en c.v. gel. a.d. Welterl. Hrl. Gestoff. evt. gemeub. dir. te aanv. huur ƒ 750 p. mnd. Te bevr. Stationsstr. 3, Hrl.

SPAUBEEK te k. halfvr. woonh. incl. stoff. opp. 315 m2, mooie ligging, bj. 1974. Vr.pr. ƒ 160.000 k.k. Aanv. april 1978. Tel. 04493-2703.

SCHAESBERG. Eikske. Halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en ruime tuin. Bwjr. ca. 1969. Ind. o.a.: hal, betegeld toilet, charmante woonk. in L-vorm ca. m² mç met open haard, gedeeltelijk open keuken met hardhouten keukeninstallatie, fraaie achtertuin met privacy, 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb. en vaste wastafel, vliering. Aanv. maart 1978. Kooppr. ƒ 168.000,– k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25 Heerlen tel. 045-712255.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS in H'broek, pr. ƒ 85.000, huurwon. moet aanwezig zijn. Tel. 045-218408.

Perceel LANBOUWGR. plm. 6200 m2 gelegen Heggenberg gem. Schinveld. Onverpacht en kan direct aanvaard worden. Te bevr. 04499-1560 of 2653.

Vrijstaand ouder WOONHUIS. Moet opgeknapt worden, tot. opp. 385 m2. Direct te aanv. te bevr. 04499-1560 of 2246.

Gevr. halfvrijst. HUIS met tuin en gr. garage omg. Heerlen. Prijs tot ƒ 130.000,–. Br. ond. nr. S 164 LD Sittard.

BRUNSSUM: te koop aang. half vrijst. woonhuis met garage en c.v. en 3 slpk., ca. 3 jaar oud, direkt te aanvaarden, gelegen aan de Pastoor Heusschenstraat 1. Eventueel te huren. Inl. Hostink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

HOENSBROEK: te koop dubbel woonhuis, geschikt voor 2 gezinnen met garage en c.v. gelegen aan de Emmastraat 141. Inl. Hostink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

SITTARD: te koop half vrijst. woonhuis met garage, c.v. en 4 slpk., ca. 3 jaar oud, gelegen aan de Hillenraedtstraat. Inl. Hostink-Brunssum B.V., Merkelbeekerstraat 4 te Brunssum tel. 045-256161.

Te k. groot WOONHUIS te Schinveld in beb. kom, ind.; zolder. 5 slpk., gr. woonk. keuken, achterkeuken, kelder, w.c., douche, stal en tuin. Br. o. nr. F 181 L.D. hrl.

WOONHUIS te k., gelegen te Nieuwenhagen. Ind.: kelder, grote woonkamer, keuken, 3 slaapk., zolder. Direkt te aanvaarden. Tel. 045-311531.

GELEEN: te koop mooi halfvrijst. herenhuis. Beg. grond woonkamer, keuken en bijkeuken, kelder. 1e etage: 5 slpk. en douche met hout bekl., vaste trap naar bevloerde zolder. Garage en vrije tuin. Vrpr. ƒ 175.000,–. Potgieterlaan 18.

Mooi HUIS te koop in het centrum van Swalmen. Pr. ƒ 55.000,-. Br. ond. nr. RO 954 LD Roermond.

Te k. mooi gel. BOERD. op 30 are in Belgisch Limburg. gesch. v. perm of 2e woning bill. pr. bez. alle dagen, Witte Vennestr. 39, Korspel-Beverlo.

Te koop EENGEZINSWONING te Nieuwenhagen, 4 kamers, keuken, badkamer, 2 wc, grote zolder en kelder, gr. achtertuin, gunstige ligging. Prijs ƒ 80.000 tegen ruilhuurwoning Hereweg 115 N'hagen. Tel. 314487.

H'broek te k. Mgr. Paredisstr. 8 halfvr.st. WOONHUIS m. gar. en centr. verw. Ind.: hal, toilet, ruime woonk., keuken m. inrichting, 3 slp. kam., badk., m. douche en vaste wast. vliezotrap naar besch. en beplankte zolder, ruime aangel. achtertuin op het zuiden m. veel privacy. Perc. grootte 300 m2. Aanv. ca. mei 1978. Pr. n.o.t.k.

Te huur te Munstergeleen halfvrijst. gestoffeerd WOONHUIS met 3 sl.k. tuin, garage en c.v. Huur ƒ 650,– p.mnd. Inl. Ass. kantoor Troost, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop gevr. voor een onzer relaties vragen wij een (event. ouder) WOONHUIS in V'burg of omg. (tot 10 km) Prijs tot ƒ 140.000,– Aanb. ass. kantoor Troost, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Te koop Eygelshoven modern WOONHUIS met 3 sl.k. en garage. Pr. ƒ 125.000,– k.k. Inl. ass. kantoor Troost, Akerstr. 99, Heerlen, tel. 045-717976.

Halfvrijst. HUIS te koop gr. k. serre kamer kelder, 3 slpk., besch. zolder, C.V., grote tuin 8x70 m. aanv. direct vr.pr. ƒ 145.000,- tel. 04402-3124.

Sittard, even buiten de stad. Te koop vrijstaande nieuwe BUNGALOW. Kamer met open haard en open keuken (50 m2). Perc.opp. 800 m2. 15 jan as. vrij te aanvaarden ƒ 265.000,- (zonder kap. niet reflecteren). Br.o.nr. 0223 L.D. Hrl.

Te k. WWONHUIS centr. Kerkrade. Ben.: 2 kamers, 1e verd. 3 kamers, zolder met kamer. Vr.pr. ƒ 40.000,- Br.o.nr. KE 4820 L.D. Krd.

Plannen om uw WONING te verkopen? Voor onze cliënten, veelal gezinnen uit het westen en noorden van Nederland, die i.v.m. tewerkstelling Zuid-Limburg als domicilie is aangewezen, zoeken wij geschikte woningen en bungalows. Belangrijk! Geschikte objecten worden direct aangekocht. Aanbiedingen aan M.B.K. Vastgoed b.v., Hoofdstraat 55, Amstenrade, Postbus 1004, telefoon 04492-2800.

SCHINVELD: te koop riant gel. degelijk halfvrijst. herenhuis met c.v. gas. Ind.: woonk. eetk. keuken serre, kelder en schuur, 3 ruime slaapk. en zolder, tuin ca. 20 meter diep. Te bevr. Hoevenaars Ass. B.V., Merkelbeekerstr. 31, Brunssum, tel. 045-252109.

Te koop DUBBELWOONHUIS nieuw m. 3 gar., c.v., aanb. keukens, L-kamer, badkamers, 2 slaapk. p. woning en binnenhof tot. inh. 800 m3. Wilhelminastr. 7 Eygelshoven.

Te koop aangeboden: HOEKFLAT Jos Klijnenlaan 282, Geleen. Ind.: hal, woonkamer, 3 slaapkamers, keuken, badkamer met ligbad, toilet, kelder. Tel.: 04492-1314.

SCHINVELD: v. part. te k. halfvrijst. woning, goede woonst. aan bosrand. Ind.: hal, L-vorm. woonk., parketvl. 32 m2, mod. keukem m. compl. inr., achterhal m. toilet, v.w., bergkast. 1e verd.: 3 slpk., douche, v.w., vaste trap naar gr. zolder, luxe afw., dak- en spauwisol., c.v., 2 kelders, ook via buitentr. te bereiken, gar. 26 m2 via achter perc. gel. verzorgingsweg, mooie voor-, zij- en grote achtertuin, opp. 455 m2. Tel. 045-255820 na 15.00 uur.

Te koop omg. Heerlen halvrijstaand HERENHUIS voor- en achtertuin br. onder no. NI 7065 LD Nieuwenhagen.

WOONHUIS te k. gevraagd omg. Heerlen of Kerkrade, 3 slp.k., tuin en garage, kontant geld aanwezig. Br.ond.nr. KE 4822, LD Kerkrade.

Te k. mod. halfvr.st. WOONH. m. garage, c.v. en aangel. tuin, ind. hal met tegelvl. mod. open keuken m. eetbar en kam. m. schrootjeswand, beide geh. betegeld, luxe w.c., 3 slpk., badk., ligb., toilet, bidet, vaste wast. Zolder m. incl. vitrage en gasboiler. Pr.n.o.t.k. Schaloenstr. 7, Sittard, tel. 04490-12125 zat. en zond.

Oud HUIS Heerlerheide no. 141 verkocht.

Te koop HERENHUIS te Nuth. Centr. gelegen. Het pand omvat hal, toilet en L-vorm. woonkamer met c.v. en open haard, keuken en bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en zolder, te bereiken met vliezotrap, kelder, tuin. Vraagprijs ƒ 139.000,– tel. 04446-1743.

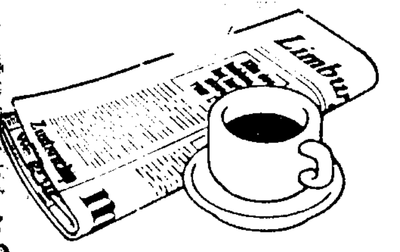
ULESTRATEN halfvrijstaand woonhuis met centrale verwarming, garage en tuin. Indeling o.a.: betegelde keuken. L-vormige woonkamer ca. 44 m² met open haard, parketvloer en gedeeltelijk schrotenplafond, 3 slaapkamers, betegelde douche met vaste wastafel, via vliezotrap naar zolder. Aanvaarding december 1977. Vraagprijs ƒ 155.000,– k.k. Inl. Stienstra B.V., JAlex Battalaan 85, Maastricht, tel. 043-19177. Postbus 3042.

Te koop aangeboden: MHEER, landhuis met vrij uitzicht. Ind. hal, toilet, woonk., open haard, open keuken met bar, eiken keukeninr., garage en berging, 4 sl.k., badk. met ligb. Opp. ± 400 m². Vraagprijs ƒ 230.000,– k.k. incl stoffering. Inl. Bem.bur. Bevers, Heugemerstraat 74, Maastricht, tel. 043-13571. Bunde: riant gelegen bungalow, inhoud ± 1050 m³. Ind.: woonk. met open haard, keuken, bijkeuken, hal, toilet, 3 slp.k., badkamer met ligbad. Souterrain: hal, sl.k., 4, garage, kelder, 1 hobbykelder, prov.kelder, cv.kelder, kelder 2, grote beschutte terrassen op het zuiden, tot. opp. 1300 m². Vr.pr. ƒ 460.000,– k.k. Inl. Bem.bur. Bevers Heugemerstraat 74, Maastricht, tel. 043-13571. Heerlen: riante herenhuizen in aanb., inh. 9600 m³. Ind.: entree, woonk. met open haard, keuken met eiken install., bijkeuken, toilet, 4 slp.k., badk. met ligbad, zolder, garage, berging. Prijs v.a. ƒ 223.909,– v.o.n. Inl. Bem.bur Bevers, Heugemerstraat 74 Maastricht, tel. 043-13571.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 11 november 1977 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN
NTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045 - 718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045 - 455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045 - 218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Natuur

● Vandaag willen wij eens ernstig met u praten. Over een prettig onderwerp. Dat wel. De natuur met name. De aanleiding tot ons praatje is minder prettig. De natuur, die wij zo broodnodig hebben om te kunnen leven wordt dermate aangetast, dat rampen op den duur niet kunnen uitblijven. Ernstige aantasting van de natuur blijkt aantasting van ons eigen leven. Die natuur is de basis van alle leven. Als de natuur verdwijnt, verdwijnt de mens. Het is wel laat om het tij te keren maar het nog niet te laat. Onder de titel „Geef om de natuur" zal getracht worden tegen de aantasting een dam op te werpen. Een kleine dam weliswaar want met 50 miljoen alleen keer je het tij niet. Maar goed, die 50 miljoen wil het Nederlandse volk bijeen brengen tijdens een grote actie op 25 november, die via de televisie door de avro zal worden begeleid.

Natuur (2)

● Dat ene AVRO-programma, hoe groots dan ook gemonteerd, doet het alleen natuurlijk niet. Op deze avond moeten in Nederland tienduizenden mensen op pad om de benodigde 50 miljoen in kleine partijtjes bijeen te krijgen. In stad en land is men met de voorbereiding ervan bezig. Zo ook in Heerlen, waar burgemeester Reijnen enkele medewerkers aan de actie ontving en hem waarderend oppepte. In Heerlen staan 23.500 huizen. Naar landelijke normen zullen er 900 tot 1000 collectanten voor nodig zijn. Coriovallumcollege en Scholengemeenschap Wachtendonck hebben hun medewerking al toegezegd. Ook Bernadinus is gevraagd. En de sportstichting is al evenmin van plan verstek te laten gaan.

Natuur (3)

● Maar daarnaast zullen er vermoedelijk nog veel mer mensen nodig zijn om de actie in Heerlen te doen slagen. Wie wil kan dit tijdens kantooruren ten gemeentehuize bij de heer mr. Verhoren laten weten (telefoon 765555, toestel 233) en na kantoortijd bij mevrouw De Hoon van het IVN, telefoon 715597. Degenen, die mee willen doen krijgen na hun melding naderhand bericht en bescheiden. De bedoeling is, dat zij in hun omgevind of wijk bij de bewoners een enveloppe brengen met informatie over de actie en een envelopje, waarin de bewoners een bedrag stoppen. Dit laatste envelopje wordt op 25 november opgehaald en naar de dichtsbijzijnde bank in de buurt gebracht. Als er voldoende collectanten zijn wil men het zo regelen, dat ze per man of vrouw 25 adressen te bewerken krijgen. En dat is in een uurtje te doen.

Natuur (4)

● Om in Brunssum de actie goed van start te laten gaan zijn nog honderden collectanten nodig, zo meldt men ons uit de Parel van de Mijnstreek. Degenen, die ouder zijn dan 16 jaar en die op 21 en 25 november ongeveer een uur willen helpen, worden dinsdag 15 november om 20 uur in het Bestuurscentrum Lindeplein te Brunssum verwacht, waar de indeling plaats vindt en waar nadere gegevens worden verstrekt. Men rekent daarbij uiteraard op een grote opkomst.

Natuur (5)

● Natuurlijk blijft Voerendaal, dat nog zo mooi in de natuur ligt, niet achter. Wie daar actief aan de actie wil deelnemen en 16 jaar of ouder is kan zich als collectant opgeven bij de heren J. Daemen, Jozefstraat 1 Ubachsberg, telefoon 1366, H. Driessen, Kunostraat 19, telefoon 2267 en J. Spee, Donderveldstraat 3. telefoon 2108. Men kan zich voor het prachtige doel ook melden tijdens de stekjesbeurs, die maandag 14 november vanaf 20 uur in de Vojerage wordt gehouden.

Natuur (6)

● Nu we het toch over de natuur hebben, wat te denken van de merel, die gistermiddag in de vuurtoren van onze man van Palemig neerstreek, even aan de rode en oranje bolletjes snoepte en toen via een tak naar het keukenraam tripte en met zijn snaveltje vriendelijk doch dringend tegen het glas tikte, als het ware om binnen te worden gelaten. Hij bleef ongeveer vijf minuten aandringen en toen onze man eindelijk besloten had de vogel binnen te laten vloog deze weg. Onze man was teleurgesteld. De vogel bleek de wijste partij te hebben gekozen. Het keukenraam van onze man was een klapraam waardoor de vogel, had hij er nog gezeten, beslist van de tak zou zijn gedonderd.

Raadslid voert actie voor invalide

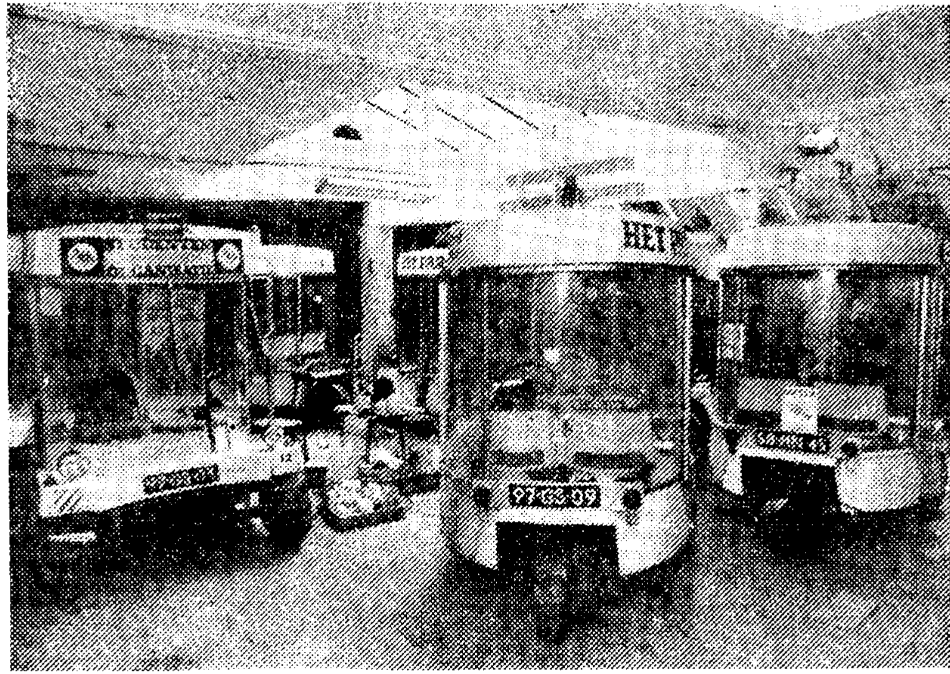
Piet Weerts wil witkar

Van onze verslaggever

KLIMMEN – Het Klimmense raadslid Frans Hoogervorst is zich momenteel veel moeite aan het getroosten om een echte Amsterdamse Provo-witkar naar Klimmen te halen. Zo'n wagentje is in de ogen van Hoogervorst dé oplossing voor de rijmoeilijkheden van de invalide 76-jarige Piet Weerts, die nu te zeer naar zijn eigen zin aan huis is geboden doordat zijn huidige aangepaste auto regelmatig stuk is. Hoogervorst heeft deze week contact opgenomen met exprovo Ruud Schimmelpenninck die in Amsterdam de „Witkar Coöperatie" leidt. Het raadslid heeft woensdag zijn plan voorgelegd aan het gemeentelijk college voor de Bijstand. Dat college wil echter eerst wat meer informatie over zowel de witkar en ook over de gezondheidstoestand van Piet Weerts.

De Amsterdamse Coöperatie wil tien van zijn 35 witkarren (electrisch voortbewogen wagentjes) verkopen. Eén wagentje heeft zijn bestemming al gevonden bij een invalide in Leiden. „Ik denk, eindelijk zijn we van alle ellende af en kan Piet Weerts rustig in Klimmen rondrijden. Dus ik stap naar het bijstandscollege, maar die willen niet ingaan op mijn verzoek om in principe akkoord te gaan met de aankoop", zegt Frans Hoogervorst. Hij zegt boos te zijn op zijn mederaadsleden en hij wil daarom in Limburg proberen de 4500 gulden voor de witkar via een actie bijeen te krijgen.

Wethouder W. Smeets van Klimmen, die het bijstandscollege voorzit, liet weten dat de gemeente de aanvraag van Hoogervorst zeker in studie zal nemen. „Woensdag hadden we te weinig informatie om een beslissing te nemen. Maar wij hebben het verzoek niet definitief afgewezen", aldus Smeets. De gemeente heeft nog wat gegevens nodig. „We willen een ANWB-rapport van een witkar hebben en we zullen ook moeten weten of zo'n voertuig wel op straat mag. Bovendien is het belangrijk te weten hoe het met de gezondheid van de heer Weerts is gesteld", vindt de wethouder.



● In een oude melkfabriek in de Amsterdamse Pijp staan uitgerangeerde witkarren. Voor 4500 gulden zou Piet Weerts er misschien een kunnen krijgen.



St. Maarten was weer in Welten

Vuur en sinaasappels

HEERLEN/WELTEN – Gisteravond waren honderden kinderen en ouderen uit Welten ervan getuige hoe Sint Maarten in de persoon van Fons Wilders (zie rechter foto) en geassisteerd door schildknaap broer Thei bedelares Tiny Wilders tegen de nachtelijke kou beschermde door haar een gedeelte van zijn mantel te schenken. Alvorens dit alles plaatsvond was er eerst in de St. Martinuskerk een h. mis, waarna kinderen, voorafgegaan door harmonie TOG uit Welten, met uitgeholde bieten, lampions en fakkels in optocht (zie linker foto) door de oude kern van Welten trokken om het aansteken van het Sint Maartensvuur op een weiland in de Doom bij te wonen.

Bij dit vreugdevuur sprak St. Maarten de aanwezigen toe en vroeg hij de kinderen verdraagzaam te zijn en de armen in andere landen te steunen. Nadat de brandstapel gedoofd was, werden de kinderen in de Martinusschool in de Doom getrakteerd op sinaasappelen en konden ze daarna, zoals de traditie dat wil, thuis genieten van spekpannekoeken en pepernoten.

Gemeenschappelijke regelingen nu „lappendeken"

Oostelijk Zuid-Limburg op weg naar gewestraad

HOENSBROEK – Het ziet er naar uit, dat we rond 1980 naar de stembus moeten om een raad te kiezen voor het gewest Oostelijk Zuid-Limburg. Vertegenwoordigers van gemeenten uit deze streek hebben daartoe gistermiddag in het kasteel van Hoensbroek een eerste bescheiden stapje gezet.

Het initiatief tot deze bijeenkomst, waarvoor 26 gemeenten waren uitgenodigd, kwam van het Stadsgewest Oostelijk Mijngebied en zeer in het bijzonder van haar voorzitter J. Reijnen en vice-voorzitter A. Kessen. Volgens laatstgenoemden is deae eerste bijeenkomst in prettige sfeer verlopen. „Men was van mening, dat gewestvorming een goede zaak is en dat er ondanks de herindeling geen reden is om de intergemeentelijke samenwerking op een laag pitje te zetten. Integendeel. De samenwerking moet verbreed en verdiept worden", aldus woordvoerder burgemeester Reijnen van Heerlen.

Als men wil voorkomen, dat er bij de vorming van kleinere provincies al té veel taken van de gemeenten worden weggehaald, is het noodzakelijk om nu met krachtige gemeenten samen te werken in een sterk geïntegreerd en gedemocratiseerd gewest.

Gisteren is afgesproken, dat de 26 gemeenten medio februari opnieuw bijeen komen, „maar dan in een minder vrijblijvende sfeer". Dan moet wat duidelijker worden welke bestaande samenwerkingsverbanden in het nieuwe gewest ingebracht moeten worden en welke gemeenten serieus willen meedoen. Er zijn wat aanwijzingen dat het uiteindelijk zal gaan om 18 gemeenten: Amstenrade, Bingelrade, Bocholtz, Brunssum, Eygelshoven, Heerlen, Hoensbroek, Jabeek, Kerkrade, Merkelbeek, Nieuwenhagen, Nuth, Schaesberg, Schinveld, Simpelveld, Ubach over Worms, Voerendaal en Wijnandsrade. De andere acht gemeente, die ook waren uitgenodigd zijn: Oirsbeek, Hulsberg, Klimmen, Gulpen, Wittem, Wijlre, Slenaken en Vaals. Maar deze hebben al min of meer sterke banden met het Samenwerkingsorgaan Streekbelangen Westelijke Mijnstreek (Oirsbeek) of het Samenwerkingsverband Heuvelland.

Het is voor de heer Reijnen niet de eerste keer, dat hij met dit bijltje hakt. Hij heeft in belangrijke mate bijgedragen aan de totstandkoming van een gewestraad in Twente, toen hij nog burgemeester van Oldenzaal was. Binnenkort worden daar de eerste gewestverkiezingen gehouden, terwijl men pas in mei 1975 met deze zaak begonnen is. Het is van groot belang, dat de leden van de gewestraad rechtstreeks gekozen worden, aldus de heer Reijnen. „De huidige bestuursleden van de verschillende samenwerkingsorganen, meestal raadsleden van deelnemende gemeenten weten vaak niet waar ze met hun verantwoordelijkheid naar toe moeten".

Zowel voor de gemeentebesturen als voor de burgers zijn het vaak ondoorzichtige aangelegenheden. Er zijn gemeenten, zoals Kerkrade, die deelnemen in ongeveer 25 gemeenschappelijke regelingen. Hierin enige duidelijkheid scheppen en een wat democratische structuur aanbrengen is een zaak die de goedkeuring heeft van de betrokken gemeentebesturen, omdat de bestaande „lappendeken" niet nog verder uitgebreid kan worden.

Overdracht Waterbedrijf Schaesberg

SCHAESBERG – Als de gemeenteraad van Schaesberg volgende week dinsdag akkoord is, wordt met ingang van het volgend jaar het gemeentelijk waterbedrijf verkocht aan de N.V. Waterleiding Maatschappij Limburg. Die maatschappij betaalt voorlopig een voorschot van ruim 2,5 miljoen gulden voor de overname. Dat is de boekwaarde van het bedrijf eind december van het vorig jaar. De gemeente neemt voor een ton deel in het aandelenkapitaal van de maatschappij. In eerdere gesprekken tussen de gemeenteraad en de maatschappij heeft de raad erop aangedrongen dat het personeelslid dat met het bedrijf meegaat, er financieel niet op achteruit mag gaan.

Schaesberg neemt verkeersmaatregelen

Van onze verslaggever

SCHAESBERG – Klachten in Schaesberg over het gevaar dat voetgangers (waaronder schoolgaande kinderen) lopen bij het oversteken van de Hoofdstraat bij de Schumanstraat hebben hun uitwerking gehad. De gemeente heeft naar aanleiding van die klachten verkeerstellingen gehouden en geconcludeerd dat het nemen van maatregelen nodig is. Die maatregelen bestaan uit het plaatsen van een verkeerslichtinstallatie ten behoeve van de voetgangers. De kosten daarvoor zijn ruim een kwart ton. De gemeenteraad krijgt volgende week dinsdag een voorstel van B. en W. om de problemen op te lossen.

Dat college wil ook verkeerslichten aangelegd zien op het kruispunt Streeperstraat - Hoofdstraat - Stationsstraat en de Spoorstraat. Daar is na wat reconstructiewerkzaamheden de verkeerssituatie veranderd. De installatie kost ruim 90-duizend gulden.

● Hij komt....

Sinterklaas 19 november in Heerlen

HEERLEN – Op uitnodiging van de Sint-Nicolaasintochtcommissie van de Federatie van Heerlense Promotions zal Sinterklaas, opgewekt en monter als altijd, op zaterdag 19 november een bezoek aan Heerlen brengen, waar de gelovige jeugd hem ongetwijfeld enthousiast zal binnenhalen. Alvorens aan het stadhuis te arriveren zal de Sint daarom een uitgebreide tocht door de Heerlense straten maken. Deze tocht begint aan de Apollolaan en gaat via Geerstraat, Geleenstraat, Honigmannstraat, Dautzenbergstraat, O.N.-straat, Stationsstraat, Saroleastraat, Dr. Poelsstraat, Akerstraat, Geleenstraat en Raadhuisstraat naar het stadhuis, waar de burgemeester de hoge bezoeker zal ontvangen en hem ongetwijfeld zal wijzen op het Thermenmuseum. Tijdens zijn aardse leven moet Sint Nicolaas de Romeinse manier van baden nog gekend (en misschien wel afgekeurd) hebben. Omdat het bordes niet te bereiken is zal de Heerlense brandweer zorgen, dat de Sint zo hoog in de lucht wordt geheven, dat alle kindertjes hem kunnen zien. Natuurlijk zou de Sint zichzelf wel kunnen heffen, maar wonderen doet hij uit principe slechts 's nachts en dan nog boven op de daken. De Sint trekt niet alleen door Heerlen. Hij wordt vergezeld door de stadsfanfare Sint Joep, de uit elf personen bestaande groep Asterix en Obelix, de drumband Parcival, de Flintstonegroep, de schutterij Sint Sebastianus als persoonlijke lijfwacht en enkele koetsen met pikzwarte pieten. Om geen ongenoegen met de tandartsen te krijgen zullen de Pieten mandarijntjes uitstrooien.

Raad stelde krediet beschikbaar

Schinveld krijgt nieuwe riolering

SCHINVELD – Met zeven stemmen voor en twee tegen (raadsleden Sjeng Jacobs en Boy Goossens) ging raad Schinveld gisteravond akkoord om een krediet beschikbaar te stellen van 41.300 gulden, voor een nieuw centraal rioleringsplan in Schinveld. De twee tegenstemmers wilden het voorstel een maand uitstellen.

Het raaslid Sj. Jacobs wilde eerst onderzoeken, of de gemeente Brunssum, die mede schuldig is aan de overstortcapaciteit van de riolering in Schinveld, in de kosten moest gaan delen. Het raadslid Goossens wilde eerst weten waar het krediet van 28.000 gulden voor het eerste plan gebleven was. Volgens hem waren die van de aardbodem verdwenen, want hij had nooit iets van dat plan gezien of gehoord.

Raadsvoorzitter burgemeester W. Vossen, duidelijk in zijn wiek geschoten, liet weten, dat toen het eerste plan in zijn eindfase verkeerde het Waterschap kwam aandraven met nieuwe ingrijpende wijzigingen. Ten gevolge hiervan moest het gehele rioleringsplan opnieuw worden berekend en gewijzigd. Het krediet van 28.000 gulden was toen al opgesoupeerd. „Aangezien het voorhanden hebben van een goedgekeurd rioleringsplan een noodzaak is om de toekomstige bestemmingsplannen te kunnen realiseren moet snel beslist worden en is uitstel uit den boze", aldus burgemeester W. Vossen.

Voordien was de raad met veel vijven en zessen akkoord gegaan met een schrijven van het Waterschap van de Geleen- en Molenbeek inzake het aanbrengen van begroeiing langs de Rode Beek. Als afgevaardigde in het VVV Schinveld werd gekozen het raadslid W. de Lang.

Raad Nieuwenhagen wil maatregelen minister

HONORARIUM ARCHITECT 'TE GEK OM LOS TE LOPEN'

NIEUWENHAGEN – Toen de bouw van de sportzaal in het Hoefveld te Nieuwenhagen op de raadsvergadering aan de orde kwam, bleken de raadsleden moeite te hebben met de hoge kosten (ƒ 150.125) voor architectenhonorarium. Raadslid Heinrichs noemde het bedrag „te gek om los te lopen". Hij kreeg hulp van vrijwel de hele raad. Gezien dit resultaat, stelde hij voor, om als raad van Nieuwenhagen een verzoek aan de minister te doen om iets aan de hoge architectenhonoraria te doen, evenals dat recent met de makelaars is gebeurd. De volledige raad ging akkoord met het voorstel. Evenals met de bouw van de sportzaal in het Hoefveld. De raad keurde een krediet van ƒ 1.230.000 goed als stichtingskosten van de sportzaal.

Het werk wordt in DACW-verband uitgevoerd, hetgeen betekent dat de gemeente 95% van de subsidiabele kosten gesubsidieerd krijgt, tot een bedrag van ƒ 390.000. Het gemeentebestuur heeft geprobeerd er meer uit te slepen hetgeen echter niet gelukt is. De hal zal een afmeting van 16x28x7 meter krijgen, daarbij komt een kantine, parkeervoorzieningen en rijwielstalling. Het raadslid Heinrichs doopte de kantine gemakshalve maar om in een ontmoetingsruimte voor bejaarden, iets waar hij eerder al voor gepleit had.

Over de kwestie rond de groenvoorziening, waar het gaat om de kosten van onderhoud groenvoorziening, rond de huurwoningen van het Goede Huis, ontstond nog enige deining. Dat gebeurde, nadat voorziter Meyer verklaard had tot volle tevredenheid met twee van de drie huurdersgroepen tot overeenstemming te zijn gekomen op de bemiddelingsbijeenkomst tussen gemeente, woningvereniging en huurdersgroepen afgelopen week gevoerd. Raadslid Heinrichs verklaarde toen vlak voor de raadsvergadering te hebben vernomen dat eigenlijk niemand tevreden zou zijn. Raadsvoorzitter Meyer vond dat 'verwonderlijk', daar de betreffende groepen zelf hebben verklaard akkoord met de regeling van onderhoud te zijn. „Dit ligt", aldus mr. Meyer, „ook vast in de notulen van genoemde bijeenkomst". Overigens zei hij, dat niemand eigenlijk moeite heeft met betalen van onderhoudskosten, daar deze meegenomen worden in de huursubsidie. VVD-raadslid Haan wilde de knoop doorhakken door voor te stellen, de gemeente de hele zaak maar te laten betalen. Hij bleef echter alleen staan met zijn voorstel. Wel aangenomen werd een voorstel van de heer Trijbels om nog eens met de diverse groepen aan tafel te gaan zitten om tot overeenstemming te komen.

+++ KUNST TE KEUR

Jubileumuitvoering met onvoorziene problemen

Het feit dat de Heerlense altzangeres Cécile Schouten wegens een plotseling optredende indispositie te elfder ure haar medewerking moest afzeggen voor het jubileumconcert dat dinsdag in de Sittarder stadsschouwburg door het 80-jarig Sittards Mannenkoor werd gegeven, bracht nogal enkele organisatorische problemen met zich mee. Weliswaar werd op de valreep Marianne Dieleman bereid gevonden haar solistisch aandeel in Brahms' Altrahpsodie over te nemen, maar in de door dirigent Jos Besselink voor een altstem, mannenkoor en orkest bewerkte „Drie Engelse liederen" zag zich tenor Hein Meens voor de weinig aantrekkelijke opgave geplaatst voor Cecile Schouten in te vallen. Uiteraard moest hij in deze drie liederen, van welke de eerste twee vrijwel bekend zijn, de altpartij naar de bariton-ligging transponeren en dat kwam expressiviteit en duidelijkheid van deze drie liederen, die door Jos Besselink in een bijna onvervalst Brits idioom waren geharmoniseerd – de hier toegevoegde karakteristieke dissonanten herinneren me sterk aan Frederick Delius' wondermooie „Brigg Fair" – niet zo bijzonder ten goede. Niettemin een eresaluut aan Hein Meens, die zich van deze taak kundig en resoluut heeft gekweten. Na de pauze solieerde Hein Meens nogmaals in Johannes Brahms' cantate „Rinaldo" waarin hij tenminste weer echt tenor kon zijn en verscheidene malen de kans kreeg zich onmiskenbaar te revancheren in dit op tekst van J. W. Goethe gecomponeerd opus 50 waarin de combinatie Goethe-Brahms ondanks een uitgebreide story toch aanmerkelijk minder rendement opleverde dan in de Rhapsodie voor alt, mannenkoor en orkest op. 53, waar het in hoofdzaak aankomt op het scheppen van sfeer en stemmingen. Marianne Dieleman deed er alles aan om dit stuk aan een geslaagde verklanking te helpen, maar kwam toch eigenlijk eerst in „Ist auf deinem Psalter" pas goed op dreef. A propos stemmingen: de inleidende maten van Brahms' Altrapsodie heb ik zelden of nooit horen uitvoeren, dat je a.h.w. direct middenin het stuk zit: ook Jos Besselink slaagde maar ten dele in deze opgave. Het Sittards Mannenkoor gaf attent en ad rem partij en gooide zo hogere ogen dan het begeleidend LSO dat qua accuratesse zo nu en dan nog wel eens een steek liet vallen.

SEF DE BAKKER

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
Black Sunday, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli
The deep, 12 jr. 15.30, 19 en 21.30 uur.
Vrijbuiters van het woud, jeugdvoorstelling a.l. za., zo. en woe. 13.30 uur.
The Streetfighter, 16 jr. Nachtvoorstelling vr. en za. 24 uur.

Passage
Sexslavinnen, 16 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur.

H 5
De kettingzaag, 16 jr. dag. 15.30 en 20.30 uur.
Ryan's daughter, 12 jr. dag. 15 en 20 uur.
A nous les petites anglaises et le continent, 12 jr. dag. 14, 16, 19 en 21 uur.
Bruce Lee, twee vuisten als een orkaan, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
Ontucht in de achtertuin, 16 jr. dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
1.000.000 jaar geleden, a.l. jeugdvoorstelling za., zo. en woe. 13.45 uur.
Vrolijke piraten van schateiland, za., zo. en woe. 13.30 uur.
Blow up, 16 jr. Nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.30 uur.
Karatenest Kung Fu, 26 jr. Nachtvoorstelling do. t/m zo. 22.45 uur.

UBACH O. WORMS

Grandtheater
Ein guter Hahn wird selten fett, 16 jr. za. 20 uur en zo. 19 en 21 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater
Tentacles, 12 jr. do. en za. 20.30 uur en zo. 18.15 en 20.30 uur.
De eend en de cadillac, vr. en di. 20.30 uur, zo. 16 uur.

HOENSBROEK

Royal
Het pornoinstituut, vr. en za. 20.30 uur, zo. 17 en 20.30 uur.

EXPOSITIE

HOENSBROEK

Galerie Ger Ruyters
Hommerterweg 72
Aquarellen, pastels en tekeningen van kunstenaars uit de 19e en 20e eeuw. Open dagelijks van 11 tot 18 uur, zondag van 14 tot 18 uur. Tot en met 26 november.



Kerkrade-oost

Natuurlijk gaat de Kirchröatsjer Vasteloavesverain in Kerkrade eveneens in het komende weekeinde van start, zij het iets minder uitbundig. De Kerkraadse carnavalisten ontmoeten elkaar zaterdag om 20 uur in het Hubertushuis, waar zij onder meer hun stem kunnen uitbrengen op een van de drie nieuwe carnavalsschlagers, die naar hun mening in 1978 de toon zal aangeven.

Klumme sjleug op de trom

Onder het motto „Klumme sjleug op de vasteloavestrom" zal prins Koos de eerste zaterdag om 20 uur precies de versierde zaal Claessen binnentrekken. Dit betekent niet alleen een traditionele inzet van het carnavalsseizoen maar tevens het startschot voor een bonte narrenshow met nationale en internationale grootheden. De onbetwiste hoogtepunten vormen ongetwijfeld het Hongaarse exentriekenpaar Juul en Jule en Reinard Böhm de König der Trompeten uit Beieren, die aan zijn vorig bezoek in Klimmen een t.v.-optreden bij Willem Duys overhield. Verder komen op de buun het parodistenpaar De Sjakarno's, de buuttereedner Wielke Vincken, de Prinse-Road-Selection en troubadour Bert Naedenoen. Geven de gezusters Otten met hun gloednieuwe mariekesdans het programma in het begin al de nodige vaart, als een wervelwind dwarrelt Die Erftland Tanzgruppe met de nodige charme door de kakelbonte show, die muzikaal begeleid en omlijst wordt door het dans- en stemmingsorkest De Fratelli's onder leiding van Jo Kerkhoffs. En dan wordt in het verloop van de avond ook Sjef Curfs, een der mannen van het eerst Molmuusuur, tot ere-president van de Molmuus benoemd.

De Bokkeriejes in actie

De Bokkeriejes van Heerlerheide openen zaterdag om 19 uur het nieuwe seizoen met een eucharistieviering in de Sint Corneliuskerk. De tijd, dat de carnavalsviering gepaard ging met het veertigurengebed om te boeten voor de zonden der carnavalsvierders is wel voor goed voorbij. Is het begin dus wat ingetogen, de daver barst pas goed los als om 20 uur in het Corneliushuis het openingsbal begint, dat de Bokkeriejes in samenwerking met de ex-prinsen hebben voorbereid. Op het programma staan de huldiging van jubilarissen, de aankleding van de optochtcommissie, de proclamatie van de nieuwe Hedsjer carnavalsschlager en prijsuitreiking aan de winnaars.

In het verloop van de avond zullen optreden de Burgerlust uit Eygelshoven, de Ridders van de Ceuleman uit Borgloon en de Hedsjer Girls. De muzikale omlijsting is in de bekwame handen gelegd van het Jus Jussen Combo. Wie zondagmorgen weer tijdig wakker is kan deelnemen aan het carnavaleske frühschoppen vanaf 11 uur in café Royal waar De Caballero's spelen.

Rozenprinses in Kerkrade-West

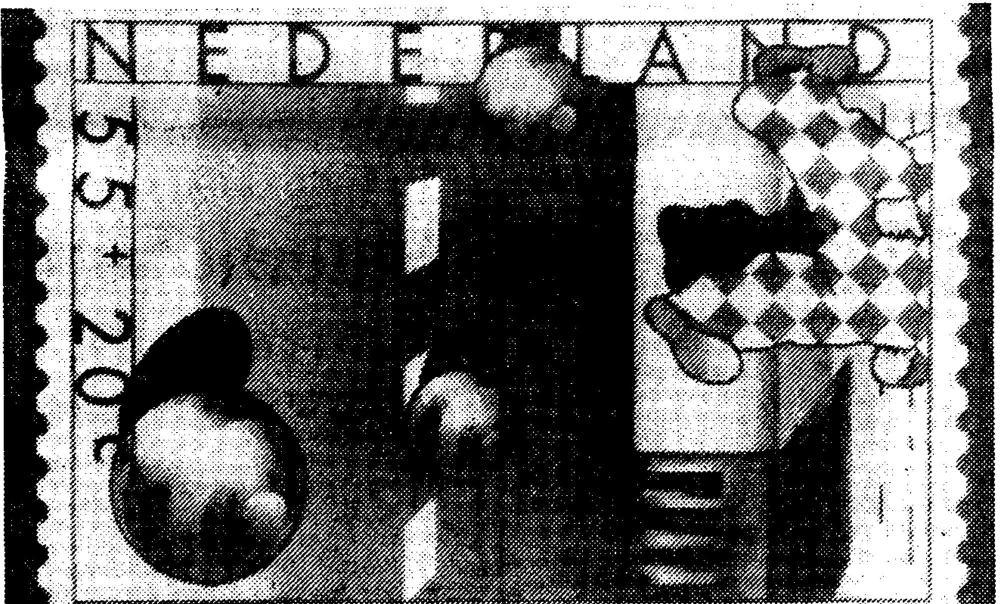
De carnavalsvereniging van Kerkrade-west krijgt de prijs voor de meest charmante inzet van het komende seizoen. In dit belangrijke stadsdeel van de carnavalsgemeente Kerkrade wordt zaterdagavond omstreeks 22.30 uur een rozenprinses geproclameerd en vervolgens geïnstalleerd om de vele wachtende gebeurtenissen met haar aanwezigheid luister bij te zetten. De proclamatie is onderdeel van een grote openingszitting in het gemeenschapshuis Terwinselen. Vanaf 20 uur treden er op het dansmarieke Helga Müller, de hofkapel Avanti-Boys, het komisch duo Haan-Clement, de buuttereedner Jan Brouns en het parodistenduo de Sjtèchneelsjer. Behalve de eigen prins zal ook prins John van RKTSV, d'r auwe Foesbalsjong, aanwezig zijn. Muzikale medewerking verlenen verder het fluit- en tamboerkorps Odeon, het bejaardenkoor de Vrolijke Groep, de zangvereniging Sint Babara en de tirolerkapel De Kaiserjäger, die na de zitting ook de dansmuziek speelt.

Op 15 november start verkoop

Kinderzegelactie komt vooral eigen streek ten goede

HEERLEN – Nu de schooljeugd al zo voortreffelijk is voorgegaan begint op 15 november de verkoop van kinderzegels in de postkantoren. Op de meeste plaatsen wordt een aparte stand, bezet door damesvrijwilligsters, geplaatst, om de aandacht op deze actie te vestigen. En waar die stand niet staat, zijn de zegels in ieder geval aan de normaal daarvoor bestemde loketten te krijgen. In Heerlen is mevrouw Reijnen, echtgenote van de burgemeester, bereid gevonden de eerste zegels te komen kopen. Zij zal dat op 15 november omstreeks half tien doen. Vervolgens zullen rond 40 dames de stand tot en met 30 december bezetten en bovendien eenmaal per week de bewoners van Douvenrade in de gelegenheid stellen onder eigen dak de zegels te kopen.

De opbrengst van deze kinderzegelactie komt ten goede aan de jeugd. De Oostelijke Mijnstreek heeft hiervan in de voorbije vijf jaar een ton meegekregen. In 1972 was dat 10.000 gulden voor het Groene Kruis in Ubach over Worms, in 1974: 5000 gulden voor het consultatiebureau Schaesberg en 15.000 gulden aan het Groene Kruis in Heerlerheide, in 1975: 40.000 gulden voor het Sterrehuis in Heerlerbaan, in 1976: 5000 gulden voor het Groene Kruis in Nuth en dit jaar 25.000 gulden voor het Groene Kruis in Heerlen. Het Groene Kruis viel zo vaak in de prijzen wegens de uitgebreide preventie van deze instelling op het gebied van de jeugdgezondheidszorg. Verleden jaar was de opbrengst van de kinderzegels 8,75 miljoen schoon. Maar meer blijft nog altijd broodnodig. En denk erom: kinderzegels sieren uw kerst- en nieuwjaarspost fleurig en gezellig op.



● *Zo ziet de kinderzegel van 55 cent met 20 cent toeslag eruit.*

ROYAL

„BLACK SUNDAY": een stevige Amerikaanse thriller uit 1976. In de hoofdrollen: **Robert Shaw, Bruce Dern, Marthe Keller, Fritz Weaver.** Regie: **John Frankenheimer.** Na een actie van de Zwarte September ontdekken de Israeli's dat er een een nieuwe bloedige actie in Amerika op stapel staat. Dahlia en Fasil bereiden de terreurdaad voor, hetgeen met de nodige spannende taferelen gepaard gaat. Een film, die van het begin tot het eind maar een doel voor ogen heeft: actie en die is er dan ook volop. 16 jaar.

RIVOLI

(Nachtvoorstelling)

"THE STREETFIGHTER": een middelmatige Amerikaanse vechtfilm uit 1976. In de hoofdrollen: **Charles Bronson, James Coburn, Jill Ireland, Strother Martin.** Regie: **Walter Hill.** In de crisisjaren dertig wordt er in New Orleans bij het leven gegokt op bokswedstrijden. Een van de pugilisten wil om uit de zorgen te komen zijn grote slag slaan, maar daarvoor moeten eerst tal van moeilijkheden opgelost worden. Een goede hoofdrol voor filmvechtjas nr. 1 Charles Bronson in een niet al te verkwikkende film. 16 jaar.

H 5

"DE KETTINGZAAG": een Amerikaanse griezelfilm uit 1977. In de hoofdrollen: Burns, urns, Allen Paul à Partain, William Vail. Regie: **Tobe Hooper.** Vijfentwintig geleden gelden verdwenen in Winconsin mensen met de regelmaat van de klok. Zelfs graven werden geplunderd. Uiteindelijk ontdekte men een man, die zijn kannibalistische lusten bevredigde en zelfs van de beenderen voorwerpen fabriceerde. Deze ware gebeurtenis ligt ten grondslag aan deze horrorfilm, waarin vier krankzinnige broers een groep toeristen opjaagt om hen te doden. 16 jaar.

● *Sarah Miles in "Ryan's daughter".*

"RYAN'S DAUGHTER": een Engelse romantische liefdesfilm uit 1970. In de hoofdrollen: **Robert Mitchum, Trevor Howard, Chirstopher Johns en Sarah Miles.** Regie: **David Lean.** Het verhaal speelt in 1916 in een klein plaatsje op het platteland. Engeland is in verbitterde strijd strijd gewikkeld aan het westfront, terwijl de Ierse rebellen zijn opgestaan tegen de Engelse regering als de plattelandsschoolmeester naar zijn dorpje terugkeert. De dochter van de plaatselijke cafébaas, Rosy, is verliefd op hem. Het hele dorp viert feest als het huwelijk voltrokken wordt. Het huwelijk wordt echter een tegenvaller voor Rosy. Als ook nog een knappe majoor in het dorp gestationeerd wordt zwicht Rosy al spoedig voor zijn charmes. 12 jaar.

(Nachtvoorstelling)

"Blow up": een boeiende Engelse psychologische thriller uit 1966. In de hoofdrollen: **David Hemmings, Vanessa Redgrave, Peter Bowles, Sarah Miles.** Regie: **Michelangelo Antonioni.** Een beroemd modefotograaf maakt ongewild een reportage van een moordpartij als hij een paartje in een park fotografeert. Het meisje doet alle mogelijke pogingen om de foto's in haar bezit te krijgen. De fotograaf probeert echter deze raadselachtige moordzaak op te lossen. Tegelijk met dit thrillerachtig verhaal gunt Antonioni de bezoeker een kijkje achter de schermen van de modefotografie. Een film, die aanbeveling verdient. 16 jaar.

KLEIN JOURNAAL

redactie
wiel lankes
tel. 045-718100

ONTSPANNING

DAMMEN

BRUNSSUM – Zaterdag houdt de damvereniging DIOS in samenwerking met het Irenehuis een open damdag. De bezoekers krijgen de gelegenheid om tegen elkaar of tegen leden van de damvereniging te spelen. Bij voldoende deelname zal er een simultaanwedstrijd worden gehouden, waarbij mooie prijzen zijn te winnen. Deze open dag wordt gehouden in het Irenehuis van 13 tot 18 uur en is voor iedereen gratis toegankelijk.

KEGELEN

SCHAESBERG – Zaterdag houdt de kegelclub de Oranje Boompjes op de baan Sierdal het koningskegelen. Begonnen wordt om 10.30 uur nadat de oud-koning Ger Janssen een koffietafel heeft aangeboden.

DANSAVOND

BRUNSSUM – De vrouwelijke carnavalsvereniging de Sjravelaire in Brunssum houdt zaterdag een gecostumeerd openingsbal in het Unitasgebouw. Het bal begint om acht uur en voor de fraaist uitgedoste carnavalisten liggen drie geldprijzen te wachten.

TRIMBOSLOOP

SCHINVELD – Zaterdag wordt in de bossen van de Keizersberg te Schinveld een trimbosloop gehouden voor jong en oud. De afstanden die gelopen kunnen worden zijn 1, 2.5 en 4.5 kilometer. De start is nabij de ingang van het Burgemeester Adamssportpark tussen 10 en 13 uur. Iedere deelnemer die de route uitloopt krijgt een certificaat als herinnering. De kosten zijn ƒ 1,50 en per gezin ƒ 3,50.

TAFELVOETBAL

BRUNSSUM – De tafelvoetbalvereniging Ambassadeur uit Brunssum houdt zaterdag te beginnen om 20 uur een tafelvoetbaltoernooi voor koppels. De inzet is een reis naar Londen of Parijs voor twee personen met twee bekers en een tweede en derde prijs. Dit toernooi vindt plaats in het clublokaal café Ambassadeur. Er wordt gespeeld op zes tafels onder goedkeuring van de Nederlandse tafelvoetbalbond. Inschrijving is mogelijk tot de aanvang van de wedstrijden.

CARNAVALSFEEST

HEKSENBERG – Zaterdag houdt de carnavalsvereniging Safari in het kader van de opening van het nieuwe carnavalsseizoen een balavond. Deze vindt plaats in het gemeenschapshuis en begint om 20.11 uur. Medewerking verlenen de Goaze uit Heerlerheide, de Raadsheren uit Hoensbroek, The Aloila Dancers, de parodist Nic Pleyer, de dansgroep van de Goaze en het orkest Philomena Boys. De leiding is in handen van de heer E. Mengelers.

DANSAVOND

BEERSDAL – Zaterdag houdt het comité Beersdal om 19.30 uur aan de Beersdalweg 112 een dansavond. Medewerking verlenen de carnavalsvereniging "de Beeren" en twee gastenverenigingen. Het muzikale gedeelte is in handen van het orkest The Inko's.

HEERLEN – Zaterdag houdt de vereniging Indische Nederlanders om 20 uur in het Casino te Treebeek een dansavond. Bovendien zal de verkiezing plaatsvinden van mister VIN 1977. Deze avond zal worden opgeluisterd door het orkest The East Wind en de Indische keuken is ditmaal in handen van mevrouw E. Ali-Bouhuys. De entree voor de leden bedraagt ƒ 3,– en voor niet-leden ƒ 5,–.

TENTOONSTELLING

BRUNSSUM – De afdeling Brunssum van de Zonnebloem houdt op zaterdag en zondag een tentoonstelling van handwerken. Deze vindt plaats in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave. De handwerken die gemaakt zijn door de bezoekers van de welfaremiddagen zijn alle te koop. De opbrengt komt ten goede aan het Zonnebloemwerk. De openingstijden zijn op zaterdag van 15 tot 19 uur en op zondag van 14 tot 18 uur.

FEESTAVOND

KERKRADE – Zaterdag houdt de Poolse vereniging PSL om 19.30 uur in het K3-centrum aan de Zonstraat een feestavond. Tijdens deze avond wordt er een tombola gehouden en is er gelegenheid tot het maken van een dansje. Bovendien zijn er lekkere hapjes verkrijgbaar. Iedereen is van harte welkom.

FANCY-FAIR

BOCHOLTZ – Zaterdag en zondag 13 november wordt door de Kon. Philharmonie een fancy-fair gehouden in zaal Coerver-Goebbels. Zaterdag van 16 tot 22 uur en zondag van 14 tot 22 uur. De organisatie is in handen van de commissie van bijstand. Voor ieder is deze fancy-fair gratis toegankelijk.

DIEREN

TENTOONSTELLING

HEERLEN – Zaterdag en zondag houdt de vogelvereniging "De Eendracht" Heerlen-II in café Smeijsters aan de Schelsberg een vogeltentoonstelling. Er zullen talrijke kanaries, bastaarden en tropische vogels te zien zijn. De openingstijden zijn op zaterdag van 13 tot 22 uur en op zondag van 10 tot 18 uur.

JONGEREN

FILMMIDDAG

NIEUWENHAGEN – Zaterdag houdt de vereniging "Het gehandicapte kind Nieuwenhagen" in sociaal centrum Beute een filmmiddag voor ouders en kinderen. Vertoond worden films van de uitstapjes naar Vaals en Vijlen en van de dierentuin in Zwatberg. Aanvang 14.00 uur.

MUZIEK

BONDSCONCOURS

TREEBEEK – Zaterdag zal de fanfare "Harpe Davids" deelnemen aan een bondsconcours te Harderwijk. Het korps zal uitkomen in de afdeling uitmuntendheid en de volgende werken uitvoeren "Jan Klaassen en Kathrijn" en de "Rhapsodie Fançaise". Degenen die mee willen naar Harderwijk kunnen zich aanmelden in het jeugdhuis bij de heer W. Posthuma. De kosten zijn ƒ 12,50.

PAROCHIE

JONGERENVIERING

KAALHEIDE – Zaterdag om 19 uur wordt in de parochiekerk van Kaalheide de maandelijkse jongerenviering gehouden. Het thema van deze dienst is: "Samen op weg". Namens de meisjes van het koor zal Kitty Houtema over dit thema een inleidingswoord spreken.

SCHUTTERIJ

OPEN DAG

TREEBEEK – Zaterdag houdt de schietvereniging Treebeek in het Casino van Treebeek een open dag. Tussen 14 en 23 uur is er gelegenheid om de nieuwe schietbanen te bezichtigen en kan er geschoten worden met kogel en pluim in series van drie. Deze series worden genoteerd en voor de beste amateurschutters zijn prijzen beschikbaar.

SCHIETWEDSTRIJDEN

MERKELBEEK – Op zaterdag en zondag houdt de koninklijke schutterij St. Johannus-St. Clemens het jaarlijkse kampioenschieten, met als inzet de burgemeester Vermaatenwisselbeker. De deelname staat open voor alle inwoners van Merkelbeek en voor mensen die in Merkelbeek werkzaam zijn of lid zijn van een vereniging.

PATROONSFEEST

VAESRADE – Zondag houdt de schutterij St. Martinus het patroonsfeest. Het feest begint met een eucharistieviering waarna een rondgang door het dorp. Na afloop is er een maaltijd met aansluitend een gezellige avond. Zaterdag is er voor de kinderen een lampionnenoptocht die om 18 uur vertrekt vanaf het schutterslokaal Smeijsters. De lampionnen worden gratis verstrekt, men kan ook een biet meebrengen. Het St. Maartenvuur wordt ontstoken in de speeltuin.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

CHÈVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door v.v. Miranda.
SPEKHOLZERHEIDE – 19.45 uur in club 208 door judoclub 208.
SCHAESBERG – 20 uur in de hobbyclub door het orgelfonds.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis Leenhof ten bate van het gemeenschapshuis.
SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
NIEUWENHAGEN – 20 uur in lokaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
NIEUWENHAGEN – 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel voor de bejaarden.
HEERLEN – 20 uur in café The Corner aan de Sittarderweg door c.v. de Plaköp.
UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door KVC Oranje.
SCHAESBERG – 19.30 uur in het parochiezaaltje Petrus en Paulus ten bate van de Zonnebloem.
BRUNSSUM – 14 uur in het Irenehuis door algemene bejaardenbond.
BRUNSSUM – 20 uur in het Unitasgebouw ten bate van het Rumpens mannenkoor.
BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Het Heufke.
HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovallum.
SCHAESBERG – 20 uur in het gemeenschapshuis het Eikske door actiecomité harmonie St. Bernadette.
HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de vrouwenbeweging.

REGIO vandaag

Antiek- en muntenbeurs

HOENSBROEK – Zaterdag en dag wordt in de grote en kleine van kasteel Hoensbroek een an en muntenbeurs gehouden. Erk handelaren afkomstig uit het ge land zullen met hun stands o beurs vertegenwoordigd zijn. Er len voornamelijk antieke meub klokken, oude beelden, koper- e verwerken, porselein, religi kunst en oude poppen te koop. Verder munten uit het konin Nederland en vanuit het buitenl Het ligt in de bedoeling om beurs ieder jaar te laten terugke Op zaterdag is de beurs geopend 13 tot 18 uur en op zondag van 1 18 uur.

Oirsbeek wil speelplaatsen

OIRSBEEK – B. en W. van Oirsb zijn voornemens in de gemeente diverse plaatsen speelgelegenhe voor de jeugd aan te leggen. Om het gemeentebestuur niet op vo hand plaatsen wil aanwijzen en ver met ideeën uit de gemeente plannen wil maken wordt in raadsvergadering van maandag november om 19.30 uur met de raa leden van gedachten gewisseld o de vraag waar die speelplaats zouden moeten worden aangeleg

„Grote Huis" in Stadttheater

AKEN – Op 15 november 1977 zal operagezelschap „Tiefland" Eugen d'Albert een première op ren in het „Grote Huis" van „Stadttheater". Het in Praag in 1 voor het eerst opgevoerde mu drama baseert zich op het toneel „Terra Baixa" van de in Spanje kende dichter Angel Guimera. De neelschrijver Rudolph Lothar werkte het tot een libretto. De m kale leiding heeft Gorg Kardos, wie het instuderen van deze oper eerste zelfstandige daad is in „Stadttheater".

Leger des Heils houdt aktie

TREEBEEK – Het Leger des He dat zich in de loop der jaren he weten te verzekeren van de sym thie en steun van velen, gaat een nanciële actie houden voor nieuw korpsgebouw in Treebe Reeds jaren zoekt het korps naar beter gebouw voor het plegen verschillende aktiviteiten. De ke is gevallen op het voormalige G kantoor aan de Horizonstraat Treebeek. Aankoop en aanpass vergen een bedrag van 600.000 g den en hiervan moet nog 200.000 g den op tafel komen. Als dit bedrag is zal het korps kunnen beschik over een pand dat kan dienen basis voor de activiteiten van heilsoldaten. In het kader hier zullen de heilsoldaten in de week 14 tot en met 19 november een ber doen op de medewerking van mensen die het korps een goed h toedragen. Men kan ook steunen do een gift te storten op het gironum 104.53.95 ten name van Leger d Heils bouwactie of op rekeni nummer 1093.06.929 van de Ra bank Brunssum, postgiro 124.65.1

Open dag van Smalfilmclub

KERKRADE – Op maandag 14 vember houdt de Eerste Kerkra Smalfilmclub in de Jreëts aan Kaalheidersteenweg in Kaalheide jaarlijkse open dag. De leden van EKS zullen van 20 tot 23 uur ge staan om beginnende amateu mers met woord en daad te helpen de aanschaf van nieuwe appara en de filmapparaten, waar de be nelingen nog niet zo goed mee k nen werken, te demonstreren. wordt door de leden gedemonstre hoe ze hun films monteren. Ge rende de gehele avond worden der films vertoond die door le van de Kerkraadse smalfilm werden gemaakt. De deskundigh van de leden heeft zich de afgelo twee jaren bijzonder gunstig wikkeld. Op de Limburgse S filmdagen werden liefst vier fil van leden van de EKS gerangsch bij de dertig beste produkten v Limburg. De film „Babytwist" v de leden Goertzen en Nacken w zelfs bekroond met een tweede p en kan daardoor meedoen aan landelijke manifestatie van NOVA.

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdi sten beginnen op vrijdagavond e eindigen de volgende week vrijd ochtend om 8.30 uur.
Heerlen: Apotheek Hardy, Kerkr derweg 50-52, Molenberg, tel. 41637 Apotheek Heerlerheide, Navol 27-29, Heerlerheide, tel. 211377. Apo theek Janssen, Ruysdaelstraat 1 Heerlen, tel. 711344
Nuth - Hoensbroek: Apotheek M tens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, t 212214.
Nieuwenhagen - Schaesberg: Apo theek W. Maussen, Hoofdstraat Schaesberg, tel. 310777. Zaterdag v 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot uur en van 18 tot 19 uur.
Kerkrade: Apotheek Kerkrade-We Akerstraat 79, tel. 415440. Apothe van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkr de-Oost, tel. 452010.
Simpelveld - Bocholtz: Apothe Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simp veld, tel. 1219. Zaterdag van 13 tot uur en van 22.30 tot 23 uur en zond van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot uur.
Ubach over Worms: Apotheek Meise Hovenstraat 98, tel. 313633. Zaterd en zondag van 11 tot 12 uur en van 1 tot 19 uur.

Weer drie selectie-wedstrijden voor buuttekampioenschap

TEGELEN - De eerste voorselektiewedstrijd buuttereednen om het kampioenschap 1978 zal worden gehouden op 18 november Tegelen in de Harmoniezaal. De deelnemers zijn: Jan Bijkerk Maastricht; W. Peters Venlo; Bert Heijnen Swalmen; Paul Maassen Elsloo; Harie Delissen Swalmen; Sjef Habets Maastricht; W. Gerats Blerick.

De tweede wedstrijd is op 25 november in Tienray in het Parochiehuis, de deelnemers daar zijn: Wiel Zeelen Maasbree; Math. van Loo Maastricht; Leo Steeghs Horst-America; Hub Smits Horst; Will Knapen Nederweert; A. Peulen Venlo; Jac. Driessen Meldersl0.

Voor de derde wedstrijd op 27 november in Abdissenbosch, Ubach over Worms, gaat het tussen: P. Jacobs Tegelen; John Boelen Valkenburg; Matti Haaken Itteren; J. Kortenray Maastricht; Hans Koets Sittard; Wiel Sijstermans Heerlerheide; Karel Fiddelers Susteren.

Tevens zal er op 9 december 1977 een talentenshow worden gehouden waar nieuwe artiesten met nieuwe nummers worden gepresenteerd aan het publiek. Hiervoor komen in aanmerking: zangers, imitators, duo's, groepen, parodisten, slowneske nummers etc. Aanmelding voor deelname kan geschieden bij voorzitter LVKA Karel Muijris, (Wilgenlaan 9, Oirsbeek tel. 04492-1264) of bij de sekretaris LVKA Niek Hodzelmans, (Dr. Beckersstraat 142, Beek-L. tel. 04402-4501).



● De heer Quint biedt het rapport aan minister Lubbers aan

Inspraak-perspectievennota minister Lubbers aangeboden

MAASTRICHT - „De presentatie van de resultaten in twee elkaar tegensprekende kolommen maakt het inspraakrapport levendiger, maar het illustreert ook dat we staan voor een dubbele opgave: bij elke oplossing zal of de ene of de andere groep zeggen dat die niet met zijn ideeën strookt." Dit zei minister Lubbers gisteren nadat hem een in fraai zwart („kolenzwart," zei hij) gebonden exemplaar van het eindverslag van de inspraak over de perspectievennota ter hand was gesteld door de voorzitter van de inspraakcommissie, de heer Quint.

De heer Quint zei tijdens de officiële bijeenkomst in de Statenzaal van het gouvernement in Maastricht dat er een dringend verlangen bestaat naar waarborgen voor een goede follow-up van de inspraak. Hij hoopte dat de begeleidingscommissie geregeld verslag zal uitbrengen van de vorderingen en bij nieuwe ontwikkeling in de gelegenheid zal zijn publieke toetsing te organiseren. Ook uitte hij de wens dat er een centraal voorlichtingsorgaan wordt opgericht dat zich met alle publiciteit rond de herstructurering bezig houdt.

Tot anderen het overnemen zal de commissie graag zelf de vinger aan de pols van de ontwikkeling houden, aldus de heer Quint. Minister Lubbers zag in de twee groeperingen die in het rapport tegenover elkaar blijken te staan enerzijds een groep die zich afvraagt: hoe doorbreken we de economische stagnatie, en de andere groep die zich afvraagt: hoe kunnen we op verstandige wijze leven met een minder rooskleurige toestand. Naar zijn idee behoefde het ene niet nagelaten te worden om het andere te kunnen doen. Gouverneur J. Kremers gaf de minister nog te kennen dat er een stok achter de deur staat. „Limburg heeft onevenredig betaald voor het energiebeleid van de centrale overheid. Voor Limburg is nu het moment gekomen van nú, of nooit meer. De minister mag ervan overtuigd zijn dat als dat laatste inderdaad het geval zou blijken te zijn, de staart zich wel eens echt zo kunnen gaan roeren." De gouverneur doelde hiermee op de titel die het eindrapport heeft meegekregen. „De staart die zich roert."

Rijschoolhouders op studiereis naar Amerika

SITTARD - Donderdagmorgen zijn de vier Limburgse rijschoolhouders Jo Crauwels en Frans Kruits uit Sittard en Pierre Ruber en Jo Beaumont uit Born op uitnodiging van het vakblad voor autorij-opleiding „Rij-instructie" voor een achtdaagse studiereis naar New York vertrokken. Vanuit sittard vertrok het viertal gisteren om kwart over acht naar Amsterdam om zich daar bij een veertig andere rijschoolhouders uit het hele land te voegen.

„Doel van de trip is om kennis te maken met de zeer moderne Amerikaanse methoden van rij-opleiding", aldus Pierre Ruber. „Zo wordt onder andere een bezoek gebracht aan „The Automobile Club of America", de grootste autorijschool in de staat New York. Deze rijschool die ongeveer 240 lesauto's heeft rondrijden, maakt gebruik van oefenterreinnen waarop de meest uiteenlopende verkeerssituaties zijn nageboetst", legt hij uit.

Jo Crauwels: „We krijgen een uitgebreide voorlichting over de wijze waarop de rijbewijzen worden uitgegeven en de manier van examineren. Bovendien bezoeken we anti-slipbanen en wordt er aandacht besteed aan mogelijke bijscholing voor de autobestuurder.

Op het punt van verkeersveiligheid zijn ze trouwens in Amerika veel verder dan bij ons. We hopen er heel wat wijzer te worden, zodat we onze ervaringen hier in Nederland in de praktijk kunnen toepassen", besluit hij. Volgende week vrijdag zullen de vier Limburgse rijschoolhouders weer in Nederland terug zijn.

● De rijschoolhouders vlak voor het vertrek

PROVINCIE vandaag

Reünie oud-Mariniers

GELEEN - Op zaterdag 26 novmber as. houdt het Contact Oud-Mariniers zijn jaarlijkse reünie, ditmaal in Weert. Daar begint om 13.30 uur een ontvangst ten gemeentehuize, gevolgd door een kerkdienst in de St. Martinuskerk om 14.30 uur, opgedragen door ziekenhuispastor B. de Vries, zelf oud-marinier. Om 15.30 uur houdt de Marinierskapel voor belangstellenden een muzikale show van een uur in de „Poort van Limburg"; tamboers en pijpers van het korps gaan daarna voorop in de stoet op mars naar het gedachtenismonument. Om 20.00 uur begint de reünie in de „Poort van Limburg", waarbij het dansorkest van de Marinierskapel de muziek zal verzorgen.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH - Aanvoer 229 stuks. Prijzen in guldens: luxe paarden 1700-3350, voljarige 1475-2150, tweeëneenhalfjarige (trekpaard) 1600-2150, tweeëneenhalfjarige, luxe (merries(1550-2250, tweeëneenhalfjarige, luxe (hengsten) 1550-1950, anderhalfjarige, luxe (merries) 1150-1700, anderhalfjarige, luxe (hengsten) 950-1300, anderhalfjarige (trekpaard) 1350-1650, veulens, luxe (merries) 900-1500, veulens, luxe (hengsten) 600-825, hitten 725-1125, Shetlandse pony's (ruins) 175-350, Shetlandse pony's (merries) 300-650, jonge slachtpaarden 4,55-5,25, oude slachtpaarden 4,25-5,00. De handel was gedrukt.

Diefstal van tapijten

ROERMOND - Inbrekers hebben woensdagnacht in een tapijthandel aan de Willem II-singel in Roermond voor ruim 40.000 gulden aan Perzische tapijten en tafelkleden gestolen. De tapijtdieven zijn het pand binnen gedrongen na verbreking van een poort aan de achterzijde. Behalve de tapijten en tafelkleden zijn uit het kantoor van de winkel een telmachine, een schrijfmachine en een stereo-installatie meegenomen. Bij het wegnemen van de telmachine is bovendien nog kortsluiting ontstaan. Brand is echter niet uitgebroken in het pand.

Actiegroep rijbewijzen

KERKRADE - De Actiegroep Nederlandse Rijbewijzen houdt op 16 november in Vlodrop de oprichtingsvergadering. De actiegroep, die zoals bekend nogal wat bedenkingen heeft tegen de manier waarop in Nederland het rijbewijs moet worden gehaald, bespreekt tijdens die vergadering onder andere de acties die in de komende maanden gevoerd zullen worden. De actiegroep van de heer G. van de Weijer in Kerkrade en mevrouw Thea van der Velde in Vlodrop komt om half acht bijeen in hotel de Bosbeek aan de Stationsstraat.

Gepromoveerd in Leiden

LEIDEN - Aan de Rijksuniversiteit van Leiden is cum laude tot doctor in de wis- en natuurkunde gepromoveerd de heer G. van Dieijen uit Margraten, die met ingang van 1 december als biochemicus verbonden zal zijn aan het Biomedisch Centrum van de Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht. Het proefschrift van de heer Van Dieijen heet: De functie van het ribosomale proteïne S 1 in de synthese van proteïne". Het handelt over de rol van het eiwit S1 in de synthese van eiwitten in de bacterie Escherichia coli. Het eiwit S1 blijkt een essentiële component te zijn van de ribosomen en stelt de ribosomen in staat op de juiste plaats van het boodschapper RNA-molecuul te beginnen met de eiwitsynthese. Het proefschrift van dr. Van Dieijen bevat een overzicht van de verschenen literatuur over S1 en een bespreking van het probleem van de herkenning van startsignalen op boodschapper RNA door ribosomen. Hierin wordt gesteld dat de ribosomale opstapplaatsen op boodschapper RNA gekenmerkt zijn door een unieke ruimtelijke vouwing van het RNA, die herkend wordt door de ribosomen.

Gouden cramignon voor TV-regisseur Willy van Hemert



● TV-regisseur Willy van Hemert tijdens de opnamen voor de zesdelige serie 'Dagboek van een herdershond' in Eysden.

Van onze showpagina-redactie

EYSDEN - De carnavalsvereniging 'De Kleeflep' van Eysden zal de 'gouden cramignon' tijdens een feestelijke zitting op zaterdag 21 januari 1978 uitreiken aan KRO-regisseur Willy van Hemert. Deze bekende TV-persoonlijkheid krijgt deze onderscheiding omdat het Limburgse Eysden een belangrijke rol speelt in de KRO-serie 'Dagboek van een herdershond' die vanaf januari op het TV-scherm wordt gebracht. Willy van Hemert deed de regie in deze serie die werd verfilmd naar het boek van pater Jacq. Schreurs ('Kroniek van een parochie Veel buitenopnamen liet de KRO hiervoor in Eysden maken. De 'gouden cramignon' werd al eerder toegekend aan Mies Bouwman, Willem Duys, minister mr. Harry van Doorn, Felix Meurders, Theo Koomen, Pierre van Ostade en Kick Stokhuyzen.

ROZ luidt vanavond carnaval in

MAASTRICHT - Vandaag, de elfde van de elfde, luidt de Regionale Omroep Zuid (ROZ) het nieuwe carnavalsseizoen 1977/78 in. Dit in het programma 'Speulentere (19.11 uur) dat is samengesteld door Mathieu Slijper. Luisteraars die aan een kwis willen meedoen, krijgen behalve de wisselende vragen ook een vaste vraag voorgelegd „Wat is goed, wat is overdreven aan carnaval?". Een paar onderwerpen uit 'Speulentere': Limburgs leedjeskonkoer in Geleen, Sjeteachnealder uit Kerkrade, Europa-prins Louis Offermans, de hofkapel van Kronenberg-Sevenum en Heerlenaar Wiel Lagarde die een plaatje heeft gemaakt tegen de verloedering van de carnaval door de carnavalsvervuiling van buiten-Limburgse carnavalsdeuntjes (zie ook onze RTV-showpagina).

„Expressie' naar Elsloo

ELSLOO - Zaterdag 12 november maakt de Heerlense toneelgroep Expressie zijn debuut op het Toernooi der Lage Landen, dat momenteel in het Maaslandcentrum te elsloo voor de 26ste keer in successie draait. 'Expressie' geeft om 20 uur een uitvoering van de tragedie 'André Bagnol of de logika van de verbittering' van Theo Pasing. Het stuk is geregisseerd door Franck van Erven. Medewerkers aan deze produktie zijn o.a. Ton Hellwig, Els Eymael, Inge Eymael, Ben Bringmann, marion Prieckaerts, Paul Gulikers en Kees Heyboer.

Adviescommissie woonwagenbeleid

MAASTRICHT - Nu de provinciale besturen een duidelijk omschreven taak hebben gekregen bij het plannen van standplaatsen voor woonwagens achten G.S. het gewenst zich op dit stuk te laten bijstaan door een adviescommissie. Daarin zullen zitting nemen een vertegenwoordiger van het bestuur van de Limburgse woonwagenschappen, een persoon die representatief kan worden geacht voor de woonwagenbevolking in deze provincie, een vertegenwoordiger van het bureau Limburg van het ministerie van CRM, een van het Provinciaal Orgaan Welzijnsbevordering Limburg en een van de Provinciale Planologische Commissie. Voorts zijn namens het college van G.S. als lid aangewezen de gedeputeerden L. Stals en J. van der Woude. De overige commissieleden moeten nog worden voorgedragen en benoemd.

Officiële mededelingen

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad in zijn openbare vergadering van 7 november 1977 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor een gedeelte van het perceel, kadastraal bekend gemeente Wittem, sectie C no. 9327 en het gehele perceel C no. 5225 gelegen aan de Hilleshagerweg 124 te Mechelen, ten behoeve van de bouw van een schuur ten dienste van een landbouwloonbedrijf.

Het onderhavige besluit met de daarbij behorende kaart ligt met ingang van maandag 14 november 1977 voor eenieder ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken (kamer 18), ter inzage.

Wittem, 12 november 1977

De burgemeester voornoemd,
Mr. R. A. J. van de Ven

GEMEENTE WIJNANDSRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

De Burgemeester van Wijnandsrade maakt ingevolge het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend dat het door de gemeenteraad bij besluit van 26 januari 1977 vastgestelde bestemmingsplan „Laar-Brommelen-Aalbeek" goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij beschikking van 19 september 1977, 1e afdeling, no. BG 8072, onherroepelijk is geworden. Het evenbedoelde besluit ligt met ingang van 14 november 1977 ter gemeentesecretarie voor eenieder ter inzage.

Wijnandsrade, 11 november 1977

De Burgemeester
voornoemd,
Fr. Cortenraad.

GEMEENTE NIEUWSTADT

VOORBEREIDINGSBESLUIT

De Burgemeester van Nieuwstadt maakt ingevolge artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van de gemeente Nieuwstadt in z'n vergadering van 31 oktober 1977 heeft verklaard, dat voor de bebouwde kom van de gemeente een bestemmingsplan wordt voorbereid.

Het besluit met de daarbij behorende kaart ligt vanaf 14 november 1977 voor eenieder ter gemeentesecretarie ter inzage.

Nieuwstadt, 2 november 1977

De Burgemeester
voornoemd,
F.A. Corten

GEMEENTE KERKRADE

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Kerkrade maken bekend, dat gedurende de periode van 14 november 1977 tot 14 januari 1978 ter gemeentesecretarie en in de openbare bibliotheken aan de Graverstraat en in het Kloosterraderplein, voor belangstellenden de nota „Leidraad voor een nieuw ruimtelijk beleid" ter inzage ligt.

Het doel van deze nota is een basis te leggen voor de toekomstige ontwikkeling van Kerkrade op het gebied van de ruimtelijke ordening. Daartoe worden in de nota een aantal ruimtelijke ontwikkelingsmodellen ter discussie gesteld.

Gedurende vorengenoemde periode kunnen belangstellenden hun mening over de in de nota neergelegde beleidsvoornemens schriftelijk aan burgemeester en wethouders kenbaar maken.

Burgemeester en
wethouders voornoemd,
de burgemeester
mr. J.G. Smeets
de secretaris,
J.G.C. Erkens.

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg-Houthem maken hierbij bekend, dat een plan is ingediend voor het bouwen van een woonhuis met veestallen op het perceel kadastraal bekend gemeente Oud-Valkenburg, sectie C I, nummer 1529, plaatselijk bekend Kleine Linde te Sibbe.

Het desbetreffende bouwperceel is gelegen in het gebied waarvoor een voorbereidingsbesluit als bedoeld in artikel 21 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening van kracht is.

Het ligt in het voornemen van het college om bouwvergunning te verlenen met toepassing van artikel 50, lid 8 van de Woningwet (verklaring van geen bezwaar van Gedeputeerde Staten).

Het bouwplan ligt in verband hiermede vanaf 14 november 1977 gedurende 14 dagen voor belanghebbenden ter inzage.

Binnen deze termijn kunnen eventuele bezwaren schriftelijk bij hun college worden ingediend.

Valkenburg-Houthem, 11 november 1977.

Burgemeester en
wethouders voornoemd,
de burgemeester,
Gilissen.
de secretaris,
A. Sluijsmans.



Wij willen u laten weten, dat wij een trouwdag hadden om nooit te vergeten.
Cadeaus, planten, telegrammen en bloemstukken bleven komen. Het overtrof al onze dromen.

Mogen wij met deze bescheiden vorm van dank volstaan, voor wat u voor ons op deze dag hebt gedaan.

Ton en Käthy
Janssen-Janssen

Bocholtz, oktober 1977
Salviastraat 6.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen die wij bij gelegenheid van ons 40-jarig huwelijksfeest hebben ontvangen, willen wij langs deze weg allen die daardoor deze dag tot een onvergetelijke hebben gemaakt hartelijk danken.

Jacq Smits
Bertien Smits-Mertens
kinderen en
kleinkinderen

Heksenberg, november 1977
Bruinkoolweg 69.

IN PLAATS VAN KAARTEN

Dankbetuiging

Mede door de overweldigende belangstelling werd de viering van ons **GOUDEN HUWELIJKSFEEST** een onvergetelijke gebeurtenis. We zeggen allen, vrienden, kennissen en familie voor gelukwensen, bloemen en cadeaus **HEEL HARTELIJK DANK.** Een bijzonder woord van dank aan Burgemeester v.d. Ven en echtgenote, pastoor Jongen, het Bejaardenkoor o.l.v. de heer J. Leenen voor de opluistering van de h. mis, de harmonie St. Agatha voor de muzikale hulde en de buurtvereniging voor de prachtige versiering van de woning en verder aan alle andere plaatselijke verenigingen.

Eys, november 1977

Fam. Blezer-Wirtz

HUWELIJKEN

Riny Hogenboom trouwt op zaterdag 12 november 1977 met **Guido Beckers** in de Kapittelkapel van de St. Servaaskerk, receptie van 18.30-20.00 uur in de grote zaal van de koepelkerk.

Anja Moers trouwt op zaterdag 12 november 1977 met **Frans Neus** om 15 uur in de kapel van de Zusters Reparatricen in de Kapoenstraat 23 te Maastricht, receptie van 18.00-19.30 uur in het gemeenschapshuis „Ons Huis" Heugemerstraat 90 te Heugem-Maastricht. Adres Turennestraat 37a Maastricht.

Algemene kennisgeving

† Heden overleed nog vrij plotseling voorzien van het h. sacrament in het de Weverziekenhuis te Heerlen, onze dierbare vader, behuwd groot- en overgrootvader, zwager, oom en neef

Haaige van der Molen

weduwnaar van
ANNA MARIA CROMBACH

in de ouderdom van 79 jaar.

Eindhoven: **J. N. van der Molen**
N. van der Molen-van Meeuwen
Heerlerbaan: **P. J. E. van der Molen**
E. van der Molen-Machiels
kinderen en kleinkinderen.

Heerlen, 9 nov. 1977
Jonkerstraat 33.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden maandag 14 nov. a.s. in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië, Laanderstraat Heerlen om 10.30 uur, waarna crematie op wens van de overledene in stilte zal plaatsvinden. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 42 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn innig geliefde vrouw, onze lieve en zorgzame moeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina Hüren

echtgenote van
LEONARDUS SCHOOTS

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Nieuwenhagen: **L. Schoots**
Johan
Clara
Willy
Familie Hüren
Familie Schoots

Nieuwenhagen, 9 november 1977
Europastraat 17

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 12 november as. om 10.30 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats, Kleikoelenweg. Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 10.15 uur.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis op vrijdag 11 november as. om 18.30 uur.

Bezoekuren chapelle ardente De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Bewaar een woord, voor mij in uw stilte,
O Wereld, wanner ik dood ben:
Ik heb liefgehad.

†

Harie Gardeniers

echtgenoot van
LIES LOTZ

* 1910 † 1977

Stein: **L. Gardeniers-Lotz**
Meers: **Sjeng en Annie**
Stein: **Annie en Crit**
Stein: **Hennie en Cerrie**
en zijn dankbare kleinkinderen
Familie Gardeniers
Familie Lotz

Stein, 10 november 1977
Steskenastraat 4

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag 14 november as. om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Stein.

Zondagavond om 17.30 uur avondmis mede tot intentie van de dierbare overledene in voornoemde kerk.

Bezoek: rouwkapel Begr.Ond. Deemen, Heirstraat 41, Elsloo, dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

OVERLEDEN

† **Maria Clara Julia Elisabeth van Dick** weduwe van Mathieu Pierre Stultiens, in de leeftijd van 65 jaar. De plechtige requiemmis gevolgd door de begrafenis waarbij u beleefd wordt uitgenodigd zal plaats hebben op zaterdag 12 november as. om 10.30 uur in de dekenale kerk van St. Nicolaas te Heyhuysen.

† **Getruda Gulikers** echtgenote van wijlen Hubertus Willems in de leeftijd van 87 jaar, Maastricht Bejaardencentrum Campagne. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Petrus en Paulus te Wolder op zaterdag 12 november as. om 11 uur, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

† **Leonardus Pleumeekers** echtgenoot van wijlen Maria Josephina Heuts in de leeftijd van 73 jaar, Heer-Maastricht, Einsteinstraat 30. De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 12 november as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Petrus Banden te Heer, waarna bijzetting in het familiegraf op het r.k. kerkhof aldaar.

---

† Heden overleed in het De Weverziekenhuis te Heerlen, op de leeftijd van 54 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa en schoonzoon

Jozef Hubertus Jacobus Dörenberg

echtgenoot van
MATHILDE CATHARINA RICHTER

Wij vragen een aandachtig gebed.

Heerlen: **M.C. Dörenberg-Richter**
Heerlen: **A.M.W. Dirks-Dörenberg**
J. Dirks
Sittard: **J.M.H. Meijering-Dörenberg**
J. Meijering en Dennis
Familie Dörenberg
Familie Richter

Heerlen, 10 november 1977
Dr. Schaepmanstraat 55

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de crematie te Heeze, zal plaatsvinden op maandag 14 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw Verschijning te Molenberg-Heerlen.

Bijeenkomst aan de kerk alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.45 uur in de pastorie.

De crematie vindt plaats maandagmiddag om 15.00 uur.

De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkamer Kerkraderweg 88.
Bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.

Enige en algemene kennisgeving

† Heden ging van ons heen, na een langdurige ziekte, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in de leeftijd van bijna 75 jaar, mijn lieve man, onze dierbare vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Karel Brull

echtgenoot van
ANJES HEIJNEN

Sittard: **A. Brull-Heijnen**
Sittard: **Elly en Nou Smeets-Brull**
Carla, Ien
Born: **Josée en Hub Knops-Brull**
Anja, Han, Lilian, Marie-Josée
Sittard: **Harry en Elly Brull-Demandt**
Désiré
Sittard: **Annie en Fred Wijnbelt-Brull**
Anja
Sittard: **Zef en Annie Brull-Jongen**
Suzanne
Familie Brull
Familie Heijnen

Sittard, 9 november 1977
Henri Welterstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 14 november as. om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Geen condoleren.
De overledene zal worden herdacht zaterdag as. tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur, in bovengenoemde kerk.
De crematie vindt plaats in het crematorium te Heeze om 13.30 uur.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, in de ouderdom van 73 jaar, mijn innig geliefde en zorgzame man, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Friedrich Christian van de Kolk

echtgenoot van
JOHANNA WILHELMINA ROSBACH

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Heerlen: **J.W. van de Kolk-Rosbach**
Heerlen: **Ch. van de Kolk**
E. van de Kolk-Brand
en Lizette
Heerlen: **F. van de Kolk**
A. van de Kolk-Kreezen
Elly en Wilma
Heerlen: **C. van Kessel-van de Kolk**
R. van Kessel
Peter en Jolanda
Familie van de Kolk
Familie Rosbach

Heerlen-Beersdal, 10 november 1977
Vechtstraat 10

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 12 november as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius, Beersdalweg te Heerlen, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats te Heerlerheide. Bijeenkomst in de kerk.

Rozenkransgebed op vrijdag 11 november as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Bezoekuren chapelle ardente De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur.
Voor vervoer kerk-begraafplaats is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

DANKBETUIGING

Voor de belangstelling en de deelneming ons betoond tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze dierbare en onvergetelijke moeder, groot- en overgrootmoeder

Maria Meens-Schormans

betuigen wij aan allen onze oprechte dank. Onze speciale dank gaat uit naar de heren geestelijken, de heren doktoren, de zusters van het Groene Kruis, familie, buren, vrienden en bekenden.

Kinderen Meens

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 13 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagen.

Voor de innige blijken van deelneming, bij het overlijden en de begrafenis van mijn dierbare echtgenote, onze lieve moeder, schoonmoeder, en oma

Enny Poulssen-Bouwmeister

betuigen wij u onze oprechte dank.

Dhr. J. H. Poulssen
kinderen en
kleinkinderen

Heksenberg, november 1977
Vinkenstraat 183.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 november as. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg.

Daar het ons onmogelijk is, iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn geliefde vrouw, onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Anna Elisabeth Boon-Laval

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

J. Boon
kinderen en
kleinkinderen

Eys, november 1977
Eyserweg 19.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 13 november as. om half 11 in de parochiekerk van de H. Agatha te Eys.

Dankbaar voor allen die belangstelling betoonden bij het overlijden en de begrafenis van onze goede broer en zoon

Crit Schepers

Fam. Schepers-Meijers

Kerkstraat 56
Spaubeek

Geroepen door God is heden van ons heengegaan, gesterkt door het h. oliesel, in de leeftijd van 67 jaar, onze vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Paul Rosier

weduwnaar van
Maria Mulkens

Miety en Kees Hommel-Rosier
Manuela en Belinda
Marjo en Mathieu Hermse-Rosier
Chrétien
Familie Rosier
Familie Mulkens

Maastricht, 9 november 1977
Acht Zaligheden 6
Correspondentie:
Pandectendonk 16

Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Jan de Doper te Limmel op zaterdag 12 november as. om 11.30 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk om 11.15 uur, waar gelegenheid is tot condoleren.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum Sassen, St. Maartenslaan 44-48, Wyck-Maastricht.
Bezoek van 15.00 tot 16.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Volstrekt enige en algemene kennisgeving.

---

†

Geroepen tot God is heden, na een moedig gedragen lijden, voorzien van de h. sacramenten, van ons heengegaan, mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Cornelis Antonius Pelzer

echtgenoot van
Maria Anna Rade

Hij overleed in de Verpleegkliniek te Heerlen op de leeftijd van 72 jaar.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **M. A. Pelzer-Rade**
Ubach over Worms: **E. Franken-Milchers**
L. J. Franken
Schaesberg: **A. M. Rosenboom-Milchers**
L. J. C. Rosenboom
Nieuwenhagen: **A. C. Engelen-Milchers**
C. Engelen
Ubach over Worms: **W. H. M. Pelzer**
E. C. P. Pelzer-Bronneberg
en zijn kleinkinderen.
Familie Pelzer
Familie Rade
Familie Milchers

Ubach over Worms, 9 november 1977
Heereveldje 28.

De plechtige rouwdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op maandag 14 november a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Waubach.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot condoleren.
A.s. zondag zal om 17.15 uur in bovengenoemde kerk de rozenkrans voor de overledene gebeden worden, waarna h.mis mede tot zijn intentie.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van „Heereveld", Kloosterstraat 25 te Ubach over Worms. Bezoektijd dagelijks van 18 tot 18.30 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden van mijn dierbare echtgenoot, onze vader, schoonvader en opa

Cornelis Paulus van Dongen

betuigen wij onze oprechte dank.

Mevr. C. v. Dongen-de Witt
kinderen en kleinkinderen

Kerkrade, november 1977
Hoog Anstel 1.

De plechtige zeswekendienst zal voor hem gehouden worden op zondag 13 november as. om 9.30 uur in de kapel van Hoog Anstel te Kerkrade.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede vader en opa

Jan Hubert Marie Smeets

zeggen wij u hartelijk dank.

M. J. Smeets-Raeven
kinderen en kleinkinderen

Hoensbroek, november 1977
Overbroekerstraat 81.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 13 november as. om 11.30 uur in de Christus-Koningkerk te Hoensbroek-Zuid.

De plechtige eerste jaardienst van onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Maria Anna Janssen-Spee

zal plaatsvinden op zondag 13 november as. om 10.00 uur in de parochiekerk St. Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

KINDEREN EN KLEINKINDEREN

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare zoon

Jo Custers

zal plaatsvinden op zondag 13 november as. om 11.30 uur in de Dekenale kerk van St. Jan de Evangelist te Hoensbroek.

Mevrouw
H. Custers-Meisters

De eerste plechtige jaardienst voor mevrouw

Kraft-Smeets

zal gehouden worden op zondag 13 november om 11.00 uur in de parochiekerk Onbevlekt Hart van Maria te Waalsen.

H. Kraft

Luipertstraat 26, Geulle

Praktijk voor fysiotherapie
M. H. M. Brouwers
en
C. J. M. G. Brouwers-Beelen
Carmelstraat 34, Beek.
Zoekt wegens zwangerschap huidige medewerkster een

fysiotherapeut(e)

Tel.: 04402-1407.

De plechtige eerste jaardienst voor

Philomena Palmen

wordt gehouden op zondag 13 november as. om half twaalf in de parochiekerk van St. Gregorius de Grote te Brunssum.

Fam. Palmen-Hendriks

De eerste plechtige jaardienst van mijn onvergetelijke lieve man, onze vader en opa

Goswijn Simons

heeft plaats op zaterdag 12 november as. in de Grote Kerk te Sittard om 19.00 uur.

Mevrouw
Simons-Heffels
kinderen en
kleinkinderen

Auto's en motoren

Te koop RENAULT 6 i.z.g.st. Te bevr. In 't Oord 25, Vaals.

FORD Escort 1300L '76, Opel Kadett de Lux '76, Toyota Corolla 30 '75, VW Golf '75, Datsun 120Y coupé '75, Opel Ascona nieuw model '75, VW 1303 '73, Dyane 6 '73, Toyota 1000 '73, Fiat 128 SL coupé '74, Opel Ascona 1600 '74, Camaro V8 op gas '74. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg bij markt, tel. 314175, garantie, inruil en financiering.

Te k.a. weg. omst.h. KADETT Special sept. '76, prijs n.o.t.k., vele extra's. Gulperplein 9, Kerkrade, na 17 uur.

Te k. VW Passat Variant N '74, 54.000 km ƒ 8250,-. Tel. 045-312603.

Te k. sport FIAT '72 met mistl., verstralers en trekh. i.pr.st. Valkenburgerweg 18, Voerendaal.

Te k. OPEL Ascona 16N bj. 1976, kl. rood. Te bevr. Eindstr. 27, Schinveld.

Van part. RENAULT R12 bj. '70. Elke keuring toegest. Prijs n.o.t.k. Karel v. Oeverstr. 24 Molenberg-Heerlen.

Chrysler Simca dealer Coumans, DSM-straat 7 t.o. de parkeerplaats van Makado Beek, tel. 04402-1243 biedt met Bovaggar. te koop aan: SIMCA 1308S 77, Simca 1301 spec. 75, Simca 1100 TI 76 en 75, Simca 1100 spec. 73, Simca 1100 ES 75, Simca 1100 LX 76 en 75, Simca 1100 LE 76, 75 en 73, Simca 1000 Rally I 76, Simca 1000 spec. 72, Sunbeam 1300 super 75, Renault R5 GTL 76, Renault R6 76, Renault R 12TL 75, Toyota Corolla 1200 de luxe 75, VW Passat 76, VW Variant 73, Austin Allegro 1500 spec. 74, Austin Mini 850 74, Audi 80 LS 73, Peugeot 204 met schuifdak 75, Opel Ascona 16 75. Inruil en financ. mog. Iedere technische keuring toegest.

Te k. weg. omst. zeer mooie FORD Capri, iedere keuring toegest. ƒ 2500,-. E. Vrösch, Rijksweg Zuid 206 Geleen.

American Cars Schimmert verkoopt nu alle INRUILWAGENS tegen speciale prijzen wegens plaatsgebrek. Volgende week arriveren 34 nieuwe Amerikaanse wagens 1978'er modellen. Pontiac Firebird Trans Am 76, Pontiac Firebird met gas 69, Chevrolet Camaro 75, Chevrolet Camaro 74, Chevrolet Impala 75, Chevrolet Malibu 74, Oldsmobiel Cutlass 73, Volvo 1e eig. met gas 244 bouwj. 76, Capri 70, Lotus Europa 70, American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. V.W. Variant 1600 Combi '72 i.z.g.st. pr. ƒ 2500,- tussen 18 en 20 uur. Ceciliastr. 58 Guttecoven.

Te k. wegens omst. FORD 1600 L 76 laatste nieuw model kleur groen, schadevrij 100% in orde, deze auto is nieuw. Km.st. 31.000. Inruil andere auto mogelijk. Prijs ƒ 11.500. Te bevr. Norbertijnenstr. 72, Geleen. Tel. 48218.

AUTOBEDRIJF J. Bogman, het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte wagen met Bovaggarantiebewijs, ANWB-rapport, 100% service. Simca 1100 L 1975, Toyota Crown 1974, Toyota Celica 1975, Toyota Corolla 1975, Ford Escort 1300 1971, Ford Taunus 1600L 1971, Ford Taunus 1600 Combi 1973, Ford Transit 100 1975, Mazda 1300 1976, Renault 12 1973, Mazda 616 1971, Alfa 1.6 1975, Alfa Sud 1974, Zastava 1100L 1975, Fiat 124 B 1975, Fiat 124 1975, VW 1200 Jeans 1975, VW Polo 1975, Mini 1300 Innocenti 1975, Opel Kadett 1974, Opel Kadett 1973, Toyota 1000S 1976. Tevens het adres voor compleet autoonderhoud! Weth. Sangersstraat 7, Beek. Tel. 04402-2191.

Te k. OPEL Kadett spec. bj. 73 i.pr.st. met zeer veel extra's. V. Alphenstr. 64, Hrl. Tel. 045-419554.

Te k. PEUGEOT 204 diesel break kl. rood zeldz. mooi als nw. verbr. 1 op 19 belast. ƒ 138,-. Bj. 73. Vr.pr. ƒ 3750,- N. gekeurd inr. mog. Gerardsstraat. 1 Schaesberg. 045-418320

Te k. PEUGEOT 204 break diesel kl. wit met gerev. motor. Rijtech. 100% in orde, nw. banden. Vr.pr. ƒ 2750,-. Bj. 72. Inr. mogel. Opel Manta 1900 SR met vele extra's, trekh. gasinstall. Vr.pr. ƒ 4250,-, Staringstr. 29, Molenberg-Hrl. 045-418320.

Te k. OPEL Kadett eind '75 ƒ 7500,-. 045-410803.

Te k. OPEL Ascona 9 1974 i.z.g.st. Wouters, Valkenburgerweg 32, Hrl.

Te k. FORD Capri 1300 kl. wit, type '70. Vaste prijs ƒ 800,-. Te bevr. 045-314662.

OZEK-POLISWINKEL B.V. Stationsstraat 21, Heerlen. Cash en carry tarieven voor uw autoverzekeringen. Premies vanaf: Merk: Citroën 2CV W.A. 156,- A.R. 355,-; Mini W.A. 156,- A.R. 355,-; Fiat 127 W.A. 164,- A.R. 383,-; Datsun 100 A W.A. 164,- A.R. 383,-; Renault 5 W.A. 167,- A.R. 397,-; Honda Civic W.A. 167,- A.R. 397,-; Toyota Corolla W.A. 171,- A.R. 411,-; VW Golf W.A. 185,- A.R. 435,-; Peugeot 504 W.A. 221,- A.R. 516,-; BMW 316 W.A. 224,- A.R. 527,-; Mercedes 200 W.A. 290,- A.R. 816,-. 's Zaterdags geopend van 12-17 uur. Tel.: 045-715642.

Te k. BMW 520. Tel. 045-456139, na 18 uur.

Te k. RENAULT 12 TL bj. '72 i.z.g.st. Op de Kamp 2, Eygelshoven. Tel. 351717.

Te k. NSU Prinz 1000L nw. banden, 100%, koopje ƒ 700,-. Binsfeldstr. 18, Schaesberg (Dormig).

Te k. OPEL Kadett '77 kl. groen ƒ 2000,- ond. nw.pr. Iedere keuring toegest. Jac. Schreursstr. 24, Melick.

2CV-4 bouwjaar '69 met vele reserveonderdelen. Vr.pr. 500,-. Stammen 1, Sweikhuizen, tel. 04493-1213.

Te k. t.e.a.b. PEUGEOT 204 Break diesel '71, Ford Escort 1100 '71, beide wagens i.z.g.st. O.L. Vrouwestraat 8, Kerkrade.

Te k. R 5 TS bj. okt. '75, St. Pieterstr. 158, Chèvremont of tel. van 8-17 u. 351558.

Autobedrijf Lukassen, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963 biedt te koop aan: MERCEDES 350 SLC bj. '73 groen, Mercedes 230 met gas bj. '74 blauw, BMW bj. '74 blauw, BMW 2002 blauw en beige, Mazda 929 stationcar als nieuw bj. '76 wit, Renault R5 TL bj. '75 oranje en groen, Opel Commodore autom '76, Fiat 128 CL bj. '77 blauw, Ford Escort bj. '74 geel, Austin Allegro 1300 bj. '75 blauw, Morris Marina Coupé bj. '75 bruin, Peugeot 304S bj. '75 wit, Motor Suzuki 500cc bj '76 blauw en diverse andere occasions. Financiering en inruil mogelijk met garantie.

Te k. BMW 518 bjr. '75, kleur rood. Mingersborgweg 17, Ubachsberg, tel. 04451-644.

OPEL Ascona 1600 S de L. '76, Capri 1600 XL '76, Datsun Cherry '76, Toyota 1200 '75, Fiat 128 de L. '74, Kadett specl '72, VW 1303 '73, Ford 1600 '71 ƒ 1650,- Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen. Tel. 721406.

OPEL GT 1900 automatic '73, Opel Rekord 1900 LPG '74, Opel Rekord '69, Opel Rekord '68, Opel Rekord 1900 '73, Opel Kadett '73, Opel Kadett '71, Opel Kadett LS '70, Opel Kadett Caravan '71, Opel Kadett '69 2 stuks, Ford Granada 2600 GXL '72, Ford Consul 2600 coupé '72, Chrysler 160 '72, Toyota Crown '71, Renault R4 '72, Mercedes 250 '68, Audi 80 GL '73, VW K70 '72, Citroën Dyana '69, Citroën 2CV '70, Ford Capri 2300 GXLR '71, Ford Capri 2000 GXLR '70, Ford 15M RS '68, Ford 15 MTS '68, Escort 1300 '70, 17M '68, Garantie inr. en fin. mog. Jo v. Mil en Zn. Sportstraat 10, Kerkrade Tel. Ttel. 045-410826.

Voor ƒ 500,- minder dan handelsprijs, omdat deze ALFA-SUD 1973 gespoten moet worden. De Maar 8, Schaesberg.

CHOPPER Amerikaans model, geel z.g.a.n. 3 del. k.w. compl. hoog model m. wagenzak. Lupinestr. 54, Kerkrade-W.

RENAULT-dealer biedt de volgende automobielen te k. aan: Renault 4TL bj. '70, '72, '73, '73, '73, '74, '75, '76. Renault 5TL bj. '75. Renault 6L bj. '73, Renault 6TL bj. '72, '72, '73, '75. Renault 12TL bj. '73, '73, '73, '76, '76. Renault 12TS bj. '75, Renault 16TL bj. '72, '72, '73, '75. Renault 16TS bj. '71, '74, Renault 15GTL bj. '77, 7000 km. Renault 30TS met schuifdak bj. '76, Renault 30TS bj. '76, 15.000 km. Citroën Dyane 435 bj. '73, Citroën Dyane 6 Commercial bj. '74, Citroën GS Club bj. '72, Simca 1000GLS bj. '72, Simca 1100LS bj. '73, Simca Ralley 1 bj. '77 9000 km. Volvo 144L bj. '70, VW Golf LS '74. Ford Taunus 1600L bj. '74. Austin Allegro 1100 bj. '75, 16.000 km. Austin Allegro 1300 bj. '75, 23.000 km. Mini 1000 bj. '74, Mini 1300 Innoc. bj. '74, Mazda 1000 bj. '72, Audi 50LS bj. '75, Peugeot 204 bj. '72, Auto's met BOVAG-garantiebewijs. verkoop weekdagen van 9-18 uur en zat. van 10-17 uur. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen (200 m van Hoeve de Aar).

Te k. FORD Taunus 2300 GXL-coupé met gasinst., bwjr. '75. In prima st. Evt. inr. mog. Vinkerstr. 19, Kerkrade, tel. 045-453482 op werkd. na 18 uur.

Te k. SIMCA Rally i.z.g.st. bj. '71 te k. of te ruil teg. grote auto. Hereweg 115 N'hagen.

American Cars Schi[...] verkoopt alle nieuwe A[...] kaanse wagens dui[...] guldens beneden de [...] prijs. Nu nog voorr. [...] VROLET Caprice en C[...] 78'er model, Groot Haa[...] Schimmert, tel. 04404-1[...]

Occasions met garan[...] ANWB-keuring. AUDI [...] '75, Audi 50 LS '76, Aud[...] '72 '75, Audi 80 S '74, [...] d., 4 d. '73 '74, Passat [...] '75 '77, Golf Extra '74 [...] Golf L '74 '75, Golf S [...] LS '74, '75, Golf GLS [...] '75 '76, Kever 1200 LS [...] '75 '76, Scirocco LS '75, [...] sud '75 '76, Allegro 1300 [...] '74 '75, Dyane 6 '75, Daf [...] Fiat 128 '74, Fiat 131 '7[...] 2000 GXL '73, Mazda [...] Mitsubishi Lancer 1400 [...] Mini 1000 '75, Opel Kad[...] Peugeot 50 XGL '75, [...] Simca 1000 SR '76. A[...] bielbedr. Vencken b.v. [...] str. 63, Heerlen.

Te k. of te ruil MERC[...] 250C i.p.st. tegen kl. au[...] diolenstr. 173, Kerkrade[...]

Te k. TOYOTA 1000 bwj[...] z.g.st. Pr. ƒ 1600,-. Hya[...] 21 Kerkrade-West.

Te k. zeer mooie KAD[...] bwjr. '68 met nwe ban[...] bevr. St. Cornelius[...] Gracht, Kerkrade-West.

Autobedrijf A. C. MU[...] B.V. Kaalheidersteenw[...] tel. 045-413916, Ke[...] West, Fiatdealer biedt [...] aan: Fiat 131 1300 Sp. [...] '75, '76, Fiat 127, '72 '7[...] '76, Fiat 127 Spec. '75 [...] Fiat 127, '74 '76, 3-drs [...] '71 '72 '73 '74 '75 '76. [...] GLS '75, Fiat 128 Rally [...] Citroën 2CV '71 '72 en [...] Spot '77, Simca 1000 '71, [...] 1100 ES '75, Simca 11[...] Simca 1301 Spec. '72 '7[...] ca 1000 GLS '74, Op[...] 2100 Diesel met auto[...] NSU 1200C '70, 2CV4 [...] VW K70, VW 1300 '69, [...] R12 '75, Ford Tau[...] 4-drs. '74, VW Golf [...] Vauxhall Viva '73, Mo[...] rina Super Luxe, 4-dr[...] '75, Zastava 600 '75, [...] 1300 '75. Ook divers[...] goedkope inruilwagen[...] to's boven ƒ 4000,- m[...] 1-2-3-garantie en ANW[...] ringsrapport. Inruil e[...] ciering mogelijk. U be[...] voorbeeld voor een [...] Fiat 127 1050 cl. 2-drs. ƒ [...] p.m. voor een Fiat 12[...] 2-drs ƒ 270,52 p.m. en [...] Fiat 131 1300 Sp. 2-drs ƒ [...] p.m. Voorlopig bij [...] van nieuwe Fiat, [...] welk type of een auto[...] boven ƒ 4000,- met de [...] 1-2-3-garantie en ANW[...] ringsrapport voor u m[...] kado een koffiezetapp[...] een Hair Styler. Tev[...] adres voor alle moffel[...] en plaatwerk.

Te k. weg. sterfgeval [...] 4-deurs. Gelopen 15.[...] Te bevr. O.L. Vrouw[...] Kerkrade. Tel. 045-4[...]

Te k. MINI C[...] Franckstr. 31 Kerkra[...]

Te k. OPEL Kadett S[...] '73 nw. model. Te be[...] Dunantstr. 25 Brunss[...]

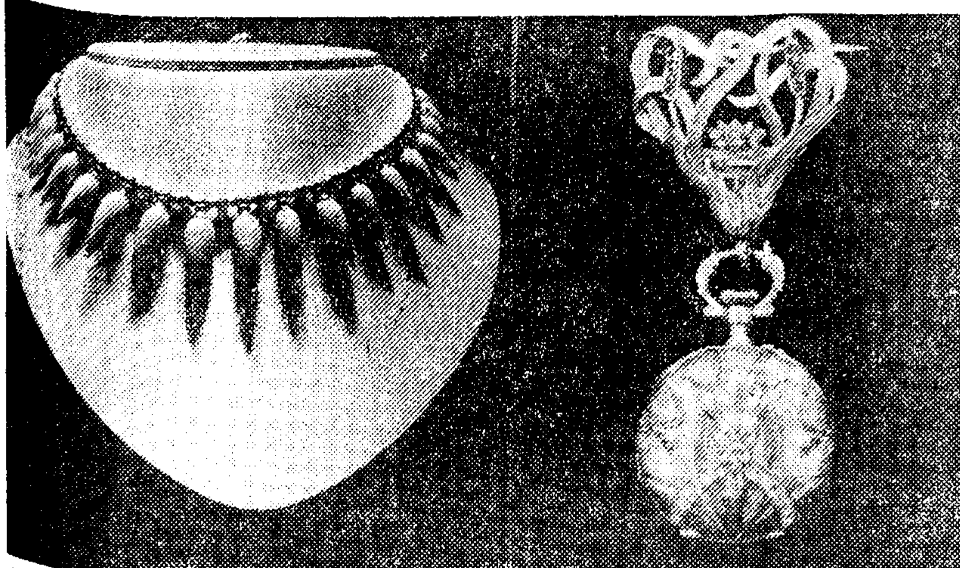
Te k. CITROËN 2CV4 [...] torschade. Vondel[...] Brunssum.

Te k. BMW 2002 bjr. '7[...] ƒ 3.500. Te bevr. Wie[...] weg 12, Bingelrade.

Bent u al op de hoogte [...] enorme sortering in[...] van Auto SIMA B.V. [...] terrein aan de Provinc[...] 144 te Oirsbeek hebb[...] doe-het-zelvers voo[...] schappelijke prijs een [...] kocht. Auto's variër[...] ƒ 300 tot ƒ 4000. Vele [...] uit tegen een aann. bod. [...] voorraad diverse [...] sloopauto's. Dagelijks [...] tot 18 uur.

Te koop OPEL Com[...] GSE autom. met [...] krachtiging 75, C[...] Monza 4 cil. autom. [...] Capri 1300 tussenm[...] Toyota Corolla 1200 c[...] Simca 1100 spec. 5-d[...] Opel GT 71. Datsun [...] 100A '75. Toyota C[...] Div. inr. o.a. Opel Ka[...] coupé 70 ƒ 1000,-. Sim[...] 70 ƒ 500. Inr. fin. en [...] bedrijf M. Hogenh[...] helminastr. 146 H'bro[...]

MAZDA 929 Hardto[...] type 77 gasinst. radio [...] sun Cherry 74, 50.[...] ƒ 4750,-; BMW 2800 [...] 50.000 km; Commodo[...] GS 75, leren top, sch[...] eig.; Commodore [...] ANWB-rapport radi[...] top, sportw. etc.; C[...] m. Spoiler, radio, [...] ƒ 2250,-; V.W. 1300 L [...] km ƒ 2750,-; Datsun [...] 4-drs., Kadett 74 me[...] 40.000 km ƒ 4900,- [...] spec. de luxe 75 me[...] radio en cass.rec. M[...] etc. Kawasaki Z900 [...] uitv. Keuring toeg[...] financ. inkoop v.a. [...] weide 146 H'heide (g[...] t.o. Droomkasteel).


● Enkele kostbare stukken uit de juwelencollectie

Juwelier exposeert „miljoenenshow"

door Lily Scheffer

HEERLEN – Voor de vijfde keer is bij juwelier Vaessen aan de Heerlense markt een expositie van antieke juwelen en gebruiksvoorwerpen te zien. Edelsmeedkunst vanaf 1800, vooral uit Engeland en Frankrijk, en zilveren voorwerpen, voornamelijk uit eigen land, vormt de inhoud van deze tentoonstelling die een waarde van een miljoen gulden vertegenwoordigt. Het bijelkaar brengen van antieke sieraden tot een komplete expositie gebeurt in Nederland samen door een aantal juweliers die een persoonlijke belangstelling voor het juweel uit vroeger tijden hebben. Ze maken er een reizende tentoonstelling van. Heerlen is de laatste plaats waar de verzameling die grotendeels ook te koop is, getoond wordt.

Opvallende zaken zijn antieke Franse waaiers van struisvogelveren waarop de eigenaressen hun monogram in 200 diamantjes hebben aangebracht. Bij de oudste voorwerpen behoren een aantal gouden kettingen uit het begin van de 19e eeuw, en enkele zogenaamde memoryringen. Deze laatsten werden gedragen door de nabestaanden van een overledene Naam van die persoon of een strengetje haar die met zijn of haar eigen haarkleur overeenkwam, versieren deze gouden ringen.

Uit de Zuidelijke Nederlanden en waarschijnlijk afkomstig uit Maastricht stamt een gouden bijbelslot. Een Japans doosje met daarin gouden naaigerei is een curiositeit uit Frankrijk. Veel sieraden stammen uit het Victoriaanse tijdperk. Dat men vroeger ook bevreesd was voor berovingen laten enkele „namaak" coliers zien. Ze bevatten onechte glazen stenen die echter zo kunstig in goud of zilver gevat zijn dat ze in vakmanschap niet voor de echte onderdoen. Juwelier Vaessen is tijdens de tentoonstellingsdagen tot en met zaterdag 26 november in zijn zaak aanwezig om bezoekers rond te leiden. Hij vertelt: „Antieke sieraden hebben mijn persoonlijke belangstelling. Ik vind het geweldig om mensen te laten zien hoe de edelsmeedkunst vroeger werd beoefend. Geen enkel stuk lijkt op het andere dat kun je soms van moderne sieraden niet zeggen".

De esthetische kant is niet altijd een norm om bepaalde stukken in een expositie op te nemen. Soms is de naam van de maker doorslaggevend zoals bij een zilveren schaal van de Franse zilversmid Fabergé. Dat Jugenstil de laatste jaren weer in de belangstelling is gekomen betekende dat het zoeken naar sieraden uit die tijd, de eeuwwisseling steeds moeilijker wordt. Twee Jugenstilbroches heeft men voor de expostie kunnen bemachtigen. Juwelier Vaessen: „Goede sieraden waren vroeger ook al duur. De waarde is en blijft afhankelijk van de kwaliteit en natuurlijk de materialen. Antieke juwelen zijn niet zonder meer veel duurder omdat ze oud zijn. De prijzen betreffen de werkelijke waarde op een enkele stuk na dat door zeldzaamheid verzamelwaarde heeft".

Te grote korting op automaterialen

Grossiers willen boycot van garagehouder Hoensbroek

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Hoewel de prijzenstunt van de Hoensbroekse automaterialengrossier B. Heuts bij garagebedrijven en particulieren (afnemers) zeer goed is ontvangen zijn de collegagrossiers in Limburg over het algemeen allesbehalve ingenomen met het 20% tot 25% onder de normale verkoopprijs aanbieden van auto-onderdelen. Zij zijn druk doende de Hoensbroekse garagehouder en grossier te boycotten door de importeurs die aan de „stuntman" leveren te dwingen die leveranties stop te zetten. Volgens de heer B. Heuts zal een boycot niet lukken omdat de meeste materialen uit het buitenland die komen, in Hoensbroek inmiddels vlug van de hand gaan èn van goede kwaliteit zouden zijnèn toch steeds voorradig zijn ondanks de boycot, omdat de heer B. Heuts de materialen veelal krijgt van „heel goede relaties".

Een grossier legt uit dat de irritatie over de stunt van de Hoensbroekenaar vooral wordt veroorzaakt doordat de man aan particulieren levert en minder aan garages. „Daardoor komt de werkgelegenheid in de garages die immers niet tegen die prijs aan de klanten kunnen leveren in gevaar".

De levering van de Hoensbroekse grossier aan particulieren is overigens toegestaan. Een belangrijk stuk argumentatie voor zijn stuntprijzen betreft dan ook juist de particulieren.

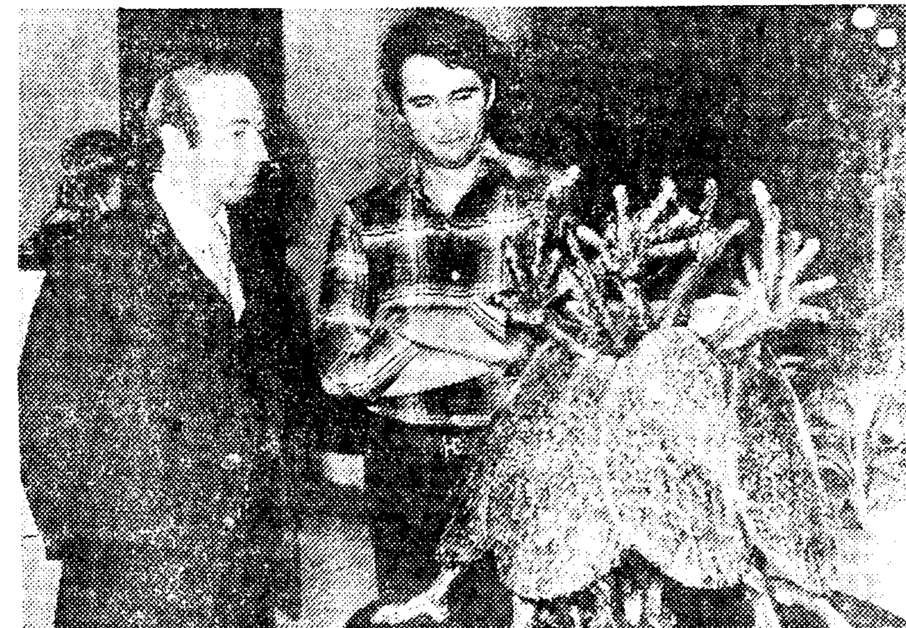
„Als wij als grossiers zo'n prijzen als nu blijven vragen dan zullen de grootwinkelbedrijven straks al onze klanten wegpikken. We moeten ons samenpakken en op grote schaal inkopen om de prijs te drukken. Ik heb het nu gedaan en ik wil met iedereen samenwerken. Je kunt nu wel enorme winsten maken op automaterialen en dat levert ook wel geld op maar op lange termijn raak je als garagebedrijf je klanten kwijt.

Garagebedrijven kunnen bij mij dus flink onder de prijs kopen en kunnen dus ook goedkoper aan de klanten leveren. Waarom willen ze mij nu boycotten? Waarom zeggen ze niet gewoon van we doen mee en we krijgen een aantrekkelijker aanbod voor onze klanten waardoor ze ook sneller geneigd zijn onderdelen te vernieuwen omdat het toch goedkoop is", aldus de heer B. Heuts. De flinke korting op onderdelen is vooral mogelijk door de inkoop van grote partijen goederen en door de verkoop aan de klanten van meer stuks van hetzelfde onderdeel.

Via een uitgebreide brochure heeft de heer B. Heuts 250 garagehouders in Limburg van zijn aanbod op de hoogte gesteld.

MAASTRICHT – Nog voor zijn officiële opening heeft het nieuwe „Hotel Maastricht" aan de Ruiterij in de provinciehoofdstad een kunstexpositie in huis gehaald. Deze primeur is toebedeeld aan de jonge Israelische beeldhouwer Avi-Kenan die inmiddels via ons land als kunstenaar een opmerkelijke entree heeft gemaakt in Parijs waar hij is opgenomen in de „Société des Artistes Indépendent". Hans Knoop, oud-hoofdredacteur van Accent, was er voor naar Maastricht getogen om de tentoonstelling van uitsluitend bronzen sculptures van Avi-Kenan te openen.

Zijn ontboezeming hoegenaamd niets van kunst af te weten belette hem niet een indringende karakteristiek van het werk van deze Israelische kunstenaar te schetsen. Aan de geëxposeerde sculptures ontleende hij de symboliek van de staat Israel en het Joodse volk die hoe langer hoe meer in politiek opzicht in een isolement dreigen te geraken en zich voor het blok geplaatst zien te moeten vechten om te overleven. Juist wegens het toenemende isolement van het Joodse volk noemde Hans Knoop het van groot belang de culturele banden met Israel nauwer aan te halen en zijn kunstenaars de kans te geven in het buitenland te exposeren. Daarom dankte hij de gastheer, hoteldirecteur Benoit Wesly voor diens initiatief Avi-Kenan in Maastricht en Limburg te introduceren.


● *Links Hans Knoop, rechts de beeldhouwer Avi-Kenan.*

Hans Knoop opende expositie Avi-Kenan

Dure appelen jagen de perenprijzen op

GRONSVELD – De 'Golden Delicious' toont op de veilingen over het algemeen een matige kwaliteit, waarbij gelukkig steeds enkele bijzonder goede uitschieters. De kleur van deze laatste partijen is groen en de export concentreert zich vooral op deze Golden. West-Duitsland komt meer en meer naar voren op de exportmarkt en is bereid een stevige prijs te betalen. De Bondsrepubliek koopt ook groene Golden in Frankrijk en betaalt hiervoor een hogere prijs dan voor Nederlandse import. De Franse Golden heeft door het ontbreken van het bekende 'net' een iets netter gezicht. In smaak kan het Nederlandse produkt zeker met de appel uit het land van marianne wedijveren. Golden Delicious kostte in het begin van de week op de Zuidlimburgse veilingen van 80 ct.-ƒ1,- (maat 70). Appels in maat 65 werden gewaardeerd met 75 ct per kilo terwijl de kleinste maat (60) toch nog 60 ct opbracht. Exclusieve partijen voor West-Duitsland haalden tot ƒ 1,20 per kg.

Belle de Boscoop
Deze appel verkeert in de gunstige positie dat de oogst (in kilo's) meevalt en dat de kwaliteit vrijwel uitstekend is. Daarvandaan prijzen onder de klok waarvan de telers voorheen niet durfden dromen. Beste partijen - veel voor export - brachten van ƒ 1,17-ƒ 1,30 per kg op. Voor deze uitstekende appel (hand- en moesappel) bestaat begrijpelijk dit seizoen zeer grote belangstelling. Ook bij de industrie, die vooral lonkt naar kleinere maten.

Jonathan
Dit ras, vooral waardevol als goede bestuiver, heeft de laatste jaren in nederland veel terrein verloren. De oogst aan Jonathans dit jaar is klein terwijl de kwaliteit over het algemeen zeer mager is. Desondanks brengen behoorlijke partijen toch een dikke gulden op terwijl kleinere maten - vaak met vorstschade - nog tussen 60 ct-80 ct op de veiling kosten. Wel een bewijs opnieuw dat de appeloogst in Nederland maar vooral in het buitenland niet denderend is.

Cox Orange Pippin
Deze meest gevraagde appel in de E.E.G. is wel het felst geraakt door het ongunstige weer in zijn bloeiperiode. De Cox in de E.E.G. in het seizoen 1977-1978 is volledig mislukt, mag men wel zeggen. Kleine partijen die worden aangevoerd kostten deze week onder de klok van ƒ 1,50%ƒ 2,17 per kilo. Deze prijzen zijn natuurlijk fantastisch maar er zijn zo weing Cox-en van de struiken gekomen, dat de eindafrekening bar tegenvalt. De vraag naar deze variëteit stijgt in binnen- en buitenland met de dag, maar de handel moet het gros van de aanvragen afschuiven.

De zeer hoge appelprijzen werken natuurlijk de vraag naar peren in de hand. Bijgevolg zitten de prijzen voor peren ook voortdurend in de lift. Telers, die over een redelijke tot goede oogst aan peren beschikken, zullen niet mogen mopperen. De poorten van de koelhuizen gaan langzaam open en de wintervariëteiten worden doelmatig geruimd.

Legipont
Deze specifiek Limburgse peer komt na een korte koelperiode thans op de markt en prijzen tussen 80 ct-ƒ 1,10 liggen een flink stuk boven de waardering in de laatste jaren. De Legipont behoort tot de betere peresoorten maar 'vermeelt' spoedig bij te grote rijpheid.... Daarom moeten op tijd de tanden er in....

Conference
Dit ras is wel de winterpeer bij uitstek. Vooral dit seizoen heeft deze peer een zonnige toekomst. Ook in de koelcellen waar ze rustig rijpt en wacht op haar 'verlossing', tot ver in het voorjaar. Deze slanke vrucht verfijnt haar goede smaak tijdens de wintermaanden en vooral in de lente komt de grote vraag in de E.E.G. naar deze variëteit los. De oogst valt mee terwijl de kwaliteit bijzonder goed is.

Doyenne 'de Comice
Deze adellijke peer - van naam maar vooral door kwaliteit - bracht een vorig jaar een grote oogst ter wereld. Een oogst met kleine prijzen. Dit seizoen is het net andersom. Natuurlijk is de peer verkrijgbaar maar de prijzen liegen er niet om. Terwijl de prijzen van goede Conference gestegen zijn tot ƒ 1,40-ƒ 1,60 (vanaf 90 ct) is de 'kommies' op de veilingen nog iets duurder. Deze peer wordt wel de 'prinses' onder de peren gedoopt, vanwege haar buitengewone kwaliteiten. Wie een keer de smaak van de 'Doyenne' te pakken heeft blijft haar 'slaaf' of 'slavin'....

Een poster kost al vlug f 12,50...



ware grootte 42x31 cm

6 fraaie pentekeningen

van Ru de Vries

kastelen in limburg

slechts f 25,–

Als reproductie op zwaar karton in luxe omslag.
Bestel nu... en voor St. Nicolaas bent u in het bezit van deze 6 waardevolle tekeningen.

Ja, ik wil graag profiteren van het unieke aanbod van het Limburgs Dagblad en nog vóór St. Nicolaas in het bezit komen van deze 6 fraaie tekeningen.

Naam: ....

Adres: ....

Plaats: ....

De prijs bij voorintekening tot 15 november 1977 bedraagt f 25,–, daarna wordt de prijs f 30,–.
Deze bon te zamen met een betaalcheque of girobetaalkaart opsturen naar LIMBURGS DAGBLAD, POSTBUS 14, 6400 AA HEERLEN, onder vermelding: KASTELEN.

11-11

Te k. nest BOUVIERS, met prima stamboom, ingeënt en ontwormd. Clercstr. 15, Brunssum, tel. 045-253547.

Te k. Franse BASSETS Puppies. Kennel „De Schinvelderboshof", Anjerstr. 9, Schinveld.

Te k. DOBERMAN-PINCHER reu goede stamb. Boterbloemstr. 5, Sittard.

Te k. CHOW-CHOW 1½ jr. Reu m. goede stamb. Lief v. kinderen. Bloemenweg 60, Sittard.

½Prima ZANGKAN. man/popjes, putterbastaards, fazanten, kuifkwartels en slachtkippen, Amerstr. 4, Beersdal-Hrl.

Te k. zeer kleine dw. POEDELTJES 11 wkn. Navolaan 103, Vrieheide-Hrl.

Te koop j. D.DOG zwart met pr. stmb. Reeweg 115, Ubach over Worms.

Te k. jonge PEKINEZEN zeer mooie m. stamb. Prov.weg 143 Zuid, Oirsbeek.

Dierenteh. Maastricht, Karveelweg 33, tel. 19196. Draadh. FOXTERRIER, Ierse setters, goedaardige herders, kr. teckel en 35 andere honden en een keur van katten. Alle geënt.

Hond of kat vermist? Bel snel DIERENTEH. Maastricht. Tel. 043-19196 of ga kijken.

Te koop DALMATIËR 1,5 jaar oud met stamboekpapieren. Mareheiweg 1, Klimmen-Ransdaal, tel. 04459-1323.

Schattige PUPS voorr. (geen levend speelgoed) en jonge poesjes zowel als volw. poezen die naar wens gester. of gecastr. worden. Ook een 50-tal volw. en halfvolw. honden of hondjes wachten bij ons op eigen thuis. Dierentehuis Geleen, St. Jorisstraat 25, tel. 04494-43537 op. v. 10-12 en 15-17.45 uur zat. 10-12 uur.

PAPEGAAIEN en tropische vogels. Grijze roodstaart, alle met piraatgarantie. Verder nog vele andere vogels als: Jap. putter, groene kardinaal, rode en roodkuifkardinaal, grote Mozambique sijzen, grote parkieten: muisparkieten, halsbandparkieten, turquosine regenboogparkieten, pracht rossella's, splendidparkieten en vele andere. Op het gebied van aquariums hebben wij u veel aan te bieden, aquariums in alle maten. Ook tropische vissen en planten zijn bij ons voorradig. Komt u dus vrijblijvend een kijkje nemen. Wij ruilen vissen, vogels en planten in. Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen tel. 04494-49197.

Te k. aangeb. Duitse HERDER pups met stamb. uit goede comb. Kennel van Frenly-Stolz. Wagenschutsweg 29, Heerlen.

Te k. pr. BOXER pups oudere reu en teef, alles van prima afstamming. Dierenhotel Nanouk, Locht 70 Heerlen.

Te k. prachtige perzische KATTEN blauw en zwart. Tevens enkele oudere zeer lieve perz. poezen. Tilly Busch, Putstr. 50 Sittard.

Te k. KANARIES geel, oranje, poppen en mannen Junostraat 8 Treebeek.

Te k. KANARIES kleur en Hazerds pop en man en div. andere vogels. Nieuwenhagerheidestr. 40, Ubach o. Worms.

Te k. kweek K. rose COLLIES, 2e hands volièregaas. F. Leenen, Bachstr. 13, Geleen.

Zwaar drachtig SCHAAP te koop, tevens konijnenhokken, deuren met kozijnen. Merkelbeekerstr. 123, Merkelbeek.

Voor deskundig scheren en TRIMMEN van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka. Maak tel. afspraak 045-456487.

Te k. zeer mooie jonge BOUVIER met stamb. Kerkweg 104 Puth-Schinnen.

Attentie! HONDENLIEFHEBBERS nu Litha 25 kg f 35,–; Doko 25 kg f 41,50; Donatin 25 kg f 58,–; pens 10 kg f 14,–; kop 10 kg f 24,–; kip 10 kg f 22,–; Gistohol f 6,20 per kg. Wij bezorgen boven f 25,– aan huis, zonder vrachtkosten. Ger Jopet, Nieuwstr. 66, H'broek tel. 045-214339 en John Lambrichs, Volderstr. 46, Meerssen, tel. 04403-3084.

HERDERSHOND m. st.b. 3,5 jr. Lief voor kinderen, Crombacherstr. 7, Kerkrade-W.

Auto's en motoren

Maxi-autoverhuurbedrijf, FORD Taunus 1,6 L, Ford Fiësta 1,1 L, personenbusje en autotransporter met en zonder chauffeur te h. Knops-Slangen, Heiberg 42, Amstenrade 04492-1700 telex 56513.

Verhuur van OLDTIMERS voor alle doeleinden o.a. Rolls Royces, Bentleys, antieke en klassieke merken van 1905 tot 1955. Q en Q Classic Cars Heerlerweg 134, Kunrade-Voerendaal. Geopend van 8-18.30 uur of bel na 13 uur 04446-2854 b.g.g. 2099.

OPGELET!! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen.

AUTOBANDEN. Grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrerende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette Klimmen 04405-1286.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24 Heerlen, tel. 720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO'S, ook sloopauto's. Tevens het juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Sloperij Verboom Leenkampsweg 2, Palemig Heerlen, tel. 045-720654 en 727512.

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direkt kontant geld. Donny Klassen b.v. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of 043-11569 Maastricht.

Uw Renaultdealer Loven Brunssum B.V. Rembrandtstraat 64 Brunssum, tel. 045-253333. R4 bj. 1972, R4 bj. 1973 (2 st.), R4 bj. 1974 (3 st.), R4 bj. 1976 (Safari 2 st.), R5 bj. 1974 (3 st.), R5 bj. 1975, R 5 bj. 1976 (2 st.), R6 bj. 1972 (3 st.), R6 bj. 1973, R12 bj. 1972, R12 bj. 1974 (2 st.), R12 bj. 1975 (2 st.), R12 bj. 1976, R16 bj. 1973, R16 bj. 1975 (2 st.), R16 bj. 1976. Citr. Az-A2 bj. 1971, Citroën Dyane-4 bj. 1974, Citr. Dyane-6 bj. 1974, Simca 1100 LS bj. 1973, Simca 100 LE bj. 1975, Fiat 128 bj. 1974 (2 st.), Peugeot 304 bj. 1975, Peugeot 204 D bj. 1975, Passat TS bj. 1975, Datsun 120Y coupé bj. 1975, Mazda 818 S bj. 1976, Ford Taunus 1600 XL bj. 1975, Alfa Romeo Sud L bj. 1975, Daf 44 bj. 1971, 1972.

AUTO-LAK! teoflux mengmachine 5000 kleuren klaar terwijl U wacht. Fa. M. Botterweck, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

Weg. sterfgeval te k. z.g.a.n. Alfa Romeo Guilia Nuova Super 1600 bwj. 1976, km.st. 21.000. Te bevr. Alfa Romeo Dealer Kosole Pasweg Schaesberg tel. 045-311088.

Autobedrijf CORRECT biedt u een kollektie goede gebr. auto's aan voor zeer lage prijzen. Al onze wagens zijn in een zeer goede staat en zijn geheel nagekeken door onze monteurs. Dat blijkt ook wel want bij iedere auto is 3 mnd. schriftelijke garantie of 10.000 km. Ruilt elk jaartal in. Mercedes 240 D m. radiocass. en veel access. kmst. 18000 '76 f 22.500 BMW 1602 Rally uitgebouwd '70 f 2.750 BMW 1602 '70 f 2500 BMW 2000 CS Coupé m. electr. ramen '70 f 3250 Opel Kadett '72 f 2750 Fiat 124 sportcab. '71 f 3250 Fiat 124 Sportcoupé '71 f 2750 Fiat 128 Spec. '72 f 2550 Fiat 128 Spec. '71 f 2350 Mazda '72 f 2250 Vauxhall Viva '72 f 2400 Ford Escort '72 f 1750 Eend 2CV4 '71 f 950 VW Variant Car. '73 f 2600 Chrysler 180 autom. '73 f 3250. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms, geopend van 10 tot 18 uur, 's zondags gesloten. Tel. 045-315024.

Doe-het-zelf-GARAGE in ...lemig-Heerlen, Wagensch... weg 41, geopend van 9 tot ... uur, zat. tot 16 uur.

Te k. AUDI 100 bj. '69, Peu... Break sloopmotor goed bi... Kasperenstr. 26 Kerkrade-...

Te k. weg. bedrijfswa... PEUGEOT 504 GL Diesel maart '73. Verk. in uitzond... st. Pr. f 8000. Oude Baan Buchten 04498–2408.

Te k. FORD Taunus 12M b... '70. f 350,–. Prov. weg 50, Oi... beek.

Te k. FORD Granada 2300 ... 73, lichte schade. Vr... f 4500,–. Na 16.00 uur C... mirstr. 34, H'broek.

Te koop PEUGEOT 504 ... z.g.st. Euterpelaan 136, He... len, tel. 711733.

Door dwingende omst. ... mooie OPEL Kadett T 76 ... mog. pr. f 7400,- Op Gen St... 30, Schaesberg.

Te koop OPEL Kadett bwj. ... 100% i.o. pr. f 8500,- Heiv... plein 19, Kerkrade.

Onroerend goed

ANTIEK aan huis. Rijksweg Nrd. 40, Susteren.

Te h. centr. HEERLEN riant huis c.v. en parketvloer. Te bevr. Nobelstr. 56, Hrl.

Te k. aang. FRITURE omg. Heerlen. Br.o.nr. B 182 L.D. Hrl.

Te k. in Berg, gem. Urmond, ouder vrijst. HUIS met c.v. en gr. schuur op 310 m2. O.a. kelder, douche, 3 slpk. dir. bewoonbaar, moet wat aan opgeknapt worden. f 80.000,- k.k. Tel. 045-311866.

OZEK Makelaardij B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. Aan- en verkoop van al uw onroerend goed. Taxaties en adviezen. 's Zaterdags geopend tot 17.00 uur. Tel.: 045-715642.

HEERLEN: te k. boerderij in centr. gesch. als bedr.ruimte. Totale opp. 6,14 are, veel woonr., bergr. plm. 150 m² vloeropp. Binnenplaats, 2 kelders voor liefh. ook gesch. als won. Veel privacy. Vr.pr. f 150.000,– k.k. Dir. te aanv. Inl. Assur.kant. Th. Offermans, Romenkamp 29, Oirsbeek, tel. 04492-1910.

Oirsbeek, te koop halfvrst. WOONH. met 3 slp.kam., zolder, badk. m. ligb., keuken, woonk., garage, c.v., tuin. Aanv. ± jan. '78. Vr.pr. f 140.000,– k.k. Inl. Assur.kant. Th. Offermans, Romenkamp 29, Oirsbeek, tel. 04492-1910.

Bouwvak

Open HAARDEN CENTRUM – Bouwcentrum. Direkt af fabriek. Inbouw open haarden v.a. f 286,–. Alle materialen voor uw open haard tegen concurrerende prijzen. Eiken balken, veldbrandstenen, boerenplavuizen, boerenpleister, haardkappen, groot assortiment koperen kappen, gebeeldhouwde eiken balken, gietijzeren haarden met warme luchtcirculatie, houtbakken in verschillende uitvoeringen, haardstellen, antieke tegels, handvormstrips, vonkenschermen, vonkengordijnen in verschillende uitvoeringen. Bezoek geheel vrijblijvend onze modellen showroom. – Prijzen excl. 18% B.T.W. Eygelshovenerweg 2, Ubach over worms.

BOUWCENTRUM. Aanbiedingen: wandtegels 15x15 f 8,25 per m², 15x15 rood gevlamd f 8,50 p. m², 15x15 beige gevlamd f 9,95 per m², 15x15 groen gevlamd f 9,95 per m², 15x15 blauw gevlamd f 9,95 per m², 15x15 rose gevlamd f 9,95 per ². Decor 10x20 van f 39,– voor f 23,30 per m². Decor bruin 15x15 van f 25,50 voor f 19,50 per m². Verder diverse soorten vloer- en wandtegels uit voorraad leverbaar. Vloertegels 20x20 van f 38,– voor f 32,–. Vloertegels 20x20 van f 29,– voor f 25,– per m² decoratief. Boerenplavuizen van f 32,– voor f 19,50 per m². Handvormplavuizen van f 75,– voor f 60,– per m². Keukentegels 10x20 van f 33,70 voor f 27,50 per m². Vloertegels 10x20 van f 27,50 voor f 21,50 per m². Steenstrippen veldbrand f 46,– per m². Handvorm geel f 38,– per m². Handvorm rood f 38,– per m². Tegellijm f 25,– per 25 kg. Tegellijm f 6,50 per 5 kg. Voegwit f 6,50 per 5 kg. Tevens alle voorkomende bouwmaterialen. Bezoek ons centrum. Prijzen excl. 18% BTW. Eygelshovenerweg 2 Ubach over Worms.

Voor nieuwbouw of verbouwingen. Ingenieurs- en bouwbedrijf BEWIBOUW. Tel. 045-218752.

Te k. of te huur BOUWLIFT 400 kg. Te bevr. 04498-1427.

Wij verhuren meer dan 200 soorten BOUWMACHINES en alle steigermaterialen. Correcte levering op de afgesproken tijd. Onze goederen voldoen aan alle veiligheidsvoorschriften. P. Boels B.V., Parallelstr. 37, Amstenrade, tel. 04492-1807.

Huur of koop uw machines voor bouw- en renovatie bij DAMOISEAUX bv, méér dan 500 machines. Zie onze advertenties woensdag/zaterdag. 045-411930, De Beitel 108, Heerlen.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij VERHUREN wat u vraagt. Worms b.v., Urmond. Raadhuisstr. 32, tel.: 04495-1237.

Huur of verhuur BETONMOLENS 125 ltr. tot 350 ltr. Bouwliften, stalen steigers, stalen stutten, klapschragen, breek- en boorhamers, trilnaalden 120 volt, tegelknipmachines, stroomaggregaten, kabelshaspels, krui- en steekwagens, bouwlampen, benzine-, kelder- en bouwpompen tot 200 m³ per uur. Mot. bdetakels, compressoren van 16 tot 55 m vlucht. Hollanders, Bouwmach., Ridder Hoenstraat 187, Hoensbroek, tel. 045-214192, b.g.g. g`-œijç.

Dieren

Jonge HENNEN aan- en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

Uw hond, kat of andere HUISDIEREN een dag, een weekend of langer verzorgd ondergebracht? Dan naar Dierenhotel Abdissenbosch, Vogelzankweg 230, Ubach over Worms, tel. 045-317217.

Te k. VALKPARKIETEN gepareld bont en wit, Kakariki's Turquoisines, pracht Rosella's, Roodrug park., Engelse park. en div. Rosecollies. Reeweg 96 Ubach o. Worms, tel. 045-311970.

Engelse BASSET (Hush-puppie), 3 mnd. oud, getat., ontw., ingeënt. Heerenweg 58, Hrln., 045-211447.

Te k. div. kleuren DWERGPOEDELS Raadhuisstr. 39, Grevenbicht. Tel. 04497-1362.

Goed tehuis gez. v.d. dog teef, zwart 9 mnd. pr. n.o.t.k. o.t.k. Cluisenaerstr. 32, SCHAESBERG, tel. 417186 tussen 17-19 uur.

Wij hebben thans weer een grote zending import VIS voor julie! Tropische visliefhebbers ook zijn wij voorzien van zeer veel planten voor de visbakken nu ook zeewatervissen en de top van de week, bakken 80x40x40 f 150,- 100x40x40 f 185,– 125x50x50 f 275,- deze maten zijn met lichtkap. Onze advertentie is vaak geëvenaard onze kwaliteit en prijzen nooit. Ger. Jopêt Nieuwstraat 66, H'broek, tel. 045-214339 en Jan Lambrichs Volderstr. 46, Meerssen, tel. 04403-3084.

Kom eens vrijblijvend kijken naar onze 1e klas langh. POEZEN. Catterij v. Jomasuli Sportstraat 4, Nuth 04447-1370. Tevens kattenpension.

Te koop Schotse COLLIE (Lassie), afgericht, geënt, te bevr. Rect. Bonzelstr. 10, Hoensbroek.

Goed TEHUIS gez. voor twee St. Bernhardhonden 1 en 2 jr. oud, reuen met pap. Julianastr. 27 Hulsberg.

Te k. Mechelse HERDERS nog 3 stuks v. 6 wk. oud en teef 3 jr. Margrietstr. 11, Schinveld, tel. 045-256684.

Te k. langh. TECKELS, Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te k. nest Cocker SPANIELS, zeldz. mooi, ingeënt en ontw. plus tamme sprekende papegaai, goedkoop! Kerkstr. 33 Waubach.

Te k. Mech. HERDER en D. herder met stamb. geschikt voor dressuur. Heulenderstr. 83, Brunssum (na 17.00 uur).

Te k. CHOW-CHOW m. stamb. reu, 10 weken nestkeus. Marshallstr. 20 Brunssum.

Te k. BOUVIER, weg. plaatsgebr. Montfortstr. 28, Hoensbroek.

Jonge BOUVIERS te k. St. Quirinusstr. 44, Chèvremont, tel. 453407.

Te k. DWERGPINCHER met stamb. 10 wk. oud Spoordijkstr. 62, Hoensbroek.

Limburgs Dagblad

sport sport

Vrijdag 11 november 1977 ● Pagina 21

Leo Ehlen twee duels geschorst

Van onze sportredactie

ZEIST – Roda JC'er Leo Ehlen is door de tuchtcommissie van de KNVB twee wedstrijden geschorst. In de uitwedstrijd tegen Go Ahead Eagles kreeg hij al in de vierde minuut van scheidsrechter Weerink de gele kaart „wegens het ten val brengen van een tegenstander zonder de bal te kunnen spelen". Bovendien kreeg hij een boete van ƒ 150,– Voor dezelfde overtreding in dezelfde wedstrijd kreeg Sjaak van der Pas één wedstrijd voorwaardelijk, één onvoorwaardelijk en een boete van ƒ 150,–.

Dick Schoenaker zal de wedstrijd Ajax-FC Den Haag als toeschouwer meemaken. De Ajax-middenvelder werd voor één wedstrijd geschorst en kreeg ƒ 150,– boete „wegens onbesuisd spel".

De jeugdspelers Jo Mulkens (MVV) en Michel Mommertz (Roda JC) werden eveneens één wedstrijd geschorst. Mulkens kreeg nog een boete van ƒ 100,– en Mommertz van ƒ 50,– en het recht van verweer te voeren tegen de overweging van de tuchtcommissie om een lopende voorwaardelijke straf van één wedstrijd om te zetten in een onvoorwaardelijke. Bobby Vosmaer (MVV) kreeg een boeking.

toto/lotto

DEN HAAG – In lotto 45 van zondag 6 november hebben drie mensen de eerste prijs gewonnen. Zij ontvangen daarvoor ieder ƒ 240.146,30 (bruto). Toto 45, van dezelfde dag, kende vijftien winnaars, die ieder ƒ 9231,– kregen.

De uitslagen:

LOTTO 45

Inleg ƒ 3.611.731; prijzenbedrag ƒ 1.835.560,99; Eerste prijs 3 winnaars, elk (bruto) ƒ 240.146,30; tweede prijs 9 winnaars elk ƒ 19.061,90; derde prijs 438 winnaars, elk ƒ 587,50; vierde prijs 11.116 winnaars elk ƒ 30,80; vijfde prijs 11.597 winnaars elk ƒ 29,50.

TOTO 45

Inleg ƒ 728.770. Prijzenbedrag ƒ 346.165,75. Eerste prijs 15 winnaars elk (bruto) ƒ 9231,–; tweede prijs 336 winnaars elk ƒ 236,40; derde prijs 3988 winnaars elk ƒ 30,30.

Maastrichtse Zesdaagse kan van start

PETER POST: 'Knalbezetting staat vast'

door wiel verheesen

MAASTRICHT – „Als het déze keer geen succes wordt, kunnen we beter ophouden". Dat zei wedstrijdleider Peter Post over de tweede zesdaagse van Maastricht die van vrijdag 16 tot en met woensdag 21 december in de Eurohal wordt verreden. Post dacht hierbij aan een aantal van 20- tot 25.000 toeschouwers. Vorig jaar woonden circa 15.000 kijkers het spectakel bij. „Vooral op de eerste avonden viel de belangstelling tegen", aldus de wedstrijdleider.



● Peter Post (rechts) maakte de plannen bekend met betrekking tot de tweede Zesdaagse van Maastricht in de Eurohal. Van links naar rechts: Rob Hupkens, secretaris van de Stichting; drs. Lou Horbach, voorzitter van de Stichting; Nico Klein Beernink, halmanager en deputé Stals, lid van de Stichting.

Een sportief en organisatorisch succes van de tweede zesdaagse is vooral ook belangrijk met het oog op de toekomstplannen. Gestreefd wordt naar een sportcomplex in Maastricht inclusief een wielerbaan.

Provinciaal bestuur en gemeentelijke overheid hebben in de vorm van financiële steun opnieuw de organisatie in de Limburgse hoofdstad mogelijk gemaakt. Voorzitter drs. L. Horbach van de „Stichting Zesdaagse Maastricht" kon tijdens de persconferentie bovendien melding maken van de gecontinueerde sponsoring door een groot aantal bedrijven. Dat de publieke interesse vorig jaar overschat was, wilde de stichtingsvoorzitter desondanks niet ontkennen. Wedstrijdleider Peter Post sprak in dit verband zelfs van „een slechte start in één van de Nederlandse wielerzuilen".

Merckx

Tien koppels zullen aan de tweede zesdaagse van Maastricht deelnemen. Grotere kwaliteit en het formeren van zoveel mogelijk nationaal getinte ploegen heeft bij het contracteren hiervan voorop gestaan. Met name Eddy Merckx, gekoppeld aan Patrick Sercu, wordt als publiektrekker nummer één gezien. Pijnen-Karstens, Peffgen-Fritz, Bracke-Debosscher en Knetemann-Hempel zullen op de 140 meter-baan in de Eurohal eveneens in actie komen. Met Jan Raas is overeenstemming bereikt, waarbij hij nog een vraag blijft wie de winnaar van Milaan-San Remo en de Amstel Gold Race een koppel vormt. Wereldkampioen achtervolging Gregor Braun zet vanavond (vrijdag) vóór het startschot van de „Nacht van Keulen" zijn handtekening onder het contract dat Post hem voorlegt. „Braun is accoord", aldus de wedstrijdleider. „Zijn eisen omtrent de koppelgenoot moeten echter nog ingewilligd worden. Datzelfde geldt voor Günther Haritz. Ik wil voorts Roy Schuiten aan de start brengen en ik denk aan het Australische koppel Clark-Allan. Vast staat dat Maastricht een knalbezetting krijgt".

Gezinsmiddag

Een nieuwigheid in het programma, waarbij veel aandacht aan de entourage rond het werk op de piste wordt besteed, is de gezinsmiddag op zondag 18 december. Voor het overige zal de Maastrichtse zesdaagse veel overeenkomst vertonen met het spektakel van 1976.

Dat betekent dat er naast de strijd tussen de tien koppels óók een zesdaagse voor amateurs plaatsvindt. „Bij de profs is deelname van Fred Rompelberg niet mogelijk. Fred mist de stuurkunst om op een baantje van 140 meter redelijk voor de dag te kunnen komen", aldus Post. Voor de amateurzesdaagse heeft Peter Post inmiddels zóveel aanmeldingen ontvangen, dat hij met name voor de Nederlandse renners selectiewedstrijden laat verrijden in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy.

Achtervolging Schuiten-Braun

MAASTRICHT – De deelname van Gregor Braun aan de zesdaagse van Maastricht biedt de gelegenheid om de wereldkampioen achtervolging in zijn specialiteit aan het Limburgse publiek te presenteren. Wedstrijdleider Peter Post speelt met de gedachte om tijdens een van de avonden een achtervolging tussen Braun en Roy Schuiten te organiseren.

Rompelberg in bijprogramma?

MAASTRICHT – Om de enige Maastrichtse professional Fred Rompelberg tóch in de Eurohal in actie te laten komen, worden plannen bestudeerd een omlijstingsprogramma samen te stellen met deelname van de nationale stayerkampioen.

Geen cadeaus voor Jacobs



Het glinsterende décor waartegen MICHEL JACOBS zijn eerste profcontract tekende – het daverende Pernodfeest in het sjieke Parijse Hilton – camoufleerde de realiteit niet in het minst. Michel staat aan het begin van een moeilijke weg. Hij dient zich als neoprof in het door CYRILLE GUIMARD gedirigeerde team van Gitane-Campagnolo wáár te maken, terwijl

a – het eerste seizoen als prof voor een amateur meestal een moeilijk leerjaar is;

b – Jacobs nog geen woord Frans spreekt;

c – de transfers tussen koersen en Jacobs' toekomstige adres (nadat hij in februari as. met zijn MAIKE in het huwelijksbootje stapt, nestelt hij zich in Moerdijk) op zijn beroepsleven ongetwijfeld een verzwarend effect zullen hebben.

Michel zélf zegt dat hij dat allemaal terdege beseft. De pure werkelijkheid echter zal hem meer dan eens zwaar tegenvallen. Nou én? Geen enkele neoprof krijgt in het bikkelharde métier van de wielersport op de weg iets cadeau. Ook Jacobs dus niet. De eerste Limburger overigens die na lange tijd een kans krijgt in een buitenlandse ploeg van niveau. RINI WAGTMANS, Jacobs' ex-ploegleider nu, attendeerde Michel op een zeker moment op JAN JANSSEN. Vergezeld van zijn CORA was Jan tijdens de uitreiking van de Pernodprijzen een gewaardeerde gast. „Kijk Michel", zei Rini, „Janssen moet je als je grote voorbeeld nemen. Destijds kwam Jan naar Frankrijk met een karig contract op zak, terwijl hij de zwaarte van het beroepsrennen nauwelijks onderkende en hij bovendien geen syllabe Frans sprak. Janssen heeft het echter gemáákt. Dat kostte veel opofferingen, geloof dat maar gerust". Michel knikte een tikkeltje afwezig. „Ik weet het. Ik zal er tegenaan moeten", mompelde hij. Voor Jacobs volgend seizoen zijn eerste kilometers als prof zal trappen, zal hij midden volgende maand in het medische centrum van FC Nantes grondig worden doorgelicht. Chef d'equipe Guimard: „Ik trommel er de gehele ploeg bij elkaar. Van iedere renner wordt een medisch dossier geopend of aangevuld. Dat is niks nieuws. Wij doen dat bij Gitane regelmatig. Op wetenschappelijke basis krijg ik zo een idee wat een bepaalde renner wél of niet kan. In de mate van het mogelijke zal zijn programma er op af worden gestemd. Wij pakken de zaken nu eenmaal professioneel aan".

● De klok in een van de bars van het Parijse Hilton wees vijf voor twaalf. Symbolisch voor de wijze waarop de verbintenis van MICHEL JACOBS met de Franse profploeg Gitane-Campagnolo tot stand kwam. „Beter laat dan nooit", grinnikte ploegleider CYRILLE GUIMARD (links). „Hier in deze tas zit je contract, Michel". RINI WAGTMANS (rechts) keek lachend toe.

even APART



met nino tomadesso

Henny Wilms geschorst

Van onze medewerker
THEO KEIJDENER

GELEEN – Smoke Eaters-aanvaller Henny Wilms is door de strafcommissie van de Nederlandse ijshockeybond geschorst voor twee wedstrijden. Hij werd na een vechtpartij in de match tegen Disc Phantoms bestraft met een match-penalty. Captain André A'Campo die in de uitwedstrijd tegen Havanna Club Eagles bestraft werd met een game misconduct is wel van de partij. Zijn strafzaak zal over 14 dagen worden behandeld.

Opschudding rond Poolse handballer

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

SITTARD – Aan de vooravond van de Europa-Cupontmoeting handbal Sittardia - Slask Wroclaw, veroorzaakt Zdzislaw Antczak, ex-speler van Slask en Pools international, enige opschudding. De momenteel voor de Belgische hoofdklasser Mechelen uitkomende Antczak vertrok op 22 oktober jl. naar Polen. „Om zijn vrouw op te halen", aldus Mechelen-voorzitter Wuyt. „Er schijnen nu visumproblemen te zijn gerezen, maar hij komt beslist terug".

In Sittardiakringen begint men rekening te houden met het feit dat het wel eens zal kunnen gebeuren dat Antczak dit weekeinde met Slask in Sittard opduikt. Reglementair zijn de spelers van clubs die aan de Europa-Cup deelnemen midden augustus aan de IHF opgegeven. Theoretisch bestaat de mogelijkheid dat Slask toen ook de naam van Antczak heeft vermeld, omdat de international pas eind augustus door Mechelen gecontracteerd werd. Sittardia-trainer Guus Cantelberg neemt vooralsnog niet aan dat Antczak zich onttrekken zal aan de verplichtingen die hij in België, met toestemming van de Poolse handbalbond, is aangegaan. Volstrekte zekerheid hierover bezat hij gisteravond echter niet.

Selektie Zuid II bekend

Van onze medewerker ARNO RÖMGENS

HEERLEN – Komende woensdag start voor district Zuid II van de KNVB de competitie om het districtskampioenschap van Nederland. De Limburgse selectie speelt zijn eerste wedstrijd tegen district Zuid I (DESK-terrein te Kaatsheuvel, aanvang 20.00 uur).

Henk Grootkormelink – trainer van Zuid II – kan voor deze wedstrijd geen beroep doen op de spelers Nijssen (Wilhelmina '08), Verdonkschot (Wilhelmina '08) en Steeghs (EHC) aangezien dit drietal behoort tot de kerngroep van het Nederlands amateurteam.

De volgende spelers maken deel uit van de selectiegroep van Zuid II: Urlings (Almania), Kempeneers (Caesar), Cordang (Blerick), Van Barneveld (Caesar), Heemskerk (EHC), Krul (EHC), Van Wijk (Limburgia), Martens (MKC), Craenmehr (Panningen), Van Duurling (WVV), Ritterbeeks (SVN), Palmen (Voerendaal), Verheezen (Voerendaal), Aspers (Wilhelmina '08) en Duits (Wilhelmina '08).

Auto's en motoren

Te k. FORD Taunus 1600 L bj. '72 inr. mog. Schroederstr. 9, Schaesberg.

Te k. TOYOTA Crown bj. '70. Inl. 04492-2044.

Te k. MINI Spec. 1100 okt. '76 km.st. 32.000 ANWB gek. Prijs ƒ 6750,–. Hulserstr. 33 Geulle.

Te k. OPEL Ascona 16 bj. nov. '74 op gas. Vr.pr. ƒ 6350,–. Keuring toegest. na 5 uur. Tel. 04499-2948.

Bij DONNY kijken is kopen 40 luxe auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. VW Passat '75 automaat, VW Golf '75, VW Polo '75, Mini 1000 '74, BMW 520 '73, BMW 2002 autom. '73, BMW 2002 '71, Alfasud '75, Sud TI '75, Ford 1600 L '74, Ford 1300 L coupé, Mazda 828, Datsun Cherry en coupé '74, Viva '74, Manta '74, Capri 1600 '74, Escort '75 '74, Audi 80 GL, Honda Civic '75, 3 x Renault R4 '74, R5 '74, R6 '74, Peugeot 304 '74 en '73, DAF 55 coupé, Diverse Simca's 1301, 1100 Speciaal, 1000 '74, Diverse Stationcars: Ford 1600 L '76 en '75, Escort '73, Record '73, Opel Kadett '72, VW Variant '72, Diverse goedkope inruilauto's vanaf ƒ 1000,–, Diverse bussen en bestelauto's 2x VW bus '76 en '75, 3 x VW Pick-up '73, en '72 open laadbakken. Mercedes bestel diesel 206 '72, Hanomag bus diesel '73 en '72, Ford Transit bestel '74, VW bestel '74, Bedford 2 ton open laadbak '72, Hanomag diesel bestel F 66, Bedford meubelauto, Diverse kleine bestelwagens: DAF 33, Ford Escort enz. Let op adres: Donny Klassen bv, Meerssenerweg 219 en showroom Bloemenweg 67. Tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

PEUGEOT-dealer Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700 biedt te koop aan: Peugeot 604SL automaat 6/76 beige met.kl., heeft 19.000 km gel., met schuifdak.

Te k. van part. ALFASUD bwj. '75 i.pr.st. Esschenweg 18, Ten Esschen-Hoensbroek.

Te k. CITROËN Dyane '71 (leuk wagentje) ƒ 900,– (koopje) tel. 04490-10548.

Te k. AUDI 100GL type '72 (oranje met leren dak) radio trekhaak enz. mooie wagen ƒ 3250 (inr. kl. mogel.) Oude Heerlenerweg 1, Sittard, Leyenbroek.

Koopje! KADETT Special 4 drs. type '71 100% in orde. Hertogenlaan 153 Kerkrade (Na 6 uur).

Ingeruild: BMW 3.0 L '77 (demonstratieauto); BMW 528 '76; BMW 2500 '74; BMW 520 '75; BMW 320 '76; BMW 2002 -'72 '73; BMW 3.3 LA '75; BMW 316 '76; BMW 3.0 L '75; Toyota Corolla Coupé '75; Mercedes 250 CE '70; Fiat 128 Coupé '73. Autobedrijf Kera b.v., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te koop CITROËN Dyane 72 beige vraagpr. ƒ 1200,- tel. 045-712986 tussen 17 en 19 uur.

Te koop DAF 55 1968 met SD z.g.st. 75.000 ƒ 500,- tel. 045-315923.

Te koop FORD Capri 1600 GT 73 en Toyota Corolla 71. Beide i.z.g.st. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

Te k. Ford CAPRI 1700 GT met achterschade, prima motor en banden. Te bevr. Kasteellaan 96 H'broek, tel. 045-221273 na 16.30 uur.

V.W. 1200 jeans, bj. '74. Hedinstraat 27, H'heide.

Te koop FORD Capri 1700GXL eind '70, Fiat 128 eind 71, Simca 1000 eind 71, te bevr. Geitstraat 7, Heerlerheide.

FORD Escort 1.3 nw. type bwj. 75 kl. oranje metallic, Ford Escort II bwj 72 kl. rood Princess 1800 HLS bwj 76 nw. banden uitlaat, stereo radio etc. Datsun 120Y kl groen bwj 75 rolgordels etc. Fiat 128 kl. geel mooie auto bwj 74, Opel Kadett bwj nov. 74 km. st. 40.000 als nw. Renault R6 TL echte familieauto bwj. 9e mnd. 72, Mini Cooper innocentie bwj. 74 met alle acc. en al. velgen etc. Mini 1000 bwj. 74, 1 eigenaar Mini 1000 bwj. 72 sportwielen, Mini 1000 bwj. 71, wit/zwart, Mini 1000 bwj. 70 wit. Garantie, financ. inruil reparatie G.G. Auto's Grasbroekerweg 108, Heerlen, tel. 722145.

Te k. OPEL Rekord 1900 de luxe. Bouwerweg 4 Huls-Simpelveld. Na 17 uur.

MERCEDES nov. 75 220D automaat, kleur wit, Thibaltflat no. 84, V'burg.

Te k. BMW 2002 bj. '70 i.z.g.st. Oud Valkenburgerweg 12, Valkenburg. Na 12 uur.

PEUGEOT-dealer Autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt, tel. 04406-13700 biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan: Opel Ascona Berlina 1900 77, BMW 518 75, Honda Civic 77, Renault R16TL 75 72, Opel Ascona 73 73, Audi 80LS 74 73, Audi 60L 72 71, Saab 99EMS 72, Ford 2000GXL 71, Citroën GS Comfort combi 74, Citroën 2CV4 72, Dyane 70, Opel Kadett 72, Peugeot 504GL 74 74 73 72 71, Peugeot 304SLS 74 73, Peugeot 304GL 76, Peugeot 204GL 74 73 73 73 71, Peugeot 104GL 75, Peugeot 204 Break combi diesel 74.

Te k. KADETT Coupé 76, weg. omst. Na 18 uur. Vondelstraat 119, Brunssum.

Te k. DATSUN Cherry de Luxe, bj. 72, kl. oker geel, i.z.g.st. Hoofdstr. 214 H.broek.

Te k. ALFA Romeo 1600 GT Junior bj. '75. Asterstr. 24 Geleen, tel. 45711.

Te k. BMW 2002 TI Rally uitvoering met o.a. 5 versn. sper. diff., race-nokkenas, uitgeb. spatb. sportvelgen en nog meer acc. Burg. Eussenstr. 22 Elsloo (04402-3387).

Te k. VW-BUS van 1e eig. bwjr. ca. '70 Rumpenerstr. 57 Brunssum.

AUTO'S te koop gevraagd. Schrieversheideweg 31, Heerlerheide, tel. 045-220040.

KADETT L rood i.z.g.st. '72 ƒ 2450,–. Hamerstr. 16, Heerlen (bij amb. school).

Door inruil verkregen op Honda OPEL Kadett coupé 1975; 2x Toyota Corolla aut. '75; Toyota 1000 '75; Toyota Corolla 30 L 75; Fiat 127 75, Mini 1000 75, Mazda 1300 stat. 75; Mitsubishi Celeste 2000 '76; Datsun Cherry 76; Honda Civic '76. Alle auto's van eerste eig. Kentekens ter inzage. Auto Heral b.v. Kan. v. Nuysstr. 65, Schinveld. Tel. 045-252244.

RENAULT R16 TL 71 met gas, Renault R4 export 72, Opel Car. 3-deurs 73; Ford 1300 5-deurs 71; Ford 1600 71, Ford Consul coupé 73, Ford Capri 1500 XL 71; Kadett 69 en 72; VW K701 71; VW 1300L 74; Citroën 2CV 73; Datsun 120A coupé 74; Fiat 1300 Rally 72; Fiat 127 72; Honda 600N 73; Simca 1000 GLS 72; Escort 69 ƒ 1000,–; Daf 70 ƒ 700,–; VW 1300 69 ƒ 600,–. Inruil en financiering Nieuwstr. 41 Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, Grindweg). Tel. 311078.

Te k. MORRIS 1300 GT b.j. 70 i.z.g.st. B. Donnersstr. 27 Munstergeleen.

MERCEDES 250, bj. 1969 XI.G.ST. met gasinstal. Bevr. Jongmansweg 35, Heerlerheide na 18 uur.

Te k. van part. HONDA Civic, bj. mei 76, kl. bl. m. metall., kmst. 25.000, ƒ 8750. Gatestraat 47, Nieuwenhagen, tel. 311714 na 18 uur.

Te k. FIAT SPORT ƒ 1000,- i.z.g.st. te bevr. Bongardstr. 20, Brunssum (na 18.00 uur).

Te k. prachtige FORD Taunus Coupé, i.z.g.st., ieder deskundig onderzoek toegest., inr. mog. Ceintuurstr. 63, Schaesberg.

Te k. CHRYSLER 73, 2 ltr., aut., i.z.g.st. m. gas, van part. Laurierstraat 171, Passart-Zuid, tel. 216786.

Te k. zeldzaam mooie en goed onderhouden MORRIS Mini Clubman, i.z.g.st., inr. mog. Ceintuurstr. 63, Schaesberg.

Te koop gebruikte paarden- en VEETRAILER. Tel. 01621-4622.

Te k. JAGUAR XJ 6, 2,8 ltr. i.z.g.st. v. onderh. m. nw. motor en uitlaat ƒ 7000, Leyenbroekerweg 160, Sittard tel. 04490-10595.

Te k. Rally RALLY 72 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 2500. Gaardstr. 2 Stack Hrl. Nieuw-Einde.

Te k. v. part. VW Scirocco TS, 15 mnd oud, 20.000 km groen metal., magn. sportvelgen, stereoinst. en div. ass., Schachtstr. 71, H'broek, bij randweg richting Nuth.

Te k. voor liefhebber AMX JAVELIN 8 cyl. autom. pr. n.o.t.k. Oude Markt 14 Sittard.

Te k. FORD 2000 GXL co[…] automatic bwj. '72 wgs. [...] standigheden. Prijs ƒ 2[…] Tel. 04490-11971.

Te k. TOYOTA Celika ST Speed bwj. '72. Z.g.a.n. K[…] ƒ 3.500,-. Lupinestraat 17, Sittard. Tel. 04490-17956.

Te k. PEUGEOT 504 bwj. '7[…] Wagen is 100%. Vr.pr. ƒ 2[…] 04490-17956.

Jan Beenen: spelen of transfervrij

door wiel verheesen

GULPEN/SITTARD – Jan Benen dreigt bij Fortuna SC tussen de wal en het schip te vallen. De ene keer niet in de basisopstelling; de andere keer weer wel. Een plaats in het hart van de defensie lijkt voltooid verleden tijd. „Ik wil het nog een paar weken bekijken. Verandert er niets, dan trek ik uit de situatie mijn conclusie. Ik voel er in ieder geval niets voor om voor joker op het veld te staan. Dan heb ik liever een vrije transfer", zo luidt zijn zienswijze.

Over de plaats die Fortuna SC momenteel bezet zegt de in Gulpen woonachtige Benen: „We mogen niet mopperen. Weliswaar moeten er nog zware uitwedstrijden gespeeld worden tegen Groningen, Excelsior en PEC/Zwolle, maar als het een beetje meezit raken wij niet te ver achter op koplopers. kolopers. Het behoud van de vierde plaats staat voorlopig primair. Wie weet wat er daarna nog voor ons te behalen is. Ook andere ploegen verliezen punten. Dat geldt voor de staartgroep als dan voor de leiders. In de eerste divisie zijn verrassende uitslagen schering en inslag".

Sjouwen

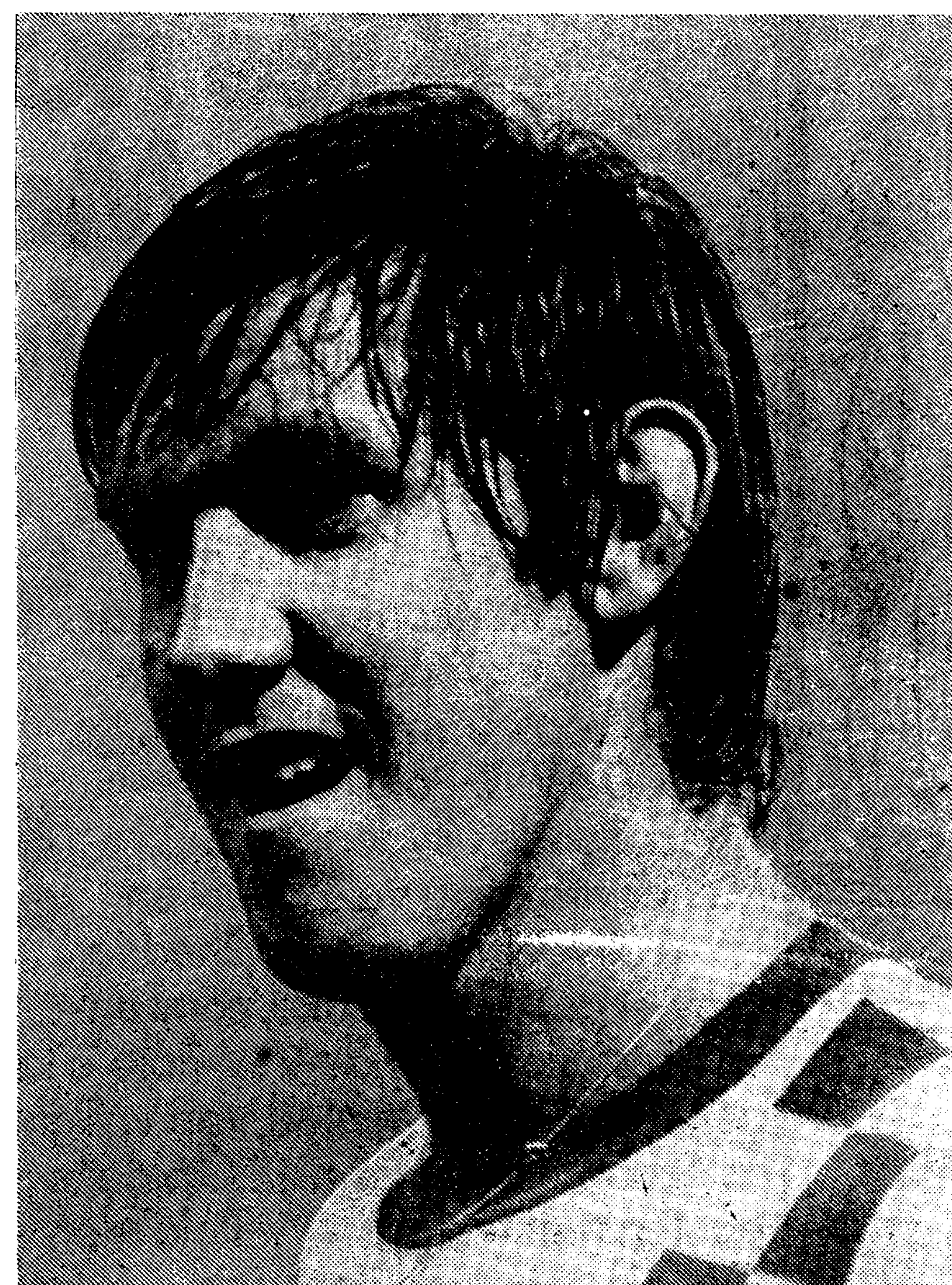
Dat Fortuna SC het in enkele wedstrijden liet liggen onkent Benen niet. Hij denkt daarbij hardop aan de thuiswedstrijden tegen PEC Zwolle en De Graafschap. Benen roept voorts de visite aan Heracles in herinnering. Dat hij naarmate de competitie vorderde zijn plaats in de basis-elf kwijtraakte, doet hem echter méér pijn.

„Kijk, als ik uit vorm zou zijn en fout op fout stapelde hoorde je me niets zeggen. Maar zoals men is gaan sjouwen met mij, is iets heel anders. Ik ben teleurgesteld", zegt hij. Die geldt eldt o.a. het feit dat Fortuna SC, volgens Jan Benen, een man als Jaap v.d. Berg koste wat kost op het middenveld wilde hebben. „Ik heb niets tegen Jaap persoonlijk", vertelt hij. „Maar zijn terugkeer na de blessure, betekende dat Jo Bux van het middenveld naar het centrum van de defensie verhuisde. En dat ging ten koste van mij. Waarom eigenlijk? Speelde ik daar dan zó slecht? Trouwens, het is helemaal vreemd als je dat dat ik tegen MVV een van de uitblinkers geweest zou zijn en dat ik daarna ineens niets meer was. Dat kan er bij mij niet in".

Elf jaar

Jan Benen heeft ongeveer elf jaar in het betaald voetbal achter de rug. Met uitzondering van één seizoen heeft hij deze periode bij Fortuna SC doorgebracht. Zou het "bedrijfsblindheid" zijn dat hij de huidige situatie niet kan verwerken? Een trainer kan ten enemale slechts elf man de wei insturen. „Allemaal geen probleem", aldus Benen. „Dat ze me dan zéggen als ik er niet meer bij hoor. Ik ken de eerste divisie van haver tot gort. Om op reservebank bank te zitten, train ik echter niet. Dan moeten ze mij maar medewerking verlenen bij een vrije transfer. Ik ben 29 jaar. Geen leeftijd om te stoppen".

„Het feit dat ik zo nu en dan in de spits moet aantreden zie ik niet als een erkenning. Als straks iedereen weer fit is, verdwijn ik daar tóch weer. Nu denken ze: laat die Benen maar rommelen. Een goal maken kan hij altijd. Innerlijk echter knaagt onzekerheid. onzkerheid. Weet je, die vaste plek in de verdediging ben je kwijt. Dát doet pijn".



● Jan Benen: „Ik wil het nog een paar weken bekijken".

Hughes blijft

Van onze medewerker

ZAANDAM – Barry Hughes blijft nog anderhalf jaar oefenmeester bij eredivisieclub Haarlem. Hij wees de aanbieding van de Amerikaanse voetbalclub Portland Humbers van de hand. „Ik heb er twee weken over nagedacht, maar samen met mijn vrouw heb ik besloten om toch maar in Nederland te blijven".

Met name de sociale kant van de zaak heeft de doorslag gegeven. Hughes: „Financieel was het een zeer aantrekkelijke zaak. Ik kon zóveel meer verdienen dan bij Haarlem. Het probleem lag met name in de privésfeer. Mijn vrouw, Elles Berger, staat op het punt om een vaste aanstelling als omroepster te krijgen bij de VARA. En daarnaast vonden wij het niet verantwoord onze kinderen die in Haarlem op school zijn plotseling naar een Amerikaanse school te sturen".

Haarlem

In de onderhandelingen met de bestuursleden van Portland Humbers die vorige week plotseling op de stoep van het huis van Barry Hughes verschenen, omdat men op zoek was naar een nieuwe coach, speelde ook mee dat Hughes zich pas in maart van het komende jaar zal vrij kunnen maken van Haarlem.

„Ik heb eerst een gesprek met het bestuur van Haarlem gehad en daar bleek uit dat zij mij niet wilden laten gaan, wanneer ik niet zelf in overleg met de spelersraad van Haarlem en het bestuur van de club een geschikte opvolger zou hebben gevonden. Pas als dat voor elkaar was, zou ik toch nog tot maart hier blijven om de competitie in ieder geval af te werken".

De bestuursleden van Portland Humbers stonden hier wat afwijzend tegenover omdat, zoals Barry Hughes meent, de competitie in mei begint en de voorbereidingen daarvoor eigenlijk tussen januari en maart moeten geschieden.

„Dat kon dus al niet", aldus Hughes. Het bestuur van Haarlem blijft ook op het standpunt staan dat Hughes niet vóór maart weg mag, ook al zou de Noordamerikaanse voetbalclub een afkoopsom betalen voor een eerder vertrek.

Hughes: „Ik stond hoog op hun lijst maar ik weet ook dat er meer trainers op stonden. Ik heb het bij Haarlem naar mijn zin. Ik kan er goed werken. Ik kan goed opschieten met de spelersgroep. Dus weg hoef ik niet", aldus Barry Hughes, die voorlopig nog anderhalf seizoen bij Haarlem als oefenmeester blijft.

Klassement sporthuis Huth

Eerste klasse F:
Caesar 16, Heer 11, Tiglieja 11, Veritas 11, Eijsden 11, MKC 10, Swift 9, Megacles 6, Roermond 6, Sp. Irene 4, SVK 4, SVM 0.

Tweede klasse A:
Haslou 18, Schuttersveld 14, Minor 13, Walram 12, WVV 9, Meerssen 9, Gulpen 7, KEV 5, Waubach 5, Rapid 4, Kolonia 4, Laura 3.

Tweede klasse B:
Sanderbout 20, Susteren 19, Volharding 16, ODA 10, Heel 10, Sittard 9, Helden 9, Lindenheuvel 7, Blerick 7, Venlo 2, Belfeldia 2, Bieslo 2.

Derde klasse A:
Standaard BC 16, Heerlen 13, Bunde 12, Vijlen 11, Leonidas 8, RKHBS 8, Hulsberg 7, Zwart Wit 7, Schimmert 5, SCKR 5, Wit Groen 4, Bekkerveld 4.

Derde klasse B
Stadbroek 14, Langeberg 13, Geleen 12, Urmondia 10, RKBSV 8, Heksenberg 8, de Leeuw 6, Sweikhuizer Boys 5, Hoensbroek 4, KVC Oranje 4, Chevremont 4, Heilust 0.

Derde klasse C:
Roggel 11, Brevendia 11, SVE 10, Born 10, EVV 9, BEVO 9, Maasbracht 7, Rios 7, Obbicht 6, Holtum 5, PSV 4, RKSVW 3.

Vierde klasse
RKVVL 16, Maastrichter Boys 15, Oranje Boys 11, RKBFC 9, Keer 9, Caberg 8, SVME 8, SCG 7, St. Pieter 6, DBSV 5, Scharn 4, White Star 0.

Vierde klasse B:
RKUVC 17, Berg 16, RVU 11, RKMVC 9, Valkenburger Boys 9, Vilt 8, Amicitas 8, RKASV 7, Wijlre 7, RKVVM 5, Simpelveld 5, Sportclub 0.

Vierde klasse C:
Sylvia 17, Miranda 12, Hopel 11, Helios 10, RKONS 9, RKTSV 8, VCT 8, Waubachse Boys 7, Rimburg 6, Kakertse Boys 3, Coriovallum 0.

Vierde klasse D
Schinveld 19, Treebeek 15, Groene Ster 12, GVCG 12, RKSNE 12 DVO 8, Schinnen 8, OVCS 6, Kluis 5, Doenrade 4, Egge 4, Nieuw Einde 2.

Vierde klasse E:
De Ster 15, Stevensweert 13, Slekker Boys 13, Havantia 12, St. Odiliënberg 9, Susterse Boys 9, St. Joost 7, IVS 6, Buchten 6, Juliana 5, Walburgia 5, Limbricht 4.

Vierde klasse F
Haelen 16, Linne 14, SVVH 12, Eindse Boys 11, RKSVO 9, Thorn 8, Merefeldia 8, DESM 8, Laar 7, RKSVV 7, RKESV 6, Horn 5.

sport kort



Betty best

● NEW YORK – Betty Stöve is samen met Martina Navratilova uitgeroepen tot het „dubbelteam van het jaar" door de Dames Tennis Associatie in New York. Speelster van het jaar werd Wimbledonkampioene Virginia Wade, beste nieuwkomer de 14-jarige Tracy Austin en de sterkst vooruit gegane speelster Wendy Turnbull.

Selectie Lens

● STEIN – De 16-jarige L. Lens uit Stein is geselecteerd voor de bondstraining badminton in Papendal. De trainingen zijn zaterdag en zondag a.s. en op 3 en 4 februari.

Revanche voor Van Houten VCH?

● HEERLEN – In de bekerstrijd krijgen de dames van Van Houten/VCH kans op revanche voor de volleybalnederlaag tegen Quick/Orion. De kwartfinale tussen beide teams is op 18 november om 20 uur in sporthal Rozengaarde te Doetinchem.

Karate-strijd

● HEERLEN – In het Heerlense HKB-gebouw beginnen zondag om 14.30 uur de open Heerlense kampioenschappen karata met deelnemers uit binnen- en buitenland en als Limburgse favorieten C. Haberland, H. Bulwant, V. Piech, G. Bons, L. Laferte, J. Blokker, L. Goossens, S. Zwakhalen en L. Hodzelmans.

„Boer" Peter

VOORST – „Als jij dit seizoen goed rijdt, krijg je van mij een extra premie", zei chef d'equipe Peter Post bij de start van het wielerjaar tegen zijn nieuwe aanwinst Henk Lubberding. „Geef me dan maar een koe", antwoordde de eerstejaars prof uit Gelderland. Henk Lubberding rééd de voorbije maanden goed. En Peter Post („vermomd" als landbouwer, evenals Gerrie Knetemann) reikte de premie uit. Henk Lubberding was er zó blij mee dat hij juichend op de rug van de viervoeter klom. Links Knetemann, rechts Peter Post.

olympiër

Huisvader van Oranje

Ik ben toch niet écht gek, als ik me herinner hoe kapitein Jan Zwartkruis (in zijn „vrije tijd" bij de luchtmacht) gezeten naast zijn pleitbezorger de generaal Hemmes (in zijn „vrije tijd" bij de KNVB) in Zeist wat beteuterd en bekommerd het probleem Argentinië besprak? Het ging er over, hoe dat nu met Zwartkruis moest. In het voorjaar was dat. Ik kán me niet vergissen. Evert Grifhorst vertelde me nog hoe hij geprobeerd had Jan „over de streep te trekken". Daartoe had hij een avondje, met de dames van beide partijen, in huize Zwartkruis of huize Grifhorst. daar wil ik af zijn, aan een maaltijd en de Franse wijn gezeten. Maar het had wéér niet mogen baten, al gooide Evert zijn hele minzaamheid en overtuigingskracht in de strijd. Jan blééf dralen. En hij draalde in nog heviger mate, toen hij in de bestuurskamer, naast zijn generaal en in het bijzijn van Ton Zwikstra, probeerde toe te lichten, waarom ze hem eigenlijk geen bondscoach moesten maken. Want kijk, hij wilde helemaal niet naar Argentinië. Omdat hij dan in volle dienst van de KNVB moest komen. En dat schiep weer een keur van problemen met betrekking tot zijn pensioen als ambtenaar-officier. Zulke pensioenen behoren tot de beste des lands, maar het scheelt je op je 55ste wél aan rechten een half miljoen, als je pensioenbreuk pleegt door de dienst te verlaten. De KNVB wilde en kon dat niet compenseren. Dat was tóén één moeilijkheid. Met Defensie, zei de generaal Hemmes, was misschien een regeling te treffen, zoals majoor Leen Pfrommer (van de Schaatsbond, toen nog, en in zijn „vrije tijd" landmacht-officier) die genoot. Teneinde die gelijkheid van rechten voor beiden te bedingen, had het VVD-kamerlid Keja al vragen aan de minister van Defensie gesteld. Aan Stemerdink zelf dus, die bekend staat om zijn sportieve gezindheid en gelijke monikken graag van gelijke kappen voorziet. Maar zelfs als Jan Zwartkruis, gelijk Pfrommer, van de wapendienst tijdelijk zou worden vrijgesteld om het vaderland te dienen aan het front van de sport, dan nóg was Jan niet uit de problemen. Dat pensioen was dan wel veilig, maar hij had nog plichten als huisvader en echtgenoot.

☆ ☆ ☆ ☆

Ik ben toch niet écht gek, als ik mij herinner hoe de zaak-Zwartkruis en de vraag op welke wijze hem bondscoach te maken, zodat noch zijn pensioen noch zijn huisvaderlijke plichten in het gedrang kwamen, onbeantwoord zijn gebleven? O ja, er was nog iets: het eisenpakket van Jan; de KNVB en vooral de clubs moesten hem in enkele principiële opzichten wat betreft de voorbereiding op Argentinië wel terwille zijn. Gebeurde dat niet, dan kwam het huisvaderlijke aspect in verhevigde mate naar voren. De KNVB hakte toen de knoop toch door, of niet soms? Men ging naar George Kessler, dat heb ik toch ook niet gedroomd? En die kwam toen toch met brede gebaren en zelfbewuste zinnen vanuit Berlijn even naar Nederland om te kijken of men hem nu wél geschikt vond de Vize-Weltmeister naar de échte Weltmeisterschaft te leiden. Kessler heeft zijn eisenpakket toen zo ingekleed, dat hij na 24 uur of daaromtrent weer zachtjes in zijn Mercedes mocht terug zoeven naar de Bondsrepubliek. En kwam toen Ernst Happel niet op het tapijt, in Zeist? Ja toch? Zwartkruis kon nog niet helemaal worden weggedaan en moest voor de zoveelste keer „interimmen", nademaal Happel in België, bij Brugge, zware verplichtingen heeft, waardoor hij, vonden de boze Belgen, zich in elk geval niet mocht bemoeien met de vitale sleutelwedstrijd Oranje-Rode Duivels (of hoe dat krakkemikkige Belgische elftal ook mag heten).

☆ ☆ ☆ ☆

Was het niet zo, anders ben ik tóch gek, dat Jan Zwartkruis na die wedstrijd weer met een gerust hart terug kon kruipen onder de veilige vleugelen van de Koninklijke Nederlandse Luchtmacht? Toen, terwijl dus het bondscoachschap geregeld scheen te zijn, moest de KNVB nog een elftalbegeleider hebben – een soort manager dus – die de grote reis in orde maakt en aan het hoofd staat van het Oranjehuishouden op weg naar het wereldoel. Een huisvader dus, die alle niet technische zaken behartigt. Jack van Zanten, die makelaar is en Johan Cruyff als compagnon heeft aangetrokken, leek de geknipte man voor dat werk. Hij heeft het vaker gedaan – bij de UEFA-jeugd en tijdens het wereldtoernooi in München. Bovendien wilde iedereen hem graag in die functie zien – de spelers, Happel zelfs, de clubs. Iedereen dus. Behalve Ton Zwikstra, spreekbuis van Jacques Hogewoning. Die twee krijgen van Zanten niet door de strot. Waarom? Dat weet God alleen. Mannelijkerwijs gesproken, vinden ze hem te gevaarlijk. Waarom? Ook dat weet God alleen.

☆ ☆ ☆ ☆

Maar ze zijn uit de problemen, ja de elftalbegeleiding komt nu in handen van.... ja zeker.... Jan Zwartkruis. Die gaat nu dus wél naar Argentinië. Met Ernst Happel. Als huisvader van Oranje. En de spelers kunnen er niet eens iets van zeggen, want ze hebben zich destijds hartelijk voor Jan uitgesproken. Voor Jan als bondscoach. Wonderlijk wereldje toch, rond Oranje.

Olympier

akte 11.10.1977 voor ondergetekende notaris echtelieden werden tussen de echtelieden **Willem Jozef** Reiss en **Wilhelmina Augusta Reiss-Plieger,** samen wonende te Heerlen, Molenberglaan 17, onder goedkeuring van het ontwerp der akte door de Arr. Rechtbank te Maastricht bij haar beschikking van 15.9.1977 huwelijksvoorwaarden gemaakt, welke huwelijksvoorwaarden werden ingeschreven in het huwelijksgoederenregister ter Griffie van de Arr. Rechtbank te Maastricht op 14 oktober 1977 onder nr. 4354.

Heerlen, 9 nov. 1977.

Prof. mr. E. A. A. Luijten,
notaris te Heerlen.

Een zakengezin met 1 kind woonachtig te Klimmen vraagt met spoed een

nette huish. hulp

gevraagd. Werktijden zijn – in principe – iedere dag van 12 tot 18 uur en zaterdag van 9 tot 13 uur.
Soll. worden ingewacht o.m.v. br. ond. nr. 0235, LD Heerlen.

De rechter-commissaris in het faillissement van **Inbouw Ubach over Worms B.V.,** voorheen gevestigd te Ubach over Worms, Kantstr. 6a, thans gevestigd te Roosendaal, Moorstraat 20, heeft bepaald, dat de schuldvorderingen vóór 19 november 1977 bij de curator moeten zijn ingediend, en dat de verificatievergadering zal worden gehouden op 7 december 1977 te 10.30 uur in het Paleis van Justitie te Maastricht, Minderbroedersberg 4.

De curator
Mr. E. Felder
Benzenraderweg 66a
Heerlen.

Op 9 november 1977 zijn in het huwelijksgoederenregister bij de Arrondissementsrechtbank te Maastricht onder nr. 4393 huwelijkse voorwaarden staande huwelijk ingeschreven, gemaakt tussen de echtelieden **René Jacobus Augustinus Coenen,** aannemer, geboren te Limbricht op 29 mei 1948, en Johanna Lambertina van Tienen, zonder beroep, geboren te Obbicht op 17 februari 1949, beiden wonende te Roosteren, Burgemeester Schoolmeesterstraat 28.

Notaris
J. H. P. Claessens,
te Sittard.

Auto's en motoren

Te k. VAUXHALL Viva '73, vaste prijs ƒ 3250,– Heerlen-Palemig, Wagenschutsweg 41 tel. 045-721848.

Te k. SIMCA 1100 GLS bwj. '72 Sittarderweg 112 F Hrl.

Te k. van part. OPEL Ascona 1600 S groen metal. i.st.v.n. bwj. '76 met leren dak. te bevr. Bautscherweg 110, Heerlerbaan.

Te k. KADETT '69, prijs ... Treebeekstr. 77, Treebeek.

Te k. V.W.-BESTELWAGEN m. ruiten km.st. 57.000 nw. banden ƒ 5250,–. Wilhelminaplein 15, Heerlen, tel. 045-714370.

Te k. HONDA 500 bwjr. '75 z.g.a.n. Rikm. kuip, clib-on, 4 in 1, dubb. schijf, konie's, spec. gespoten. Prov.weg 35, Oirsbeek. Tel. 04492-2368 na 18.00 uur.

Te k. KADETT Caravan bwjr. '71 i.z.g.st. ƒ 1350,–. Dr. A. Kuyperstr. 76, Treebeek-Brunssum.

1ste EIGENAAR biedt aan Chrysler 160 bwj. '75 k.std. 64.000 puntgaaf, wit m. zwart dak. Tel. 04442-2152.

Part. HONDA Civic 18 mnd. oud km. 14.500 na 13 uur 045-...355 Ravetsmaar 5 N.hagen.

Te k. PEUGEOT 304 S metal. ... april '74, 70.000 km., ...00,–. Bellen na 18 uur ...-2746.

...ND 2 CV 2 1969 i.g.st. gevr., ... op 22 ƒ 400,–, Sittarderweg 14, Hrl. tel. 721052.

Te k. VOLVO 142 Automatic bj. juni '70 weg. omst. evt., met gasinstallatie stereo radio ... desk. onderz. toegest. alles i.z.g.st. vr. pr. ƒ 4850,, tel. 04490-18398.

Te k. V.W. automatiek kl. rood bj. '71. Henr. Hermansstr. 3, Kakert-Schaesberg.

Te k. VOLVO 244 GL zilver metall. autom. schuifdak, leren bekl. 8e mnd. 76, km.st. 10.000. Pr. ƒ 25.000,–. Tel. 04493-1904.

Te k. R5 TL bj. nov. '73. Pr. ƒ 5400,–. Patersweg 9, Amstenrade.

Te k. FORD Taunus GXL 2000 coupé bj. '72. Joannesstr. 22, Geleen, tel. 41390.

Te koop HONDA Civic 100% in orde ƒ 5.650,–, type '75. Renbeek 41, Geleen.

Te k. LADA 1500S nov. '75 ...000 km. M. H. v. Megen, ...straat 43, Voerendaal.

Te k. v. part. z.g. onderh. OPEL Kadett bj. '76 km.st. ...000 m. versch. extra's Drs. ...ensstr. 12, Roosteren.

Te k. FORD Taunus 1600 L bj ... Vr.pr. ƒ 3500,–. Jac. ...eursstr. 18, Haanrade-Kerkrade.

Te k. VAUXHALL Viva i.g.st. t.e.a.b. te bevr. Agnes ...ynstr. 10, Amstenrade.

Te k. weg. verh. buitenl. AUDI ... LS bj. 75 di. en do. na 19.00 uur, Buttingstr. 178, H'broek.

Te k. CHEVROLET Camaro 75, Chevelle 72, Malibu 74, Ford Mustang 71 74, Mercury Comet 72, Plymouth Barracuda 69, Austin Mini 70-75, Clubman 71 73, Morris Marina 74, BMW 316 76, 518 76, 528 76, 1600 69, 71, 1802 74, 2500 70, 71, 2800 73, 2800 autom. 71, Citroën CX 2000 75, DS 72, GS 74, GS Conf. 74, 2 CV 4 74, 75, 76, 2CV6 74 77, Fiat X 1/9 73 600E 71, 127 73, 77, 127E 73, 128 72, 76, 128S coupé 73, 131 S Mirafiori 75, Primula 70, Ford Taunus 71 1300L 71, 73, 1600L 72, 75, GI 75, 76, 1600L Combi 71, 74, 2000 GXL 74, 12M 70, 17M 70, Capri 71, 74, 1600 XL 74, Escort 70, 71, 74, Consul 73, 74, 75, Granada 1700 75, Transit 100 74,Datsun 120Y 75, 76, autom. 76, 120A 77, 1000L 74, Honda Civic 75, Mazda 818 72, 74, 929 74, 1600 72, 76, Toyota Celica 75, Carina 76, Corolla 72, 73, 74, 75, 76, Mercedes 200D 73, 77, 220 71, 220D 70, 230 71, 230 autom. 72 72, 250 coupé 72, 280S 73, 350 SLC 73, Opel Admiral 73, Ascona 71, 75, 76, autom. 72, City autom. 76, Commodore 69, 73, GT 71, Manta 74, 77, Rekord 70, 71, 75, vracht 74 Kadett 70, 71, 73, Peugeot 104 75, 204 Break 72, 304 71, 76, 504 71, 72, 74, 75, Renault 4 70, R5 L 75, 74, R5 TL 76, R6 73, R15 TS 72, R16 72, 74, Simca Bagheera 75, Simca 1000S 70, LS 71, GL 71, Rally 71, 75, 1100 Spec. 76, 1100 LS 71, 75, autom. 76, 1301 Spec. 71, Spec. autom. 73, 1501 spec. 70, 1100 best. 73, Chrysler 1307 76, 160 71, 180 70, 71, Volvo 142 74, 164E 73, 244L 75, Daf 33 70, 44 70, 73, 55 70, 66 74, VW Golf 75, Buggy 1302, 72 bus 74 75, vracht 70, 75. Div. Alfa Sud 75, Audi 50 GL 76, 80 GLS 76, 100 71, 73, Mitsubishi Celeste 77, NSU 71, 72, Rover 72, Saab 75, Sunbeam 73, 75, Triumph Spitfire 75, 77, Bedford 74, Hanomag vracht 69, 70. Div. motoren. S.A.M. B.V., Handelsweg 1, showroom Marktstraat, tel. 04499-1871, 04499-1542.

Te k. v. part. DATSUN 120 Y, bw.jr. '76. 33.000 km.st. Vr.pr. ƒ 8.500,– J. Vromen, Onderstestr. 41, Heerlen.

Te k. PEUGEOT 204 Braek, bw.jr. '69. Pres. Rooseveltstr. 29, Schinveld.

Goedkoop af te geven VW 1300, Kever, bw.jr. '70, z.g.a.n. Nederlandlaan 53, Vrieheide-Heerlen.

Te k. YAMAHA geh. verchroomd z.g.a.n. Prickaertsweg 16, Bocholtz, tel. 04442–1594.

Weg. omstandigh. te k. i.z.g.st. TAUNUS 1300 de Luxe '72, ƒ 2250,– keuring mog. Te bevr. Lindestr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. DYANE '69 Elfmorgenstr. 5 Hrl.

Te k. AUSTIN MAxi bj. '74 pr. ƒ 6500,– Talmastr. 42 Meezenbroek-Hrl.

U heeft zoiets moois zelden gezien, deze zéér hippe met heel duur glitter spuitw. VOLKSWAGEN Kever 1974 in topconditie voor grotere auto of ƒ 3750,– Op Gen Steen 30 Schaesberg.

Te k. van 1e eigenaar ZASTAVA 750 de L (model Fiat 600) i.z.g.st. aug. '75. Te bevr. op werkd. na 18 uur en in de weekends. Raadhuispl. 18, Amstenrade.

VW-KEVER ƒ 160,–; Simca 1000 ƒ 250,–; Simca 1100, Fiat 127, Fiat 600, Peugeot 204, VW Pick-Up, BMW 2800. Heerenweg 250, Heerlen.

MAZDA 1300 7000 km 1e eig. ƒ 7900,–. Kasteelstr. 16, Brunssum.

Te k. a. OPEL Ascona bj. 1975. Wagen verkeert i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 6.800,-. Te bevr. Canisiusstr. 27, Kerkrade.

Te k. a. FORD Consul 2000 coupé 4 cil. bj. 1973 blauw metalic. Moet weg. Vr.pr. ƒ 4500,-. Canisiustr. 29, Kerkrade.

Mooie AUDI 100GL bj. juni 1973, km stand 56.000. Donderveldstraat 5, Voerendaal.

Te k. DAFJE 33 bj. '68 goed onderh. km.st. 62000. ƒ 200,–. Wijenweg 203, Treebeek.

Te k. SUZUKI 750, met 3 in 1 orig. uitl. 2 dlg. overall, helm. ƒ 3000,–. Hoordstr. 19, Nieuwstadt, 04499-2651.

Te k. SIMCA 1301 Spec. bj. 71 pr.n.o.t.k. Vrijdag tussen 17.00 en 20.00 uur en zaterdag van 14.00 tot 19.00 uur. Beethovenstr. 11, Sittard.

Te k. TOYOTA Carina 1600 de L. 4-deurs kmst. 17.000 bj. aug. '76. Prov.weg Zd. 51, Oirsbeek, 04492-1356.

Te k. van part. CHRYSLER New Yorker, type '72, vol autom., directiewagen i.g.st. 04499-2423.

Te k. PEUGEOT 204 bwj. '71 i.z.g.st. Prijs ƒ 1.400,-. Tel. 04490-18558.

Te k. SUZUKI 380 GT bj. '75 met nwe. zuilmotor ƒ 2.750,-, Albert Cuypstr. 21, Hrl. 721802.

Te k. v. part. AUDI 60L bwj. juli '71 km.st. 63.000 met pookversn. achterruitverw. trekh, geh. auto i.g.st. als nieuw, vaste pr. ƒ 2150,-, Geulstr. 18, Heerlen, Beersdal.

DAF 55 bj. '71, i.pr.st. Pr. ƒ 1250,-. Grootgenhouterstraat 57, Genhout-Beek.

Weg. aansch. bedrijfsauto t.k.a. OPEL Kadett 1976 in st.v.nw. vinyl dak, iedere keuring mog. red. prijs. Tel. 04406-13138 dag. na 17.00 u.

Te k. VOLVO Amazone 122S i.z.g.st. '66 t.e.a.b. Boomgaardstr. 29, Buchten-Born.

Te k. 2CV4 bj. okt. '72, Kroonbeek 9, Haesselderveld-Geleen.

Te k. VW Variant bj. 72 motor defect plm. 800,- en Honda CB 750 '76 33.000 km. met H4 koni, dubb. schrijf spec. a. vork. ƒ 6200,- Moers Via Regia 188 F Maastricht alleen na 7 u.

Te k. VW bj '70 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 800,- v.d. Vennestr. 31 Kerkr. tel. 454345 na 18 u.

Te k. VW 1500 bj. '69 i.g.st. na 17.30 uur tel. 045-416670.

Aan de reizigers.

Ingaande **zondag 13 november 1977** zullen de **tarieven** van alle lijndiensten **worden verhoogd.**
De jeugdmaandkaarten en de zwerfkaarten zullen niet in prijs stijgen.

Cramers - E.B.A.D. - I.A.O. - L.T.M. - Meussen - Mulder - N.A.O. - de Valk.

U hebt meer te goed van uw klanten dan u lief is.

Wat nu? Als uw afnemers 'op rekening' bij u kopen, kan dat vanuit hun optiek als een plezierig stuk service worden beschouwd. Logisch. Maar hoe lang moet u op het geld wachten? Hoe plezierig is het voor u als ondernemer? Gaan de vorderingen uw liquiditeit en investeringen niet in de weg staan? Praat er eens over met een bank die zich sterk maakt voor het Midden- en Kleinbedrijf. Over betalingstermijnen van uw klanten. Over bankgiro-incasso. Over faktoring of geautomatiseerde debiteurenbewaking via computerservice. Maak gerust een afspraak met de directeur van uw plaatselijke ABN-kantoor of gebruik de coupon.

DUBIEUZE DEBITEUREN

DEBITEUREN

Wij helpen.

Coupon ☐ Wilt u contact met mij opnemen?

Stuur mij gratis de brochure:
☐ De ABN en het Midden- en Kleinbedrijf
☐ De ABN en de zelfstandige ondernemer
☐ Meer weten over het eigen bedrijf met computers van ARC

Naam: ____________________

Adres: ____________________

Woonplaats: ____________ Tel.: ____________

In ongefrankeerde envelop zenden aan: B 7
ABN Bank, Afd. O.D. 50, Antwoordnummer 1555,
1000 PA Amsterdam.

ABN Bank

OBI
FACHBERATUNG UND AUSWAHL

Aluminium ladder 2x10 treden	194,–
Dimlichtregelaar per stuk	14,90
Handlamp 5 m kabel	9,90
Gloeilampen 3 stuks 25, 40, 60 Watt	1,95
Textielbehang per lopende meter vanaf	2,90
Messing drukkergarnituur posthorn, lepelvorm	19,90
Fischer Dübelbox per stuk	13,45
Kogeldraairollen 50 mm	2,95
CADEAUPAPIER 3 m-rol	1,20
Harde schuimplastic plafondplaten 50x50 per stuk vanaf	–,80
Schroevenklem 2 stuks, 20 cm	9,95
Roll Rocket verfroller druppelt niet	24,50
Lakwals met verfemmer	13,20
Huishoudplank kombinatie: 6 planken, fruitmand, wijnflessenhouder	65,30

OBI

Aken
Roermonderstr. 185
hoek Henricistrasse
OBI
Bouw- en Doe-het-zelf-markt.

Te k. AUSTIN Mini 1000 type '72, z.m. en techn. 100%, vr.pr. ƒ 1250,– Marconiestraat 59, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127, 3-drs. i.z.g.st., bj. '74, te bevr. Winricusstr. 41, Kerkrade-West. Tel. 045-412080.

Koopje! I.z.g.st. zijnde SIMCA Rally (wit) bj. '71, vr.pr. ƒ 725,– Harmoniestr. 59, H'broek.

Bromfietsen

Nieuw. MOTORHANDSCHOENEN leer met alufolie gevoerd v.a. ƒ 67,50. Bromfietshandschoenen reeds v.a. ƒ 17,50. Tweewielerspecialist Math Salden Limbricht.

HELMEN, leren motoroveralls, crosslaarzen, tanktassen, Math Salden, Limbricht.

Aan alle ooms en tantes. Voor practische Sinterklaaskado naar Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

Gevraagd: ZUNDAPP of Kreidler bromfiets tel. 045-311492.

Te k. gevr. KREIDLER, Zündapp, defect of schade geen bezw. Tel. 045-218408.

BROMFIETS te k. Peugeot 103. Zonstr. 386, Kerkrade.

Te k. Maxi PUCH i.z.g.st. Te bevr. Vinkenstraat 155, Heksenberg.

Te k. VESPA Ciao ƒ 225,–. Peugeot 103 ƒ 225,–. Reestr. 25 Heksenberg.

Te k. KREIDLER bj '75, z.g.a.n. Byrdstr. 10, Heerlerheide.

Te k. Kreidler COCKPIT '75, z.g.a.n. ƒ 1300,– tevens Soner drumstel ƒ 450,– St. Josephstr. 63, Hoensbroek.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld, 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.kant. Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186.

Snel en vertrouwd GELD LENEN voor al uw financiële problemen. Lopende leningen of hypotheken nemen wij desnoods over. Prudentia, sinds 1961, tevens bijkantoor N.V. Voorschotbank, v/h Rott. Cred. Bank, Poststr. 36, Kerkrade, tel. 045-456543. Na 18 uur alsook 's zaterdags: 045-457572.

Wij lenen u geld, met lage aflossingstarieven, ieder gewenst bedrag max. ƒ 100.000,-. Looptijden t/m 15 jaar. Overlijdensrisico gedekt, geen bijkomende kosten, vrije besteding. Onze cliënten kunnen profiteren van onze relaties met meubel- en tapijtfabrieken daar wij voor u een korting van 35% op meubels en 30% op kamerbreed tapijt hebben bedongen. FINANCIERINGSKANTOOR Sjo Jorissen, Hommerterweg 130, Hoensbroek, tel. 045-219691.

Persoonlijke leningen voor aanpassing van uw financieel budget. Maandelijkse termijnen: ƒ 2.500 = 24x119,05; ƒ 5.000 = 36x168,89; ƒ 10.000 = 60x223,82; ƒ 15.000 = 60x335,82. OFINE B.V., Stationsstraat 21, Heerlen. 's Zaterdags geopend van 12-17 uur. Tel.: 045-715642.

Onderwijs

AUTORIJSCHOOL Frans Meuffels B.V. volledig gediplomeerd, 1e 10 autorijlessen à ƒ 20, alleen voor beginners. Voor hele rayon Heerlen tel. 045-254414, b.g.g. 04490-14798.

AUTORIJSCHOOL "Diemant" automatic en schakelauto's Heerlen tel. 722570 Brunssum tel. 250286.

BIJLES aan huis door student van TH Eindhoven wis- en natuurkunde. Tel. 040-443660.

Mijn DANK aan autorijschool Jac. Bisschops, Rooseveltstr. 1, Hoensbroek, tel. 213247. Door zijn goede opleiding slaagde ik de eerste keer. C. Wolsing, Vrieheidepark 112, Heerlen.

Landbouw

Te k. jonge HENNEN. J. Webers, Brandstr. 43, Einighausen, tel. 04490-9217.

TRACTORBANDEN in diverse merken, Michelin, Kleber e.a. In alle maten sterren en velgen voor dubbelmontage. Rubber stalmatten. J. Rouwette - Klimmen, 04405-1286.

Voor al uw HUISSLACHTINGEN tel. 04493-2466.

Te koop rode WINTERWORTELEN 500 kg voor ƒ 200, prachtig groen weidehooi, speciaal paardenhooi, alle soorten stro. Tel. 043-30534.

AARDAPPELEN te k. gevr. veldgewas. Opschepmachine aanwezig. Tel. 045-411355 of 216639.

Wij looien en/of bereiden al uw SLACHTVELLEN o.a. koehuid kalfshuiden, schaapvachten etc. Kloosterstraat 27, Maasbracht.

VOERAARDAPPELEN te k. 045-311506.

Te k. WEIDESLIJP werkbr. 4 m., inklapb., Klapstr. 2 Wijlre.

Vakantie

CARAVAN Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste caravans. Weipert, de topkwaliteit tourcaravan voor wie alleen het beste wenst. IT-tourcaravans in 15 uitvoeringen ook in winteruitvoering. Prijzen vanaf 5895,% Stacaravans in alle afmetingen ook met badkamer toilet enz. Nu met ƒ 100,- korting. Voortenten nu nog m. 10% korting. Inr. en financ. tot 60 mnd. Direct steeds keuze uit 30 caravans. Showterrein in de Cramer 1, Heerlen t.o. nationale Houthandel. Tel. 045-717868. Tevens verhuur, reserveer tijdig.

Nu speciale prijs: Trigano VOUWCARAVANS (getest ANWB juni jl.), tevens occasions Alpenkreuzer en Tago vouwcaravans, + Knaus caravans, Zudwind en Rubin met korting. Camping-cars Ridderbeks Einderstraat 42 Heerlerheide tel. 045-211638 Borden volgen sporthal Varenbeuk.

Caravanhandel DE BERGJES, grootste sortering nieuwe en gebruikte sta-, toercaravans van Midden-Limburg met 100 pct. service. Schaapsbrug 2, Roggel, tel. 04749-5079. Let op het juiste adres.

CARAVANSHOW van toer- en stacaravans, o.a. Munsterland, Eriba, Eiffelland, Wolf, Colorado, Spider, Lincoln. Grote keue in gebruikte caravans ± 25 stuks. Caravanimport A. Feyts & Zn., Hoofdstr. 76, Amstenrade. 04492-1860, b.g.g. 1213.

Alles voor uw CARAVAN van begin tot eind. Ubachs Kerkrade-Vink.

Forel-visserij ELISABETH-BRONNEN Peerderbaan Meeuwen-België

Voordeelprijzen, toer-, sta- en vouw-CARAVANS. Kip, Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Atlas, Norstar, Silverline, Erka. Opberghuisjes, kachels, koelk., voortenten. Henk Cortie B.V. Rijksweg 17, Nederweert, 04951-31914.

Te k. CARAVAN bwjr. '76, 1 maal gebr., merk Adria met voortent, 4 pers. en toebeh. Tel. 045-255572 na 19 uur.

Te k. TOURCARAVAN Chateaux '75, 3 à 4 pers. m. voortent, verwarming en ijskast i.g.st. Groenstr. 148, Ubach o. Worms.

Te k. TOURCARAVAN de reu. Terschurenweg 68, H'broek.

Te k. CARAVAN (Sprite Musketier) 6 pers. Ridderhoenstraat 17, Hoensbroek.

Als nieuwe CONSTRUCTAM '73 3.90 lang, 5 p koelk. kach. nwe. v.tent ƒ 6500. 043-627121.

TOERCARAVAN te koop, bouwj. eind 1974, Kip K400. Tel. 045-720788.

Te k. aang. pol. BOOT B.B.M. 40 pk. gesl. cab. op zw. trailer m. oplooprem. Wijnrankenstraat 19, Guttecoven gem. Limbricht.

Te koop CARAVAN merk Sprite bj. '70, 5 pers. Tel. 045-315753.

Weg. omst. te k. zeer mooi CHALET luxe inr. Bosrijke gebied in Belg. grensstr. Veel privacy en mog. voor recreatie o.a. wandelen, zwemmen, vissen etc. aanw. Gezellig restaurant. Prijs ƒ 29.500,– Br. o.n. HB 1002 LD Heerlen.

OZEK Reizen en Di… B.V., Stationsstraat 21, … len. Fijne reizen tegen b… bare prijzen. 's Zaterda… opend tot 17.00 uur. Tel: 710133.

Huwelijk

BELANGENGROEP Limburg, a.s. zondag ge… bijeenkomst in hotel … Bound, Parallelweg 5, … kenburg. Toegang met … van alleenstaande.

Sociëteit Ontmoeting, ver. v. ALLEENSTAAN… Elke vrijdag dans en co… avond 20 uur. Legitimat… eist. Toegang tot 23 uur al… tel. 045-214689. Hotel Ne… die Markt 47 Geleen.

SERIEUZE kennism… met de partner van uw … keuze, met behulp van … doeltreffende methode. … delijk, lage kosten. … vrijbl. brochure: Stichtin… latiecentrale, Postbus 20… thoven. Tel. 030-790760.

Bauunternehmer 49 Jahr… posante Erscheinung, … gend, sehr gutes Einkom… wünscht sich von Herzen … liebe EHEFRAU. Eheve… tlung Elisa Kroll, 5122 … scheid ü Aachen Haus … denstr. 52, tel. 09-492407… 11 Jahre Erfahrung. Hono… flichtig.

Witwe, 51 Jahre, ohne An… jedoch nicht ortsgebu… schlank, fraulich, nett, m… nicht länger einsam sein … möchte das Weihnacht… zusammen mit einem li… MANNE verbringen. Eh… mittlung Elisa Kroll … Kohlscheid/Aken Haus … denstr. 52, tel. 09-492407… 11 Jahre Erfahrung. Hono… flichtig.

Jongeman 27 jr., 1.95 m, … type, zoekt kennism. m… vriendelijk MEISJE met … de alg. ontw. Br. m. foto … ewoord retour. Br. o. nr. … LD Heerlen.

ALLEENST. heer 56 … z.k.m.m. vrouw om same… iets van het leven te make… ben in bezit van woning … sturen van een foto op … ret. Br. o. nr. Ho 145 … H.broek.

Weduwe zkt. ser. kenni… king met nette HEER … voork. 50-55 jr. geen avon… m. foto o.e.r. o. nr. C 18… Heerlen.

JONGEN 23 jr., blond, … 1.72 m. zoekt ser. ken… met jong meisje 18-23 jr. … slist geen uitgaanstype. … ond. nr. S 165 L.D. Sittard…

Gesch. VROUW 38 jr. 2 … zkt. een lieve man om s… door het leven te gaan. … nette man tussen de 38 en … geeft me een nieuwe kan… geluk? Br.o.nr. Ge 207 … Geleen.

Eenzame Piet (42) zoekt … eenzame GRIET (30-55), … klacht/aandacht, laten en… ten, enz. Je tel.no. … br.ond.nr. MA 135, LD … tricht.

Jongeman 26 jr. z.k.m. j… VROUW 23-30 jr. Br.m. fo… erew. ret. ond.nr. MA 136 … Maastricht.

Charm. weduwe 41 jr. zkt. … VRIEND uit goed mi… Br.ond.nr. 0233, LD Heerl…

Alleenst. man zkt. … VROUW tot 40 jr. goede … trekking. Eigen woning, b… nr. Ge 208 L.D. Geleen.

Wedn. 60 jaar, zacht kara… zoekt lieve VROUW. Br. … BR 060 LD Brunssum.

Contacten/clubs

Besloten CLUB Rustica, … creet en besloten, keuze u… leuke gastvrouwen. Kom … langs, bel ons op. V.d. We… straat 9, Kerkrade-West. 045-412762.

Discreet en besloten keur… 6 charmante gastvrou… Privé SAUNACLUB Bo… straat 48, Maastricht. Bel … op of kom eens langs. 043-50785.

GEHEIMTIP voor man… Black Angel Bar, Homm… terweg 1, Vaesrade.

CLUB BRASIL v.a. 12 uur ha… non-stop film - leuke hostes… sen - life show voor ƒ 25… Maasboulevard Maastricht…

BUCHARDT-NELISSEN B.V.

Hét bontatelier voor 'n mooie en moderne BONTMANTEL

ook naar maat

Nerz Pieces MANTELS
met nerzkraag
v.a. ƒ 1995,-

Nerz Pieces JASJES
v.a. ƒ 1295,-

* Veranderingen en/of reparaties tegen redelijke prijzen.

Op al onze mantels voll. garantie.

KLOOSTERSTR. 27 MAASBRACHT
TEL. 04746 - 2130

Auto's en motoren

Te k. VOLVO 142 de luxe bwj. 10e maand '73. Z.g.a.n. 1e eigenaar, moet weg wgs. omstandigheden. Te ber. Lupinestr. 17, Sittard. Limbrichterveld. Na 16 u.

Te k. FIAT 124 sport. Bwj. 1970. Sportvelgen. 5 versn. Vr.pr. ƒ 1860,-. B. Willemstraat 6, Hoensbroek.

Te koop of te ruil tegen BROMMER, VW-bus met ruiten. Valkstraat 8, Heerlen.

Te k. t.e.a.b. MERCEDES 280S magn. velgen bwj. dec. 1972. Autohandel P. J. Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. Tel. 411480.

Te k. CITROËN 2 CV 6 bj. '73, tel. 045-214415. Dhr. Peree.

TOYOTA Corolla 30 de luxe 18 mnd oud km.st. 20.000 z.g.a.n. Prijs ƒ 8450,-. Rontgenstr. 5, Schaesberg, tel. 314268.

ALFA Romeo Alfetta GT ƒ 11.800, 1800cc, 122 pk., bj. 9/'75. Seringenstr. 32, Eygelshoven, tel. 045-352213.

Te k. FIAT 128 bj. '71 i.z.g.st. Landgraaf 128, Nieuwenhagen.

OPEL Ascona 19SR, Opel Ascona 16S '73, Opel Manta 12S '74, Opel Ranger 1900 met gas '73, Datsun 120Y de L. '74 en '75, Opel Kadett caravan '73, Sunbeam 1300S '74, Ford 1600L '73, VW Passat LS '73, Datsun Cherry Coupé '73, Datsun 1200 '72, Fiat 127, '72, ƒ 2000,– VW. K70 '72 ƒ 2250,– Inruil, garantie en financ. Autobedrijf P. v. Dijk, Hompertsweg 33, Schaesberg, Kakert, tel. 311729.

Te k. in uitst. staat Amerik. PONTIAC LM sportcoupé 6cyl. '70. Inr. mog. ƒ 2750,– tel. 043-17246.

Te k. TOYOTA Crown 2600 automat. '71, ƒ 1750,– Viva '69 ƒ 400,– Heggerank 14, Brunssum (op de Vos).

Te k. TOYOTA Corolla '75 i.z.g.st. Lijsterbesstr. 28, Brunssum. Alleen weekeinde.

Te koop OPEL Kadett City '76 oranje, Kadett '74 geel, Kadett '74 goud, Kadett '73 brons, Kadett '72 rood, Kadett special '72 wit, Manta 1900L, '73 blauw, Manta 1600 S bruin '72, Ascona 1200 oranje '73, Golf '76 groen, Austin Allegro 4-drs. '74, Toyota Corolla coupé '74, bruin, Toyota 1000 rood '73, Escort 1,1 luxe groen '73, Escort 1,1 brons '73, Fiat 127 oranje type '72. Inruil en fin. mogelijk. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

WEEKAANBIEDING

STUNT STUNT STUNT STUNT STUNT STUNT STUNT STUNT STUNT

DE MEEST VERKOCHTE
Nu
ƒ 768,–

Philips RH742 2x22 W tuner-versterker
2 boxen AH462 30 W continu 2-wegsysteem

ZIE OOK ONZE AANBIEDINGEN IN DE ZAAK

FW WILLEMS
HIFI CENTER

Pieterstraat 73
Geleen
Tel. 04494-43306

Officieel dealer van:
Luxman - Tandberg
Quad - Yamaha -
Teac - Sansui -
Harman-Kardon -
B&W - Micro -
Stanton - Bose -
Scott - Kef - Dual -
Mirsch - ITT - Sanyo -
Thorens - Philips -
Ampex - TDK -
Maxell - AR - Garrard -
J.R. Roger - Saba

VOOR DE BETERE HIFI-APPARATUUR

DEMONSTRATIE 'S AVONDS VOLGENS AFSPRAAK

Mantels voor vrouwen die jong blijven



Modieuze shetland mantel leuke trikot-kraag en steek-zakken. In grijs. (38-44) **180,-**

Prachtige melton mantel met klep-zakken en bind-ceintuur. (38-46) **120,-**

Leuke loden-mantel met steek-zakken en rug-split, (38-46) **98,-**

Klassieke shetland mantel met kontrast in kraag, manchetten en zakken. (38-44) **190,-**

Behaaglijk warme bont-jas van konijn-stukken in zwart. (36-44) **250,-**

Elegante loden-mantel met kapuchon en rug-plooi. O.a. in zwart. (36-44) **110,-**

C&A is tòch voordeliger!